

**UNIVERSIDAD DON BOSCO  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE COMUNICACIONES**



**PROGRAMAS AUDIOVISUALES SALVADOREÑOS DE CORTE INDEPENDIENTE  
TRANSMITIDOS EN CANALES COMERCIALES DE LA TELEVISIÓN NACIONAL  
DESDE EL AÑO DE 1998 AL 2006**

**PRESENTADO POR:**

**LUCÍA DEL CARMEN BENAVIDES REYES  
SERGIO ANTONIO FLORES ALFARO  
PATRICIA CAROLINA GUTIÉRREZ GUEVARA**

**TRABAJO DE GRADUACIÓN PREPARADO  
PARA LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES.**

**PARA OPTAR AL GRADO DE:**

**LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

**ASESOR:**

**LCDO. CARLOS CORADO**

**SOYAPANGO, EL SALVADOR, CENTROAMÉRICA**

**UNIVERSIDAD DON BOSCO  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE COMUNICACIONES**



**ING. FEDERICO MIGUEL HUGUET RIVERA  
RECTOR**

**LICDO. MARIO RAFAEL OLMOS ARGUETA  
SECRETARIO GENERAL**

**LICDO. JOSÉ HUMBERTO FLORES MUÑOZ  
DECANO DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES**

**ASESOR:**

**LCDO. CARLOS CORADO**

**JURADO EVALUADOR:**

**LCDA. NELLY CHÉVEZ**

**LCDO. LEONEL MÉNDEZ**

**LCDO. OSCAR ARÉVALO**

**SOYAPANGO, EL SALVADOR, CENTROAMÉRICA**



## CARTA DE AGRADECIMIENTO

2001, año que marca el inicio de un nuevo milenio y un distinto rumbo en mi vida **“mi carrera universitaria”**... que hoy después de tanto sacrificio de quienes confiaron en mí culmino satisfactoriamente.

Cuando ingresé a la universidad sentía que los días pasaban, los meses transcurrían y el tiempo no avanzaba, y yo con las grandes ansias de salir y demostrarle al mundo lo que era capaz de hacer y lograr, hasta que... un día alguien me hizo reflexionar a través de un pensamiento muy motivador que dice **“En la vida no hay que correr ni quedarse inmóvil, sino caminar con la mirada puesta en el futuro y con los pies en la tierra”**. Fue así como gracias a estas palabras, la sabiduría y protección de Dios y la Virgen María, y el apoyo de mis seres queridos hoy puedo decir Misión cumplida en la primera de muchas etapas de mi vida.

Por eso hoy deseo de todo corazón darles las gracias a todos los que directa e indirectamente me ayudaron y vivieron de cerca mi carrera y proceso de realización de tesis:

A DIOS, por estar siempre en mis pensamientos, por brindarme su bendición, por protegerme en todo momento, por guiarme en el camino correcto...

A la Virgen María, por su amor, su protección, su bendición e incontables milagros.

A mis padres, Marta Reyes de Benavides y Ermi Benavides, por ser de mí una persona con valores, perseverante y con visión en la vida. Por su deseo constante de verme triunfar, por su cariño, su amor, su apoyo incondicional, su dedicación, su gran sacrificio.

A mis hermanas, Jenny y Esmeralda por ayudarme en todo sentido. Por darme ánimos de seguir adelante, por brindarme su apoyo y cariño.

A mis abuelos, por desearme siempre lo mejor, por estar pendiente de mí, por sus valiosos consejos, por su dedicación.

A mi gordo precioso, Rafael por brindarme todo su amor, por apoyar todas mis locuras, por estar siempre a mi lado, por sus excelentes ideas, por ser mi consejero, mi mejor amigo y por siempre, siempre darme ánimos para seguir adelante cada día. Por contagiarme de positivismo y perseverancia en cada proyecto de mi vida.

A mi súper amigo y compañero de tesis Sergio, por creer en mis ideas, por ser mi soporte en la tesis, por soportar mis exigencias y detalles de perfección, por brindarme su verdadera amistad, por abrirnos las puertas de su casa y permitir convivir con su familia, por los dichosos desvelos que tanto odiaba y que le hice pasar, por sus buenas ideas, por su alegría.

A mis tíos, tías y primos... por sus buenos deseos y su apoyo.

A mi amiga y compañera de tesis Paty, por haber soportado nuestra presión, por su dedicación al trabajo y estudios, por su perseverancia en la vida, por dejar a un lado sus prejuicios y brindarme su amistad, por dejarse conocer tal como es, por tenerme en sus oraciones.

A mis queridos maestros Licda. Ana María Soriano y Licda. Oscar García, por confiar en nuestro trabajo, por su ayuda desinteresada, por ayudarnos a hacer mejores personas, por brindarnos la esperanza de ver finalizada nuestra carrera universitaria, por sus deseos de superación, por su amistad.

Al Licdo. Carlos Corado. Nuestro asesor de tesis, por su dedicación, por confiar en unos desconocidos, por su tiempo, por recibirnos siempre, por sus consejos, por su amistad.

Al Licdo. René Madrid, por su accesibilidad, por siempre brindarnos su apoyo, su valiosa asesoría, su ayuda. Por sus exigencias, por depositar su confianza en nosotros, por su amistad.

A la familia de Rafa y Sergio por atendernos tan bien, por darnos ánimos para finalizar la tesis, por soportarnos...

A Kazma Family Foundation y empleados del área de Proyección Social de la UDB, por otorgarme la beca, por confiar en mí y en muchos jóvenes con deseos de superación.

A mis amigas Cecibel y Nancy porque a pesar de no tenerlas cerca, siempre se acordaron de mí, y me apoyaron en todo momento, por incluirme en sus oraciones, por desearme siempre lo mejor, por su linda amistad, por ser ellas.

A todos y cada uno de los productores independientes, por habernos confiado el proyecto de sus sueños, por permitirnos conocer con detalle sus triunfos y tropiezos, su trabajo y su experiencia adquirida por años, por su accesibilidad y sus deseos de ver culminado el proyecto.

Y... a todos aquellos que por algún motivo se me escapan, pero sepan que les estoy agradecida, a todos gracias de todo corazón.

*Lucía del Carmen Benavides Reyes.*

## CARTA DE AGRADECIMIENTO

La culminación de este proyecto se lo debo en primer lugar a Jesús y María por haberme dado la vida, salud, sabiduría y entrega durante los años que recorrí las aulas de la Universidad,

¡Gracias Dios por todas las pruebas que situaste en mi camino durante este periodo, me demostraste que nunca estuve sola, tú siempre estabas a mi lado!

A mis padres por todo su amor, cuidado y sacrificios realizados durante la preparación de cinco profesionales. Gracias por tu amor mamá, gracias por enseñarme a ser fuerte como tú, a no darme por vencida, gracias Papá por todas las penurias que pasaron para darnos educación... Sé que algún día serán compensados.

A mis hermanos por darme su apoyo, amor y comprensión. A mi hermano mayor por haber pagado parte de mis estudios cuando nuestros padres ya no lo consiguieron.

A mí cuñada Lucy por todo el afecto, cariño y ayuda brindada, gracias por ser mi hermana y mil gracias más por mi hermoso sobrino Josué... mi campeón.

A mis compañeros de tesis: Lucy, de quien sólo tengo admiración y respeto por ese amor y dedicación que le da a todo lo que realiza y por ser una persona muy inteligente y segura de lo que desea en la vida...! Sé que serás una mujer de éxito. Un futuro muy brillante te espera!

Sergio, que con su buen sentido del humor impidió que todas nuestras reuniones por largas que fueran, no se sintieran aburridas ni extenuantes, además de ser una persona muy dedicada, responsable y amante de la vida, gracias Sergio por todo tu apoyo durante este tiempo.

Al ser que amo tanto, el amiguito de infancia que siempre me ha acompañado, al hombre que me ha dado su amor, cariño, respeto y confianza, el que me motiva a ser cada día un mejor ser humano, una mejor profesional, al ser que admiro por su inteligencia y dedicación y responsabilidad, ¡Gracias por todo tu apoyo; por estar siempre conmigo, por acompañarme en este camino saciado de sacrificio para ambos, gracias amor, gracias Ricardo Santos.

***Filipense: 4-13***

*Patricia Carolina Guevara Gutiérrez*

## CARTA DE AGRADECIMIENTO

Un día decidí empezar una aventura la cual siempre mentalicé finalizar. Sin embargo, en el camino siempre uno se tropieza y se le quitan las ganas de seguir adelante. Aunque no ha sido fácil siempre me encontré con personas que me inyectaron las ganas de finalizar los estudios y por supuesto la gran ayuda de Dios que siempre ha estado conmigo en todo momento aunque yo no me acuerde siempre de él.

En toda mi vida de estudiante siempre vi a muchos que dejaron el camino. Muchos porque no contaban con el apoyo económico, otros porque simplemente ya no quisieron seguir, otros porque se dedicaron a realizarse como padres de familia y varios porque se fueron de este mundo. A todas esos amigos y compañeros que por una u otra razón ya no pudieron seguir estudiando les dedico mi tesis.

También agradezco a todas aquellas personas que confiaron en mí en todo momento, incluso cuando yo no tenía fe en mi mismo. Aquellos que cuando me vieron derrotado por diferentes razones, me vieron sin dinero para comer o para pasaje, a quienes siempre me desearon el bien y a todos los que me tendieron la mano cuando me vieron en problemas.

Así mismo a todos mis educadores desde la primaria hasta la universidad que me tuvieron mucha paciencia para que yo aprendiera, a quienes soportaron mis relajos dentro de los salones de clases, aquellos que me supieron orientar y animar para que mejorara en mis notas. También a las personas que considero mis mentores y de quienes siempre recibí muy buenos consejos.

A mis amigas y compañeras de tesis con quienes muchas veces peleamos, reímos, lloramos, con quienes nos hemos aventado a realizar miles de aventuras y a quienes les guardo un gran cariño.

Lucia Benavides por ser una gran amiga incondicional y por enseñarme a tratar de dar siempre lo mejor de mí en todo lo que realizara, por darme ánimos cuando más lo necesité y por confiar siempre en mis proyectos y mi terquedad, y por apoyarme en todas mis decisiones tanto en lo personal como en lo académico. Al igual que a su novio Rafael Ramírez, quien siempre nos acompañó en nuestras andanzas durante toda la carrera.

Patricia Gutiérrez por ser como es, por ser una gran amiga, por meterse en nuestros relajos, por ser la mediadora entre dos locos a quienes casi siempre les ganaba el orgullo para no hablarse y por ser un gran apoyo dentro de la tesis.

A mi gran amiga inseparable Krissy Orellana, quien es mi cómplice en todas las locuras que hago y hacemos juntos. Quien ha estado en las buenas y las malas conmigo, y que nunca podré agradecerle la amistad sincera y desmedida que ha tenido conmigo. También a su familia por haberme brindado mucho apoyo y abrirme las puertas de su casa.

En fin a todos los seres que me acompañaron en el camino y que nunca me dejaron solo y quienes sé que me desean lo mejor del mundo en todos los proyectos en los que yo me embarque de hoy en adelante. Grandes amigos que están en la distancia que siempre están pendientes de mí.

A todas aquellas personas que por algún motivo se me quedan fuera de esta lista no es porque no las recuerde, sino que, no hay tantas páginas que describieran lo agradecido que estoy con todas estas personas.

Mis cuñadas a quienes considero mis hermanas y que las quiero de igual manera a todas. Gracias por regalarnos a los niños los que ahora son la alegría de todos.

Por otra parte quiero dedicar este trabajo a mis hermanos con quienes hemos pasado miles de aventuras juntos, momentos decisivos en nuestras vidas, momentos de mucha tristeza, pero también muchísimos llenos de alegría, sobre todo por darnos a esos angelitos que son el alma de la familia. De verdad muchas gracias.

Finalmente a mis padres quienes hicieron muchos esfuerzos para que todos estudiáramos y quienes tuvieron que separarse para poder darnos un futuro mejor. Aunque en su momento no comprendí porque no tenía la suficiente inteligencia para poder hacerlo quiero decirles gracias por todo. Soy lo que soy ahora gracias a ustedes, y aunque nunca se los digo quiero hacerlo ahora ¡los amo!

*Sergio Antonio Flores Alfaro.*

*Gracias.....*

# ÍNDICE

	Pág.
Introducción.....	i
<b>I. MARCO DE REFERENCIA.....</b>	<b>3</b>
1.1 Diagnóstico.....	3
1.2 Planteamiento del Problema.....	19
1.3 Objetivos.....	24
1.3.1 General.....	24
1.3.2 Específicos.....	24
1.3.3 Operatividad de los Objetivos.....	25
1.4 Criterios para la elección del tema.....	27
1.5 Justificación.....	32
1.6 Fundamentos Teóricos.....	34
1.7 Procedimientos.....	42
1.7.1 Fase de investigación.....	42
1.8 Resultados esperados.....	45
1.9 Recursos.....	46
1.10 Cronograma de actividades.....	48
<b>II. FUNDAMENTACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN.....</b>	<b>49</b>
2.1. Aplicación Metodológica.....	49
2.2. Presentación de datos.....	76
2.3. Interpretación de datos.....	141
<b>III. RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN.....</b>	<b>161</b>
3.1. Cuadro resumen del inicio y cierre de transmisión de programas independientes.....	162
3.2. Línea de tiempo sobre el origen de los programas en el país.....	163
3.3 Productos concretos.....	166
<b>IV. CONCLUSIONES.....</b>	<b>216</b>
<b>V. RECOMENDACIONES.....</b>	<b>218</b>
<b>VI. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....</b>	<b>219</b>
<b>VII. ANEXOS.....</b>	<b>221</b>

## INTRODUCCIÓN

El surgimiento de la televisión en El Salvador trajo consigo el apareamiento simultáneo de una serie de programas que en un primer momento fueron considerados independientes. Años después, gran parte de éstos se adhirieron a los canales comerciales, mientras otros siguieron llenando las franjas de la programación nacional de la misma.

Sin embargo, la incorporación cada vez más continua, en los últimos años, de estas producciones en la programación de Canales comerciales nacionales, el espacio que han ido ganando en los mismos y la ausencia de un documento que agrupe información sobre su surgimiento y progreso en El Salvador, ha llevado a la realización de la presente investigación, la cual describe el origen y desarrollo de todos los programas independientes transmitidos en canales comerciales de la televisión nacional durante el periodo 1998-2006.

No obstante, antes de adentrarse al mismo es necesario establecer qué vamos a entender en nuestra investigación por programa audiovisual de corte independiente nacional definido como *aquel programa que no es producido por un canal de televisión, su autoría se le adjudica a una casa productora o un productor que lo vende al canal, compra el espacio al medio para que sea transmitido, o que el canal sencillamente cede el espacio.*

El documento consta de tres capítulos fundamentales en los que se desarrolla toda la investigación:

El capítulo I, MARCO DE REFERENCIA: contiene elementos de planificación de la investigación, como: diagnóstico, planteamiento del problema, objetivos, criterios para la elección del tema, justificación y fundamentos teóricos, procedimientos, resultados esperados, entre otros.

El capítulo II, FUNDAMENTACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN: se describe el tipo de investigación y la metodología aplicada al estudio, allí también se presenta la información obtenida a través de las técnicas utilizadas; además de contener la interpretación de los datos de dicha investigación.

El capítulo III, RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN: presenta la propuesta comunicativa en la cual se condensan los resultados de la investigación. El producto concreto trata sobre una monografía desde el origen, desarrollo, estructura hasta la ficha técnica de los programas de carácter independiente.

El documento contiene también otras secciones precisas que ayudan a fortalecer la investigación, tales como: conclusiones, recomendaciones, referencias bibliográficas y anexos.

Esta investigación sobre “Los programas audiovisuales salvadoreños de corte independiente transmitidos en canales comerciales de la televisión nacional entre el año de 1998 al 2006 pretende sentar un precedente para futuras generaciones que necesiten acceder a información sistematizada, para que estos programas no queden en el olvido y no les ocurra como a los que solamente viven en el recuerdo de los personajes que hicieron famosa la televisión; además de ser un punto de partida o referencia para ulteriores investigaciones que sobre el tema se realicen.

## I. MARCO DE REFERENCIA

### 1.1 Diagnóstico

#### 1.1.1 Antecedentes de la problemática

Durante los últimos seis años hemos observado un leve crecimiento de programas de corte independiente transmitidos en la televisión comercial salvadoreña, en relación a los primeros cuatro años del periodo de la post-guerra (1992-1997). Diferentes tipos de programas dirigidos a varios públicos que componen la audiencia del medio que lo transmite, han llenado la pantalla chica de los salvadoreños. Producciones que van desde documentales que tienen que ver con la historia del país hasta caricaturas con tradiciones de la cultura salvadoreña.

El auge de estos programas ha sido más evidente en los últimos años, a pesar, que el origen de los programas independientes nacionales no se le atribuye a este periodo. Según el Lcdo. Saúl García, catedrático de Producción de Televisión de la Universidad Don Bosco, desde el inicio de la televisión en El Salvador, en 1956, los programas han sido independientes al menos hasta la fase de pre-producción. Es decir, que tanto la idea como los guiones eran realizados de forma independiente al medio y se convertía en una co-producción cuando ya se utilizaba el equipo del canal (donde se transmitía) para poder ser producidos.<sup>1</sup>

Esta opinión es fundamentada con la investigación realizada por la Lcda. Silvia L. Silva, quien en su tesis “Acercamiento Histórico a la Programación de la Televisión Comercial en El Salvador”, relata que en los inicios de la TV (1956) la mayoría de los programas eran independientes, sin embargo, éstos utilizaban equipo del canal para su producción. Aunque estaban patrocinados por casas comerciales de la época, quienes también contribuían a la realización de los mismos”.<sup>2</sup> Los programas nacionales tenían que comprar su espacio para poder ser transmitidos en la pantalla chica.

---

<sup>1</sup> García, S. Catedrático de Comunicaciones de la Universidad Don Bosco. Entrevista.20/02/07.

<sup>2</sup> Silva L. (1985). Acercamiento Histórico a la Programación de la Televisión Comercial en El Salvador. Tesis. Pág. 26.

Entre los programas independientes, que estuvieron transmitiéndose desde el aparecimiento de la televisión en El Salvador, podemos mencionar: “Tele-Piñata” producido y presentado por Antonio Lemus, los días sábados del año 1958; “Adivine mi trabajo”, emitido los días lunes del año 1960; “Yate Musical” transmitido todos los martes y presentado por Omar González, en año de 1960 y “Candilejas” también en 1960” entre otros. Todos transmitidos por Canal 4.<sup>3</sup>

Para el Lcdo. Carlos Cañas Dinarte, historiador de profesión, casi toda la programación de ese entonces (1956) era independiente y uno de los primeros noticieros fue “Tele-periódico”, transmitido el siete de septiembre del año 1956 (coincidiendo con la primera emisión de YSEB TV Canal Seis) y patrocinado por Freund y CIA. Siendo ésta la primera firma comercial en auspiciar este tipo de prensa. Programa que fue producido por el Sr. Álvaro Menéndez Leal, quien compraba el espacio al Canal YSEB TV Canal Seis.<sup>4</sup>

“Comprar el espacio al canal era mucho más rentable” “Los canales comerciales se dieron cuenta de eso y empezaron a apropiarse de las cuotas de publicidad que los empresarios estaban recuperando, por lo que hubo un enfrentamiento entre productores y dueños de las televisoras y poco a poco fueron desapareciendo los programas independientes. Los propietarios de los canales comenzaron a comprar producción enlatada (proveniente de México), lo cual era mucho más barato que producir localmente”, manifiesta Cañas<sup>5</sup>

Por su parte, el Lcdo. García comenta que la televisión en el país se podría catalogar en tres etapas que son: antes (1956-1979), durante (1980-1991) y después de la guerra (1992-2007). “Sin duda alguna ésta marcó la diferencia en varios puntos de la historia de El Salvador y la televisión no quedó excluida de ella”.<sup>6</sup>

Durante el periodo de la guerra (1980-1991) la producción independiente se hizo más necesaria porque los canales locales no producían historias de guerra por temor a ser censurados o boicoteados por las fuerzas militares. Fue así como vinieron periodistas

---

<sup>3</sup> Lemus A. Publicista. Entrevista. 06/05/07.

<sup>4</sup> Vargas J. (2000). Para Oírte y Mirarte Mejor. “La industria Radial y televisiva en E.S.” (1926-2000).

<sup>5</sup> Cañas, C. Catedrático de Comunicaciones de la Universidad Dr. José Matías Delgado e Historiador. Entrevista. 30/02/07.

<sup>6</sup> Ídem (2).

internacionales que con sus cámaras en mano grababan las diferentes escenas que veían como producto del conflicto armado.

Uno de los periodistas internacionales de guerra que realizó producciones independientes fue el venezolano Carlos Henríquez Consalvi, de seudónimo Santiago, integrante y voz líder del equipo de Radio Venceremos y actualmente Director del Museo de la Palabra y la Imagen, quien durante la guerra produjo diferentes documentales; entre los que podemos mencionar “La decisión de vencer”(1981), “Carta a Morazán” (1982), “Tiempo de audacia” (1983), “Diez años tomando el cielo por asalto” (1991), entre otros.<sup>7</sup>

Después de los Acuerdos de Paz, en el año 1992, el panorama de las producciones tomó un rumbo diferente, ahora se buscaba proyectar el país a través del turismo. Existía la necesidad de conocer lo nuestro, de vernos reflejados en la pantalla chica y de cambiar un poco la cara del país ante los turistas.<sup>8</sup> Es por ello que nacen los programas de televisión orientados a dar a conocer todos los lugares turísticos de El Salvador, pero con una singularidad propia, estos no eran producidos por un canal de televisión como usualmente se hacía.

Es así como surge una nueva etapa de los programas de televisión independiente, la etapa de la post-guerra, en la que se observó el surgimiento de varios programas de carácter independiente. Teniendo su auge desde el año 1998 al 2006 (según monitoreo realizado por el grupo de trabajo a través de los diferentes medios de comunicación), que es el rango de tiempo que estudiaremos en esta investigación; donde todos los programas encontrados, de acuerdo a lo investigado, son totalmente independientes y han sido transmitidos en la televisión comercial salvadoreña.

No obstante, es importante recalcar que a pesar que se han tomado estos años en específico, se tendrá en cuenta todo el periodo de post- guerra como referencia histórica a la que nos remontaremos frecuentemente en nuestra investigación.

---

<sup>7</sup> Consalvi, C. Director del Museo de la Palabra y la Imagen. Entrevista. 30/04/07

<sup>8</sup> Corado, C. Director de Miradas, Entrevista.08/10/06

Es en este período donde el objetivo principal de estos era brindar tanto a la población del país como a los llamados “hermanos lejanos” que residen fuera de éste, un nuevo El Salvador, sin conflictos, sin secuelas y sin remordimientos de ninguna de las partes involucradas en el enfrentamiento armado.

Es así como en el año 1994 y con un lapso de tiempo prolongado (luego de la firma de los Acuerdos de Paz), aparece un nuevo programa en la televisión nacional, con un concepto innovador, con aventuras que se llevaban a cabo en los diferentes parajes naturales del país y con una combinación de deportes extremos que se practicaban en los mismos. El nuevo programa se posicionó en el gusto de jóvenes, ya que ellos eran quienes llamaban para participar en el programa televisivo y pidiendo que se practicaran deportes más arriesgados.<sup>9</sup>

El programa se llama Aventura Explorer. Desde entonces, el programa ha tenido varias transformaciones y se ha transmitido en cuatro canales salvadoreños (Canal 12, Canal 8, Canal 21 y recientemente en Canal 6).

Luego de una búsqueda a través de notas periodísticas, información de los programas a través de la Internet y en la programación de los periódicos nacionales, se descubrió que cinco años después (1999) aparece por Canal 21 una revista cultural denominada “El Salvador de Cerca”. Programa en el que se reflejan las tradiciones y costumbres de nuestro país.

Es así que para el año 2001 ya existía un aproximado de cinco programas televisivos salvadoreños de carácter independiente que habían logrado establecerse en la programación de algunos canales comerciales salvadoreños, entre los cuales podemos mencionar: Miradas transmitido por Canal 33, Orgullosamente Salvadoreño por Canal 6, entre otros.

---

<sup>9</sup> Maldonado, J. y Trujillo, C. Conquistadores de la T.V. Nota periodística. Pág.114.

### 1.1.2 La televisión independiente en otros países

Como se menciona anteriormente, los programas habían descubierto un nuevo espacio en las comunicaciones, pero apenas equivalía a un 1% aproximadamente de toda la programación de los canales nacionales (comparando el total de programas producidos por el canal con el total de los que eran independientes) a pesar de que se había empezado a trabajar en un área que no había sido explotada por la televisión nacional.

Panorama contrario al nuestro es el que se observa en países como España, donde la programación nacional está integrada entre un 30 a 45% por producciones que no han sido hechas por los canales que los transmiten y donde ocho de cada diez éxitos de audiencia corresponden a producciones independientes españolas. Estas cadenas españolas rentabilizan ampliamente el producto estrella independiente, las teleseries, con la repetición de capítulos. Siendo este un avance significativo, ya que además de ofrecer un programa de calidad a la audiencia, los programas de producción independiente les aportan casi la mitad del share (la mitad de televisores encendidos del total de la población de un país o de un determinado lugar) en las franjas nocturnas.<sup>10</sup>

En España, a diferencia de El Salvador, la producción independiente y específicamente los programas independientes son un valor seguro para las cadenas españolas, según se desprende del estudio realizado en El Anuario de la Televisión 2006, el libro de referencia del mercado televisivo español. Temporada tras temporada, las cadenas continúan aumentando la presencia de programas de producción independiente en sus parrillas de programación y logran con ellos sus mayores éxitos de audiencia.

En relación a los programas independientes de los países centroamericanos, se hizo una investigación a través de Internet, por medio de los diferentes periódicos electrónicos de cada uno de los países de la región. Sin embargo, no se pudo encontrar información relacionada con este tipo de programas que se hayan transmitido en esos países. Solamente en Guatemala, se localizó un reportaje sobre programas comunitarios que se están

---

11 GECA. Ocho de cada diez éxitos de audiencia corresponden a producciones independientes Españolas. obtenida el 15/11/2006, de [http://antalya.uab.es/guionactualidad/article.php3?id\\_article=1657](http://antalya.uab.es/guionactualidad/article.php3?id_article=1657)

realizando en diferentes puntos del país. Según el reportaje del periódico en línea, Prensa Libre, son programas comunitarios que productores emprendedores han realizado con pocos recursos, pero que han logrado introducirse en el gusto del público que los observa en zonas retiradas de la capital guatemalteca.

Estos programas, son noticiarios como “Cuando la comunidad TV, transmitido en Canal 5, en Sololá y producido por Jaime Cáceres; el noticiario “Enfoque” producido por los hermanos Wenceslao y Marcelo Echeverría en Chimaltenango; el programa “Hablemos Claro” y “Personajes”, producido por Nehemias Castro, en Zacapa; “TV Universal de Jalapa”, de Hugo Oliva; y finalmente un programa infantil (del cual no se menciona el nombre en el reportaje consultado) producido por Saira Cardona y Carlos Franco en Chiquimula.<sup>11</sup>

Si bien es cierto estos programas son catalogados como comunitarios, también pertenecen a la categoría de programa independientes, pues no son producidos por canales de televisión, lo cual nos da un indicio que sí se está produciendo en otros países de la región, pero que probablemente, al igual que en nuestro país, no hay nada sistematizado, al menos por Internet, sobre el tema.

Entre los medios en línea que se visitaron, el día 30 de abril del año 2007, por parte del país de Guatemala están: [www.prensalibre.com](http://www.prensalibre.com), [www.lahora.com.gt](http://www.lahora.com.gt), [www.sigloxxi.com](http://www.sigloxxi.com), [www.elperiodico.com.gt](http://www.elperiodico.com.gt), [www.nuestrodiario.com](http://www.nuestrodiario.com), entre otros. En Honduras se visitó, en la misma fecha, los periódicos: [www.latribunahon.com](http://www.latribunahon.com), [www.elheraldo.hn](http://www.elheraldo.hn), [www.diariodiez.com](http://www.diariodiez.com), [www.laprensahn.com](http://www.laprensahn.com), [www.tiempo.hn](http://www.tiempo.hn), entre otros;

Por otra parte, en el país de Nicaragua, se investigó en: [www.laprensa.com.ni](http://www.laprensa.com.ni), [www.elnuevodiario.com.ni](http://www.elnuevodiario.com.ni), [www.lanoticia.com.ni](http://www.lanoticia.com.ni), [www.lajornadanet.com](http://www.lajornadanet.com), [www.trinchera.com.ni](http://www.trinchera.com.ni), etc. En Costa Rica, se consultó en los siguientes medios electrónicos: [www.nacion.com](http://www.nacion.com), [www.larepublica.net](http://www.larepublica.net), [www.diarioextra.com](http://www.diarioextra.com), [www.elheraldo.net](http://www.elheraldo.net), [www.prensalibre.co.cr](http://www.prensalibre.co.cr) y otros.

Finalmente en Panamá, se visitaron los periódicos en línea: [www.prensa.com](http://www.prensa.com), [www.paidigital.com.pa](http://www.paidigital.com.pa), [www.critica.com.pa](http://www.critica.com.pa), [www.elsiglo.com](http://www.elsiglo.com) y [www.diaadia.com.pa](http://www.diaadia.com.pa). Las palabras

---

<sup>11</sup> <http://www.prensalibre.com/pl/domingo/archivo/domingo/2003/mayo03/110503/central.html> (En línea, consultado el 30.04.07).

claves utilizadas para buscar estos programas, en los diferentes periódicos mencionados anteriormente, fueron: programas de corte independiente transmitidos en la televisión nacional, programas alternativos, programas locales, programas nacionales de la TV, producción audiovisual nacional, programación de TV, etc. No obstante los resultados fueron nulos.

Además de la búsqueda por Internet, también se realizó el envío de varios correos electrónicos al reportero Gustavo Adolfo Montenegro, escritor de la nota antes mencionada, a canales de los diferentes países de Centroamérica y a los productores de los programas independientes en El Salvador (quienes podrían tener algún contacto con colegas de los países de la región). Sin embargo, hasta el momento no han respondido.

A pesar de lo dicho anteriormente, no podemos asegurar que el hecho de que no se haya encontrado información en los diferentes medios electrónicos de cada país centroamericano, no significa que no se esté produciendo de esta forma, ya que posiblemente, como en El Salvador, nadie se ha dado a la tarea de sistematizar dicha información.

### **1.1.3 Situación actual de la problemática**

Según un monitoreo hecho por el equipo de trabajo a la programación de las televisoras salvadoreñas, se pudo detectar que los programas de corte independiente que están siendo transmitidos, actualmente, en la TV nacional, son: La Súper Esquina, Ventana Centroamericana, El Salvador de Cerca, Miradas y Web TV.

Sin embargo, éstos no han sido los únicos que se han estado transmitiendo en la TV nacional, ya que, como nos lo muestra el sondeo realizado en el transcurso de los últimos seis meses del año 2006, a través de los medios antes mencionados, se transmitieron en ese periodo de tiempo, otros programas como Crónicas, La Urbe, Cipotoons, El Reto y Orgullosamente Salvadoreño; pero que por diferentes motivos ya no forman parte de la programación en la pantalla chica.

Cabe mencionar que el programa Orgullosamente Salvadoreño dejó de ser transmitido en El Salvador, pero en los EE.UU., específicamente en Los Ángeles, siguen las transmisiones ininterrumpidas, ya que, según Lourdes Interiano, presentadora y coordinadora del mismo, “allí se encuentra el público al que dirigen su programa (compatriotas salvadoreños en el extranjero)”.<sup>12</sup>

Muchos de los programas de corte independiente, como los antes mencionados, han desaparecido a lo largo del tiempo y muy pocos sobreviven a diversos factores como el económico, gusto del público, etc. No obstante, no se tiene una referencia exacta por no estar sistematizados en un documento que trate sobre ellos; es decir, son programas que han existido a medias (refiriéndonos a aquellos programas que han surgido, desarrollado y desaparecido y sin embargo no ha quedado registro de su existencia, más que sólo en la memoria de quienes los vieron y todavía los recuerdan), ya que solamente tienen la información las personas que los han producido y nadie más tiene acceso a la misma.

Es por eso que se considera de mucha importancia recalcar que la historia y desarrollo, de los antes mencionados, no está ordenada, organizada, ni sintetizada en ningún libro, folleto, revista, etc. A pesar, que se está desarrollando, cambiando e incursionando en las franjas de la programación de los canales nacionales. Ejemplo de ello es que para el año 2004 aparecieron varios programas realizados por productoras independientes que develaron la pasión y el ingenio de los salvadoreños que buscaban demostrar que sí se puede producir en el país, programas que, como se dijo anteriormente, mostraban más la temática social, y la proyección turística del país, tales como: La Súper Esquina, Crónicas y Cipotoons, todos transmitidos por canal 12.

Así mismo, el Lcdo. Cañas señala la importancia de sistematizar la historia de todos los programas independientes, ya que éstos pueden quedar en el olvido y es importante reconocer el trabajo que los productores están haciendo por producir en este país. Además, es muy valioso hacerlo ya que muchos de los programas que se hicieron al inicio de la televisión y durante la guerra han quedado, solamente, en la memoria de quienes participaron en ellos, y muchos de ellos ya están fallecidos.

---

<sup>12</sup> Interiano L. Coordinadora del programa Orgullosamente salvadoreño. Entrevista. 24/11/06

#### 1.1.4 El por qué del surgimiento de estos programas

Carlos Figueroa, productor de Meridiano 89 (programa que consistía en poner de manifiesto los peligros a los que se sometían los salvadoreños y vecinos centroamericanos al decidir dejarlo todo en sus países de origen para ir en busca del sueño americano) manifestó a un periódico matutino del país que el despertar de la producción independiente obedece a que “tenemos una necesidad, por un lado, profesional y artística, y por el otro, de proyectar ideas y problemáticas nuevas”.<sup>13</sup>

Por su parte, José Montoya (mejor conocido en el medio como Pepe Montoya), Productor del programa La Urbe, a través de una comunicación vía e-mail, dijo: “el surgimiento de éstos es un proceso natural, donde hay productores siempre habrá producciones independientes. Toda persona que se dedica a la producción audiovisual, trae un "artista dentro" y la razón de las producciones independientes son una expresión de eso. Hay razones económicas y también en el proceso, por ejemplo en El Salvador, los programas independientes han surgido a partir de un pequeño nicho el cual se ha explotado y tomado como forma de sobrevivencia”.<sup>14</sup>

Para el Lcdo. Cañas, “el ser humano tiene necesidad de expresarse y a medida que el tiempo ha ido pasando las personas se han cansado de ver siempre lo mismo, entonces, surgen personas que presentan alternativas para poder ver. Es allí donde las personas se forman su propio criterio y deciden qué ver y entre más opciones se les presenten más apoyados van a estar este tipo de programas”.<sup>15</sup>

Esta necesidad de proyectarse llevó a que en el año 2005 (según el monitoreo realizado por el grupo de trabajo) se expandieran este tipo de programas de diversa índole desde temas como la inmigración, espacios informativos, documentales, además de dibujos animados y comedias, ampliándose de esa manera la variedad de propuestas televisivas.<sup>16</sup>

---

<sup>13</sup> Op. Cit. 9.

<sup>14</sup> Montoya, José. Productor de La Urbe. Entrevista. 08/03/07.

<sup>15</sup> Ídem (5)

<sup>16</sup> Ídem. (9).

### 1.1.5 ¿Por qué la importancia de este tema?

En muchas ocasiones hemos escuchado hablar de programas independientes, pero en realidad, el término de producción o programa independiente no lo conocemos y se puede decir que la palabra es prácticamente nueva. Es por eso que, éste se asocia con las producciones de cine independiente porque no tenemos una fundamentación teórica en el país que nos hable sobre este vocablo y sobre la temática. Otras veces tendemos a confundirlo o a tergiversar la información que hemos conseguido gracias a fuentes primarias. Además, podemos decir que estamos hablando o entrando a un terreno nuevo, ya que este mercado está siendo explotado en los últimos años, es por ello que no se ha documentado nada sobre esto.

Debido a ello se decidió realizar un sondeo a 200 estudiantes de la carrera de comunicaciones de las diferentes universidades del área de San Salvador, ya que, consideramos que éstos son los principales interesados en conocer sobre la temática y unos de los beneficiarios directos con esta investigación, por su relación con el área de estudio.

Entre las universidades que podemos mencionar son: la Universidad Dr. José Matías Delgado, Universidad Tecnológica de El Salvador, Universidad de El Salvador y la Universidad Don Bosco. Cabe mencionar que la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas fue tomada en cuenta, pero debido al tiempo en el que se realizó, la universidad no había iniciado su año lectivo. De las cuatro universidades en donde se pasó la encuesta, se tomó una muestra de 50 alumnos, por universidad, considerando que éstos son la muestra del total de estudiantes de cada una de ellas. **(Ver anexo 5)**

El propósito de la encuesta era conocer el nivel de conocimientos sobre los programas de televisión independientes, quedando demostrado que el 71% estudiantes, no sabía qué es un programa independiente. **(Ver anexo 5.1)**. Muchos de los que dijeron saberlo no supieron definir el concepto, y dentro de los que dijeron que sí lo sabían dejaron en blanco el espacio para poder definirlo. Es por ello que podemos considerar también que su respuesta no es válida porque no conocen el término de producción independiente.

Es importante recalcar que muchos de los estudiantes, en sus respuestas, asociaron a los programas independientes como un producto hecho por el canal que los transmite y no como un producto que es vendido por parte de una casa productora o productores asociados que los realiza o que muchas veces, éstos, compran el espacio al canal. De allí la importancia que los estudiantes tengan una referencia escrita para acceder a tal información y tener claro el concepto de un programa independiente porque son estudiantes de comunicaciones y deberían saber sobre la realización de éstos, ya que es un campo en el que podrían incursionar una vez finalizada su carrera.

### **1.1.6 ¿Qué está sistematizado?**

La búsqueda de información se ha realizado en las bibliotecas de todas las universidades metropolitanas que tienen la carrera de comunicaciones. Hasta el momento se ha encontrado la sistematización de las producciones cinematográficas en El Salvador, entre las cuales podemos mencionar “Los Pioneros del Cine en El Salvador”, de Carlett Cortéz, Mauricio Ramírez y Carlos López; tesis que trata sobre los inicios del cine entre los años ‘40 y ‘50, los primeros cineastas en el país y primeras obras del mismo. Otra de las tesis es “Segunda Generación del Cine Salvadoreño 1960-1992”, de Ivette Amaya, Oscar López y Lilian Martínez; misma que hace referencia al valor histórico que tiene este tipo de documento para el país. Por último está *“Ensayo de Producciones Audiovisuales desde 1992 hasta 2002”*, de Claudia Arbizú Lidia Castro e Iliana Colocho; la cual es una compilación de producciones cinematográficas realizadas hasta el periodo señalado por el título. Estos documentos pueden encontrarse en la biblioteca P. Florentino Idoate, S.J. de la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas.

Es importante recalcar que estas investigaciones no tienen como objeto de estudio a los programas audiovisuales de corte independientes transmitidos en la televisión comercial salvadoreña.

Al mismo tiempo, hemos encontrado una tesis en la que se mencionan los programas independientes, aunque no son éstos su objeto de estudio. La tesis lleva por título “Acercamiento Histórico a la Programación de la Televisión Comercial en El Salvador” de Lorena L. Silva A. Al igual que la anterior, ésta se puede encontrar en la biblioteca P. Florentino Idoate, S.J. de la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

Estos mismos programas son mencionados en el libro Para Oírte y Mirarte Mejor “La Industria Radial y Televisiva en El Salvador” (1926-2000) de Jorge Vargas Méndez, éste trata principalmente sobre la programación de la radio y la televisión, sin embargo, nos proporcionó información sobre aquellos programas que se realizaban en los inicios de la televisión. Este documento se puede encontrar en la biblioteca de la Universidad Don Bosco.

Por último, nos encontramos con el libro escrito por el Sr. José David Calderón, titulado “De vistas y oídas”, donde refleja su experiencia personal vivida durante los inicios de la radio y la televisión. Este libro nos acercó a los inicios de la televisión y a la confirmación de nombres de programas que se realizaban cuando inició la TV nacional.

A pesar de haber encontrado esta serie de documentos sobre la televisión salvadoreña, ninguno tiene como objeto de estudio el origen y desarrollo de los programas independientes salvadoreños transmitidos en la televisión nacional.

En cuanto a los programas audiovisuales de corte independiente no hay nada sistematizado. Lo único que existe escrito sobre ellos son notas periodísticas realizadas por los principales matutinos nacionales (El Diario de Hoy, La Prensa Gráfica), donde se habla sobre el lanzamiento de un nuevo programa, solamente como un promocional del canal en el que se va a transmitir y no algo profundo sobre éste, de dónde surge, quién lo produce, con qué equipo cuentan para su realización, las personas que trabajan ahí, etc.

A pesar de que no habíamos encontrado documento alguno sobre los programas independientes decidimos consultar, en la misma encuesta, a los a los estudiantes universitarios de la carrera de comunicaciones para saber si conocían algún documento que tratara sobre la temática y el 97% manifestó que no conocían ni un solo documento que hiciera referencia a ésta (**Ver anexo 5.4**). El porcentaje restante dijo que habían obtenido información en la Internet, pero de programas independientes internacionales.

Dentro de la misma encuesta, un estudiante de la Universidad Don Bosco reveló que obtuvo información sobre el tema en una conferencia realizada en el Comunicare 2006 que realiza la Universidad Don Bosco (en su semana del comunicador), en la que asistió el productor del programa La Urbe (Pepe Montoya).

Por otra parte, otro alumno encuestado señaló haber visto un video que se transmitió por Televisión Educativa (Canal 10 de El Salvador), que trata sobre programas independientes a nivel internacional. Un estudiante de la Universidad Tecnológica señaló una tesis sobre las producciones de corte independiente que estaba en la biblioteca de la universidad en la que estudia, pero al consultar la biblioteca no se encontró dicha investigación que tenga como objeto de estudio los programas de corte independiente transmitidos en la televisión nacional.

Además de hacer el sondeo con los estudiantes, decidimos hacer otro, esta vez uno virtual a los productores de los programas en estudio (por cuestiones de falta de tiempo de los productores), en donde la mayoría coincidió que solamente tienen registrada la idea original de los programas y los guiones en los que se basan para la realización de los mismos, pero no un documento oficial. Además, que la información está para referencia de ellos y que no está a disposición del público por lo mismo que no se encuentra oficialmente sistematizada. **(Ver anexo 6 y 7)**

Así mismo, el Lcdo. Carlos Corado, Director de Audiovisuales de la UCA y Director del Programa Miradas, expresa que, En El Salvador no existe información sobre este tema, “incluso nosotros como programa y como Institución no tenemos una información que haga referencia al nacimiento del nuestro y ni mucho menos el avance que éste ha tenido. Lo que se tiene sistematizado son los guiones e información de los segmentos que contiene el programa, de las temáticas que se han tratado en el mismo, algunos cambios que ha tenido, pero si un estudiante necesita conocer sobre este tema, tiene que venir a nosotros y realizar entrevistas”.<sup>17</sup>

Muchas veces, estas entrevistas son supeditadas al corto tiempo que tienen los productores de los programas para poder facilitarlas, y adecuarlas dentro de la apretada agenda de trabajo que ellos tienen. Es aquí donde renace la importancia de una referencia escrita para los estudiantes porque ya no tendrían que esperar hasta que se les conceda una audiencia con el productor. Además, he allí, el valor que las universidades posean este material en sus bibliotecas y que sus alumnos lo tengan a su alcance.

---

<sup>17</sup> Ídem. (8)

Es por eso que a pesar de los diversos programas que existen y han existido en El Salvador, éstos están destinados a una existencia y a un éxito a medias, ya que además de no estar acostumbrados a confiar en productos hechos en casa, no existe información sistematizada que haga referencia a la existencia de este tipo de programas en el país, ni mucho menos de su origen y su desarrollo.

### **1.1.7 ¿Son reconocidos como independientes?**

En cuanto a los programas independientes que están siendo transmitidos en la televisión comercial salvadoreña y que han sido vistos al menos una vez, se descubrió, por medio de la encuesta, que muchos de ellos han sido vistos, pero no saben que esos programas son independientes y si los conocen no los relacionan como tal.

De acuerdo a los 200 estudiantes encuestados se determinó que los cuatro programas independientes que más han sido vistos por ellos son: La Urbe con 134 alumnos que dijeron haberlo visto al menos una vez, Aventura Explorer con 127, El Salvador de cerca con 120 y Orgullosamente salvadoreño con 118.

Por otra parte, la misma encuesta nos arrojó los programas menos vistos por los encuestados. Entre los cuales podemos mencionar: Miradas en último lugar con 15 de 200 estudiantes que dijeron haberlo visto al menos una vez, Ventana Centroamericana con 21, Cipotoons con 25, Web TV con 31, El Reto con 32, Caravana de la Alegría con 33 y La Súper Esquina con 75 (**Ver anexo 5.3**).

Es importante señalar que del 71% de estudiantes encuestados que dijeron no saber qué es un programa independiente, se determinó a través de una comparación de resultados que un 49% si ha visto el programa La Urbe, más de alguna vez. Lo que significa que los programas han sido vistos, por lo menos por la población estudiantil universitaria de comunicaciones. Sin embargo, éstos no logran identificarlos como un programa independiente del canal que los transmite. Esta situación se da porque no hay un fundamento teórico para que sea empleado en las cátedras ya antes mencionadas.

A pesar que el 87% de los estudiantes encuestados ha manifestado que no ha requerido de información sobre los programas independientes, cabe mencionar que estos estudiantes son de los primeros ciclos, y que solamente han cursado de 5 a 20 materias aproximadamente, son estudiantes que hasta el momento no han requerido de la información porque no han cursado materias en donde la necesite como producción de video, entre otras. **(Ver anexo 5.5).**

Además de ser un tema nuevo porque no hay nada escrito, oficialmente, podemos decir que no están incluidos en los temarios para ser investigados. La poca información que hay es demasiado difícil de conseguirla porque requiere de una larga búsqueda en Internet y en artículos que hablen del lanzamiento de uno de ellos, pero no específicamente de cómo se ha desarrollado o cómo nació el programa.

La información es muy escasa, únicamente se puede conseguir a través de entrevistas con los productores de los programas que casi siempre carecen de tiempo para atender a los estudiantes.

Al final del cuestionario, se obtuvo que los estudiantes están interesados en conocer sobre este tema por la afinidad que tienen con el mismo, por cultura general, ya que se necesitará en algún momento de la carrera, porque el tema está interesante, para conocer sobre las áreas en las que se puede laborar y explotar en un futuro, para saber cómo se producen los programas y muchas razones más, el 87% de los estudiantes de comunicaciones consideran necesario la existencia de un documento que hable sobre la temática **(Ver anexo 5.6).**

Así mismo, para los productores entrevistados es muy importante que se sistematice la información, ya que hasta el momento no ha existido persona o Institución que le dé importancia a los programas de corte independiente que se realizan en El Salvador.

Además, es importante recalcar que al sistematizarse toda esa información habría un registro del origen y evolución de los programas de corte independiente; y sobre todo el apoyo que han recibido en el país por parte de la audiencia y de la apertura de los canales de televisión nacional en su programación diaria.

Por otra parte, los productores, señalaron que en este tipo de documento se registraría cada uno de los programas que han ido surgiendo con el tiempo y de esta manera no quedarían en el olvido todos aquellos que ya dejaron de transmitirse por los canales nacionales.

Es importante recalcar que los estudiantes encuestados expresaron la importancia de sistematizar la información porque consideran que es un área poco explorada en el país y que valdría mucho la pena poder conocer un poco sobre la temática, ya que sería una fuente de trabajo si ellos quisieran crear sus propias producciones. Además de conocer las formas o pasos que dieron sus antecesores para llegar a un medio de comunicación y poder ofrecer sus proyectos ante éstos y por ende, en el futuro, poder hacer lo mismo con sus propios programas.

## 1.2 Planteamiento del problema

En El Salvador poco se conoce sobre los programas de corte independiente transmitidos en la televisión nacional, mas aún cuando es escasa la documentación sistematizada que haga referencia a la existencia de este tipo de programas.

Sin embargo, que sea ausente dicha información no significa que no se esté produciendo independientemente para la televisión nacional, sino al contrario, hay un crecimiento en los últimos años de este tipo de programas con variedad de géneros.

En diferentes canales televisivos, por ejemplo, se ha observado que son varios los programas independientes los que hasta el segundo trimestre del año 2006 han permanecido en la programación de algunas televisoras nacionales. Muestra de ello es que en el Canal 12 se han transmitido más de cinco programas que han sido del gusto de quienes los observan.

Sin embargo, se pueden nombrar más de veinte programas que se han dado a conocer, en los últimos tiempos, pero nadie se ha interesado por relatar su surgimiento, evolución y en algunos casos su desaparición, teniendo en cuenta que ni los productores de los mismos tienen sistematizada toda la información antes mencionada. Esta información ha sido recopilada de 10 encuestas realizadas, vía e-mail, a diez productores de programas independientes quienes sólo dos dicen tener sistematizado al menos un 50% de toda la información de su programa, no obstante a esta información no pueden acceder fácilmente estudiantes, profesionales de la comunicación u otros interesados, pues hasta el momento es de uso privado. Los otros ocho productores dicen tener información precisa de sus programas, pero no sistematizada.

Estos programas además de que forman parte de la historia de la televisión nacional, han contribuido de gran manera a proyectar lo nuestro cambiando la cara de nuestro país, de un trágico pueblo sufrido y afectado por el conflicto armado a un El Salvador donde todavía existen lugares paradisíacos en el que se pueden deleitar tanto los mismos salvadoreños, como turistas extranjeros que visitan la nación en un determinado momento.

Pero no sólo eso ha cambiado sino también la forma de producir de estos programas, la calidad, el contenido de los mismos, el equipo técnico, entre otros; lo que ha hecho que exista una competencia que, indiscutiblemente, ha contribuido a mejorar la calidad de las producciones.

Sin embargo, todos esos sucesos antes mencionados son pocos o nada conocidos, pues no hay documentos que registren este tipo de desarrollo que están teniendo estas producciones; por tanto que orienten a estudiantes de las comunicaciones, profesionales de las producciones audiovisuales u otros interesados en la temática. Ya que en una encuesta realizada a estudiantes de comunicaciones se comprobó que un 71% no es capaz de dar una definición clara sobre este término, y si lo sabe lo confunde con programas que produce el mismo canal de televisión u otros términos. **(Ver anexo 5.1)**

Por otra parte, no hay fácil acceso para quienes les interese investigar al respecto. Si alguien estuviese interesado en algo similar tendría que pasar por varios procesos antes de llegar al productor para poder obtener dicha información. También, esta sistematización contribuirá de gran manera a la televisión nacional y por ende será un gran aporte a la preservación de la memoria histórica de nuestro país.

De acuerdo a todos esos elementos, el periodo que se ha seleccionado para la investigación de los programas audiovisuales de corte independiente transmitidos en la televisión nacional comprenden los años de 1998 al 2006, partiendo de dos elementos fundamentales, que marcan la pauta y justificación para la selección de los años de estudio.

➤ **En la primera etapa de la televisión, la producción no era totalmente independiente:**

Como nos lo afirma el Lcdo. Saúl García, los programas han sido independientes desde sus inicios, al menos en la fase de pre-producción, es decir que las ideas de los primeros programas nacionales no eran elaborados por el canal.<sup>18</sup>

---

<sup>18</sup> Ídem (1)

Por lo tanto, estos tenían que pagar su espacio y tiempo para su transmisión, en ese sentido las casas comerciales asumían todos los gastos de producción de cada uno de los programas (aunque el equipo utilizado para la producción fuera del canal) y es debido al patrocinio de estas casas comerciales que se presentan en los primeros años de la televisión salvadoreña una gran cantidad de programas nacionales (que ya fueron mencionados en el diagnóstico), a finales de los años '50 y principios de los '60 en YSU – TV Canal 4<sup>19</sup>

En este sentido, queda rechazado este periodo de investigación, ya que una de las bases para la selección del tema de los programas a estudiar se establece que todo programa tiene que ser independiente en las tres fases: pre- producción, producción y post-producción.

➤ **En el periodo de la guerra lo que se producía no se transmitía en la televisión nacional**

El período del conflicto armado de la década de los '80 fue la etapa más crítica para la televisión nacional, ya que la producción independiente estaba enfocada en registrar el conflicto y los daños colaterales causados por la guerra.<sup>20</sup>

Este período marcó la necesidad de producir material autónomo, ya que durante el enfrentamiento armado, los canales locales producían poco referente al escenario que se estaba viviendo al país; pues en esa época prevalecía el temor a que estos fueran censurados o boicoteados por las fuerzas militares y guerrilleros.<sup>21</sup>

De esta manera, se dio paso a que periodistas internacionales vinieran al país, tomaran las representaciones pictóricas de la realidad salvadoreña y las transmitieran en televisión internacional, manteniendo así su carácter de independiente, no cabe duda que estas producción independiente fueron un valor seguro para quienes se atrevieron a dar a conocer el panorama que se vivía en el Salvador, sin embargo no fueron transmitidas por televisión nacional.

---

<sup>19</sup> Op.Cit 2

<sup>20</sup> Ídem (9)

<sup>21</sup> Ídem (9)

No obstante es necesario dejar sentado bajo las bases que nos regiremos para la selección de los programas independientes a estudiar, por lo que se establecen una serie de criterios a cumplir en la selección de programas:

- **Que sean programas producidos en El Salvador**

Que su pre-producción, producción y post-producción se haya ejecutado en su mayoría en territorio nacional. Los programas enlatados de corte independiente que son realizados fuera del país no tienen cabida en esta investigación.

- **Programas que hayan surgido entre el periodo del año 1998 hasta el segundo trimestre del año 2006**

Porque es en ese lapso de tiempo donde se ve ligeramente un crecimiento en la creación y transmisión de programas de corte independiente transmitidos en canales comerciales de la televisión nacional. Tal y como nos lo menciona Javier Maldonado y Carolina Trujillo, reporteros de El Diario de Hoy, en una nota periodística denominada “Conquistadores de la T.V”, quienes mencionan que durante su investigación lograron contabilizar más de once programas independientes que se estaban transmitiendo en ese momento por diferentes canales de la televisión nacional.

Con respecto al límite de tiempo hemos considerado que aquellos que surjan después no se tomarán en cuenta dentro de la investigación, pues existe una fecha límite que el grupo debe cumplir para la entrega de la investigación.

- **Programas que sean transmitidos por canales comerciales**

Ya que estos permiten llegar a público diversos, más amplios, su programación es variada, prevalecen los anuncios y patrocinios. Mismos que van de la mano con el fin del medio comercial “generar ingresos económicos”. En este sentido, estamos eliminando programas independientes que se transmitieron en canales religiosos y estatales.

- **Que los programas sean realizados por casas productoras, productores o entes independientes al medio**

En las que prevalezcan las ideas propias del productor o realizador del programa y no las del medio por el que se transmiten.

- **Que el equipo utilizado para la producción sea propio**

Que tanto el equipo técnico como humano que se emplea en la realización de los programas, pertenezcan a la casa productora o productor que lo realiza.

- **Programas que se hayan transmitido con cierta periodicidad en la televisión salvadoreña**

Específicamente, que se mantuvieron al aire por lo menos una vez a la semana, con una duración mínima de 3 meses en la programación del canal.

Es por ello que todos estos elementos sientan las bases para plantearnos la siguiente interrogante, a investigar:

***¿Cuál es el origen y desarrollo conceptual de los programas audiovisuales<sup>22</sup> salvadoreños, de corte independiente, transmitidos en canales comerciales de la televisión nacional entre el año 1998 al 2006”?***

---

<sup>22</sup> Se nos hace necesario aclarar el hecho que en nuestra investigación hemos utilizado el término de programas audiovisuales como sinónimo de programas de televisión, tanto en la pregunta como en otros párrafos redactados dentro del anteproyecto, con el objetivo de evitar redundancias en la redacción del presente trabajo.

## 1.3 Objetivos

### Objetivo General

- Documentar el origen y desarrollo conceptual de los programas salvadoreños, de corte de independiente transmitidos en canales comerciales de la televisión nacional entre el año 1998 al 2006.

### Objetivos Específicos

- Identificar todos los programas audiovisuales salvadoreños de corte independiente transmitidos en canales comerciales de la televisión nacional entre el año 1998 al 2006.
- Sistematizar el origen y desarrollo conceptual de cada uno de los programas salvadoreños de corte independientes transmitidos en canales comerciales de la televisión nacional entre el año 1998 al 2006.
- Reunir y elaborar la ficha técnica y estructura conceptual de cada uno de los programas salvadoreños de corte independiente transmitidos en canales comerciales de la televisión salvadoreña entre el año 1998 al 2006.

### 1.3.3 Operatividad de los objetivos

OG	OE	ESTRATEGIA	ACTIVIDAD	RECURSOS	TIEMPO DE EJECUCIÓN
Documentar el origen y desarrollo conceptual de los programas de corte de independiente salvadoreños transmitidos en canales comerciales de la televisión nacional entre el año 1998 al 2006.	1. Identificar todos los programas audiovisuales salvadoreños de corte independiente transmitidos en canales comerciales de la televisión nacional entre el año 1998 al 2006.	1.1 Recopilar todos los programas independiente s nacionales que se han transmitido por canales comerciales de la televisión entre el año 1998 al 2006.	1.1.1 Consultar la programación de televisión en periódicos desde el año 1998 hasta el 2006	1.1.1.1 periódicos entre 1998 hasta 2006 (Biblioteca Nacional)	Marzo de 2007
			1.1.2 Realizar monitoreo de medios (TV e Internet)	1.1.2.1 Computadora, televisión, periódico	4ª semana de de Febrero y marzo de 2007
			1.1.3 Realizar un sondeo por diversas bibliotecas de universidades que posean la carrera de comunicaciones	1.1.3.1 El grupo	2ª semana de abril de 2007
			1.1.4 Entrevistar a los productores de programas independientes	1.1.4.1 Cuestionario, investigadores , grabadora	3ª semana de abril de 2007
			1.1.5 Solicitar información escrita sobre los programas a los productores	1.1.5.1 Información escrita de c/u de los programas	3ª y 4ª semana de abril, 1ª de mayo de 2007

	2. Sistematizar el origen y desarrollo conceptual de cada uno de los programas salvadoreños de corte independientes transmitidos en canales comerciales de la televisión nacional entre el año 1998 al 2006.	2.1 Comparar la información de los programas desde su inicio hasta el 2do periodo de año 2006	2.1.1 Recolectar toda la información de los programas en estudio	2.1.1.1 Entrevista, grabadora.	2ª, 3ª y 4ª semana de mayo de 2007
	3. Reunir y elaborar la ficha técnica y estructura conceptual de cada uno de los programas salvadoreños de corte independiente transmitidos en canales comerciales de la televisión salvadoreña entre el año 1998 al 2006.	3.1 Recopilar todos los guiones y fichas técnicas de los programas identificados	3.1.1 Solicitar guiones a los productores	3.1.1.1 Guiones	3ª semana de junio de 2007
3.1.2 Redactar ficha técnica			3.1.2.1 El grupo de investigación	3ª semana de junio de 2007	

## **Criterios para la elección del tema**

En El Salvador, hay mucho por estudiar, investigar y sistematizar en el ámbito de las comunicaciones audiovisuales es por ello que para dejar por sentado las razones de la elección del tema mencionado en los ítems anteriores, es necesario tomar en cuenta bajo qué criterios fue elegido y si el estudio de este cumple con los requisitos pertinentes que ahora presentamos.

- **Ausencia de duplicidad:**

Aunque los programas denominados de corte independientes han estado en la televisión salvadoreña desde sus inicios, muy poco se conoce sobre su historia, más aún cuando mucha de la historia que existe de la televisión nacional es institucional o son relatos de experiencias vividas en diversas áreas del periodismo.

Sin embargo que no esté documentado sobre este tema en específico no quiere decir que no existan estos programas, muestra de ello es que en los últimos cinco años ha surgido un aproximado de 7 programas que fueron transmitidos por diversos canales de la televisión salvadoreña.

No obstante, aunque la permanencia en los canales y la apertura de estos hacia este tipo de programas se ha ido desarrollando muy lentamente, su incidencia ha originado que periódicos muestren interés por dar a conocer efímeramente la variedad de programas que se están produciendo en el país, mostrando así pequeños intentos de investigación.

Con lo dicho anteriormente, se advierte que si bien es cierto que este tipo de producción audiovisual no es del todo desconocido, tampoco se ha establecido una definición clara y concisa sobre el término de programas audiovisuales de corte independiente, mucho menos de cómo se han ido desarrollando en el país.

Para constatar lo antes dicho se realizó un sondeo en las diversas universidades del país que cuentan con la carrera de comunicaciones y periodismo lo que permitió corroborar que no existen tesis de graduación que su objeto de estudio hayan sido los programas independientes nacionales.

Sólo existen tres tesis que tratan sobre las producciones audiovisuales independientes con formato de cine, es decir que su objeto de estudio es el cine independiente en El Salvador. Tesis que de ninguna manera menciona ni estudia el término de programa independiente.

Por otra parte, el estudio de este tipo de producciones en los centros de educación superior es sumamente reducido, a pesar que el plan de estudios de diversas universidades incluye materias tales como introducción a la televisión, introducción a los medios audiovisuales, producción de televisión. I, II y III; entre otras. Sin embargo, como comenta el Lcdo. Saúl García<sup>23</sup> sobre la televisión salvadoreña hay bastante, pero de manera general e institucional. “Lo que hace falta es que se indague en ciertos temas como este, porque de manera independiente se viene produciendo desde hace mucho tiempo aunque poco se ha escrito sobre esto, lo que imposibilita que se profundice sobre este tema, aunque yo como he vivido dentro de los medios les comento a mis estudiantes mis vivencias”.

Por consiguiente, es ausente la bibliografía sobre el tema antes mencionado, lo cual dejamos claro el planteamiento que hay mucho por investigar en este ámbito de los programas independientes y sobre todo por sistematizar el desarrollo de estos, con el fin de que orienten a los estudiantes y profesionales de comunicación sobre una tendencia televisiva que en los últimos años ha cobrado relevancia.

- **Viabilidad**

Para determinar si la investigación a realizarse puede llevarse a cabo, completarse y presentar los resultados planteados por el grupo de investigación, es necesario responder dos preguntas claves que determinan de manera estratégica el resultado final de la misma, las cuales son:

---

<sup>23</sup> Catedrático de Televisión de la Universidad Don Bosco.

### 1. *¿Las fuentes de información son accesibles?*

En nuestro caso específico dependemos prácticamente de la accesibilidad que los productores de los programas en estudio nos den, pues son ellos nuestras fuentes primarias; no obstante cabe recalcar que no ha sido difícil contar con la accesibilidad por lo menos del 80% de productores, ya se han mostrado interesados por nuestra investigación y han manifestado su disposición por brindarnos la información precisa. Con respecto al otro 20% de los productores estamos realizando las gestiones necesarias para obtener la aprobación, para poder acceder a la información.

A continuación se detallan los nombres de los productores, realizadores o coordinadores de los programas en estudio que han aceptado gustosamente colaborar en nuestra investigación:

- ✓ Carlos Corado del programa Miradas.
- ✓ Lourdes Interiano de Orgullosamente Salvadoreño.
- ✓ Salvador Arias de Ventana Centroamericana.
- ✓ Armando Cabezas de La Súper Esquina.
- ✓ José Montoya de La Urbe.
- ✓ Carlos Cañas de Crónicas.
- ✓ Miguel Guevara de El Reto
- ✓ Oscar Rodríguez de Cipotoons

Además de los productores, también, nos colaborará personal que ha estado involucrado directamente con la realización de estos programas, además, también tendremos acceso al material archivado por cada uno de los programas.

Otra de las fuentes de investigación es la Internet, específicamente notas que se han publicado en periódicos impresos y digitales tales como La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy. También información publicada en la red a nivel internacional, entre otros. Donde es posible acceder fácilmente por tener Internet en nuestros hogares.

También se cuenta con el acceso a la mayoría de libros de textos de historia de El Salvador referidos a la televisión nacional, cine independiente y trabajos de graduación.

Sin dejar a un lado a los expertos de la comunicación audiovisual e histórica del país a quienes también tenemos acceso y en algunos de los casos disposición por contribuir en nuestro proyecto.

## *2. ¿Existen las condiciones básicas para que se realice la investigación?*

La investigación a realizar sistematizará los programas audiovisuales de corte independiente en El Salvador durante el periodo de 1998 hasta el 2006, por lo que se trabajará de manera directa con nuestras fuentes primarias para que nos brinden la mayor información posible.

Como ya lo mencionábamos anteriormente, tenemos acceso a diferentes materiales bibliográficos tanto a nivel nacional como internacional, este último vía Internet.

Con respecto al tiempo, tenemos estipulado realizar el proyecto de graduación en un aproximado de seis meses, tiempo que está detallado en el cronograma de actividades, lo cual nos garantiza que es el período óptimo para el desarrollo de la investigación. Sin embargo, es importante aclarar que nuestro grupo de investigación inició la búsqueda y recopilación de información desde varios meses antes de que se presentara este anteproyecto.

Otro de los elementos importantes que determinan el seguimiento de la investigación es la adecuada selección del tema respecto a la afinidad de la formación académica de los investigadores. Es por ello, importante recalcar, que somos estudiantes egresados de comunicaciones opción medios, lo que nos permite tener un cúmulo de conocimientos previos sobre la televisión y el periodismo, específicamente sobre la producción de programas audiovisuales de diversos canales, además de contar con experiencia en diversos ámbitos de la comunicación específicamente en periodismo y en la producción independiente, tras haber formado parte del equipo de producción de un cortometraje realizado por la Fundación Julia Díaz y varias producciones audiovisuales que, aunque no se han transmitido por la televisión, han requerido de los conocimientos y de la buena utilización del lenguaje audiovisual. Conocimientos que sirven de referencia básica para poder trabajar detenidamente en esta investigación.

En cuanto a la inversión económica que se requerirá, estará distribuida entre las tres personas quienes integran el grupo de investigación lo que permite solventar de manera equitativa los gastos a realizarse, además estos deberán hacerse de acuerdo al tiempo de investigación establecido anteriormente.

- **Pertinencia**

- En El Salvador, los programas de corte independiente nacionales cada vez están abriéndose espacios para formar parte de la programación de los canales salvadoreños.
- En los últimos años se ha observado una proliferación de producción de este tipo de programas.
- A pesar que han existido desde hace muchos años en los diferentes canales comerciales, poco o nada se conoce sobre su origen e historia, pese a que muchos comunicadores se insertan en esta nueva opción para ejercer su oficio.
- Además de ser una nueva opción de trabajo, presenta en muchas ocasiones, oportunidad de mostrar que en El Salvador si se produce independientemente desde hace mucho tiempo.
- El desarrollo de las iniciativas de producción independiente en El Salvador marca la brecha para que estudiantes y profesionales de la comunicación se interesen en el conocimiento histórico de éste.
- Por otro parte, en las universidades del país se están haciendo esfuerzos porque los estudiantes se acoplen a los diversos cambios tecnológicos de la comunicación, sin embargo, se necesita hacer énfasis en dar conocer la historia del país en el ámbito comunicacional. Es así como realizando esta investigación sobre los programas nacionales independientes se podrá acceder a información sistematizada que de mucha ayuda será para los futuros profesionales y profesionales de la comunicación.

## 1.5 Justificación

En El Salvador, el origen de la televisión se les debe a unos intrépidos empresarios que vieron en este aparato comunicativo una buena inversión económica. Fue así como a partir de enero de 1956 que se empezó a realizar pruebas pilotos de transmisión, para que en Septiembre del mismo año se iniciaran las primeras transmisiones locales.

Gracias a la televisión, debemos el descubrimiento de una serie de talentos tanto artísticos como intelectuales, estos últimos fueron quienes hicieron surgir una serie de programas que en un primer momento fueron considerados independientes, tales como: Adivine mi trabajo (1960), Yate musical (1960), Cocktail musical (1961), Candilejas (1960), Club 15-20 (1958), Tele-piñata (1958), telenoticias (1959), Teleprensa, entre otros; pero que luego algunos de estos formaron parte de los canales de televisión.<sup>24</sup>

En la actualidad, y específicamente en los últimos años, se ha observado una considerable proliferación y cierta apertura porque este tipo de programas se transmitan en la televisión nacional. Sin embargo, hasta ahora, y pese a que no es nueva la existencia de estos programas en la televisión nacional, no existe un documento escrito y audiovisual que sistematice el origen y desarrollo de estos programas.

Como bien lo mencionábamos anteriormente, en el país sólo existen tres documentos que tratan sobre las producciones independientes nacionales, específicamente sobre el cine independiente, pero ninguno menciona los programas de corte independiente. Sin embargo, al encontrarnos con el desarrollo y parcial apertura de estos ante los medios surge una necesidad intrínseca por documentar sistemáticamente cómo ha sido el desarrollo de esta tendencia de producción poco conocida en El Salvador.

Por otra parte, y luego de conocer los resultados sobre las encuestas hechas a estudiantes de comunicaciones de diversas universidades del país, el 87% de ellos dijeron estar interesados en conocer y poder acceder a un documento que sistematicen los programas de corte independiente (**Ver anexo 5.6**) ya que a pesar que habían necesitado información sobre este tema fue difícil encontrarlo, pues dicha información sólo se podía obtener a través de fuentes primarias.

---

<sup>24</sup> Op. Cit (2) Pág. 26

Con esto no tratamos de establecer que los programas audiovisuales independientes podrían desaparecer si no se realizan investigaciones sobre ellos, pero si resulta urgente guiar a todos aquellos estudiantes y comunicadores, especialmente a los que se dedican a la producción audiovisual o aquellos que estén interesados en conocer cómo se ha desarrollado esta iniciativa de comunicación audiovisual en nuestro país.

### **Beneficios que aportará la investigación:**

- La investigación será el primer esfuerzo comunicativo audiovisual que haga énfasis en los programas independientes transmitidos en la televisión nacional.
- El documento contendrá información sistematizada sobre el desarrollo de los programas de corte independientes desde el año de 1998 hasta el 2006.
- Por otra parte, consideramos que el estudio podría utilizarse como punto de partida o referencia para futuras investigaciones que sobre el tema se realicen.
- Este documento servirá de consulta bibliográfica a profesionales y estudiantes de comunicaciones, específicamente en las cátedras de Introducción a los Medios Audiovisuales, Producción de Televisión, Diseño de Materiales Audiovisuales, Guionística de los Medios Audiovisuales, entre otras.
- A través de la historia se reconocerá el trabajo hecho por los productores independientes de estos programas, ya que quedará plasmado en el documento la labor desarrollada en el programa y el aporte que este ha brindado al desarrollo audiovisual independiente.
- También los catedráticos tendrán un referente concreto sobre el tipo de producciones de programas audiovisuales que se han hecho en el país.
- El resultado final de la investigación servirá no sólo como referente bibliográfico, sino también como memoria histórica de la televisión nacional.

## 1.6 Fundamentos teóricos

Para establecer la perspectiva bajo la cual se regirá y comprenderá el término de programa audiovisual de corte independiente, en nuestra investigación, es necesario definir la palabra “*programa*” como todo conjunto de imágenes, de sonido, o de imágenes y sonidos, registrados o no, e incorporados a señales destinadas a la distribución.<sup>25</sup>

Al igual que el término “*producción audiovisual*”, entendido como aquella pieza de comunicación en donde intervienen imágenes y sonidos; una producción audiovisual puede ser realizada para cine, televisión, teatro, multimedia o simplemente para Web sites. (En nuestro caso, para televisión)<sup>26</sup>

Aunque no se ha encontrado el término de programa audiovisual de corte independiente como tal, si existe una aproximación de éste, determinado como “producción ajena”, los cuales son programas comprados a productoras. La cadena solamente paga los derechos de emisión. La ventaja de este tipo de producciones es que son mucho más baratas.<sup>27</sup>

Por otro lado, es preciso también, tener en cuenta las definiciones que nos han dado algunos productores, realizadores de programas independientes y profesionales de la comunicación, entre otros; quienes nos brindaron características de dichos programas, pues como se ha expresado reiteradamente, no existe un documento escrito que integre en él, el término de programa audiovisual independiente.

Según, Carlos Dinarte, el programa independiente es “aquel tipo de visión hecha programa, en el caso de la televisión, una visión que *no tiene vínculo con la institución (canal de televisión) que lo transmite*”.<sup>28</sup>

Similar definición da el catedrático Saúl García, cuando manifiesta que los programas independientes “*son aquellos que están desligados de cualquier medio, sin embargo, compran el espacio en uno de éstos para su transmisión*”.

---

<sup>25</sup> Hernández, F. (1980) La Difusión Internacional de Programas Audiovisuales: Cinematografía, Fonograma, Videograma, Radio y Televisión. Págs. 112.

<sup>22</sup> [http://Es.Wikipedia.Org/Wiki/Producci%C3%B3n\\_Audiovisual](http://Es.Wikipedia.Org/Wiki/Producci%C3%B3n_Audiovisual) (En línea, consultado el 02/05/07).

<sup>27</sup> <http://www.cef.es/indexRincondelvago.asp> (En línea, consultado el 02/05/07).

<sup>28</sup> Ídem. (5)

También, Carlos Corado, productor de Miradas brinda ciertas características que ayudan a concretar el término, cuando señala que en su caso particular “*un canal de televisión nacional brindó un espacio de media hora en su franja de programación*”<sup>29</sup> para que pudiera transmitirse, sin cobrarles por el espacio proporcionado.

Salvador Arias, productor de Ventana Centroamericana, comparte dicha característica al señalar que también a ellos, el canal les permite transmitir sin costo alguno, salvo que las ganancias que pueda generar dicho programa son compartidas.

No obstante, es imprescindible tomar en cuenta las diversas respuestas que dieron los estudiantes de comunicaciones a la pregunta número uno de la encuesta que se les realizó, ya que muchos tuvieron acercamientos al concepto de programas independientes. Entre las que más se asemejan al concepto que manejaremos en nuestra investigación, están:

- ✓ Son aquellos que pagan su espacio televisivo para salir al aire con fondos propios.
- ✓ Programa que no es producido por el medio y que sólo compra el espacio para salir al aire.
- ✓ Son aquellos hechos por productoras independientes a un medio específico de televisión.
- ✓ Es un espacio pagado por su creador, que no tiene relación con el medio en el cual se transmite y que trata sobre temas específicos, siendo en su mayoría relacionados con la realidad nacional.
- ✓ Es cuando una productora fuera del canal trabaja un determinado programa y paga o busca patrocinadores para pautarse.
- ✓ Es aquel que no es producido por un canal de televisión y que es financiado por quienes lo producen.<sup>30</sup>

Todos estos elementos, dieron la pauta para la realización de la definición, es por ello que durante el desarrollo de nuestra investigación se utilizará y se reconocerá el término de “**Programa audiovisual independiente**” como aquel programa que no es producido por un canal de televisión. Su autoría se le adjudica a una casa productora o un productor que lo

---

<sup>29</sup> Ídem. (8)

<sup>30</sup> Respuesta obtenida a través de una encuesta realizada a 200 estudiantes de comunicaciones de diversas universidades metropolitanas, donde se les preguntó que es un programa de corte independiente.

vende al canal o puede pasar que estos compren el espacio al medio para que sea transmitido, o que el canal sencillamente ceda el espacio.<sup>31</sup>

Entre las características que poseen los programas de corte Independiente se pueden citar:

- Buscan sus propias fuentes de financiamiento para producir el programa.
- Abordan temas más complejos, trabajados y más críticos, temas de problemática, realidad social y económica del país.

En nuestro caso concreto, entenderemos como programas audiovisuales independientes como aquellos producidos a nivel nacional, dejando a un lado los programas internacionales.

### **1.6.1 Formatos o géneros televisivos**

#### Formato o género

Es la estandarización de los contenidos códigos y valores de un programa televisivo que determina las características particulares del discurso, en función de tres elementos: Longitud, Categoría y Temática.<sup>32</sup>

Otro de los objetos teóricos que utilizaremos en nuestra investigación serán los formatos televisivos, ya que a partir de estos fundamentos vamos a clasificar cada uno de los programas estudiados. Entre los formatos televisivos que utilizaremos se encuentran:

---

<sup>31</sup> Por no existir un concepto concreto sobre el término antes mencionado se realizó una aproximación de este a partir de una serie de entrevistas realizadas a productores y especialistas de las comunicaciones, además de consultar algunas bibliografías sobre el cine independiente.

<sup>32</sup> Méndez, L. (2004). Formatos o Géneros Televisivos. Ponencia Cátedra de Producción de Video. El Salvador, San Salvador.

- Formatos televisivos

Cápsula

Es un formato unitario o que forma parte de una estructura mayor, cuya característica principal es su duración, la cual varía entre 1 y 10 minutos, y permite abordar un tema de manera completa pero breve.

Didácticos

Pueden ser de diferentes formatos o estructuras y su fin primordial es educar a una audiencia específica. Según sus objetivos se conocen como de: Orientación, Preventivos, Divulgación e Instruccionales

Orientación

Son discursos narrativos breves que aportan información tendiente a guiar a los perceptores acerca del uso y aprovechamiento de servicios.

Preventivos

Son mensajes educativos que buscan la promoción y conservación de la salud, el ambiente, la seguridad, a través de la modificación y cambio de actitud y creación de conciencia ciudadana.

Divulgación científica y tecnología

Son mensajes educativos cuyo propósito es despertar la comprensión, el interés, la curiosidad, sobre temas y problemas vinculados con la ciencia y la tecnología.

Divulgación cultural

Son programas que pretenden transmitir valores, actitudes, comportamientos de grupo y pueblos étnicos a través del análisis de formas culturales y de la vida cotidiana.

Instruccionales

Son programas didácticos que están vinculados a la educación formal y dan formación escolarizada con reconocimiento oficial, en niveles educativos diversos.

### Videoclips

Son programas breves, cuya longitud está determinada por una melodía o una composición musical corta.

Su fin es promover la venta de discos o la imagen de los compositores e intérpretes de música de diversos géneros y estilos.

### Teledrama

Son programas que adaptan obras literarias de carácter dramático. Su finalidad puede ser histórica, educativa o de esparcimiento.

### Telenovela

Obras de contenido melodramático que respetan básicamente los elementos literarios de la novela.

Su característica es división de la trama en varios capítulos.

Cada episodio tiene un desarrollo dramático unitario, pero al final siempre se usa el suspenso como elemento gancho para asegurar la continuidad del interés del espectador en el siguiente capítulo.

### Dibujos animados

Son programas que utilizan como base el dibujo realizado a través de técnicas de ilustración manuales o digitales, permiten crear la ilusión de movimientos de las figuras.

Sus finalidades son el entrenamiento, aunque se utilizan también con fines educativos en todas sus variantes: divulgación tecnológica y cultural, de orientación, información e instruccional.

### Musicales

Son programas de carácter espectacular cuyo fin es la apreciación de expresiones musicales diversas. Pueden tener un fin promocional de autores, intérpretes o ejecutantes, o bien de divulgación y difusión de la cultura musical de una época, país, o región.

### Cómicos

Son programas con elementos básicos del teledrama, cuyo discurso narrativo se sostiene básicamente en chistes.

Su finalidad es divertir, pero pueden ser también la creación de conciencia política o ciudadana.

### Revista

Tiene la influencia del teatro y su estructura narrativa se organiza de forma similar al teatro clásico de revista. Integra coreografías, chistes, cantantes, instrumentación musical. Su finalidad es el entretenimiento.

### Concurso

Son programas cuya finalidad es someter al público asistente, en el estudio televisivo, a diversas competencias.

Los patrocinadores otorgan a los participantes y los triunfadores una recompensa en especie o dinero.

Tienen, en general, finalidad publicitaria, aunque también hay concursos de conocimiento generales, que no implican un objetivo educativo.

### Documental

Es una narración visual de procesos, acontecimientos y sucesos de la vida real, con una particular organización que provoca “efecto de relato”.

### Reportaje

Es un género derivado de la prensa escrita. Es relato narrativo o descriptivo grabado en directo. Se integra de nota informativa, crónica, entrevista e incluso editorial.

Tiene carácter noticioso y actual. Su finalidad es la narración, descripción, análisis y apreciación sobre un tema, que se agota desde diferentes puntos de vista.<sup>33</sup>

### Serie

Una serie de televisión es un programa que consta de capítulos transmitidos en un cierto horario durante un cierto período de tiempo (temporadas). Dependiendo del éxito y la recepción del público que tengan, las series de televisión pueden seguir al aire o ser canceladas.<sup>34</sup>

---

<sup>33</sup> Ídem (32)

<sup>34</sup> [http://www.es.wikipedia.org/wiki/Serie\\_de\\_televisión](http://www.es.wikipedia.org/wiki/Serie_de_televisión)(En línea, consultado el 07/06/07).

- Estructura de programa para televisión

Es la ordenación, coherencia y dosificación narrativa de los elementos que componen el discurso audiovisual.<sup>35</sup>

Características de la estructura

- Es el elemento más importante del guión.
- Es la fuerza que lo mantiene todo unido, es el esqueleto.
- La columna vertebral, la base. Sin estructura no hay historia, y sin historia no hay guión.
- Tiene que estar tan integrada con la historia, tan estrechamente relacionada con ella que no sea posible verla. Un guión sin estructura no tiene línea argumental. Si no hay una línea bien definida de acción dramática, solo una situación, se tiene dos líneas paralelas que nunca se encuentran.
- La estructura es una herramienta que le permite moldear y dar forma al guión con un máximo de valor dramático.
- La estructura lo mantiene todo unido, toda la acción, los personajes, la trama, los incidentes, episodios y acontecimientos que constituye el guión.
- La estructura es la relación entre las partes y el todo.
- El escritor cuando hace un guión es componer un todo a partir de estas partes, una forma y figura bien delimitadas, con su principio, medio y final.<sup>36</sup>

De acuerdo a Zettl (1996), uno de los elementos más importantes de la preproducción es el guión. El guión cuenta de que va el programa, quién está en él, qué se supone que va a suceder y cómo verá o escuchará la audiencia los hechos.

Existen diferentes formatos de guión dentro de los que se encuentra el formato de programa, en el cual se presenta una estructura general de los fragmentos particulares de la producción.

---

<sup>35</sup> Ídem (32)

<sup>36</sup> <http://www.monografias./latelevision/envenezuela..com> (En línea, consultado el 25/06/07)

El formato de programa se emplea a menudo en producciones de estudio que han establecido rutinas de representación, como un programa diario por la mañana, un concurso, etc.(Zettl 1996)<sup>37</sup>

Para efectos de nuestro estudio, entenderemos por estructura del programa cada uno de los fragmentos particulares de carácter relevante.

---

<sup>37</sup> Zettl, H. (1996) El Manual de producción para vídeo y televisión. Editorial Thomson. España.

## 1.7 Procedimiento

### 1.7.1 Fase de investigación

La metodología que utilizaremos en nuestra investigación es la cualitativa porque según el teórico José Ignacio Ruiz Olabuenaga,<sup>38</sup> ésta busca conocer “relaciones y mecanismos profundos, sutiles y a veces por diversas causas escondidos en la intimidad o en la inconciencia de los individuos”.

En este sentido, para conocer sobre el origen de los programas independientes que se han transmitido en la televisión salvadoreña y el desarrollo de éstos, es necesario utilizar la metodología cualitativa, ya que buscamos describir y relatar la historia de estos programas a través de una descripción o explicación verbal de productores, guionistas y concedores de dicha historia.

Es por eso que nuestra investigación estará regida por la codificación del lenguaje, ya que la mayoría de la información la obtendremos a través de entrevistas a los diferentes productores de cada programa y demás equipo humano que contribuye en la realización de los mismos.

Esta recolección y sistematización de la información a través de la metodología cualitativa será válida porque para estudiar el objeto de nuestra investigación (los programas salvadoreños independientes transmitidos en la televisión salvadoreña) emplearemos técnicas que brindarán información histórica sobre dicha temática.

Además, lo anterior tiene relación con la enunciación que hacen los estudiosos españoles Revuelta y Sánchez al manifestar que la investigación cualitativa “permite acercarse a los fenómenos estudiados mediante técnicas y protocolos de observación, participación y registro cuidadoso de los datos primarios”.<sup>39</sup>

Por tanto las técnicas que utilizaremos en nuestra investigación son:

---

<sup>38</sup> Ruiz, J. Metodología de la Investigación Cualitativa. Pág. 79.

<sup>39</sup> Revueltas, F y Cruz, M. Programas de análisis cualitativo para la investigación en espacios virtuales de formación, universidad de Salamanca. [www3.usal.es](http://www3.usal.es) (consultada en enero de 2007).

### **Entrevista a profundidad**

Es una forma de obtener información, mediante una conversación profesional con una o varias personas para un estudio analítico de investigación o para contribuir en los diagnósticos o tratamientos sociales.<sup>40</sup>

Este tipo de entrevistas se realizarán a productores de los programas independientes que se han transmitido en la televisión salvadoreña, específicamente a realizadores y equipo humano que participen de lleno en la producción de los mismos. Tales como Orgullosamente Salvadoreño, El Salvador de Cerca, Miradas, Cipotoons, Web TV, La Urbe, Crónicas, Ventana Centroamericana, entre otros.

En esta investigación se realizaran cuestionarios generales para cada programa con el fin de conocer el origen y desarrollo de los mismos.

Las preguntas que realizaremos en las entrevistas serán abiertas, ya que nos interesa conocer detalles de los sucesos que marcaron el surgimiento y desarrollo de estos programas. Estas interrogantes estarán orientadas a entablar una conversación, ya que sólo así podremos obtener más preguntas a partir de las mismas respuestas que los entrevistados nos den.

### **Técnica Delphi**

Es una variante de entrevista en profundidad que recoge las opiniones de expertos sobre temáticas cuya información no está documentada.

Esta técnica resultará bastante útil para el desarrollo de toda la investigación, ya que se conoce sobre la falta de información existente referente al origen de los programas de carácter independientes y más específicamente sobre el origen y desarrollo. Teniendo en cuenta que es la forma más factible para recopilar la información, pues no existe una documentación que hable sobre el tema.

El instrumento que utilizaremos para esta técnica será un cuestionario que se aplicará de manera individual a especialistas en producciones y programas de índole independiente que

---

<sup>40</sup> Ruiz, O. La decodificación de la vida cotidiana. Pág. 66.

no formen parte necesariamente de los programas en estudio, es decir que su empleo principal no se desligue de los programas que se han elegido para nuestra investigación. Es de esa forma que podremos tener un contexto amplio de cómo surgió esta nueva modalidad de programas en El Salvador, además que nos permitirá orientarnos a elementos que debemos incluir en dicha investigación.

### **1.7.2 Fase de elaboración del documento**

Una vez realizada la primera parte de la investigación procedemos a sistematizar toda la información recopilada.

Todas las entrevistas realizadas a las diferentes fuentes de investigación (productores, profesionales de la comunicación, historiadores, personas que han vivido los inicios de los programas, guionistas, etc.) procederemos a documentarla inmediatamente. Esto para evitar la acumulación de información. Además de ahorrar tiempo, mismo que se puede dedicar a la realización del cumplimiento de otros objetivos o actividades pendientes.

La información escrita que obtengamos por parte de los productores (lo que ellos tienen sistematizado) se agregará en la base de datos del grupo de trabajo para que se vaya adecuando, según el orden que se le dará a toda ésta.

Además de lo antes mencionado, utilizaremos unas técnicas para resumir toda la información obtenida y poderla representar a través de:

Líneas de tiempo: representación gráfica que permitirá desarrollar cronológicamente y de forma resumida las diferentes etapas que han tenido los programas estudiados.

Fichas técnicas: herramienta que nos ayudará a resumir el contenido de cada uno de los programas, incluidos el nombre de programa, horario de transmisión y duración, formato, canal donde se transmite o transmitió, fecha en que surge el programa, los nombres de quienes los realizan, entre otros.

La idea de realizar estas técnicas de sistematización de datos es para que nosotros como grupo investigador no perdamos ningún detalle que sea de vital importancia en el momento en que se esté plasmado la información.

## **1.8 Resultados esperados**

- Al finalizar el grupo de investigación, presentará un informe escrito que sistematice el origen y desarrollo de los programas independientes transmitidos en la televisión nacional entre los años de 1998 al 2006.
- Que el documento sirva como pauta para la realización de futuras investigaciones enfocadas a diferentes áreas de los programas de corte independiente.
- Que la investigación sirva como referencia bibliográfica tanto para los estudiantes, profesionales y maestros de la comunicación.
- Que dicha investigación sirva como referencia a la memoria histórica de la televisión salvadoreña.

## 1.9 Recursos

### 1.9.1 *Humanos:*

- Ejecutores del proyecto

En este caso, somos tres los investigadores que llevarán a cabo el proyecto, estudiantes egresados de la carrera de Licenciatura en Ciencias de la Comunicación de la Universidad Don Bosco. Los tres con experiencia en el trabajo periodístico y especialmente en la realización de producciones audiovisuales institucionales e independientes.

- Fuentes de información

Debido a que no existe información sistematizada, nuestras fuentes de información primaria serán los productores y/o directores de los programas independientes antes seleccionados, gente cercana a los mismos y conocedores de la historia de la televisión.

Así como también se usaran como fuentes secundarias las notas periodísticas realizadas por los matutinos nacionales (El Diario de Hoy y La Prensa Grafica).

De acuerdo a los primeros acercamientos y contactos ya realizados, se pueden mencionar las siguientes fuentes primarias:

Carlos Corado director del programa Miradas.

Lourdes Interiano coordinadora y presentadora de Orgullosamente Salvadoreño.

Salvador Arias productor de Ventana Centroamericana.

Armando Cabezas productor de La Súper Esquina.

José Montoya productor de La Urbe.

Carlos Cañas Historiador y co-productor de Crónicas.

Miguel Guevara productor de El Reto

Oscar Rodríguez productor de Cipotoons

Saúl García Catedrático de comunicaciones la Universidad Don Bosco

Karla González ex - presentadora y coordinadora de El Salvador de Cerca y otra larga lista de conocedores y realizadores de programas independientes nacionales que están en proceso de establecer un contacto directo.

### 1.9.2 Técnicos:

Con respecto a los recursos técnicos que se utilizarán en nuestra investigación son los siguientes

Materiales: tales como lápiz, bolígrafo, papelería, empastados, CDS, baterías, tinta para impresora, cassette, entre otros.

Equipo: computadoras, cámara digital, grabadora, impresora, televisión, dvd, vhs, transporte, teléfono, fotocopidora, etc.

### 1.9.3 Financieros:

- Presupuesto

Nº	CONCEPTO	MONTO
1	Costo de Internet	\$ 200.00
2	Transporte	\$ 250.00
3	Telefonía móvil y fija	\$ 75.00
4	Papelería	\$ 65.00
5	Impresiones	\$ 170.00
6	Cuotas universitarias	\$ 3000.00
7	Imprevistos	\$ 86.00
8	Material informático	\$ 1500.00
9	Equipo de recolección de datos	\$ 50.00
	<b>TOTAL</b>	<b>\$5396.00</b>



## II. FUNDAMENTACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

### 2.1 Aplicación Metodológica

Nuestra investigación se ejecutó a través de la metodología cualitativa, pues ésta permite producir datos descriptivos incluso de las propias palabras de las personas, habladas o escritas, además de permitir un acercamiento a las mismas, en forma natural e interactiva con los informantes de manera no instructiva.<sup>41</sup>

En este caso específico, utilizamos esta metodología porque su aplicación nos permitió conocer de primera mano el surgimiento y desarrollo conceptual de cada uno de los programas independientes nacionales transmitidos en la televisión comercial.

Para llevar a cabo dicha investigación se partió de los objetivos, estrategias y actividades. En un primer momento, se inició por el reconocimiento de las técnicas, ya antes seleccionadas, consideradas adecuadas para la investigación que servirían para el cumplimiento de los objetivos del proyecto. Dichas técnicas utilizadas fueron: la entrevista a profundidad, la técnica delphi y la observación documental.

Sin embargo, éstas no fueron utilizadas en ese orden, ya que para conocer o establecer los programas nacionales independientes transmitidos en la televisión comercial desde 1998 hasta el segundo trimestre del año 2006 primero nos trasladamos a la Biblioteca Nacional para revisar en todos los periódicos de esa época, específicamente La Prensa Gráfica, las programaciones de los canales nacionales tales como Canal 2, 4, 6, 12, 15, 19, 21 y 33 para registrar aquellos programas que podían ser independientes .

En segundo lugar, y luego de revisar por tres semanas los periódicos de las fechas mencionadas (observación documental) se procedió a revisar la programación de los periódicos del año 1997 para descartar aquellos programas que se estaban transmitiendo antes del periodo investigado y a descartar programas según los criterios establecidos, los cuales se detallan más adelante.

---

<sup>41</sup> Ver en fase de investigación, en metodología de anteproyecto

En tercer lugar, se realizaron entrevistas con los gerentes y/o jefes de programación de los canales 6, 12, 21, 33 (técnica delphi) para eliminar aquellos programas que no eran independientes y para incluir aquellos que sí lo eran, y que cumplieran con los criterios antes mencionados.

Es importante recalcar que se utilizó la técnica delphi para los gerentes y jefes de programación de los canales comerciales, ya que son ellos los expertos en tener el conocimiento detallado de la programación del medio, por tanto de aquellos programas que son independientes al canal.

En cuarto lugar, se seleccionaron los programas que, en un primer momento y a través de notas periodísticas, se conocían que eran independientes y que cumplieran con los criterios de selección establecidos en el anteproyecto

Luego se dio paso a la búsqueda de contactos y se procedió a entrevistar a los productores de los programas que resultaron ser independientes de ese proceso de selección. En dichas entrevistas nos brindaron información detallada de cómo y por qué surgió su programa, de los cambios conceptuales y avances que este tuvo, además de darnos datos técnicos y específicos de los mismos, entre otros.

Por otro lado, mientras se realizó el proceso de entrevistas a los productores, directores o periodistas de los programas en estudio, en un tiempo aproximado de un mes y medio, se recopiló información bibliográfica obtenida a través de periódicos en Internet que hicieran referencia a los programas seleccionados.

Luego de obtener las entrevistas se procedió a transcribirlas y a ordenar en archivos específicos toda la información recolectada por programa. Posteriormente se establecieron categorías de análisis a partir de los objetivos establecidos y de la información obtenida, las cuales se colocaron en cuadros resúmenes (presentación de los datos), ya que estas categorías redujeron la cantidad de datos a un número limitado de clases o subcategorías, al mismo tiempo que se depuró toda la información.

Las categorías planteadas representan las temáticas claves que se desarrollaron de acuerdo a nuestros objetivos. Estas categorías fueron origen, desarrollo conceptual,

estructura del programa, condiciones de transmisión y motivos por qué se dejó de producir y transmitir el programa. No obstante dentro de estas categorías se establecieron sub-categorías tales como porqué del surgimiento, cómo y cuando inicia el programa, idea del programa, avances o cambios del concepto del programa, definición del programa, características, secciones del programa, fecha y motivos por qué se dejó de transmitir el programa si ya no se transmite, entre otros.

Para la clasificación de la información se utilizaron las 5 categorías descriptiva por programa. Ya categorizada toda la información se procedió a la interpretación de los datos, la cual se realizó a partir de la triangulación de datos por programa, luego se efectuó una síntesis de cada uno de los cuadros, para proceder a la interpretación de los datos.

La interpretación de los datos se hizo de manera general, para tener un panorama amplio del origen, desarrollo, género y estructuras de los programas; además de conocer cuáles fueron los arreglos comerciales a los que llegaron para que un canal de televisión les abriera un espacio en su parrilla de programación y los motivos por los que algunos desaparecieron de la pantalla chica.

## **2.2 Técnicas utilizadas**

Como lo mencionábamos, en nuestra investigación se utilizaron tres técnicas de la metodología cualitativa porque éstas nos brindaron los datos necesarios para el cumplimiento de los objetivos.

### **2.2.1 Observación documental**

Esta técnica de investigación consiste en contemplar sistemática y detenidamente información bibliográfica referente a un hecho o fenómeno<sup>42</sup>, en nuestro caso concreto información concerniente a los programas independientes a través de periódicos. Es así como a través de ésta técnica partimos por examinar los objetivos a cumplir y las estrategias y actividades que nos habíamos planteado.

---

<sup>42</sup> Idem (38)

El primer objetivo específico a cumplir en nuestra investigación fue Identificar todos los programas audiovisuales salvadoreños de corte independiente transmitidos en canales comerciales de la televisión nacional entre el año 1998 al 2006.

Para esto establecimos el objeto, el campo y los actores estudiados de esta técnica los cuales detallamos a continuación:

- **Objeto de estudio u objeto estudiado:** los programas de corte independiente nacionales de televisión, específicamente la programación de la televisión nacional comercial desde enero de 1998 hasta junio de 2006, a través de periódicos, específicamente La Prensa Gráfica.
- **Campo estudiado:** de las comunicaciones, específicamente en televisión nacional.

La observación documental fue empleada para realizar uso de los datos que la prensa escrita contiene y no para analizar el tipo o calidad de los documentos del mismo

Luego de haber determinado los elementos antes mencionados, nos dirigimos a la Biblioteca Nacional, específicamente en la hemeroteca donde se encuentran los periódicos de muchos años atrás, a revisar la programación de televisión en los periódicos por cada día, sistematizando así una lista de programas que luego investigaríamos y confirmaríamos si eran o no independientes y sí cumplían con los criterios de selección.

Es importante tener en cuenta que se revisó la programación de los canales 2, 4, 6, 12, 15, 19, 21 y 33 dejando a un lado los canales religiosos y el canal estatal, ya que como se menciona en el título y criterios de selección de anteproyecto, se investigó sólo aquellos programas independientes transmitidos en canales comerciales.

Por tanto, y de acuerdo a lo antes mencionado, se descartaron los canales 8, 10, 17, 25, 57, 67 entre otros, además de descartar al canal 36 (v tv) porque su programación era 100% extranjera por lo menos durante el periodo determinado en la investigación.

Al finalizar la consulta de periódicos y al haber establecido una lista de posibles programas independientes, se procedió a colocarlos en una tabla en la que se identifican los posibles programas independientes por año.

Es por ello que con la revisión de las programaciones en los periódicos de La Prensa Grafica desde el año 1998 hasta el segundo periodo del año 2006 se obtuvo la siguiente lista de programas que se consideraron podrían ser independientes.

### Lista de programas desde 1998 hasta el 2006

Nº	AÑO	PROGRAMA	CANAL	HORARIO
1.	1998	El minuto de María	2, 4	5:55 a.m.
2.		En la Mira	12	6:45 a.m.
3.		La voz del Arzobispo	2,4	11:55 a.m.
4.		Comencemos ya	2,4	5:30 a.m.
5.		A quien corresponda	12	4:30 a.m.
6.		Punto de Vista	19	7:00 a.m.
7.		En Forma	19	8:00 a.m.
8.		TV Hogar	19	9:30 a.m.
9.		Entre Amigos	19	10:30 a.m.
10.		Club 700	4	12:00 m
11.		TV Cocinando	6	1:30 p.m.
12.		Hoy Mismo	6	3:30 p.m.
13.		Telenoticias Trivial	19	
14.		El y Ella	19	10:00 p.m.
15.		De Cerca	33	8:00 p.m.
16.		TV Offer	2	8:30 a.m.
17.		Reflexiones UTEC	12	7:30 a.m.
18.		El Club de Bubu	12	8:00 a.m.
19.		Lumen 2000	21	6:00 a.m.
20.		Variedades del Seis	6	3:30 a.m.
21.		Especial de te caché salvadoreño	12	6:30 p.m.
22.		Las Nietas de Doña Tula	19	700 p.m.
23.		La Tenchis	19	7:30 p.m.
24.		A fondo	21	7:00 p.m.
25.		Tiempo del Espíritu	2	7:30 a.m.
26.		Punto y Coma	19	
27.		Tele lotería	2	12:30 m
28.		Lotin millonario	2	5:30p.m.
29.		En voz alta	19	6:30 p.m.
30.		Recetas	4	5:55 p.m.
31.		CTV Humor	21	9:30 p.m.

32.		Evidencias	12	4:30 a.m.
33.		Vida y salud	19	6:00 p.m.
34.		Derechos Humanos	12	7:00 a.m.
35.		Tiempo del Espíritu	2	7:00 a.m.
36.		Ecología Hoy	21	11:00 a.m.
37.		Sucesos	2 y 4	7:50 a.m.
38.		Comencemos ya	2 y 4	5:30 a.m.
39.		Todo queda en familia		7:00 p.m.
40.		Microprograma Pan de la Palabra	2	6:00 a.m.
41.		Mujer empresarial	19	7:00 p.m.
42.	<b>1999</b>	¿Qué pasa?	21	8:00 p.m.
43.		¿Qué tal?	6	7:00 a.m.
44.		Está bien, pero está mal	21	8:00 p.m.
45.		Pare de Sufrir	21	6:55 p.m.
46.		La Venta Increíble	12	11:30 a.m.
47.		Dentro y Fuera	21	10:30 p.m.
48.	<b>2000</b>	Opinión 21	21	1:00 p.m.
49.		La Casa del Paquete	2	4:00 p.m.
50.	<b>2001</b>	De Mí para Ti	21	3:00 p.m.
51.		Cinco Minutos con el Presidente	12	7:30 p.m.
52.		Secretos de Cocina	6	8:00 a.m.
53.		Pase lo que pase	21	11:00 a.m.
54.		Miradas	33	6:00 p.m.
55.		El Salvador de Cerca	12	9:00 a.m.
56.	<b>2002</b>	Sala de Pareja	21	5:30 p.m.
57.		Duro Blandito	2	8:00 p.m.
58.		Aventura Explorer	21	6:30 a.m.
59.		Contacto.com	2	8:30 p.m.
60.		De Pe a Pa	21	9:00 p.m.
61.		Apantáname	12	4:00 p.m.
62.		Adrenalina	21	12:30 m
63.		La Gran Sorpresa	21	11:30 p.m.
64.		Los Triunfadores	21	9:30 a.m.
65.		¿Qué nos pasa?	6	7:30 p.m.
66.		La vida es una lotería	21	9:00 a.m.
67.		Pros y Contras	21	9:00 a.m.
68.	<b>2003</b>	Escenarios	33	6:00 p.m.
69.		En Efectivo	33	6:30 p.m.
70.		Enfoque Migratorio	33	2:30 p.m.
71.		Fuego Directo	6	9:00 a.m.
72.		Campus UES	33	8:00 a.m.
73.		Encuentro	33	9:00 p.m.
74.		Encuentro con Galicia	33	8:00 p.m.
75.		Orgullosamente Salvadoreño	6	7:00 p.m.
76.	<b>2004</b>	El Club de la Chilena	12	12:35 m
77.		Rumbo a la Corona	12	7:00 p.m.
78.		Meridiano 89	21	8:00 p.m.
79.		Web TV	21	4:30 p.m.

80.		La Súper Esquina	12	4:30 p.m.
81.		Crónicas	12	7:00 p.m.
82.	2005	Cipotoons Especial Navideño	12	6:30 p.m.
83.		Una Estrella en Casa	21	10:00 a.m.
84.		La Conexión	21	10:30 a.m.
85.		El Salvador de Cerca	21	7:00 p.m.
86.		Música y Destinos	12	5:30 p.m.
87.		Musicalísimo /Ventana Centroamericana	21	2:00 p.m.
88.	2006	La Urbe	12	7:00 p.m.
89.		El Reto	12	5:00 p.m.
90.		Rock en acción	33	4:00 p.m.

Durante la consulta de periódicos y para seleccionar los posibles programas independientes se establecieron ciertos criterios que ayudaron a depurar la sistematización de algunos programas tales como:

**1. Programas que hayan surgido entre el periodo del año 1998 hasta el segundo trimestre del año 2006**

Porque es en ese lapso de tiempo donde se ve ligeramente un crecimiento en la creación y transmisión de programas de corte independiente transmitidos en canales comerciales de la televisión nacional.

Por tanto, y de acuerdo a este criterio, procedimos a revisar los periódicos del año 1997 para confirmar qué programas se estaban transmitiendo en la televisión nacional antes del periodo en estudio. Descartando automáticamente los siguientes:

- En forma con Jaime Paz.
- Punto de vista.
- El minuto de María.
- Sucesos.
- Club 700.
- Recetas.
- TV cocinando.
- El y Ella.
- TV Hogar.

- Entre amigos.
- Las nietas de doña tula.
- Variedades del seis.
- Reflexiones UTEC.
- El Club de bubu.
- Nintendomanía.
- Especial de te caché salvadoreño.
- Tenchis.
- Lumen 2000.
- Lotín millonario.
- Punto y coma.
- Meridiano 89.
- En voz alta.
- A fondo.
- Derechos humanos
- Campus UES
- El tiempo del espíritu.
- Telelotería
- Microprograma pan de la palabra
- ¿Qué nos pasa?

Luego del primer proceso de selección de programas la lista de programas es la siguiente:

Nº	AÑO	PROGRAMA	CANAL	HORARIO
1.	1998	En la Mira	12	6:45 a.m.
2.		La voz del Arzobispo	2,4	11:55 a.m.
3.		Comencemos ya	2,4	5:30 a.m.
4.		A quien corresponda	12	4:30 a.m.
5.		Hoy Mismo	6	3:30 p.m.
6.		Telenoticias Trivial	19	7:00 a.m.
7.		De Cerca	33	8:00 p.m.
8.		TV Offer	2	8:30 a.m.
9.		CTV Humor	21	9:30 p.m.
10.		Evidencias	12	4:30 a.m.
11.		Vida y salud	19	6:00 p.m.
12.		Ecología Hoy	21	11:00 a.m.
13.		Todo queda en familia		7:00 p.m.
14.		Mujer empresarial	19	7:00 p.m.

15.	<b>1999</b>	¿Qué pasa?	21	8:00 p.m.
16.		¿Qué tal?	6	7:00 a.m.
17.		Está bien, pero está mal	21	8:00 p.m.
18.		Pare de Sufrir	21	6:55 p.m.
19.		La Venta Increíble	12	11:30 a.m.
20.		Dentro y Fuera	21	10:30 p.m.
21.	<b>2000</b>	Opinión 21	21	1:00 p.m.
22.		La Casa del Paquete	2	4:00 p.m.
23.	<b>2001</b>	De Mí para Ti	21	3:00 p.m.
24.		Cinco Minutos con el Presidente	12	7:30 p.m.
25.		Secretos de Cocina	6	8:00 a.m.
26.		Pase lo que pase	21	11:00 a.m.
27.		Miradas	33	6:00 p.m.
28.		El Salvador de Cerca	12	9:00 a.m.
29.	<b>2002</b>	Sala de Pareja	21	5:30 p.m.
30.		Duro Blandito	2	8:00 p.m.
31.		Contacto.com	2	8:30 p.m.
32.		De Pe a Pa	21	9:00 p.m.
33.		El Gran Premio	4	8:00 p.m.
34.		Apantállame	12	4:00 p.m.
35.		Adrenalina	21	12:30 m
36.		La Gran Sorpresa	21	11:30 p.m.
37.		Los Triunfadores	21	9:30 a.m.
38.		La vida es una lotería	21	9:00 a.m.
39.	<b>2003</b>	Escenarios	33	6:00 p.m.
40.		En Efectivo	33	6:30 p.m.
41.		Enfoque Migratorio	33	2:30 p.m.
42.		Fuego Directo	6	9:00 a.m.
43.		Encuentro	33	9:00 p.m.
44.		Encuentro con Galicia	33	8:00 p.m.
45.		Orgullosamente Salvadoreño	6	7:00 p.m.
46.	<b>2004</b>	El Club de la Chilena	12	12:35 m
47.		Rumbo a la Corona	12	7:00 p.m.
48.		Web TV	21	4:30 p.m.
49.		La Súper Esquina	12	4:30 p.m.
50.		Crónicas	12	7:00 p.m.
51.	<b>2005</b>	Cipotoons Especial Navideño	12	6:30 p.m.
52.		Una Estrella en Casa	21	10:00 a.m.
53.		La Conexión	21	10:30 a.m.
54.		El Salvador de Cerca	21	7:00 p.m.
55.		Música y Destinos	12	5:30 p.m.
56.		Musicalísimo /Ventana Centroamericana	21	2:00 p.m.
57.	<b>2006</b>	La Urbe	12	7:00 p.m.
58.		El Reto	12	5:00 p.m.
59.		Rock en acción	33	4:00 p.m.

## **2. Que sean programas producidos en El Salvador**

Que su pre-producción, producción y post-producción se haya ejecutado en su mayoría en territorio nacional. Los programas enlatados de corte independiente que son realizados fuera del país no tienen cabida en esta investigación.

De acuerdo al enunciado todo programa independiente que no sea de El Salvador queda descartado, pues el campo de nuestra investigación son las producciones nacionales.

Fue en este criterio de selección de programas, donde los programadores de TCS (canales 2,4 y 6), Canal 12, Megavisión (canales 15,19 y 21) y Tecnovisión (Canal 33) nos ayudaron a identificar, en algunos casos, aquellos programas que desconocíamos si eran o no independiente. Sin embargo, cabe mencionar que no fue en el único criterio en donde nos brindaron su conocimiento, ya que nos ayudaron a descartar varios programas en diversos criterios porque no cumplían con los requisitos de estudio.

Quedando fuera de nuestra investigación los siguientes programas:

- Hoy mismo
- TV Offer
- Ecología Hoy
- Todo queda en familia
- La venta increíble
- La casa del paquete
- De mi para ti
- Pase lo que pase
- Sala de pareja
- Contacto.com
- De Pe a Pa
- El Gran Premio
- Apantállame
- Vida y Salud
- Adrenalina
- La Gran Sorpresa
- Los triunfadores

- La vida es una lotería
- Escenarios
- En Efectivo
- Encuentro
- Encuentro con Galicia
- Una Estrella en Casa
- La Conexión

Luego del segundo proceso de selección de programas la lista de programas es la siguiente:

Nº	AÑO	PROGRAMA	CANAL	HORARIO
1.	<b>1998</b>	En la Mira	12	6:45 a.m.
2.		La voz del Arzobispo	2,4	11:55 a.m.
3.		Comencemos ya	2,4	5:30 a.m.
4.		A quien corresponda	12	4:30 a.m.
5.		Telenoticias Trivial	19	7:00 a.m.
6.		De Cerca	33	8:00 p.m.
7.		CTV Humor	21	9:30 p.m.
8.		Evidencias	12	4:30 a.m.
9.		Mujer empresarial	19	7:00 p.m.
10.	<b>1999</b>	¿Qué pasa?	21	8:00 p.m.
11.		¿Qué tal?	6	7:00 a.m.
12.		Está bien, pero está mal	21	8:00 p.m.
13.		Pare de Sufrir	21	6:55 p.m.
14.		Dentro y Fuera	21	10:30 p.m.
15.	<b>2000</b>	Opinión 21	21	1:00 p.m.
16.		Cinco Minutos con el Presidente	12	7:30 p.m.
17.		Secretos de Cocina	6	8:00 a.m.
18.	<b>2001</b>	Miradas	33	6:00 p.m.
19.		Duro Blandito	2	8:00 p.m.
20.		Enfoque Migratorio	33	2:30 p.m.
21.		Fuego Directo	6	9:00 a.m.
22.		El Salvador de Cerca	12	9:00 a.m.
23.	<b>2003</b>	Orgullosamente Salvadoreño	6	7:00 p.m.
24.	<b>2004</b>	El Club de la Chilena	12	12:35 m
25.		Rumbo a la Corona	12	7:00 p.m.
26.		Web TV	21	4:30 p.m.

27.		La Súper Esquina	12	4:30 p.m.
28.		Crónicas	12	7:00 p.m.
29.	<b>2005</b>	Cipotoons Especial Navideño	12	6:30 p.m.
30.		El Salvador de Cerca	21	7:00 p.m.
31.		Música y Destinos	12	5:30 p.m.
32.		Musicalísimo /Ventana Centroameri	21	2:00 p.m.
33.	<b>2006</b>	La Urbe	12	7:00 p.m.
34.		El Reto	12	5:00 p.m.
35.		Rock en acción	33	4:00 p.m.

**3. Que los programas sean realizados por casas productoras, productores o entes independientes al medio**

En las que prevalezcan las ideas propias del productor o realizador del programa y no las del medio por el que se transmiten.

Es decir, que automáticamente quedan eliminados aquellos programas nacionales realizados por el canal que los transmite, porque no son programas independientes al medio, si no más bien pertenecen al canal donde se transmite, tales como:

- En la Mira
- Comencemos ya
- A quien corresponda
- Telenoticias Trivial
- De Cerca
- Evidencias
- Mujer empresarial
- ¿Qué pasa?
- ¿Qué tal?
- Está bien, pero está mal
- Dentro y Fuera
- Opinión 21
- Cinco Minutos con el Presidente
- Secretos de Cocina
- Pros y Contras
- Rumbo a la Corona

Luego del tercer proceso de selección de programas la lista de programas es la siguiente:

Nº	AÑO	PROGRAMA	CANAL	HORARIO
1.	1998	La voz del Arzobispo	2,4	11:55 a.m.
2.		CTV Humor	21	9:30 p.m.
3.		Pare de Sufrir	21	6:55 p.m.
4.	2001	Miradas	33	6:00 p.m.
5.		El Salvador de Cerca	12	9:00 a.m.
6.		Duro Blandito	2	8:00 p.m.
7.		Enfoque Migratorio	33	2:30 p.m.
8.	2003	Orgullosamente Salvadoreño	6	7:00 p.m.
9.	2004	El Club de la Chilena	12	12:35 m
10.		Web TV	21	4:30 p.m.
11.		La Súper Esquina	12	4:30 p.m.
12.		Crónicas	12	7:00 p.m.
13.	2005	Cipotoons Especial Navideño	12	6:30 p.m.
14.		El Salvador de Cerca	21	7:00 p.m.
15.		Música y Destinos	12	5:30 p.m.
16.		Musicalísimo /Ventana Centroamericana	21	2:00 p.m.
17.	2006	La Urbe	12	7:00 p.m.
18.		El Reto	12	5:00 p.m.
19.		Rock en acción	33	4:00 p.m.

#### **4. Que el equipo utilizado para la producción sea propio**

Que tanto el equipo técnico como humano que se emplea en la realización de los programas, pertenezcan a la casa productora o productor que lo realiza. En este sentido, quedaron fuera de nuestra investigación aquellos programas en los que se ha utilizado equipo que no haya sido propio para su producción, ya que al no poseerlo están sujetos a horarios y disponibilidad del medio u otra institución.

Por otra parte, también se tomó en cuenta, en este ítem, aquellos programas que además de utilizar equipo del canal utilizaron equipo humano del mismo, al mismo tiempo en el que se hizo uso del proceso de post producción (edición, musicalización, etc.)

Descartando los siguientes programas:

- Pare de Sufrir
- Duro Blandito
- Enfoque Migratorio
- El Club de la chilena

Quedando la lista de programas a analizar la siguiente:

Nº	AÑO	PROGRAMA	CANAL	HORARIO
1.	1998	La voz del Arzobispo	2,4	11:55 a.m.
2.		CTV Humor	21	9:30 p.m.
3.	2001	Miradas	33	6:00 p.m.
4.		El Salvador de Cerca	12	9:00 a.m.
5.	2003	Orgullosamente Salvadoreño	6	7:00 p.m.
6.	2004	Web TV	21	4:30 p.m.
7.		La Súper Esquina	12	4:30 p.m.
8.		Crónicas	12	7:00 p.m.
9.	2005	Cipotoons Especial Navideño	12	6:30 p.m.
10.		El Salvador de Cerca	21	7:00 p.m.
11.		Música y Destinos	12	5:30 p.m.
12.		Musicalísimo /Ventana Centroamericana	21	2:00 p.m.
13.	2006	La Urbe	12	7:00 p.m.
14.		El Reto	12	5:00 p.m.
15.		Rock en acción	33	4:00 p.m.

También se aplicó el criterio siguiente “que los programas se hayan transmitido con cierta periodicidad en la televisión salvadoreña”, específicamente que se mantuvieron al aire por lo menos una vez a la semana, con una duración mínima de 3 meses en la programación del canal, no descartando ninguno de los 15 programas, ya que todos se mantuvieron en transmisión, en canales nacionales comerciales, por lo menos más de 6 meses.

Además, es importante señalar que no se pudo determinar si el programa CTV Humor es independiente, pues a pesar de haber consultado con los jefes de programación de diversos canales, no lograron determinar si fue un programa producido por el canal o por un ente independiente al medio. También nuestro equipo de investigación acudió a los

productores de los programas independientes identificados para que nos brindaran alguna información o contacto de este programa, no obstante no se obtuvo respuesta satisfactoria, ya que al igual que los programadores, no lo conocen.

Cabe mencionar que, aunque los programas, La Voz del Arzobispo, La Súper Esquina y Música y Destinos son programas de corte independiente que cumplieron con todos los criterios establecidos para ser investigados, no se pudo obtener información de primera mano con los productores, ya que a pesar de haber logrado mantener contactos vía telefónica e internet con los productores y/o realizadores, no nos concedieron las entrevistas, justificando una agenda muy apretada, viajes al extranjero, falta de interés y desconfianza, entre otras; lo que nos limitó el estudio de los mismo. Sin embargo, se logró obtener información general de dos programas por medio de notas del periódico.

Por tanto, se presentan los nombres y teléfonos de los productores de los programas antes mencionados, para que pueda servir como referencia a futuros investigadores del tema.

<b>Nº</b>	<b>PROGRAMA</b>	<b>PRODUCTOR</b>	<b>TELÉFONO</b>
	La Voz del Arzobispo	Alex Alfaro	2260-1583
	Música y Destinos	Hernán Martín	7894-0999
	La Súper Esquina	Armando Cabezas	2263-4580

De acuerdo a lo antes ya explicado, los programas independientes en estudio son:

1. Miradas
2. El Salvador de Cerca (Canal 12)
3. Orgullosamente Salvadoreño
4. Web TV
5. Crónicas
6. Cipotoons Especial Navideño
7. El Salvador de Cerca (Canal 21)
8. Ventana Centroamericana
9. La Urbe
10. El Reto
11. Rock en Acción

Teniendo los programas a estudiar en nuestra investigación se procedió a investigar en diversas universidades y en periódicos nacionales información que hiciera referencia a los programas seleccionados, obteniendo buenos resultados con los periódicos La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy, ya que se obtuvo información, en algunos casos detallada de su origen y desarrollo y otros datos, más no así en la bibliotecas.

### 2.2.2 Técnica Delphi

- **Objeto de estudio u objeto estudiado:** programas de televisión nacionales de corte independiente.
- **Campo estudiado:** de las comunicaciones, específicamente televisión nacional comercial.
- **Actores estudiados:** gerentes y/o jefes de programación de los canales nacionales comerciales.

La Técnica Delphi se utilizó en nuestra investigación para registrar diversos elementos que no están documentados sobre los programas independientes en El Salvador, principalmente reconocer por medio de fuentes externas, expertas en programación de televisión, aquellos programas independientes que se han transmitido entre el periodo de 1998 hasta el segundo trimestre del año 2006.

Para eso se redactó un cuestionario con preguntas abiertas en entrevistas (*ver anexo 13*) en el que se buscaba indagar y obtener opiniones de expertos, en este caso, gerentes y/o jefes de programación de los canales 2, 4, 6, 12, 15, 19, 21 y 33, ya que son ellos quienes saben qué tipo de producciones colocan en sus parrillas de programación.

Este cuestionario también ayudó a que los programadores brindarán un panorama sobre la postura del medio ante este tipo de producciones, saber por qué algunos de estos programas ya no se estaban transmitiendo en el canal, el trato que ellos tenían para los productores o personas que llegaban a proponer un determinado programa de carácter independiente al medio, sobre este tipo de programas de carácter independiente en el país, así como de la apertura que ellos como medio brindan a los mismos.

Por otro lado, se acudió a la tabla anteriormente mostrada en la observación documental, con todos los nombres de programas que podrían ser independientes, esto de acuerdo al canal donde se transmitía, para que en las entrevistas realizadas nos ayudaran a reconocer aquellos programas independientes transmitidos por su canal durante el periodo ya mencionado. Se estableció un contacto vía teléfono para establecer las citas correspondientes para realizar las entrevistas las cuales se detallan a continuación:

La primera entrevista se realizó al Lcdo. Pedro Portillo, gerente de programación de Tecnovisión, Canal 33, el día 05 de junio de 2007 en las instalaciones de dicho canal, en la que se introdujo el tema y el propósito de realizar la entrevista, esto para contextualizar al entrevistado sobre la temática a desarrollar. El Lcdo. Portillo por su parte nos comentó que ellos como medio de comunicación brindan oportunidad a productores independientes cediendo espacios para que ellos lo puedan comprar siempre y cuando éste sea un buen trabajo, por tanto un buen programa; también nos brindó un panorama del tipo y número de programas independientes que han mantenido en su programación, identificando aquellos internacionales y nacionales producidos por el canal. (*Ver anexo 26*),

La segunda entrevista se hizo el día 07 de junio de 2007 a la Lcda. Zulema Mejía jefa de programación de Megavisión (canales 15, 19 y 21) en las oficinas del canal. En ésta al igual que en la entrevista anterior se contextualizó referente al tema en estudio, con esta entrevista se englobaron los tres canales de televisión, ya que es importante recordar que el Canal 19 no era dedicado 100% a la niñez salvadoreña, sino más bien un canal dirigido a la mujer. Por su parte nos comentó que como canal brindan espacio a programas nacionales independientes siempre y cuando éstos tengan calidad en su producción garantizando así no sólo el gusto y la simpatía del público, sino también la permanencia en el medio. Posteriormente nos señaló aquellos programas con carácter independiente nacional que han estado en programación principalmente por Canal 21.

La tercera entrevista realizada a expertos de programación de televisión, se realizó al Lcdo. Francisco Cáceres, gerente de ventas de Canal 12, el día 12 de junio de 2007. Es importante aclarar que no se realizó la entrevista al gerente de programación del canal, ya que según empleados del canal, él (Francisco Cáceres) es la persona idónea para responder nuestras interrogantes, pues es él quién hace el trato directo con los productores independientes.

Al igual que en las dos entrevistas anteriores, se habló sobre el objetivo de la investigación y se contextualizó del tema en estudio. Además de señalar que según los resultados de la observación documental fue en el Canal 12 donde más programas de carácter independiente se han transmitido, por lo menos durante el periodo estudiado. Sin embargo, el Lcdo. Cáceres manifestó que aunque esto sea cierto no se transmite cualquier programa de ésta índole en el canal, ya que el programa debe de pasar por varias evaluaciones; entre éstas, la calidad del programa y el garantizar que como productor independiente se puede mantener al aire por un periodo largo de tiempo. (*Ver anexo 27*).

Por último, se realizó la entrevista al Jefe de programación de TCS (canales 2, 4 y 6), Héctor Lima, quien manifestó no tener conocimiento del arreglo económico al que llegan los productores de programas independientes con los gerentes del medio donde labora, sin embargo reconoce que en estos momentos sólo existe un programa de este tipo en la programación del Canal 6. Además agregó que para que se transmita esta clase de programas debe de contar con un patrocinio determinado.

### 2.2.3 Entrevista a Profundidad

- **Objeto de estudio u objeto estudiado:** programas de corte independiente nacionales de televisión.
- **Campo estudiado:** de las comunicaciones, específicamente televisión nacional comercial.
- **Actores estudiados:** productores, directores o periodistas de programas independientes nacionales.

La entrevista a profundidad es una de las técnicas de investigación cualitativa que se seleccionó como técnica principal para conocer de primera mano el origen y desarrollo de los programas de televisión independientes en El Salvador.

La aplicación de ésta permitió obtener información de las fuentes primarias mediante una extensa conversación cuya herramienta es una guía de preguntas administrada a una muestra representativa y estratégicamente seleccionada del equipo de producción de dicho medio.

En este sentido teníamos que responder al objetivo de identificar los programas de corte independiente transmitidos en la TV nacional en los años 1998 hasta el segundo trimestre del año 2006, por ello se hicieron los contactos correspondientes con los productores de cada uno de los programas que se determinó fueran independientes de acuerdo a la selección antes descrita, bajo los criterios anteriores. También se hizo una búsqueda en las notas realizadas por los periódicos nacionales (El Diario de Hoy y La Prensa Gráfica) para darnos cuenta si ahí existía alguna forma de contacto con las personas que habían realizado estos programas.

Otra forma de búsqueda de contactos fue a través de los mismos productores. Cuando ya se entrevistaba a un productor se le preguntaba si conocía la forma de contacto con otros productores independientes y ellos mismos nos brindaban dicha información.

A través de Internet, también se investigó el nombre de los programas que estaban registrados en línea, encontrando su forma de contacto sobre todo a través de e-mail. Así como también encontramos una lista de contactos en unos documentos que trataban sobre la producción independiente hecha por el Museo de la Palabra.

Fue a partir de todos los contactos obtenidos que se procedió a realizar las respectivas llamadas para establecer citas, que luego fueron colocadas en una calendarización de entrevistas (ver programación de entrevistas en Pág. 70).

Habiendo dado una descripción sobre la forma en que se contactó a los productores dimos paso a la aplicación de la técnica de entrevista a profundidad. Para esto tomamos en cuenta todos los aspectos que nos interesaban conocer, entre ellos la historia del programa, cómo nace, quién lo produjo, el por qué, en algunos casos, algunos de ellos ya no se transmiten, los problemas a los que se han enfrentado para producir el programa, etc.

Con grabadora en mano nos dirigimos a los productores para poder realizarles las entrevistas, en un tiempo estimado de 45 minutos a 1 hora de duración. El cuestionario estaba dividido en cuatro partes: el origen del programa, su desarrollo, el por qué ya no se produce (en el caso de los que ya no estaban en el aire) y la visión del programa. Dentro de cada parte una serie de preguntas que abordaban todo lo que concierne al nacimiento de un programa de televisión, como la idea de hacerlo, los cambios que tuvo el programa antes de producirlo, con cuánto dinero se produjo, el equipo con el que se empezó a producir, etc.; y así sucesivamente con las demás partes del cuestionario.

Además del cuestionario se elaboró una ficha técnica como herramienta facilitadora para la presentación de datos específicos del programa el cual recogió los datos más importantes sobre el programa en estudio y sobre las personas que intervenían en él. (*Ver ficha técnica en resultado final.*)

**INFORMANTES ENTREVISTADOS DE PROGRAMAS INDEPENDIENTES**

<b>Nº</b>	<b>Nombre del programa</b>	<b>Nombre del entrevistado</b>	<b>Cargo</b>	<b>Fecha de la entrevista</b>	<b>Lugar de la entrevista</b>
1	El Reto	Miguel Guevara	Productor	11/06/2007	Oficinas de Digital S.A. Colonia Campestre Pje. #2, casa #1052, esquina opuesta a taquería Tacos y Quecas. Tel. 2237-8734
2	Ventana Centroamericana	Samuel Arias	Productor / periodista	14/06/2007	Oficinas de AV producciones Residencial Escalón Norte, calle Suiza # 1-B TEL. 2237-9139
3	El Salvador de Cerca (Canal 21)	Cristóbal Ayala / Galileo Durán	Camarógrafo/ Editor	19/06/2007	Primera calle Poniente, pasaje Francisco Campo, edificio bella vista, suit 55, Colonia Escalón TEL. 2237-8248 Cel. 7882-0552
4	El Salvador de Cerca (Canal 12)	Carlos Narváez	Productor	22/06/2007	Oficinas de Publicrea 2000. Calle las Posadas, col. La Constancia, Residencial Villas de Alcalá No 2, departamento 12. TEL. 2273-5584 Cel. 7735-0020
5	La Urbe	José Montoya	Productor	23/06/2007	Oficinas de Omega AVC Calle Circunvalación # 157, Colonia Escalón. TEL. 2257-3896, 2257-1518, 2297-3897
6	Crónicas	José Manuel García	Productor	25/06/2007	Mister Donut, Calle Arce #1143, San Salvador. Dirección de Contraluz films and Art: Residencial Bosques de Santa Elena II, Senda El Almendro, block D # 5 Antiguo Cuscatlán. TEL. del productor: 2289-3304 o el 2259-0937
7	Crónicas	Carlos Dinarte	Historiador y Guionista del programa	28/06/2007	Museo MUNA. (Museo Nacional Dr. David J. Guzmán. Avenida La Revolución, Colonia San Benito frente a Feria Internacional.

					Cel. 7935-4679
8	Orgullosamente Salvadoreño	Lourdes Interiano	Productora	30/06/2007	Oficinas de Grupo Cinco Residencial Escalón Norte, calle Suiza # 1-B TEL. 2263-6942
9	Orgullosamente Salvadoreño	Antonio Valencia	Productor	05/07/2007	Residencial Escalón Norte, calle Suiza # 1-B Cel. 2237-9139
10	Cipotoons	Oscar Rodríguez	Productor	13/07/2007	Oficinas de Celdas Estudios 12 Calle Pte. Y 43 Av. Sur #605, Colonia Flor Blanca, San Salvador. TEL. 2275-9946
11	Web TV	Adolfo Keeling	Productor	16/07/2007	Oficinas de Grafos Publicidad S. A. de C. V. 3a. calle Pte. Numero 5261 Apto 3 Col. Escalón, San Salvador Cel. 7883.6359
12	Miradas	Ferrán Caúm	Ex Director 1a etapa	19/07/2007	Oficina de Audiovisuales de la UCA (AUCA) TEL. 2210-6684
13	Miradas	Carlos Corado	Director	23/07/2007	Oficina de Audiovisuales de la UCA (AUCA) TEL. 2210-6684
14	Rock en acción	Marco Tulio Aguilar	Productor y presentador	27/07/2007	Vía e-mail: rockecnaccion@tecnovision.com.sv

### 2.1.1 Conceptualización de categorías

De acuerdo a los objetivos de nuestra investigación se derivan 3 categorías principales y 2 más que consideramos importantes desarrollarlas y tomarlas en cuenta. Por ende los cuadros mostrados a continuación representan cada objetivo con las categorías que se originan de ellos y sus pertenecientes definiciones.

<b>CATEGORÍAS SEGÚN OBJETIVOS</b>		
<b>Objetivos</b>	<b>Categoría</b>	<b>Definición</b>
<b>OBJETIVO 2:</b> Sistematizar el origen y desarrollo conceptual de cada uno de los programas salvadoreños de corte independientes transmitidos en canales comerciales de la televisión nacional entre el año	<b><i>I. Origen</i></b>	Se refiere al principio, nacimiento o primer momento de la existencia del programa independiente.  Tomando en cuenta los siguientes elementos:
	<b>Sub – categorías</b>	<b>Definición</b>
	1.1. Por qué del surgimiento	Son las razones o motivos que originaron el aparecimiento del programa en la televisión nacional o extranjera.
	1.2. Cómo y cuándo inicia	Es la forma en la que surge el programa, bajo qué entorno inició el concepto original y la fecha del surgimiento del mismo.
	<b>Categoría</b>	<b>Definición</b>
	<b><i>II. Desarrollo conceptual</i></b>	Es el proceso de evolución, crecimiento,

1998 al segundo trimestre del 2006.		perfeccionamiento o cambio de la idea original o concepto del programa desde su nacimiento hasta el segundo trimestre de 2006. Incluyendo elementos como:
	Sub – categorías	Definición
	2.1 Idea del programa cuando inicia	Hace referencia al concepto original del programa cuando éste nace.
	2.2 Desarrollo conceptual del programa durante el tiempo de transmisión	Es el mejoramiento o cambios de contenido que ha registrado el programa desde la primera emisión. Aquí se puede incluir cambios técnicos, logísticos y de personal, aunque no sea la prioridad. Sin embargo será importante dar a conocer que el programa tuvo cambios.
<b>OBJETIVO 3:</b> Reunir y elaborar la ficha técnica y estructura conceptual de cada uno de los	Categoría	Definición
	<b>III. Estructura del programa</b>	- Entendido como la ordenación, coherencia y dosificación narrativa de los elementos que componen el discurso audiovisual. <sup>43</sup>

<sup>43</sup> Ídem 32

<p>programas salvadoreños de corte independiente transmitidos en canales comerciales de la televisión salvadoreña entre el año 1998 al 2006.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Es el elemento más importante del guión, es la fuerza que lo mantiene todo unido, es el esqueleto. La columna vertebral, la base. La estructura es una herramienta que le permite moldear y dar forma al guión con un máximo de valor dramático. La estructura lo mantiene todo unido, toda la acción, los personajes, la trama, los incidentes, episodios y acontecimientos que constituye el guión.<sup>44</sup></li> </ul>
	<b>Sub - categorías</b>	<b>Definición</b>
	3.1 Definición del programa	Es la idea o concepción bajo la cual describen y /o identifican los informantes el programa.
	3.2 Características del programa	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Son cualidades propias ayudan a determinar la concepción de un programa y lo distingue de otro.</li> <li>- Son aquellas peculiaridades de cada uno de los programas independientes en estudio.</li> </ul>

<sup>44</sup> Ídem 36

	3.3 N° y definición de secciones del programa	Es cada una de las partes en que se divide todo el programa. El número hace referencia al total de partes en que se divide el mismo.
--	---	--

Mientras se clasificaba toda la información surgieron datos que no se acoplaban en ninguna categoría definida anteriormente, sin embargo consideramos que era importante tomar en cuenta en nuestra investigación, por lo que se decidió agregar las siguientes categorías:

<b>OTRAS CATEGORÍAS</b>	
<b>Categoría</b>	<b>Definición</b>
<b><i>IV. Motivos por el que se dejó de transmitir y/o producir el programa</i></b>	Son todas aquellas razones o causas principales y secundarias por la que se dejó de transmitir y/o producir el programa
<b>Sub - categorías</b>	<b>Definición</b>
4.1 Fecha en que se dejó de transmitir el programa	Es el momento en que se dejó de transmitir el programa
4.2 Motivos principales	Se refiere a la causas o razones principales por las que se dejó de transmitir el programa

4.3 Motivos secundarios	Son aquellas razones o causas no primordiales, pero que de alguna manera afectaron el seguir produciendo y transmitiendo el programa
<b>Categoría</b>	<b>Definición</b>
<b>V. Condiciones de transmisión</b>	Son todas aquellas cláusulas que el medio propone para que se pueda transmitir un programa independiente por su canal, de tal forma que resulta imprescindible que tomar en cuenta elementos, tales como:
<b>Sub - categorías</b>	<b>Definición</b>
5.1 Requisitos técnicos	Refiriéndose a los requisitos de calidad de producción, tipo de producción y otros componentes técnicos, tales como: duración del programa, formato de grabación, edición, tipo de cámara, edición, etc.
5.2 Condiciones comerciales	Entendido como todos aquellos acuerdos económicos entre el medio de transmisión y el programa.

## **2.2 Presentación de los datos**

A partir de todos los datos recolectados en la fase de investigación cualitativa, a través de la observación documental, la entrevista cualitativa y la técnica delphi, se procedió a clasificar la información en 3 categorías principales, esto de acuerdo a los objetivos planteados en nuestro anteproyecto, tales como: origen, desarrollo conceptual y estructura de los programas independientes.

Al mismo tiempo se clasificaron otras categorías consideradas importantes, como: motivos por el que se dejó de transmitir el programa y condiciones de transmisión. Esto para tener un panorama sobre las razones principales por las que se dejó de producir algunos de estos programas y de las negociaciones de comercialización a las que llegan, los productores, con los medios de comunicación, para que estos puedan salir al aire.

Cuando ya estaban determinadas las categorías, se introdujo la información recolectada en cuadros comparativos que incluyeron sub-categorías con el fin de relacionar (triangulación de los datos) de una manera más específica los datos procesados, contrastando los informantes, bibliografías y las técnicas, unos con otros, para confirmar datos e interpretarlos.

Teniendo la triangulación de datos se hizo una síntesis de cada cuadro, con el fin de facilitar la comprensión de los mismos, además de facilitar la interpretación y por ende el resultado final de la investigación.

CUADRO 1: "EL SALVADOR DE CERCA, CANAL 21"			
CATEGORÍA: ORIGEN			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	POR QUÉ DEL SURGIMIENTO	CÓMO Y CUÁNDO INICIA
Entrevista a profundidad	Reportero del programa El Salvador de Cerca: Cristóbal Ayala.	Precisamente la idea de El Salvador de Cerca no surgió como un programa de televisión porque precisamente el dueño de la marca, el dueño de El Salvador de Cerca no tiene nada que ver con comunicaciones, Él es administrador de empresas. Él	<b>¿Quiénes fueron los precursores de este programa, quiénes empezaron con el trabajo de este programa?</b> En la producción Carlos Narváez y Alex Vanegas de allí fue que se fueron a formar otro equipo por mencionarles mi compañera que está en Mi País TV Karla Gonzáles (reportera), ella estuvo mucho tiempo ella fue la gerente del programa, Wilfredo Hernández fue el productor acá en El Salvador que también está con Mi País TV, Diana Contreras (presentadora), Rosy Aquino (reportera), por mencionarle nombres. De allí que yo llegué al programa cuando los cambios se habían hecho. Yo, entré como reportero ya cuando Karla era la gerente y la presentadora del programa ya era casi otro equipo.

A continuación se presentan los cuadros resúmenes de cada uno de los programas estudiados:

		<p>trató de llevar el programa como una idea a los salvadoreños en el extranjero, algo que los haga sentir que están en su país.</p> <p>Así fue como se unió con otro productor y fue como surgió la idea de El Salvador de Cerca, y este nombre porque queremos asociarnos con nuestro país, es así como surge el nombre del programa.</p>	<p>Bueno, bajo la producción de Cerca Medium Group llegó en el 2005, el 31 de julio de 2005 y se mantuvo en el aire hasta en marzo de 2007.</p> <p><b>¿Y cuándo se trasmite por primera vez con la idea original de los dos productores?</b></p> <p>El Salvador de Cerca ya se trasmite allá (Los Estados Unidos). Se transmite a partir del '99 pero la fecha sí día y hora no la sé.</p> <p>En el Canal 27 de Los Ángeles, aparte que tenemos otros puntos de transmisión por ejemplo 9 agencias del Banco Salvadoreño donde tenemos pantallas gigantes, tenemos el duicentro de los Ángeles y los kioscos guanacos. Esas son las formas de transmisión allá.</p> <p>Cuando se empezó a transmitir había un espacio que lo daba el 12 o el 6 que compartía noticias, pero se transmitía El Salvador de Cerca aunque se transmitía como el noticiero, o Hechos del 12, pero siempre se ha mantenido.</p>
Observación documental	<a href="http://www.decercamedia.com">www.decercamedia.com</a>		El Salvador de Cerca nace en el año 1999, como respuesta a la necesidad de los salvadoreños y centroamericanos de mantenernos en contacto con nuestro país.

El programa El Salvador de cerca, fue importado de EE.UU. en donde nació con el objetivo de llevar las imágenes del país a los compatriotas salvadoreños residentes en el país norteamericano y es producido por Alex Vanegas en los EE.UU. Luego de tener un éxito entre los compatriotas salvadoreños fue traído a El Salvador con el fin de que los salvadoreños residentes en el país vieran y conocieran las bellezas naturales con las que cuenta el territorio nacional. Es importante señalar que este programa es un desglose del programa que se transmite en el Canal 12, producido por el Sr. Carlos Narváez, y que lleva el mismo nombre. Su separación es producto de desacuerdos entre los productores del mismo (Alex Vanegas y Carlos Narváez), los cuales se están tratando legalmente y no son el objeto de estudio de esta investigación. Es importante aclarar que esta entrevista fue otorgada por el encargado del programa en el país, Christóbal Ayala.

<p><b>CUADRO 2: “EL SALVADOR DE CERCA, CANAL 21”</b>  <b>CATEGORÍA: DESARROLLO CONCEPTUAL</b></p>			
<b>SEGÚN TÉCNICA</b>	<b>ACTORES</b>	<b>IDEA DEL PROGRAMA CUANDO INICIÓ</b>	<b>DESARROLLO CONCEPTUAL DEL PROGRAMA DURANTE EL TIEMPO DE TRANSMISIÓN</b>

<p>Entrevista a profundidad</p>	<p>Reportero del programa El Salvador de Cerca: Cristóbal Ayala.</p>	<p>Precisamente porque queríamos sentirnos como que estuviéramos en nuestro país o por lo menos a pesar que estamos a miles y miles de kilómetros, pero sentir a nuestro país cerca, entonces he allí El Salvador de Cerca, así bien sencillo el nombre, pero bien pegador, se graba, se queda; somos El Salvador de Cerca.</p>	<p><b>¿No hay cambios entre programa que se pasa aquí y el que se pasa en Los Estados Unidos?</b></p> <p>No, es el mismo, no tiene diferencias.</p> <p>Es una revista cultural, aunque en los últimos años vamos tratando de darle otro matiz al programa, por ejemplo nosotros no nos enfocamos sólo a la señora que vende pupusas en la esquina, doña Juanita vende pasteles y pupusas en la esquina ¡sí eso bonito y quizá me hiciera sentirme más cerca! pero estamos tratando de darle una imagen, a qué, hacia El Salvador de Cerca en la noche, qué puedo encontrar en las discos de la capital, qué hacen los jóvenes para entretenerse o sea otro toque porque estamos tratando de (quizá el término esté mal aplicado) pero de vender al país.</p> <p>Entonces sí vamos tras nuestro público original que son los salvadoreños en el exterior, específicamente en Los Ángeles, pero como tenemos la fe o la visión de que nuestro programa no sólo lo vean salvadoreños.</p> <p><b>¿Y al enfocarlos más a jóvenes no estarían cambiando el público?</b></p> <p>No precisamente cambiando el público meta porque al decirles jóvenes, por ejemplo últimamente grabamos un reportaje con Street Turing ellos son unos estudiantes universitarios que se han unido alrededor de unos 60 chavos que llevan sus carros compiten y todas las cosas, no ilegales, entonces fuimos a grabar cómo nace esta organización, cómo se vino formando a manera de decirles esto hace nuestra gente en nuestro país. Entonces las sociedades van cambiando, entonces es una forma de divertirse en nuestro país, porque sentimos a nuestro criterio porque ¡no estoy hablando a criterio de Cristóbal!, a nuestro criterio sentimos que no vamos desplazando la idea, siempre vamos tras lo mismo, lo único que dándole unos toques diferentes porque o que vamos buscando es que el programa se mantenga, que no lo mismo sólo la señora que vende Shuco, sino que hay otras cosas.</p> <p><b>¿Y esos cambios desde el 99 cuáles han sido?</b></p> <p>Esa, la transmisión de noticias es uno. Más que todo han sido cambios técnicos, antes se transmitía lo del FOVIAL. Los mayores cambios que ha habido han sido técnicos, pero cambios en cuanto a contenido es que se le ha agregado, por ejemplo está la sección "Nuestra Gente" que son personas salvadoreñas que se dedican hacer cosas</p>
---------------------------------	--	---	--

			<p>artesanales, dulces; todas esas cosas artesanales que nos caracterizan. Otro fue agregar "Salvadoreño por Siempre" cuando salía aquí era lo que los salvadoreños hacían en Los Estados Unidos, cuando sale en Los Estados Unidos es lo que los salvadoreños hacen acá, es decir cuál es la realidad de nuestro país porque no es presentar cosas bonitas sino también presentar y decir miren el país está de esta manera.</p> <p>Pero es que lo que pasa es que salvadoreño por siempre no se ha ejecutado en el país.</p> <p>Desde inicios del año (2007) es que se ha seguido trabajando esa idea de salvadoreños por siempre, pero como ahorita no tenemos un canal local para transmitirlo, entonces por eso no se ha ejecutado.</p> <p>Otro cambio fue de "Así Avanza El Salvador" y era un trato entre obras públicas que "X" carretera la hicieron con tantos millones y eso significa un avance para los pueblos. Ahora ya no existe esta sección.</p> <p>Otro es el "Sabor Salvadoreño" que es una promoción para los grupos musicales, música de salvadoreños, son videos de los grupos o algún toque en algún lado de los grupos.</p> <p><b>¿En qué fecha se dejó de incluir la sección "Así Avanza El Salvador"?</b> Fue entre el 2003 a 2004. Creo que se estuvo transmitiendo como 8 meses, es que ese era mas que todo un trato entre FOVIAL y el programa.</p>
--	--	--	--

Según Cristóbal Ayala, el programa ha mantenido la idea original desde que se inició, la esencia se mantiene. Siempre se transmite para salvadoreños residentes en EE.UU. y para los residentes aquí en el país. Lo único que se ha hecho es agregarle nuevas secciones, mismas que hacen que el programa tome un matiz un poco diferente, ya que no solamente se muestran a las señoras haciendo pupusas o señores trabajando la tierra, sino que también se muestran jóvenes y sus actividades, los conciertos que realizan los grupos musicales en El Salvador, las hazañas profesionales que están logrando nuestros compatriotas tanto en el país como en EE.UU., etc. Sin embargo, esto es nada más para que los extranjeros vean que aquí no sólo hay cosas típicas, sino que también diversión para jóvenes, discos, etc. Darle más opciones al turista que nos visita.

CUADRO 3: "EL SALVADOR DE CERCA, CANAL 21"				
CATEGORÍA: ESTRUCTURA DEL PROGRAMA				
SEGUN TÉCNICA	ACTORES	DEFINICIÓN DEL PROGRAMA	CARÁCTERÍSTICAS DEL PROGRAMA	Nº Y DEFINICIÓN DE SECCIONES

Entrevista a profundidad	Reportero del programa El Salvador de Cerca: Cristóbal Ayala.	Como una revista cultural		Nuestra gente, Salvadoreño por Siempre, los musicales (El Sabor Salvadoreño) y la de las fiestas patronales pero esa como que no le hemos puesto nombre "Las fiestas de Mi Pueblo
Observación documental	<a href="http://www.decercamediagroup.com">www.decercamediagroup.com</a>	<p>Un programa cultural-regional en donde se muestra la cultura, la belleza, el arte, la música, costumbres y tradiciones de nuestro pueblo de origen.</p> <p>Un programa dedicado a los destinos turísticos del país.</p>		<p>Panorama turístico Presenta los diferentes sitios que tiene nuestro país el cual puede ser visitado por todos los salvadoreños en cualquier época del año.</p> <p>A ritmo salvadoreño En este segmento se presentan los grupos musicales de nuestro país como lo son: Hermanos Flores, Marito Rivera y su Grupo Bravo, La Máquina, etc.</p> <p>Acontecer nacional En este segmento se transmiten las noticias y eventos que ocurren en El Salvador.</p> <p>Comunidades en acción Eventos comunitarios realizados localmente en la ciudad de Los Ángeles y en Washington, actividades a realizarse por las comunidades organizadas para ayuda directa a los pueblos de origen en El Salvador.</p> <p>Así avanza El Salvador Se muestran los diferentes avances que va teniendo nuestro país como lo es la construcción de carreteras, puentes, etc.</p> <p>Entrevistas Y reportajes Entrevistas con personalidades que han sobresalido en el campo profesional, político, etc. Tu familia de cerca Este segmento contiene reportajes especiales de familias que dependen directamente y en forma económica de la ayuda de su familia en el exterior.</p> <p>Noticias y deportes Algunas noticias y segmentos de deporte como un resumen de lo más interesante que acontece en nuestro país.</p> <p>Cada sección dura 3 minutos y 30 segundos aproximadamente, el programa de punta a punta dura 17 minutos y 50 segundos. Está la entrada que dura 40 segundos, luego la presentación que dura de 30 a 40 segundos, luego viene nuestra edición que son imágenes de El Salvador unos 30 segundos más, otros 30 segundos de la entrada de la primera nota más los 3' 30" de la nota más los 30 segundos de la cortina para la segunda nota, más los 3' 30" de la segunda nota; luego los comerciales que están en medio, son 10 comerciales por bloque.</p>

	<a href="http://www.grupomegavision.com">www.grupomegavision.com</a>	<p>“El Salvador de Cerca” es una revista cultural que refleja las tradiciones y costumbres de nuestro país El Salvador. Por más de siete años ha sido la ventana que sirve a los hermanos radicados en el extranjero a revivir gratos momentos en su país además de mostrarle los cambios que este ha tenido.</p>		<p>La duración del programa es de media hora y se divide en diferentes secciones: Fiestas Patronales, Panorama Turístico, Labor de nuestra gente y Conozca Nuestro Pueblo.</p> <p><b>Fiestas Patronales</b> Se dan a conocer las actividades que los pobladores reviven en sus fiestas, tales como palo encebado, jaripeo, tronco encebado, entre otros.</p> <p><b>Panorama Turístico</b> En este reportaje lo que se pretende es promover el turismo en El Salvador y motivar a los televidentes a que disfruten en familia de los diferentes parques acuáticos, lugares nocturnos, a realizar caminatas, entre otras cosas.</p> <p><b>Labor de Nuestra Gente</b> En esta sección se demuestra la laboriosidad de los salvadoreños, su incomparable creatividad, capaz de transformar algo rústico en un precioso diamante.</p> <p><b>Conozcamos Mi Pueblo</b> En este reportaje se dan a conocer las tradiciones de un pueblo, en particular, su forma de producción, datos históricos y cómo se divierten, entre otros aspectos.</p>
--	--	---	--	---

Ocho secciones son las que componen este programa. Mismas que muestran el país y su gente desde diferentes puntos de vista y de diferentes ámbitos en los que se desarrolla nuestra gente, como la música, el deporte, elaboración de artesanías, en el campo profesional, etc. Mismas que dan a demostrar que El Salvador no solamente es artesanías, ruinas, cosas culturales, sino que es un país en donde los visitantes extranjeros pueden disfrutar; desde niños hasta adultos, ya que hay diferentes actividades y lugares en los que las personas, no importa cual sea su edad, puede disfrutar de este pequeño país.

CUADRO 4: “EL SALVADOR DE CERCA, CANAL 21”				
CATEGORÍA: MOTIVOS POR QUÉ SE DEJÓ DE PRODUCIR Y TRANSMITIR EL PROGRAMA				
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	FECHA EN QUE SE DEJÓ DE	MOTIVOS PRINCIPALES	MOTIVOS SECUNDARIOS

		TRANSMITIR	
		CATEGORÍA	
SEGUN TÉCNICA		ACTORES	CONDICIONES DE TRANSMISIÓN
		REQUISITOS TÉCNICOS	CONDICIONES COMERCIALES
Entrevista a profundidad	programa El Salvador de Cerca: Cristóbal Ayala.	marzo de 2007	afanosamente formaron su programa, entonces como no era posible que se estuviera transmitiendo 2 programas con el mismo formato en el canal, entonces ahí hubo "si le podemos llamar así, un poco de traición" y así fue como ellos, en el espacio de nosotros a las 8:00, era de El Salvador de Cerca y Wilfredo tiene mucha relación con la gente del canal así fue como él negoció que sacarían a El Salvador de Cerca y ellos hicieron su programa allí, porque a él le importaba su programa y fue así como nos dijeron ustedes ya no tienen el espacio porque ya alguien compró el espacio a menos que quieran otro bloque.
Técnica Delphi	Gerente de programación del Canal 21: Lcda. Zulema Mejía.		¿Por qué varios de ellos se han dejado de transmitir? Nosotros nos regimos por rating, la mayoría de programas si no se actualizan con el gusto del público, con las cosas que el público desea ver, pues definitivamente baja el rating y pues aparte también nosotros nos vemos obligados también a buscarlos y también la demanda en el país de producirlos es grande. Aquí viene mucha gente a ofrecer proyectos que no necesariamente son aceptados en el canal pero en realidad vos ves la calidad con la que ellos vienen y presentan sus ideas. Vienen muchos jóvenes que no han salido ni del colegio, pero que quieren incursionar en este campo, peor uno les tiene que hacer ver la realidad, como es que están la situación en cuanto a presupuesto, y todas esas cosas. No es que solamente vienen y ya pueden hacer los programas.

Uno de los principales motivos por el que el programa dejó de transmitirse fue por el cambio de personal humano que laboraba para este programa. El personal, en su mayoría, pasó a ser parte de otro similar llamado "Mi País TV", producido por Karla González. Para el Periodista Christóbal Ayala, este cambio fue una especie de traición por parte del equipo que colaboraba con ellos. Sin embargo, otra de las razones por las cuales se dejó de transmitir es porque el espacio en el que se pasaba la emisión fue dado a este nuevo programa. Ayala, asegura que se le ofreció otro nuevo horario de transmisión, pero esta propuesta rechazada tanto por él como por parte de su jefe en los EE.UU. Alex Vanegas. A pesar de que el programa se dejó de transmitir en el país, éste no ha dejado de transmitirse en los EE.UU. donde se encuentra su principal mercado.

	Reportero del programa El Salvador de Cerca:		Comprar el bloque de media hora, entonces nosotros tenemos que pagarle la media hora al canal y él hace y deshace con esa media hora y nosotros tenemos la publicidad.
		<b>CUADRO 1: "MIRADAS"</b> <b>CATEGORÍA: ORIGEN</b>	Él es el que insistió y dijo vamos a ver si compramos un espacio y fue el 27 el elegido porque ese es el canal que se ve en señal abierta allá en Los Ángeles y es el que más consumo de hispanos tiene, exclusivamente centroamericanos.
Entrevista a profundidad	Cristóbal Ayala.		No, aquí era a manera de canje, trabajamos con Molina Bianchi, entonces esta nos vendió el programa. Entonces es como el buen salvadoreño "raja y raja" véndalo y de allí agarramos mitad y mitad, obvio que con un canal nunca vamos a llegar a mitad y mitad. Ellos (los canales) ganan más, pero aquí así es básicamente como trabajábamos, no era que nosotros compráramos la media hora.
Observación Documental	<b>Periódico:</b> La Prensa Gráfica <b>Periodista:</b> Isabel Vides <b>E-mail:</b> <a href="mailto:fama%20@laprensa.com.sv">mailto:fama%20@laprensa.com.sv</a> <b>Fecha:</b> <b>Nota:</b> TV Independiente reclama su espacio.		Las casas productoras compran el espacio a los canales, quienes se venden por hora o mes y los tratos generalmente son por períodos de seis meses o un año. La forma de comercialización de los espacios dentro del programa pueden ser de dos maneras: El canal asume esa responsabilidad a través del departamento de mercadeo o la misma productora se encarga de conseguir sus clientes. Muchos programas prefieren hacer su propia venta de espacios, primero por que les resulta más rentable y, segundo, porque en muchas ocasiones, los departamentos de mercadeo de los canales tienen otras cosas que vender por lo que, según los productores, no dedican suficiente tiempo a ellos. Sin embargo, al optar por la segunda vía, el principal problema con el que se topan, según ellos dijeron, es que los patrocinadores muchas veces tienen miedo de invertir en producción nacional. Allá si el Canal 27 nos vende el espacio. Allá el Canal 27 nos ha vendido la media hora
Técnica delphi	Gerente de programación del Canal 21: Lcda. Zulema Mejía.	Nosotros estamos abiertos a cualquier propuesta, siempre y cuando estas propuestas tengan la calidad que nosotros tenemos en el canal. La calidad nosotros siempre la valoramos, es algo muy importante y dependiendo de eso nosotros decidimos si lo aceptamos o no.	Actualmente los programas que tenemos, ellos compran el espacio.  Nosotros establecemos de acuerdo al tipo de programa dónde se pueden colocar sus promos y se programan semanalmente, que es lo ideal, las veces que creamos necesarias pasarlo al aire ese promo.

Según Cristóbal Ayala, en los Ángeles, se le compra el espacio al canal y ellos deciden la hora y el día en los que transmiten el programa, pero los anunciantes y las ganancias que éste genere son para los productores. En El Salvador la situación fue diferente, ya que, el Canal 21 pidió que las ganancias fueran en un 50% para el canal y el otro 50% para los productores del canal. Acuerdo al que accedieron, ya que, en el país el programa se transmite como una ganancia porque su principal público se encuentra en los EE.UU.

SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	POR QUÉ DEL SURGIMIENTO	CÓMO Y CUÁNDO INICIA
Entrevista a profundidad	Director en los inicios del programa: Ferrán Caún		<p>En el inicio yo era el Director del programa MIRADAS, esta producción nace gracias a tres vectores que son:</p> <p>1) La sola existencia de Audiovisuales de la UCA. Que sustituye al anterior departamento de videos de la UCA que fue creado en el año 1991 aproximadamente que se insertan en la unidad de proyección social de la UCA y por tanto son depositarias y concretan un poco la filosofía de la Universidad en su proyección social.</p> <p>2) La otra línea es que en el país no había un reportaje periodístico, existía nada mas lo que era una nota ampliada, o sea una nota con un poco más de fuentes y ya no eran de un minuto o minuto y medio sino de tres a cuatro minutos, pero no llegaba a la categoría de reportaje en ese sentido.</p> <p>3) El tercer elemento, era que mantenemos contacto con distintos canales de televisión y Nacho Castillo estaba queriendo crear una franja en donde participaran las universidades. El quería una franja juvenil y había un espacio ahí e invitó a las universidades a que pusieran ahí sus programas. Entonces la UCA lo ve como una oportunidad y lo aprovechamos.</p>
	Director en la actualidad: Carlos Corado	Miradas nace a raíz de la propuesta de un canal de televisión, Canal 33 quien estaba armando una franja para todas las Universidades que deseaban transmitir, En la UCA se analizó la oferta y se diseñó el programa, se empezó a buscar personal y se trabajó en el diseño el programa, el cual fue planteado por Ferrán Caúm, quien en ese momento era el director de AUDIOVISUALES.	Miradas Surge el 21 de agosto del 2001 con transmisión en Canal 33. Han cambiado horarios, domingo en la mañana 11:00 a.m. y domingos en la tarde 1: 00 PM

El surgimiento del programa Miradas se debió a la oferta del Canal 33, quienes armaron una franja juvenil en donde daban participación a las Universidades del país. Oferta que los Directores del programa no desaprovecharon y echaron andar el proyecto de Miradas, surgiendo éste, en agosto del año 2001. Es importante aclarar que las entrevistas realizadas para este programa son debido a que el Director en un inicio fue Ferrán Caúm, dejando el proyecto dos años más tarde y es retomado por el actual Director Carlos Corado, a quien se le realizó la segunda parte de la entrevista.

**CUADRO 2: "MIRADAS"**  
**CATEGORÍA: DESARROLLO CONCEPTUAL**

SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	IDEA DEL PROGRAMA CUANDO INICIÓ	DESARROLLO CONCEPTUAL DEL PROGRAMA DURANTE EL TIEMPO DE TRANSMISIÓN
Entrevista a profundidad	Director en los inicios del programa: Ferrán Caúm	Entonces se configuró el programa Miradas y esto sería de media hora de duración, un programa que giraría alrededor de un reportaje de unos 10 a 15 minutos, que tendría otro reportaje menos periodístico más libre, más vivencial, no hablar tanto de las personas sino de una manifestación digamos para entendernos cultural en el sentido amplio de la palabra. No folklore, ni fiesta patronal, no comida típica sino manifestación humana. Desde el sentido de pasar las fiestas agostinas hasta un concierto de jazz llegando a cómo usamos los cohetes en la fiesta de navidad por eso era algo realmente periodístico, 100% periodístico de un tema de actualidad que no se visualice tanto en la actualidad algo que está presente en la medida que afecte a la gente.	¿Desde aquel momento hasta hoy se ha cambiado en cuanto a concepto e idea del programa? Eso te lo puede contestar mejor Carlos porque yo ya estaba fuera del programa y él ha dirigido esos cambios, pero esencialmente yo creo que no ha cambiado porque siempre se mantiene comprometido con lo planteado desde el inicio. Un programa volcado a la realidad, un programa netamente periodístico, pero habría que ver con Carlos si hubo cambios en ese sentido porque él se ha mantenido en el programa desde un inicio.
	Director actual: Carlos Corado.	De un análisis que se realizó a la programación de la Televisión Salvadoreña, nos planteamos un programa de Televisión en donde se presentarían documentales y reportajes en donde se investigara a profundidad y con más tiempo.  De analizar más la realidad social del país, y como componente principal darle voz a los protagonistas de la historia quien al final son los protagonistas de las historias.	No, no hemos tenido mayor modificación, se mantiene el mismo interés, ha estado marcado por darles voz a las personas que en muchas ocasiones no tienen forma de ser escuchados y que tiene algo que decir. Entonces nosotros les damos esa oportunidad, nosotros trabajamos mucho con víctimas y eso desde que surgió el programa hasta este momento se ha mantenido.

Los Directores, dicen no haber cambiado en ningún momento este concepto y que incluso se han reforzado con más equipo humano para lograr un mayor alcance en cuanto a la profesionalización que los caracteriza. El concepto del programa es hacer un periodismo más comprometido con el público que los mira, realizar reportajes más a fondo y especializados en cualquiera de las temáticas que se tocan sobre la realidad del país, y sobre todo darle esa fuerza a las personas que muchas veces no son escuchadas porque nadie les da la palabra para poder expresarse y decir lo que sienten y lo que piensan. Comprometidos con este esfuerzo periodístico y sobre todo humano.

**CUADRO 3: "MIRADAS"  
CATEGORÍA: ESTRUCTURA DEL PROGRAMA**

SEGUN TÉCNICA	ACTORES	DEFINICION DEL PROGRAMA	CARACTERISTICAS DEL PROGRAMA	Nº Y DEFINICIÓN DE SECCIONES
Entrevista a profundidad	Director del programa en sus inicios: Ferrán Caúm	Es un programa con secciones definidas que permite darle coherencia e identificación por parte del televidente.	<p>Si viéramos la proporción de tiempo si duraba unos 25 minutos más o menos, 21 minutos eran volcados hacia afuera, unos 4 minutos institucionales, ese era un poco el perfil d esto.</p> <p>¿En cuánto a secciones ha cambiado?</p> <p>No, se han ampliado, el A fondo que es el reportaje sigue, el editorial sigue, la cartelera sigue, pero se han incorporado nuevas secciones; una especie de programa abierto, no tan definido, que era principalmente cultural, trato de recordar como se llamaba, pero no me acuerdo (jajaja). Ese espacio que está dividido en secciones, se ha ampliado del programa porque ya no dura media hora sino que dura 1 hora, entonces se han ampliado esas secciones. Ahora hay sección de ambiente, otra de personajes, sección de municipios, etc., pero esencialmente las principales secciones desde su inicio se mantienen.</p>	<p>Entonces se configuró el programa Miradas y esto sería de media hora de duración, un programa que giraría alrededor de un reportaje de unos 10 a 15 minutos, que tendría otro reportaje menos periodístico más libre, más vivencial, no hablar tanto de las personas sino de una manifestación digamos para entendernos cultural en el sentido amplio de la palabra. No folklore, ni fiesta patronal, no comida típica sino manifestación humana.</p> <p>Otra sección era una cartelera en donde se trataban todas las actividades de la Universidad, creíamos que los estudiantes y las personas debían estar informadas sobre este sentido.</p> <p>Por ultimo estaba la sección editorial de unos dos minutos en donde el padre Cardenal, Vice Rector académico de proyección social o el padre Tojeira quien era el Rector y se iban turnando para hablar, o el tema que nosotros íbamos profundizando o sobre un tema que ellos creían conveniente, coyuntural, cultural o del momento que ellos querían manifestar.</p>
	Director del programa en la actualidad: Carlos Corado	Optamos por MIRADAS porque el trabajo de los comunicadores es ver hacia todos lados, a través de miradas queremos ser el medio que le permita a la sociedad salvadoreña ver más allá de su comunidad, de su colonia, porque hay realidades sumamente complejas que están a treinta minutos de distancias y que en muchas ocasiones nosotros no las vemos, por		<p>La duración de cada sección es de 6 minutos, excepto el editorial que dura 2 minutos y la mirada a fondo, que es un documental que dura 12 minutos.</p> <p>Tenemos 7 secciones.</p> <p>La Mirada a fondo que es un reportaje sobre la realidad social del país, es una investigación periodística que pretende centrar la atención en un punto concreto de la realidad social del país. Son las cosas cotidianas, peor que no les prestamos atención, peor que están ahí y se denuncian y se cambian si es necesario.</p> <p>Luego tenemos la Mirada de la UCA que es la editorial, el Rector de la Universidad emite la editorial que es la posición institucional.</p>

		eso es Miradas, porque le damos una mirada a las distintas realidades		<p>Luego tenemos la sección de historia, que es una serie de producciones sobre masacres, sobre cultivos de El Salvador, historia de los museos, sobre expresiones artísticas, etc.</p> <p>Personajes, que es sobre el perfil de personajes importantes del país.</p> <p>Tenemos la sección de medio ambiente, en donde mostramos las riquezas ambientales que tiene El Salvador.</p> <p>Luego tenemos la de municipios en donde hacemos la visita a cada uno de los municipios del país y ahí presentamos la situación en la que se encuentra cada uno de los municipios, como a qué se dedican sin entrar en detalles del por qué de la situación. Cuáles son sus principales fuentes de ingreso, a qué se dedica la población, algunos diseños arquitectónicos, diseños urbanísticos, etc.</p>
Observación documental	Página Web de la UCA: <a href="http://www.audiovisualesuca.com.sv/miradas.html">http://www.audiovisualesuca.com.sv/miradas.html</a> Revisada el 8 de junio de 2007.		<p>Dentro de este planteamiento, existen algunas características: Es un programa que está comprometido con la realidad HUMANA de El Salvador. Es decir, todos los temas que se abordan tienen un eje transversal de Derechos Humanos para determinar el enfoque, el tratamiento y el posicionamiento frente a la realidad del país.</p> <p>Es un programa CONCRETO que evita las generalidades, los comentarios vagos y difusos. La realidad se tiene que abordar con precisión y rigor.</p> <p>Es un programa comprometido con el tratamiento VISUAL al servicio de un tratamiento periodístico. No hablamos de la imagen por la imagen, pero sí cualificarla dotándole de toda la fuerza expresiva y documental.</p> <p>Es un programa AGIL que</p>	<p><b>MIRADA A FONDO</b> Es un reportaje periodístico, riguroso y busca abordar temas nuevos de la realidad nacional. Cerrado en la medida que el abordaje es completo, pero abierto para que el espectador saque sus propias conclusiones. El posicionamiento del programa viene dado por el rigor y no por comentarios de los periodistas.</p> <p><b>MIRADA DE LA UCA</b> Consiste en el posicionamiento oficial de la UCA, el editorial está bien diferenciado del resto del programa para definir claramente la frontera entre opinión e información.</p> <p><b>MISELANEAS</b> Es una nueva sección en la que se promueve nuestra cultura e historia. Se retoma la serie del medio ambiente y nacen series como punto de encuentro, fiestas patronales, religión y filosofías, gastronomía salvadoreña.</p> <p><b>HISTORIA</b> Esta cápsula tiene un estilo narrativo y recoge diferentes capítulos de la historia de El Salvador, se caracteriza por llevar un tratamiento audiovisual sobrio con algunas puestas en escena.</p> <p><b>PERSONAJE</b> En esta cápsula se presenta la vida de algunos personajes que han sido protagonistas de la historia del país, lleva un</p>

			<p>genera una experiencia agradable para que nadie quede indiferente ante el. Estos elementos dan al programa un estilo propio, novedoso, riguroso y referencial para abordar los distintos temas. La complejidad de la realidad nos permite establecer itinerarios propios de seguimiento y abordaje, sin olvidar la agenda de los medios.</p>	<p>tratamiento audiovisual rico en fotografías e imágenes de archivo.</p> <p><b>MUNICIPIO</b> En esta sección se presenta una característica de cada municipio de El Salvador, cada semana se presenta un municipio y se caracteriza por no llevar locución más allá de las entrevistas de sus habitantes. Posee un tratamiento audiovisual rico en imágenes.</p> <p><b>MÚSICA ALTERNATIVA</b> Se presenta la música de artistas nacionales e internacionales que producen materiales alternativos y que en otros medios encuentran poco espacio para conocimiento y difusión.</p>
--	--	--	---	--

Según los directores no se han quitado secciones desde el inicio del programa, es mas, han agregado secciones que ellos consideraban necesarias para poder ampliar los espacios desde los cuales las personas se pudieran expresar en sus diferentes ámbitos; por ejemplo personajes, Mirada a fondo, Miradas de la UCA, etc. Estas secciones son presentadas a lo largo de los 50 minutos de transmisión.

<b>CUADRO 4: "MIRADAS"</b>			
<b>CATEGORÍA: CONDICIONES DE TRANSMISIÓN</b>			
<b>SEGÚN TÉCNICA</b>	<b>ACTORES</b>	<b>REQUISITOS TÉCNICOS</b>	<b>CONDICIONES COMERCIALES</b>
Entrevista a profundidad	Director actual del programa: Carlos Corado		<p>¿Quién vende el programa? El canal, los beneficios económicos que el programa genere es para el canal y nosotros no ganamos nada, pero tampoco estamos pagando nada porque se transmite ahí nuestro programa. Es un trato entre Universidades ya que los dos tenemos el mismo fin de presentar de distintas maneras la realidad social. Los gastos que el programa genera son financiados por la UCA con algunos componentes de producción externa para poder financiar nuestro programa y por supuesto tenemos apoyo de donantes del exterior.</p> <p>¿Cómo es el proceso para presentar el programa a un medio televisivo? Además de transmitirse en canal 33 y ellos nos dieron el espacio, ellos nos llamaron, pero además Miradas se está transmitiendo en TVO (Canal oriental) canal que tiene señal desde san Martín, hasta La Unión</p> <p>El proyecto se lo presentamos al dueño del canal de TVO, le hicimos la oferta de nosotros producirlo y ustedes pongan el espacio, no nos cobren por el espacio, pero sí los créditos son nuestros, queremos que el programa diga Audiovisuales de la UCA, no un programa de TVO aunque se transmitan por TVO,</p> <p>¿Y que están ganando? Rating y va a tener un programa que no le están cobrando entonces ustedes denos el espacio, es una ayuda mutua, y nosotros ganamos, difundir el programa sin beneficiarnos, no buscamos ningún beneficio.</p>
Técnica delphi	Pepe Portillo jefe de programación de Tecnovisión Canal 33	Tenía que ser programa bien hecho, de una media hora y que garantizara que se va a estar transmitiendo por mucho tiempo.	<p>La buena relación que se mantiene con la UCA (Universidad Centroamericana José Simeón cañas) entre rectores, eso permitió que la UCA teniendo un programa para televisión lo trajeran para acá. Es así que se abre un espacio para las universidades en este caso para el programas "Miradas" de la UCA, así también está el programa Campus, que por la buena relación que existe con la Universidad Nacional por parte del rector y la señora rectora, también dijeron aquí tenemos un programa y el canal les dio el espacio para transmitirlo, eso en los casos de los dos programas de universidades.</p> <p>Como lo mencionaba anteriormente con el programa Miradas se le ha cedido el espacio por la buena relación entre universidades, sin embargo si existe algún tipo de ingresos la mitad es para el canal y el resto de la universidad.</p>

A diferencia de los otros programas de corte independiente, Miradas no compra el espacio a la televisora que lo transmite, sino que, la televisora cede el espacio a Audiovisuales UCA para que transmita el programa. Sin embargo todas las ganancias que el programa genere van directamente a la televisora. Los gastos que el programa genera son absorbidos por la Universidad José Simeón Cañas UCA y también por la ayuda que ellos reciben del exterior. Mismo acuerdo al que han llegado con Televisión Oriental (TVO), en el oriente del país, siempre y cuando los créditos sean de Audiovisuales UCA, aunque se esté transmitiendo por este canal oriental.

CUADRO 1: “ORGULLOSAMENTE SALVADOREÑO” CATEGORÍA: ORIGEN			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	POR QUÉ DEL SURGIMIENTO	CÓMO Y CUÁNDO INICIA
Entrevista a profundidad	Productor 1:  <b>Antonio Valencia</b> , primer productor de Orgullosamente Salvadoreño.	<p>Lo hicimos porque había una gran necesidad en el país de dar a conocer las raíces, las costumbres.</p> <p>Viendo la necesidad de que aquí en el país había muy poca información respecto a dar a conocer nuestras raíces, costumbres, paisajes y viendo la posibilidad que teníamos la televisión, podíamos plasmarlo de esa manera.</p>	<p>La idea de realizar Orgullosamente Salvadoreño surgió aproximadamente hace diez años atrás, antes del 2000, que fue cuando empezamos a producir el programa. En el año 2000 fue la primera producción, pero la idea fue creada hacía diez años atrás.</p> <p>La idea surgió aproximadamente 10 años atrás, antes del 2000, digamos en 1990.</p> <p>Se nos ideó hacer un esquema en el cual hubieran secciones de música, algo de un salvadoreño emprendedor, uno del pueblo del alma y así una serie de secciones que las fuimos contando y al fin quedó un programa de aproximadamente una hora.</p> <p>Al principio pensamos que era sólo para difundirlo fuera del país, pero después nos dimos cuenta de que surgía y existía la necesidad de pasarse aquí también, así que el programa es internacional y de consumo local.</p> <p>Nació en 1990 y la desarrollamos en el 2000, quizá un poquito antes porque para salir al aire nosotros salimos exactamente el día del terremoto. Ese día, específicamente ese sábado (según el productor fue el 13 de Enero de 2001) es que salimos al aire nosotros en Estados Unidos.</p>
	Productor 2: <b>Lourdes Interiano</b> Segunda productora del programa Orgullosamente Salvadoreño.	<p>La idea nace por esa necesidad que existe de los compatriotas que se encuentran lejos del país y que por alguna razón no pueden ni visitarnos. Es de llevarles un poquito de nuestro país, hacerlos sentir más cerca, es así como nace Orgullosamente Salvadoreño.</p>	<p>Nace primero en Washington ahí fue donde primero se empezó a lanzar precisamente en Enero de 2001, la fecha si fue para el terremoto el mismo sábado 11 de Enero.</p> <p><b>¿Y Aquí en El Salvador?</b></p> <p>Aquí salimos en el 2003, la fecha de lanzamiento fue en Marzo de 2003 en Canal 6 luego estuvimos al aire del 2003 al 2005 o 2006 y este año nuevamente volveremos a estar a mas tardar en Agosto, a finales de Agosto estamos nuevamente al aire.</p>
Observación documental	<b>Periódico El Diario de Hoy</b> Claudia Núñez <a href="mailto:escenarios@elsalvador.com">escenarios@elsalvador.com</a> <b>Nota:</b> El Salvador detrás de cámaras		<p>Así se define el equipo de trabajo de este programa que nació en Enero de 2001 con la idea de “mostrar un país que camina hacia adelante”. Su director, Salvador Abarca, explica que al principio se pensó en una revista cultural de exportación, pero posteriormente a los programadores de Canal 6 les gustó la idea y decidieron adquirirla y transmitirla.</p>

La idea de hacer el programa Orgullosamente salvadoreño surge en los años 90’S y su destino sería EE.UU. para el público salvadoreño residente en ese país. Sin embargo, el programa, se llega a producir hasta el año 2000 y es llevado a los compatriotas en el extranjero, pero se vio la necesidad de que también los salvadoreños residentes en el país conocieran los recursos naturales y costumbres con los que cuenta El Salvador.

**CUADRO 2: "ORGULLOSAMENTE SALVADOREÑO"  
CATEGORÍA: DESARROLLO CONCEPTUAL**

SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	IDEA DEL PROGRAMA CUANDO INICIÓ	DESARROLLO CONCEPTUAL DEL PROGRAMA DURANTE EL TIEMPO DE TRANSMISIÓN
Entrevista a profundidad	<p>Productor 1: <b>Antonio Valencia</b>, primer productor de Orgullosamente Salvadoreño.</p>	<p>Se nos ideó hacer un esquema en el cual hubieran secciones de música, algo de un salvadoreño emprendedor, uno del pueblo del alma y así una serie secciones que las fuimos contando y al fin quedó un programa de aproximadamente una hora. Al principio pensamos que era sólo para difundirlo fuera del país, pero después nos dimos cuenta de que surgía y existía la necesidad de pasarse aquí también; así que el programa es internacional y de consumo local.</p> <p>Fue bien bonito, al principio no habíamos pensado en comercializarlo, sino dárselo al gobierno para que éste lo distribuyera a nivel informativo, educativo y todo lo demás a lo que el salvadoreño le compete; pero nos dio buen resultado tanto así que nos lo compraron en Estados Unidos y todavía está el programa transmitiéndose allá.</p> <p>La idea original fue del licenciado Manuel Menéndez, él es el propietario presidente de Receptor. Él fue el de la idea primordial por supuesto quien se la desarrolló fui yo, a mi me tocó hacer la producción y todo lo demás en conjunto.</p>	<p><b>¿Mientras usted estuvo en el programa tuvo éste cambios importantes?</b> No, ya teníamos establecidas las secciones por ejemplo, y no podíamos cambiar porque era como no estar seguro de lo que estábamos haciendo; lo que hacíamos era ir mejorando eso en cuanto a la post-producción, tal vez algún efecto diferente y toda la cuestión, pero así cambios fuertes nunca hubieron. <b>¿Sólo fueron cambios en cuanto a detalles?</b> A maquillaje. En la post-producción detalles nada serio. Buscábamos que la coordinadora se encargara de buscar todos esos elementos, que cada semana fueran diferentes en cuanto a los personajes, pero el programa no ha cambiado en nada.</p>
	<p>Productor 2: <b>Lourdes Interiano</b> Segunda productora del programa Orgullosamente Salvadoreño.</p>	<p>La idea original de programa fue del presidente de la empresa (Manuel Menéndez), de él fue la idea, él fue el director creativo y el productor ejecutivo del programa.</p> <p><b>¿Cómo se llega al nombre del programa?</b> Creo que la misma búsqueda de identidad del salvadoreño, yo creo que de la mejor forma de representarnos o poder plasmar la emoción que sentimos los salvadoreños es sentirnos orgullosos de serlo y yo creo que allí es que decidieron ponerle Orgullosamente Salvadoreño. Yo no estaba cuando el nombre nació, yo vine 2 meses después de que el programa ya tenía su nombre, pero sí sé que por allí andaba la historia.</p>	<p><b>¿Qué tipo de cambios?</b> Visuales, gráficos y también de personal. Siempre se ha tratado de tener la imagen fresca con las personas que estamos frente a cámara. La única que está desde el principio soy yo y ahorita quedamos en que vamos a salir con nueva imagen. Tengo dos reporteras más y nueva imagen, o sea las secciones siempre van las mismas y a lo largo del tiempo las secciones se han mantenido. Aunque el cambio más drástico que se ha tenido y que la gente añora es que antes era de una hora, el programa lo tuvimos así por dos años y ya cuando empezamos a salir en otros estados ya las cadenas, las filiales de Telemundo nos exigieron que fuera de media hora porque ningún canal te da hora, sólo Telemundo Washington nos la daba. Siempre han sido las mismas secciones pero para cubrir la hora se realizaban eventos especiales, pero siempre estaban involucradas las mismas secciones. <b>¿Y las innovaciones que ha tenido esta última etapa cuáles, han sido?</b> Yo creo que siempre estamos en constante innovación porque siempre estamos en busca de nuevos gráficos, nuevas formas de edición, nuevas formas de producción en general.</p>
	<p><b>Periódico El Diario de Hoy</b> Claudia Núñez <a href="mailto:escenarios@elsalv">escenarios@elsalv</a></p>	<p>"La idea es hacer un recorrido en cada emisión para dar la mayor variada", explica Franco</p>	<p>Las producciones que promueven la imagen de El Salvador recorren a diario los rincones más desconocidos de todo el país para poder llevarlos a los televidentes.</p>

Observación documental	<a href="http://ador.com">ador.com</a> <b>Fecha:</b> <b>Nota:</b> El Salvador detrás de cámaras		
------------------------	---	--	--

Para Antonio Valencia hacer cambios en un programa, en cuanto a la idea original con la que se inició, es no estar seguro de lo que se está realizando. Es por ello que el programa nunca tuvo un cambio en este sentido, solamente hubo algunas mejoras en cuanto a la estética del programa, algún tipo de efecto, pero fueron cambios muy mínimos y que no afectaron gran cosa en la imagen del programa. En este sentido podemos decir que el programa siempre se ha mantenido con la misma idea con la que nació, que es llevar el mensaje de cultura, reconocimiento de los lugares que tiene el país a las personas que viven dentro y fuera de éste.

**CUADRO 3: "ORGULLOSAMENTE SALVADOREÑO"**  
**CATEGORÍA: ESTRUCTURA DEL PROGRAMA**

SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	DEFINICIÓN DEL PROGRAMA	CARÁCTERÍSTICAS DEL PROGRAMA	Nº Y DEFINICIÓN DE SECCIONES
Entrevista a profundidad	Productor 1: <b>Antonio Valencia</b> , primer productor de Orgullosamente Salvadoreño.		Es familiar, es para todo público y es, yo diría, educativo. Es un programa que a la gente le gusta verlo, no tiene nada de morbosidad, es algo que resalta los valores del salvadoreño, es un programa muy bueno.	<p>Desde el comienzo quizá se le cambiaron una, dos o tres secciones pero serían unas 12 secciones aproximadamente. Eso nos llevaba a conjuntar a una serie de reporteros, coordinadoras, modelos y por supuesto un equipo completo de producción y post-producción entre ellos habían... Empezamos con 4 camarógrafos, auxiliares, motoristas, habían 4 máquinas en las que se editaba, es un programa muy completo.</p> <p>Claro por supuesto, <i>salvadoreño Emprendedor</i>, <i>Pueblo del Alma</i>, <i>Rincón Mágico</i>, <i>Video Clip de la Semana</i>, <i>la Sección Deportiva</i>, <i>Sección Informativa de los Avances de El Salvador</i>, <i>La Cocina de mi Tierra</i>. Esos son los que ahorita te puedo mencionar y de ahí surgían otros como cuando venía un cantante de afuera y lo teníamos en el programa que eran misceláneas, por ejemplo una nota curiosa, teníamos cositas así, cosas que no estaban en la programación, pero que no lo olvidábamos o había un evento que lo teníamos que ir a cubrir como salvadoreños fuera del país también íbamos.</p> <p><b>¿Y las secciones, se recuerda más o menos cuánto duraba?</b> Duraban aproximadamente 5 minutos cada una.</p> <p><b>¿Y la sección Salvadoreño Emprendedor en qué consiste?</b> El Salvadoreño Emprendedor le describe a un personaje, que como ya la palabra lo dice, cualquier salvadoreño que tenga un negocio chiquitito tanto aquí como fuera, que lo hace crecer, lo que son los pequeños empresarios o lo grandes empresarios, pues ahí van figuras como el Señor Altamirano de El Diario de Hoy, como gente de La Prensa Gráfica, toda la gente que hace su esfuerzo por salir adelante y que tiene un negocio son emprendedores.</p> <p><b>¿Y Rincón Mágico?</b> Rincón Mágico es dar a conocer todos aquellos lugares turísticos que algunas personas conocen y otras que no como por ejemplo un riachuelo, una cascadita, un bosquecito, tanto lugar bonito que se puede describir y ya no digamos visualmente. Éste está enfocado al turismo.</p> <p><b>¿Pueblo del Alma?</b> Conocer pueblecito como Berlín que es allí donde surgieron personas que tuvieron que ver en el desarrollo del país tanto ahorita como hace muchos años, dar a conocer las costumbres de esos pueblos, la gente que se hizo famosa de esos pueblos, alguna huella que dejaron en el país; se describía como el pueblecito del alma todo lo que es representante y significativo del país.</p>
		Como una revista		<b>¿En cuántas secciones se divide el programa?</b>

	<p>Productor 2: <b>Lourdes Interiano</b> Segunda productora del programa Orgullosamente Salvadoreño.</p>	<p>cultural informativa, familiar.</p>		<p>En 9</p> <p><b>¿Una duración de cada sección?</b> 2 minutos 30 segundos.</p> <p><b>¿Alguna sección que hayan eliminado o incluido?</b> Sí se eliminó la sección de deportes.</p>
Observación documental	<p><b>Periódico La Prensa Gráfica</b> Henry Mejía León <a href="mailto:eco@laprensa.com.sv">eco@laprensa.com.sv</a> <b>Fecha:</b> 20-02-04 <b>Nota:</b> "El pulgarcito" se proyecta en el mundo</p>	<p>El formato del espacio es un programa educativo, informativo, cultural y de entretenimiento con el que los productores buscan difundir y fortalecer los valores que integran la identidad cultural del país.</p> <p>Una nueva opción televisiva que además de informar, educan y entretienen a las familias tomando como materia prima nuestro querido "paisito".</p>	<p>Aquí no hay ni tristes ni malas noticias; no se muestran imágenes de la pobreza, pero sí de bellos parajes poco conocidos del terruño y, sobre todo, de la pujanza y la nobleza de uno de los pueblos más trabajadores del mundo.</p> <p>"El espacio está diseñado para establecer un nexo interactivo de comunicación entre los salvadoreños que viven en Estados Unidos con los que residen en El Salvador.</p>	<p>"Orgullosamente Salvadoreño" está integrado por un equipo de comunicadores que realizan reportajes, comentarios de deportes, secciones culturales (folklore, historia, costumbres, tradiciones, arte, literatura, música, etc.), y que presentan los diversos segmentos. Algunas de sus secciones son "Fiestas de mi Pueblo" y "Salvadoreño de Corazón", ambas conducidas por Tony Montana.</p> <p>La primera muestra la alegría de las fiestas patronales del país, con su música, cohetes de vara y carrozas. La segunda reconoce la labor de salvadoreños anónimos solidarios con los problemas de sus paisanos. Otra de las secciones es "Salvadoreño Emprendedor", una pequeña semblanza de algún compatriota que ha logrado sobresalir en un área específica (arte, comercio, etc.).</p> <p>EL PROGRAMA también tiene secciones deportivas, musicales y culturales.</p> <p>En la sección "Mi pueblo del alma", se muestra la semblanza de un pueblo en desarrollo. "Rincón mágico", por su parte, muestra la belleza de la geografía cuzcatleca como los cerros, playas, volcanes, lagunas, lagos, ríos, sitios arqueológicos y otros. Ambas franjas son conducidas por Salvador Abarca.</p>
	<p><b>Periódico El Diario de Hoy</b> Claudia Núñez <a href="mailto:escenarios@elsalvador.com">escenarios@elsalvador.com</a> <b>Nota:</b> El Salvador detrás de cámaras</p>		<p>Periodistas y camarógrafos recorren los parajes salvadoreños para llevar a los hermanos lejanos un pedacito de su tierra.</p>	<p>El programa cuenta con nueve secciones diferentes: Pueblo del alma, La cocina de mi tierra, Salvadoreño de corazón, Rincón mágico, Fiestas de mi pueblo, Alegría de mi tierra, El Salvador emprendedor, Cultura entre otros... ya que su contenido varía de acuerdo a su destino, si es local o hacia el exterior.</p>

Según Antonio Valencia ex Director del programa, dice que este consta de 12 secciones que tienen que ver con los diferentes ámbitos del área social de El Salvador, entre los que se pueden mencionar música, lugares turísticos, fiestas patronales de los pueblos, salvadoreños sobresalientes en cualquier área laboral, etc.; pero la productora actual y ex presentadora del programa, afirma que las secciones son 9, y que solamente ha desaparecido la sección que trataba sobre los deportes, hecho que confirma la periodista Claudia Núñez en el reportaje realizado al equipo de producción de este programa.

CUADRO 4: "ORGULLOSAMENTE SALVADOREÑO"				
CATEGORÍA: MOTIVOS POR EL QUE SE DEJÓ DE PRODUCIR Y TRANSMITIR EL PROGRAMA				
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	FECHA EN QUE SE DEJÓ DE TRANSMITIR	MOTIVOS PRINCIPALES	MOTIVOS SECUNDARIOS
Entrevista a profundidad	Productor 1: <b>Antonio Valencia</b> , primer productor de Orgullosamente Salvadoreño.	Entiendo yo que se dejó de transmitir en el 2005, no estoy muy seguro.		Entiendo que es por parte de la comercialización no porque el programa haya perdido interés. De hecho la gente lo siguió pidiendo.
	Productor 2: <b>Lourdes Interiano</b> Segunda productora del programa Orgullosamente Salvadoreño.		Si te diste cuenta en TCS hubo una reestructuración de programa, de repente el programa Fin de Semana lo estaban pasando en el 2, entonces nos estaban ofreciendo de que iba haber una franja por ejemplo de programas turísticos hechos aquí en El Salvador, entonces nos dijeron que si queríamos esperar o que si queríamos pasarnos en el 4 y ese no es un canal para ese tipo de programas, ése tiene otro target, no era para el programa. Obviamente decidimos esperar esa franja de producción turística y de producción local y todo eso, entonces a la fecha las pláticas se fueron haciendo más largas, pues al final decidieron no hacer la franja porque muchos de los productores no se pusieron de acuerdo, entonces sólo estaba Orgullosamente Salvadoreño.	
Técnica Delphi	Programadores			

Según Lourdes Interiano, Productora del programa, dice que debido a unas reformas hechas por la cadena de televisión TCS, el programa salió del aire para poder transmitirlo junto a otros programas en una franja de producciones similares en un mismo canal. El programa no ha dejado de transmitirse en EE.UU. donde se encuentra su principal mercado, y en el país esperan poder transmitirlo a finales del mes de agosto del año 2007.

CUADRO 5: "ORGULLOSAMENTE SALVADOREÑO"			
CATEGORÍA: CONDICIONES DE TRANSMISIÓN			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	REQUISITOS TÉCNICOS	CONDICIONES COMERCIALES
		CUADRO 5: "ORGULLOSAMENTE SALVADOREÑO" CANAL 12	CATEGORÍA: ORIGEN
Entrevista a profundidad	Productor 1: <b>Antonio Valencia</b> , primer productor de Orgullosamente Salvadoreño.		<p><b>¿No compraban el espacio en EE.UU.?</b></p> <p>No, bueno sí se compraba pero comprado con un 50% porque el otro 50% ellos lo ceden con el fin de poner sus propios anunciantes.</p> <p><b>¿Y aquí en El Salvador?</b></p> <p>Aquí en El Salvador se compra el espacio, pero también con una concesión bastante grande de TCS para con el programa y había un porcentaje sobre venta. Ellos lo venden y al programa lo hacen participe con un porcentaje, que quizá no sea bastante bueno pero al final la imagen es lo que vale, que es lo que se mantiene del programa y eso es lo importante para nosotros. Por supuesto tuvimos que ir hablar con gente del canal, le solicitamos el espacio, hicimos una pre-selección con ellos y así lo llevamos, no hubo ningún pero; llegamos a un común acuerdo con ellos.</p>
	Productor 2: <b>Lourdes Interiano</b> Segunda productora del programa Orgullosamente Salvadoreño.		<p><b>¿Y en Canal 6 a qué tipo de negociación se llegó?</b></p> <p>Bueno como ahí el trato fue directo con el presidente de la empresa.</p>
Observación Documental	<p><b>Periódico:</b> <b>La Prensa Gráfica</b> <b>Periodista:</b> Isabel Vides <b>E-mail:</b> <a href="mailto:fama%20@laprensa.com.sv">mailto:fama%20@laprensa.com.sv</a> <b>Fecha:</b> <b>Nota:</b> TV Independiente reclama su espacio.</p>		<p>La forma de comercialización de los espacios dentro del programa pueden ser de dos maneras: El canal asume esa responsabilidad a través del departamento de mercadeo o la misma productora se encarga de conseguir sus clientes.</p> <p>Muchos programas prefieren hacer su propia venta de espacios, primero por que les resulta más rentable y, segundo, porque en muchas ocasiones, los departamentos de mercadeo de los canales tienen otras cosas que vender por lo que, según los productores, no dedican suficiente tiempo a ellos.</p> <p>Sin embargo, al optar por la segunda vía, el principal problema con el que se topan, según ellos dijeron, es que los patrocinadores muchas veces tienen miedo de invertir en producción nacional.</p>
Técnica delphi	Jefe de programación de TCS (Canal 2, 4 y 6) Héctor Lima		<p>Creo que para que se transmita esta clase de programas debe de contar con un patrocinio determinado. Sin embargo no tengo conocimiento de ese punto.</p>

Según Antonio Valencia, Director en la primera etapa del programa, nos dijo que en los EE.UU. compraron el espacio al canal en un 50% ya que, el otro 50% lo vendían ellos a sus propios anunciantes. En El Salvador, la cosa fue muy diferente porque el programa tuvo que comprar el espacio al canal y ellos tenían que ver la forma de venderlo a los anunciantes.

SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	POR QUÉ DEL SURGIMIENTO	CÓMO Y CUÁNDO INICIA
Entrevista a profundidad	Productor 1: Carlos Narváez	<p>Yo soy de origen mexicano, tengo veinte años de vivir en el país, Canal 12 me contrató allá en México para empezar a trabajar dentro del propio canal, con el propósito de hacer programas en vivo para el canal, en aquellos tiempos exactamente hace veinte años.</p> <p>En ese espacio de tiempo nació la idea de hacer un programa de televisión para nuestros hermanos salvadoreños que residían en los Estados Unidos.</p>	<p>Empecé hacer los primeros pininos de ese programa con un nombre que se llamó: Imágenes de El Salvador, entonces lo propuse al Gobierno con fatales resultados, pero sin embargo una de las personas del gobierno con mucha visión, Luis Lagos, le interesó y él me propuso que me lo pagaría, y ni tan perezoso empecé a trabajar junto a él. Empecé a mandar el programa a Washington en el año de 1995.</p> <p>Posteriormente cayó el gobierno en el que estaba y ya no tuvo alternativa mas que decirme, mira ya no puedo, no puedo seguir pagando más porque la idea de él era venderlo en los Estados Unidos, pero yo me fui a los Ángeles y propuse a unas personas que les interesaba el programa, a tal grado que necesitábamos un nombre que identifique el programa, se pensó en El Salvador de Cerca.</p> <p>Acabamos de cumplir cuatro años, pero empezamos hace cinco años teniendo el programa aquí, en el 2001 – 2002, ahí arrancamos con nuestro programa, afortunadamente con muy buen éxito, vinieron unas personas de Estados Unidos a tratar de comprar material para llevárselo a territorio Americano, les gustó el programa. En aquellos tiempos yo tenía que enviar el programa por medio de cassette, y definitivamente les gustó.</p>
Observación documental	<p>Periódico El Diario de Hoy  Periodista: Claudia Núñez  El Diario de Hoy  <a href="mailto:escenarios@elsalvador.com">escenarios@elsalvador.com</a></p>	<p>Mientras lo tenemos no lo apreciamos, pero cuando estamos lejos nos ponemos nostálgicos al pensar en nuestro país, nuestra gente, nuestras costumbres, nuestra música y hasta nuestras pupusitas. Varias casas productoras de video se han dado a la tarea de menguar esa nostalgia entre los salvadoreños residentes en Estados Unidos y mostrar el rostro alegre de El Salvador.</p> <p>Programas como Orgullosamente salvadoreño y El Salvador de cerca son algunos de los productos televisivos actualmente disponibles en el país del norte, para la comunidad salvadoreña. Estos, también se transmiten en canales de la televisión local para motivar a los salvadoreños a disfrutar de un país que según ellos “guarda mucha riqueza y merece ser disfrutado”.</p>	

Uno de los principales motivos por los cuales el programa El Salvador de cerca nació, fue para mostrar a los hermanos lejanos que viven en el exterior, específicamente en los EE.UU. y que por motivos de la guerra o económicos emigraron a ese país, los cambios que había tenido éste después de los Acuerdos de Paz. Darles a conocer los lugares turísticos del país y sobre todo mostrarlo como la nostalgia que a ellos les provoca ver las imágenes que ahí se presentan. Luego de ver el éxito obtenido en el extranjero se vio la necesidad de que el salvadoreño residente en el país conociera su misma tierra, y fue por eso que se transmitió en el territorio nacional, esto según las palabras del productor del programa, Carlos Narváez. Los antecesores de este programa fueron "Mi país" y "Nuestra gente", que eran cápsulas o cortos pasados en el Canal 12 de El Salvador, e "Imágenes de El Salvador" que fue el antecesor de éste en EE. UU. Es importante recalcar que este programa también se ha transmitido en Australia donde también hay una considerable cantidad de salvadoreños residentes ahí.

CUADRO 2: "EL SALVADOR DE CERCA" CANAL 12 CATEGORÍA: DESARROLLO CONCEPTUAL			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	IDEA DEL PROGRAMA CUANDO INICIÓ	AVANCES O CAMBIOS DEL CONCEPTO DEL PROGRAMA DURANTE EL TIEMPO DE TRANSMISIÓN
Entrevista a profundidad	Productor 1: Carlos Narváez	Seguí trabajando con ellos cuatro años más, yo venía por dos años, pero después de ahí, fundé ya la compañía, agencia de publicidad Publicrea 2000. Entonces, en esa etapa como siempre tenía productora de televisión, en aquellos tiempos eran sistemas Umatic, que iniciamos, me dediqué hacer cortometraje, comerciales que se necesitaba mucho para meter publicidad dentro de la promo de Canal 12, en ese inter de tiempo nació la idea de hacer un programa de televisión para nuestros hermanos salvadoreños que residían en los Estados Unidos.	<p><b>¿Tuvo algún cambio importante el programa?</b> No, siempre fui muy firme en mi idea, dar a conocer El Salvador a todos los salvadoreños Si, en los Estados Unidos primero fue del programa Imágenes de El Salvador, luego cambió a El Salvador de Cerca.</p> <p>Iniciamos con Umatic, ahora hasta usamos lo último en tecnología que es a base de digital, de mini DV hoy pasamos a la etapa de cámara con disco, la que próximamente utilizaremos</p>
Observación documental	Periódico El Diario de Hoy Periodista: Claudia Núñez El Diario de Hoy <a href="mailto:escenarios@elsalvador.com">escenarios@elsalvador.com</a>	El Salvador de cerca pretende ser un vínculo entre los salvadoreños y sus familiares en el extranjero y una opción para que la familia cuscatleca salga a pasear disfrutando las posibilidades que ofrece el país.	

La idea original del programa no ha cambiado desde su nacimiento, que es llevar hasta los compatriotas residentes en el exterior, imágenes del país y mantener ese vínculo entre el país que los vio nacer y las personas que aquí residen. El único cambio que ha tenido es el público al que se dirigen, que es de los compatriotas en el exterior a los salvadoreños residentes en el país, sin descuidar a los primeros. Éste no sería un cambio en cuanto al concepto con el que nació el programa porque el objetivo es siempre llevar esas imágenes de los lugares turísticos con los que cuenta el país a los públicos antes mencionados.

CUADRO 3: "EL SALVADOR DE CERCA" CANAL 12 CATEGORÍA: ESTRUCTURA DEL PROGRAMA				
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	DEFINICIÓN DEL PROGRAMA	CARÁCTERÍSTICAS DEL PROGRAMA	Nº Y DEFINICIÓN DE SECCIONES
Entrevista a profundidad	Productor 1: Carlos Narváez			Si, en estructura, secciones hay cuatro secciones, tenemos clientes desde hace cuatro años como Colgate, La Posada de Suchitlán, Hotel Tesoro Beach, esos que fueron pioneros con nosotros, y nos han sostenido siempre  <b>¿Tiene secciones el programa?</b> No, son cuatro reportajes que duran cinco minutos y dentro de eso vienen los comerciales, una cápsula que hacemos de FOVIAL que no es siempre y lo de Colgate.
Observación documental	Periódico El Diario de Hoy Periodista: Claudia Núñez El Diario de Hoy <a href="mailto:escenarios@elsalvador.com">escenarios@elsalvador.com</a>	Es una recopilación semanal de lo que acontece en el país en cuanto cultura, turismo, fiestas patronales... nada de noticias alarmantes o amarillismo".	Les mostramos lugares que la gente no conoce y personajes característicos de nuestra cultura... ya ha habido gente que nos llama diciendo que han llorado al ver el programa", recuerda Carlos Narváez productor de El Salvador de cerca.	Está estructurado en diferentes secciones: panorama turístico, clip musical, Así avanza El Salvador y otros reportajes

Según el productor, Carlos Narváez, el programa ha tenido cambios en cuanto a la estructura del programa, pero no ahondó en los mismos. De igual manera no detalló el contenido de cada una de las secciones del mismo, solamente se limitó a mencionarlas. Según la periodista de El Diario de Hoy, Claudia Núñez, el programa tiene cuatro secciones, mismas que menciona, pero que tampoco detalla, pero al leer sus nombres se podría deducir en qué consiste cada una de ellas. Sin embargo, al haber cambiado en cuanto a estructura y secciones no quiere decir que la idea con la que se originó el programa haya cambiado, siempre se ha mantenido el llevar esas imágenes del país a los salvadoreños residentes en el mismo y los que residen fuera de éste.

**CUADRO 1: "CRÓNICAS"  
CATEGORÍA: ORIGEN**

<b>CUADRO 5: "EL SALVADOR DE CERCA" CANAL 12 CATEGORÍA: CONDICIONES DE TRANSMISIÓN</b>			
<b>SEGÚN TÉCNICA</b>	<b>ACTORES</b>	<b>REQUISITOS TÉCNICOS</b>	<b>CONDICIONES COMERCIALES</b>
Entrevista a profundidad	Productor 1: Carlos Narváez		Canal 12 me contrató allá en México para empezar a trabajar dentro del propio canal, con el propósito de hacer programas en vivo para el canal, en aquellos tiempos exactamente hace veinte años.
Técnica delphi	Gerente y/o jefe de programación	<p>Antes había programas que no cumplían con la calidad que nosotros teníamos y que actualmente ya no tenemos por eso principalmente.</p> <p>Hay algunos mejores que otros, yo rescato mucho programas como Cipotoons y La Urbe, que lamentablemente no tuvieron las ventas que querían, pero que fueron ideas que tuvieron mucha calidad y que pudieron haber mejorado grandemente, de hecho nosotros cuando aceptamos un programa vemos el demo que nos traen, vemos el punto de partida. Nosotros no esperamos que lo que nos traen sea justo lo que se va a mantener sino que esperamos que estos crezcan y mejoren, lamentablemente estos programas no se pudieron mantener. Por supuesto hay otros programas que se puede decir que no tienen nada que ver con la calidad que aquí se hace y que el canal ya está mas en la posibilidad de poder controlar esa calidad en éstos.</p>	<p>Nosotros vendemos el espacio a los programas independientes, la mayor parte de las veces. Programas como La Súper esquina, El Salvador de cerca, La Urbe, ellos compran el espacio, lo transmiten el programa y lo comercializan ellos por su parte. Nuestro negocio ahí es venderles a ellos esos 30 minutos o una hora, lo que ellos deseen. Ahora siempre hay dentro de las propuestas que vienen en cuanto a calidad y todo lo demás.</p> <p>Generalmente ellos compran totalmente el espacio para que el canal haga como una sociedad en conjunto o combos para que el canal apueste a venderlo, pero la mayoría de las veces es un espacio que se les vende y ellos lo comercializan con los anunciantes</p>

En un inicio el productor Carlos Narváez, fue contratado por el Canal 12 para que produjera unos programas dentro del canal. Pasado el tiempo el productor se radica en el país y funda su propia agencia de publicidad, luego nace la idea de producir el programa El Salvador de cerca tanto para los compatriotas en el extranjero como para los residentes en el país. Es entonces que nace como un programa independiente comprándole, al igual que otros programas, el espacio al Canal 12. Otros detalles a los cuales han llegado con el canal no se nos fueron revelados, así como tampoco los requisitos técnicos que debía de cumplir el programa para poder ser transmitidos en el medio. Pueda que los requisitos de calidad hayan sido reconocidos, ya que el productor ha trabajado antes para el canal, pudiendo hacer mucho más fácil la inserción del producto en el medio televisivo.

SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	POR QUÉ DEL SURGIMIENTO	CÓMO Y CUÁNDO INICIA
Entrevista a profundidad	<p>Productor 1:  José Manuel García.</p>	<p>Nosotros tenemos una productora que se llama Contraluz Films, pero el mercado nacional está demasiado saturado de pequeñas productoras por lo tanto no vale la pena incursionar en este tipo de programas si no vas a invertir una gran cantidad de dinero para poder competir con un equipo que tenga una productora grande. Nosotros decidimos que en lugar de ir a cazar clientes, nosotros mismos vender nuestro propio producto para poderlo vender a los canales de televisión. Es un método netamente de supervivencia, ver lo que no hay en el mercado, inventárselo y a partir de eso, ver la manera de mercadearlo.</p> <p>Los programas nacen por supervivencia, aquí no va a venir nadie que te diga mira me sobra esta plata y quiero hacer un programa que me sirva para culturizar a la gente y el único que te pasa un programa así es Canal 10. Lo que uno busca es comercializar el programa, fuera de eso lo demás es ¡paja!</p>	<p>La verdad es que decidimos hacer un demo que fue un documental sobre el asesinato del presidente Araujo que fue en 1913, nos comunicamos con la familia de él, con toda la gente, hicimos las entrevistas con los historiadores. Nosotros lo hicimos de 30 minutos, ahí anduvimos de canal en canal viendo quién nos paraba bola y en sociedad decidimos trabajar con Canal 12, ya cuando vimos la cosa más seria, pero trabajamos con máquinas caseras, con equipo de edición que era ya más avanzado, pero en general el equipo era bastante casero. Los micrófonos eran de \$30.00 al final no gastamos la gran plata, pero hicimos un programa de bastante calidad.</p> <p>No de una especie de lluvia de ideas, salió de un tema de Vanyelis. Tuvimos la idea de tener una presentadora, que para mi era lo ideal, era muy hermosa, cumplía con los parámetros. Necesitábamos una mujer hermosa e inteligente que supiera de esos temas, que fuera sensible y ahí se apareció la figura de Fermina Cárdenas, de pronto hubo unos conflictos con el canal alrededor de su figura y nos dijeron que ella iba fuera. Ella salió en uno de los spot iniciales, pero estamos hablando de noviembre del 2004, creo que salió en uno o dos, pero nos dijeron ya no. Entonces entró otra chica de apellido Marengo, y la última que termina haciendo los spot para televisión fue Celida Magaña, pero la que sí reunía los requisitos era Fermina Cárdenas.</p>
	<p>Productor 2: Carlos Dinarte</p>	<p>Porque prácticamente programas de tipo cultural en la televisión comercial no existen, no existían en aquel tiempo, además ofreció la posibilidad de demostrar que la cultura no era aburrida sino que podía ser una cosa interesante. A mi me asombraba los niveles de rating que llegó a tener el programa y eso revelaba que la cultura podía vender si se unía a una buena investigación, buena entrevista con un guión bien hecho, se podía lograr tener definitivamente un espacio bueno en la televisión comercial; porque para eso ya estaba Canal 10 que no es un canal comercial, pero era competir en la televisión comercial.</p>	<p>Yo fui convocado a ser parte a este programa como un asesor histórico. Mis funciones estarían destinadas a proveer de información al programa y a partir de eso a contribuir, a elaborar los guiones del programa. En pocas palabras era dar un perfil al programa, y a partir de eso cada quien ya tenían sus funciones.</p> <p>Este esfuerzo se debió haber comenzado como por Junio del 2004, porque el programa salió en diciembre del 2004, o sea que hubo un interés de plantear la posibilidad de tener un programa, pero el trato con el canal se cerró. Yo, ya no tenía que ver y permitieron la salida al aire hasta diciembre. Yo, siempre consideré que diciembre era un mes raro para salir con un programa nuevo, por qué no sacarlo en el mes de Enero, Febrero; pero bueno</p>

			ese fue en el mes que salió y punto yo ya no cuestioné más.  <b>¿Cuándo fue el día de la transmisión del programa?</b> 4 de Diciembre de 2004, en hora premium, 7 de la noche en un día sábado, salíamos en un horario súper bueno.
Observación documental	<p>Periódico El Diario de Hoy</p> <p>Periodista: Gustavo Rico <a href="mailto:gustavorico@elsalvador.com">gustavorico@elsalvador.com</a></p> <p>Nota: Historia Nacional publicado el 23 de octubre de 2005.</p>	<p>Una bella periodista, un historiador, un poeta, un amante de la videomanía, un locutor y un productor arriesgado son la perfecta combinación para imponer un estilo en la pantalla chica.</p> <p>Este equipo de apasionados comparte un propósito: el deseo de rescatar la historia nacional para difundirla a través de Canal 12, sábado a sábado.</p>	<p>Desde que unieron sus talentos, las noches dieron paso a tertulias y degustación de pizzas. La lluvia de ideas facilitó la concepción de un nuevo programa. Una bodega fue convertida en estudio de edición, y la sala de una casa, en estudio de grabación. Así nació Crónicas.</p> <p>Era un proyecto ambicioso y arriesgado, aun así, José Manuel García y Rodolfo Olano lo volvieron realidad. En enero de 2004 conciben la idea, y el 4 de diciembre transmitían el primer programa.</p>
	<p>Periódico El Diario de Hoy</p> <p>Periodista: Gustavo Rico</p> <p>El Diario de Hoy <a href="mailto:vida@elsalvador.com">vida@elsalvador.com</a></p> <p>Nota: : Crónicas celebró su 1º aniversario</p> <p>Publicado el 13 de diciembre de 2005.</p>		<p>El 4 de diciembre de 2004 salió por vez primera el programa Crónicas, creación de José Manuel García y Rodolfo Olano, actuales productores del segmento televisivo.</p>

Uno de los principales motivos por los cuales el programa Crónicas salió al mercado televisivo salvadoreño, fue porque sus creadores consideraron que la historia del país es muy amplia y hasta el momento nadie se había dado a la tarea de hacer un recuento de la historia de esta manera, en donde no existen ataduras políticas ni ideológicas que estuvieran detrás para limitarlos en cuanto a sus temáticas y enfoques dados en éste. Además se propusieron a crear, con pocos recursos, un programa de calidad que se semejara mucho a los programas dados por History Channel, Discovery channel, entre otros; objetivo que se vio reflejado en la pantalla chica salvadoreña, abordando temas de personajes de la historia nacional de los cuales no se tiene un registro fotográfico de ellos en el país, haciendo mucho más difícil su producción. Así como también la limitación en sus recursos técnicos y humanos por los cuales según en sus propias palabras fue casi un milagro de que este programa tuviera la calidad con la que se mantuvo durante el tiempo de transmisión.

Otro de los principales motivos para que este programa saliera a la luz es que es una forma de sobrevivir en el país, ya que no existen las condiciones dadas para que ellos se pudieran haber desarrollado dentro de un canal comercial, como trabajadores del mismo, de la manera en la que lo hicieron.

**CUADRO 2: "CRÓNICAS"**  
**CATEGORÍA: DESARROLLO CONCEPTUAL**

SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	IDEA DEL PROGRAMA CUANDO INICIÓ	AVANCES O CAMBIOS DEL CONCEPTO DEL PROGRAMA DURANTE EL TIEMPO DE TRANSMISIÓN
Entrevista a profundidad	Productor 1:  José Manuel García.	El programa se llamaba Crónicas y primeramente fue pensado como un programa para niños. Un programa que llevara la historia nacional a ellos, pero por causas del presupuesto terminamos con lo más esencial la voz en off y la redacción del programa. Quisimos adoptar un la línea tipo History Channel y sobre todo porque no se requería de mayor complicación a la hora de la producción, y así quedó como un programa de documentales, pero ya para gente adulta.	
	Productor 2: Carlos Dinarte	Se lo puedo expresar como lo comentábamos en aquel momento, queríamos tener un programa con la calidad de Nacional Biografic, History Channel, Discovery Channel, la calidad de ellos, pero al estilo salvadoreño, que le ofreciera otras visiones de la historia de El Salvador a la gente, y sobre todo que no fuera un programa de tendencia política; para mí eso fue importante y creo que eso marca mi salida del programa, o sea cuando se rompe el compromiso adquirido, que los temas que serían abordados fueran de derecha o de izquierda, pero con profundidad, pero no a favor de uno o del otro.	<p><b>¿Hubo otro cambio antes de salir al aire?</b>            No, creo que no, hasta que yo me fui.</p> <p><b>¿Cambió el concepto del programa?</b>            No varió, salvo el primer programa que grabamos, fue dedicado al Doctor Manuel Enrique Araujo, ese programa llevaba dibujitos en medio de las fotos antiguas, llevaba propuestas novedosas, por ejemplo sale una figura del presidente así alargada como tipo comic, y de repente sale un pistola que le dispara, pero todo está montado en fotos antiguas.            Yo me recuerdo que se planteó conseguir todos los informes forenses que se le practicaron al Doctor Manuel Enrique Araujo, y llevarlo a un forense actual y decirle dígame por qué murió este señor, con base en todos los documentos.</p>
Observación documental	Periódico El Diario de Hoy  Periodista: Gustavo Rico <a href="mailto:gustavorico@elsalvador.com">gustavorico@elsalvador.com</a> Nota: Crónicas celebró su 1º aniversario Historia Nacional publicado el 23 de octubre de 2005.	Crónicas nace bajo el concepto de dar a conocer los eventos y personajes que han trascendido en El Salvador.	
	Periódico El Diario de Hoy Periodista: Rafael Mendoza López <a href="mailto:vida@elsalvador.com">vida@elsalvador.com</a> Publicado el 16 de mayo de 2006.		Después de un año al aire, los productores del programa de documentales han renovado los temas. Sostienen que la historia nacional será su prioridad Canal Doce relanzará, a partir de abril, el programa Crónicas, un espacio donde el documental sobre diferentes tópicos de la historia nacional es el ingrediente principal, según Rodolfo Osorio, de la productora Contraluz.

			<p>El relanzamiento, que será presentado este día en un hotel capitalino, surge a raíz del primer año de producción del espacio, que ahora será transmitido los sábados a las 6:00 de la noche. “Traemos más historias y personajes que nunca se habían tratado, así le estamos dando nuevo empuje al programa”, señala Osorio.</p> <p>Además, dijo el productor, intentarán crear “una imagen más atractiva” y “ser más dinámicos para que la gente no crea que la cultura es aburrida, algo que no entretiene”.</p> <p>Nueva imagen. Además de los temas, los creadores intentan dar una nueva imagen física al programa. Leo Galdámez, editor y guionista, agregó por su parte que ahora el proyecto es más “interactivo”, con mejoras en la parte visual para hacerlo “menos aburrido”. “Cuando antes teníamos en primer plano a la persona hablando, íbamos a fotografías; ahora tenemos más videos, como recreando las escenas anteriores”, explicó.</p>
--	--	--	--

La idea de los productores siempre fue de llevar la historia de El Salvador de una forma digerible, que todas las personas que tuvieran la oportunidad de verlo lo entendieran y asimilaran todo lo que ahí se les estaba contando, sin importar que estas personas fueran de posición económica baja, media o alta. Según el Lcdo. Cañas Dinarte, era muy satisfactorio que las señoras de la limpieza del lugar en donde trabaja le dijeran lo bien que estaba el programa, eso era señal de que el mensaje estaba llegando a todas las personas que lo veían. Según Dinarte la idea del programa nunca cambió, al menos hasta el momento que él dejó la producción a finales del año 2005. Sin embargo, según el periódico El Diario de Hoy, en un reportaje hecho a mediados del segundo año de transmisión del programa, refleja que en el programa se hizo una reforma en cuanto a imagen, dramatizaciones y mucho más material para poder ilustrar las historias que se iban desarrollando en la que se podría denominar como la nueva etapa del programa.

CUADRO 3: "CRÓNICAS"				
CATEGORÍA: ESTRUCTURA DEL PROGRAMA				
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	DEFINICIÓN DEL PROGRAMA	CARACTERÍSTICAS DEL PROGRAMA	Nº Y DEFINICIÓN DE SECCIONES
Entrevista a profundidad	Productor 1:  José Manuel García.	Histórico, le digo que intentamos hacer un programa ligeramente digerible para que todas las personas lo pudieran ver, mismas que no están acostumbrados a ver documentales de su propia historia. Documentales como los de History Channel, Discovery Channel, decidimos hacer un programa más digerible	La historia nacional, eso era todo el meollo del programa, hacer la historia digerible, hacer que la gente que no tiene acceso a libros de historia y no porque sean caros, sino porque no tienen un hábito de lectura y pues mas ven televisión.	
	Productor 2:  Carlos Dinarte			<p>Era un churro, era un solo tirón, el programa se cortaba en cuatro grandes trozos, en la que se iba contando cuatro momentos de la misma historia, era de principio a fin, era lineal, donde las secciones solamente servían para introducir pauta y patrocinador, o sea eran dos en medio y principio y final.</p> <p>Porque se fijaba en la cabeza de la gente, Crónicas. Entonces la gente decía púchica hoy va otra crónica, qué me van a contar hoy, y la ventaja es que no comenzábamos hoy le vamos a contar lo que sucedió en 1821, hoy le vamos a contar lo que sucedió en 1822; no, brincábamos, de la guerra en El Salvador, de Salarrué y otra vez a la guerra en El Salvador, de la guerra de El Salvador con Honduras. Se creó una marca con el nombre Crónicas, eso fue lo bueno.</p>

Según el Lcdo. Cañas Dinarte, el programa no estaba desarrollado por secciones, sino que se presentaba la semblanza de un personaje de la historia de una forma lineal, desde el principio hasta el final de la vida del personaje. No había una estructura definida para éste. Cabe aclarar que el Productor José Manuel García no aclaró al equipo de investigación cuál era la estructura del programa ni la forma en la que se presentaban las historias que se reflejaban en éste. Así mismo en El Diario de Hoy, solamente nos hablan de las historias tratadas en el programa, pero en sus notas no refleja la forma en la que se presentaban.

CUADRO 4: "CRÓNICAS"				
CATEGORÍA: MOTIVOS POR EL QUE SE DEJÓ DE PRODUCIR Y TRANSMITIR EL PROGRAMA				
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	FECHA EN QUE SE DEJÓ DE TRANSMITIR	MOTIVOS PRINCIPALES	MOTIVOS SECUNDARIOS
Entrevista a profundidad	Productor 1: José Manuel García.	En el 2006	En el 2006, y se deja de transmitir por un cansancio crónico, era algo verdaderamente agotador, a pesar de que el programa no tuvo así ningún cambio, en la parte de comercialización de éste tuvo como cuatro reinversiones de cómo venderlo y ninguna dio resultados. Entonces llega un momento en el que decís ya no puedo seguir gastando mi tiempo en esto, en un programa que a pesar del rating que era súper alto no estás viendo esa parte de ingresos económicos, y entonces mejor decís con todo el dolor de mi alma, mejor lo cierro, porque no puedes pasarte años así.	Por cuestiones financieras. Teníamos ya grabados 17 capítulos más teníamos uno por terminar, pero no, ya no podíamos seguir de esa manera.
	Productor 2: Carlos Dinarte		Ya no había producción y la gente se aburría de ver lo mismo, había programas que se había transmitido hasta seis veces.	Patrocinio, cancelación de entrevistas, no encontrábamos las cosas, a veces llegábamos y no tenían listo el material solicitado o a veces llegábamos con el equipo y las personas no tenían tiempo, cuestiones así.

El cansancio físico al que se veían sometidos los productores del programa llevó a que éste dejara de transmitirse a principios del año 2007, según Juan Manuel García. Sin embargo, Carlos Cañas Dinarte dice que el programa dejó de transmitirse a mediados de ese año. Es importante mencionar que Carlos Cañas dejó la producción a finales del 2005 y dijo haberse desconectado totalmente de éste. Así que se limitó a dar un aproximado de la fecha en la que se dejó de transmitir. Además de los factores antes mencionados se añade la falta de patrocinio y el no autosostenimiento del programa.

CUADRO 5: "CRÓNICAS"			
CATEGORÍA: CONDICIONES DE TRANSMISIÓN			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	REQUISITOS TÉCNICOS	CONDICIONES COMERCIALES
Entrevista a profundidad	Productor 1:  José Manuel García.		Mantenerse al aire puede que hasta te salga gratis, hay gente que vos llegas a pactos con el canal, de que vos le decís mirá yo te traigo el tape ya con el programa hecho, vos lo ponés al aire, vos lo vendés, obviamente ellos no te van a vender y vos si vas a tener que seguir produciendo, entonces vos podés mantenerte dos tres años, pero con nada de ganancia, entonces te abren las puertas, te tiran al aire no es difícil, claro no hay una cola de gente que te diga mirá te vamos a tirar al aire, pero lo difícil es tener una ganancia económica.
	Productor 2: Carlos Dinarte		<p><b>¿Cuál es el proceso para vender el programa al canal?</b> Ahí, no tengo ni idea, no participé en eso yo.</p> <p><b>¿El canal les daba el espacio?</b> Nosotros les comprábamos el espacio, nos lo daba bajo contrato, se les tenía que pagar por hacer la transmisión, o sea ellos eran el vehículo de transmisión, pero nosotros teníamos que producir afuera.</p> <p><b>¿Quién hacía la venta del programa?</b> El canal y nosotros, el canal estaba comprometido con nosotros a apoyarnos, y nosotros a vender por nuestra parte.</p>

El Canal 12 está abierto a las nuevas propuestas que vienen de productores que son independientes al medio, siempre y cuando estas propuestas tengan mucha calidad y estén a la altura de la calidad de los programas que el canal produce. En cuanto a los acuerdos comerciales entre empresa y productor fueron que el programa paga el espacio en un 50% y el canal los apoyaba en venderlo en otro 50%, según Cañas Dinarte. Para José Manuel García ninguna de las dos formas tiene el total éxito, por una parte el canal vende el programa, pero no lo vende por sí solo, sino que lo vende en combo junto a otros que produce el canal u otros que vienen del exterior; por otra parte venderlo por su propia cuenta es mucho más difícil, ya que, los empresarios que los pueden patrocinar tienen mediadores que no dejan acceder con el dueño directamente. Así como también de no tener ellos (los productores) una experiencia en el campo de ventas, haciendo más difícil la labor de vender el programa.

CUADRO 1: "WEB TV" CATEGORÍA: ORIGEN			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	POR QUE DEL SURGIMIENTO	CÓMO Y CUÁNDO INICIA
Entrevista a profundidad	Productor: Adolfo Keeling	<p>La idea del programa Web TV nació por la necesidad de que aquí en el país no hay una legislación que diga voy a robarle la identidad a tu persona para poder comprar en Internet con tu tarjeta de crédito. Aquí existe el ciber crimen, pero ni si quiera está legislado y lo único que hace el ministerio de Educación con el Ministerio de tecnología es ver de que manera cada centro escolar se equipa de tecnología de alguna manera.</p> <p>Entonces mi idea es que si la gente que se ha decidido quedar en el país así como tú, tenga una oportunidad valadera de desarrollar su sueño americano aquí en El Salvador y no en EE.UU.</p> <p>Entonces viene a ser un programa con labor social.</p>	<p>Mi programa que tiene dos años de existencia, que tiene 128 capítulos realizados, pero como es de corte educativo, como no vendo batucada, chulonas, ni birrias, ni nada de eso, incluso me cuesta, este programa nosotros lo patrocinamos. Si fuera una bayuncada o una vulgaridad yo creo que fuera más vendido, entonces no había un espacio que llene eso, por eso se hizo este programa.</p>
Observación documental	<p>Periódico: La Prensa Grafica Hecha por la redacción de la sección FAMA de La Prensa Grafica.</p> <p>Publicado el 5 de noviembre de 2004</p>	<p>"El programa surgió con la idea de que se fuera evangelizando a la gente joven para que en el futuro pueda ocupar cualquier accesorio de la tecnología." Con esas palabras Adolfo Keeling resume el objetivo del programa.</p>	<p>La idea de este nuevo programa viene desde hace cuatro meses, en el que se pensó en alguna manera para que los jóvenes descubran qué cosas buenas tiene el país, de la mano con la tecnología, ésa que significa estar en el mundo de la Internet.</p>

Según Adolfo Keeling, el programa surge como una necesidad de ayudar a las personas que tienen una computadora en su casa y que desde ahí pueden tener acceso a la información mundial vía Internet. El programa es una guía de cómo las personas pueden comprar en línea, cómo poder optimizar los recursos o accesorios de una computadora o qué tipo de accesorios pueden ser convenientes para cada tipo de necesidad que tenga el usuario. Además tener al día a los adictos a las computadoras sobre nuevos programas, sitios Web, accesorios para su PC, etc. Sin embargo, el programa tiene como uno de sus principales objetivos ayudar con asesoría a cualquier tipo de problema social que se le presente a las personas, por ejemplo denunciar la falta de agua en alguna colonia, el engaño que sufren las personas cuando van a solicitar visa a la Embajada Americana, etc. Esto en las propias palabras de su creador.

CUADRO 2: "WEB TV"			
CATEGORÍA: DESARROLLO CONCEPTUAL			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	IDEA DEL PROGRAMA CUANDO INICIÓ	DESARROLLO DEL PROGRAMA DURANTE EL TIEMPO DE TRANSMISIÓN
Entrevista a profundidad	Productor: Adolfo Keeling.	El programa dura media hora y todo lo que se habla ahí, todo se relaciona con la Web y por eso el programa se llama Web TV.	¿Hubo cambios importantes, sobre la idea con la que se originó el programa, durante su transmisión? No, lo que ha habido es que en el programa se han ido agregando más secciones.
Observación documental	Periódico: La Prensa Grafica Hecha por la redacción de la sección FAMA de La Prensa Grafica.  Publicado el 5 de noviembre de 2004	Para Adolfo Keeling, el objetivo del programa es que las nuevas generaciones tengan un conocimiento de las nuevas tecnologías. Y que los jóvenes se den cuenta de qué es lo que existe en el país dentro del mundo tecnológico.	
	Según pagina Web <a href="http://www.programawebtv.com">www.programawebtv.com</a> visitada el 20 de julio de 2005	Es un programa de 30 minutos en TV, sobre información de alta tecnología, productos y servicios con su sitio Web.	

Según Adolfo Keeling, el programa no ha tenido cambios significativos en cuanto a la idea con la que nació. Lo que ha habido son nuevas secciones viendo la necesidad de irse diversificando en las diferentes ramas que componen el campo de la tecnología. Según el productor, el programa se está transmitiendo en otros canales de televisión, ya que él es el dueño de la producción y puede transmitirlo en el canal que él considere necesario porque él compra los espacios y siente que si la información se repite desde varias televisoras el mensaje estará llegando y colocándose en la mente de las personas que lo ven.

<b>CUADRO 3: "WEB TV"</b>				
<b>CATEGORÍA: ESTRUCTURA DEL PROGRAMA</b>				
<b>SEGUN TÉCNICA</b>	<b>ACTORES</b>	<b>DEFINICIÓN DEL PROGRAMA</b>	<b>CARACTERÍSTICAS DEL PORGRAMA</b>	<b>Nº Y DEFINICIÓN DE SECCIONES</b>
Entrevista a profundidad	Productor: Adolfo Keeling		Podemos hablar de tecnología, llámese tecnología una memoria, un lápiz electrónico, un DVD, una computadora, todo lo que te haga más fácil la vida. Hay conexión con el clima, con medicina, con el medio ambiente, con el cine, con la moda, con el arte, la música, con autos y hay una conexión con una revista que se llama Overnight.	Son 12 secciones, pero no se pasan todas de una sola vez, puede que un programa sea sólo de medicina, otro sólo de medio ambiente, otro sobre la tecnología, todo depende de lo que esté pasando en el país, y no se ha eliminado ninguna. Todas se mantienen.
Observación documental	Periódico: La Prensa Grafica Hecha por la redacción de la sección FAMA de La Prensa Grafica.  Publicado el 5 de noviembre de 2004		El espacio tendrá varios segmentos. El primero será el que se realizará en el estudio, donde estarán Nicole, Denise y Adolfo. Mientras que reportando estarán Adolfo y Cecilia.	En la media hora que dura el programa, se podrá ver cinco segmentos. El primero es "Conexión con la Web", en el que se presentarán sitios Web nacionales y con entrevistas a empresas o profesionales que tengan páginas Web. El segundo es "Conexión con la tecnología", donde se entrevistarán a empresas que tengan artículos de alta tecnología como celulares, computadoras, agendas electrónicas y muchos más. A este le sigue "Conexión con la música y el cine", en el que se verá la página Web de artistas nacionales. Es decir, cualquier músico que tenga página Web será entrevistado.  El siguiente segmento es "Conexión con móvil", en donde se visitarán distribuidoras de vehículos, motos, botes, y al mismo tiempo, se analizará la página Web de cada distribuidora.  El programa también tendrá un espacio dedicado a los patrocinadores para que presenten sus productos.
	Según pagina Web <a href="http://www.programawebtv.com">www.programawebtv.com</a> visitada el 20 de julio de 2005		Una nueva forma de conocer diversos temas como la música, el cine, diferentes sitios Web, autos y diversos productos o servicios.	Conexión con la Web, conexión con la tecnología, conexión con la música, conexión con el arte, conexión con la medicina, conexión móvil, conexión de tu empresa, conexión con el medio ambiente, conexión con el turismo.

Desde el inicio del programa no se ha quitado ninguna de las secciones. A medida que a avanzado se le han agregado nuevas debido a que hay campos en los que se han visto en la necesidad de explorar, como la música, el medio ambiente, el turismo, etc. Esto con el fin de satisfacer las necesidades del público que los ve. Es importante aclarar que en la pagina Web del programa no hay una definición escrita de cada una de las secciones, lo que hay es una representación grafica o visual en donde, la persona que visita el sitio Web, puede identificar o deducir el contenido de cada sección.

CUADRO 5: "WEB TV"			
CATEGORÍA: CONDICIONES DE TRANSMISIÓN			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	REQUISITOS TÉCNICOS	CONDICIONES COMERCIALES
Entrevista a profundidad	Productor: Adolfo Keeling		<p>¿Por parte del medio no reciben ninguna ayuda? No, porque eso te lo rebuscás vos.</p> <p>¿Se compra el espacio? Si, se compra.</p>
Técnica delphi	Gerente de programación del Canal 21: Licda. Zulema Mejía.	<p>Nosotros estamos abiertos a cualquier propuesta, siempre y cuando estas propuestas tengan la calidad que nosotros tenemos en el canal.</p> <p>La calidad nosotros siempre la valoramos, es algo muy importante y dependiendo de eso nosotros decidimos si lo aceptamos o no.</p>	<p>Actualmente los programas que tenemos, ellos compran el espacio.</p> <p>Nosotros establecemos de acuerdo al tipo de programa dónde se pueden colocar sus promos y se programan semanalmente, que es lo ideal, las veces que creamos necesarias pasarlo al aire ese promo.</p>

Durante el transcurso de la investigación se ha encontrado con que la mayoría de los programas que son de corte independiente, compran el espacio al medio en que se transmiten. Según Adolfo Keeling, todo el promocional de su programa él se lo busca. Va hacia los patrocinadores para poder vender su programa, enseña los niveles de rating que éste ha tenido durante un periodo de tiempo y de acuerdo a esto es la cantidad de dinero o patrocinios que tiene en su programa. Mismo que le ayuda a mantenerse al aire y a pasarlo en los diferentes canales que se detallaron anteriormente.

CUADRO 1: "VENTANA CENTROAMERICANA" CATEGORÍA: ORIGEN			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	POR QUÉ DEL SURGIMIENTO	CÓMO Y CUÁNDO INICIA
Entrevista a profundidad	Productor 1: Samuel Arias	Nace como idea ante la necesidad de ver que hacía falta un espacio de apoyo al artista Centroamericano, principalmente Salvadoreños. En realidad en El Salvador no hay muchos espacios en donde se dé apoyo al artista salvadoreño, esa fue la principal idea con lo que iniciamos el proyecto. "La principal necesidad la estamos cubriendo en Estados Unidos, las personas centro americanas se identifican con el programa. Si, se está cubriendo la necesidad de entretener y divertir al Salvadoreño que vive en los Estado Unidos".	El programa cumplió un año al aire, pero de estar tiene dos. El programa estuvo desde el 2004, se produjo a finales del 2004 más o menos, entonces tenemos dos años y medio. 2005, 2006 y mediados de 2007. Nació como idea, primero se hicieron 12 capítulos de muestra, pero no fue hasta hace un año que empezó a salir al aire. Digamos que pasamos como seis meses produciendo, después un año comercializándolo, vendiéndolo, promoviéndolo en Estado Unidos y en el último año, ya cumplimos un año de estar saliendo en el canal 64 en Washington que es filial de TELEMUNDO.  Primero salió allá un mes antes. Allá salió en abril, no recuerdo la fecha exacta y en El Salvador lo sacamos en Mayo en Canal 21.
Observación documental	<a href="http://www.grupomegavision.com">www.grupomegavision.com</a> Programación de canal 21		

El programa nace en el año 2004 por la necesidad de aprovechar el mercado salvadoreño residente en los EE.UU. Aprovechando la nostalgia que sienten ellos por su país que han dejado hace varios años. Aprovechando ese mercado se dedicaron a apoyar a los artistas salvadoreños y promocionarlos en este programa.

CUADRO 2: "VENTANA CENTROAMERICANA" CATEGORÍA: DESARROLLO CONCEPTUAL			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	IDEA DEL PROGRAMA CUANDO INICIÓ	DESARROLLO CONCEPTUAL DEL PROGRAMA DURANTE EL TIEMPO DE TRANSMISIÓN
Entrevista a profundidad	Productor 1: Samuel Arias	<p>Esto fue hace dos años, al principio se concibió como un proyecto eminentemente salvadoreño y se llamaba: Musicalísimo Salvadoreño, ya que se pensaba sólo en los salvadoreños, porque de 6 millones de C. A. 3 millones son salvadoreños.</p> <p>Primero era hacer un programa musical evidentemente.</p> <p><b>¿Con qué nombre inició el programa?</b> Se llamaba Musicalísimo Salvadoreño. De allí supimos de que no podíamos decir musicalísimo porque ya estaba musicalísimo venezolano, dominicano entonces había que cambiarle, además de que le teníamos que ponerle Centroamérica, entonces dijimos que Ventana Centroamericana.</p>	<p>Sin embargo, las cadenas nos pidieron que no querían vender sólo a salvadoreños por que era reducirles el mercado y ahí surgió. Entonces nos pidieron que fuera algo centro americano y es entonces que surgió hacer Ventana Centroamericana".</p> <p>Ahora mismo, el nuevo estilo que le estoy dando al programa es una combinación de modelaje, turismo, con música, son tres elementos que no lo habíamos hechos antes, es nuevo. Es un experimento para ver cómo reacciona la gente, estamos teniendo a una chica cada semana, una modelo, no necesariamente que sea modelo, que sea atractiva, agradable y ella presenta el programa, pero hace una fusión de modelaje. Entonces aprovechamos eso que es para un público joven, es visualmente bonito y es más les gusta a las mujeres también porque quieren verse como ellas. Igual al hombre le gusta verla y a las mujeres también.</p> <p>En este nuevo lanzamiento hemos incorporado mucha música hondureña, siempre tenemos más música salvadoreña, pero hoy incorporamos más música hondureña porque ellos están más metidos en el regueton, por haber muchos negros allá, entonces hay mucho regueton muy bueno, regueaton, perreo.</p> <p><b>¿Pero, la concepción del programa sigue siendo la misma? ¿O ha tenido variaciones?</b> Principalmente música, si hemos variado es musical, la variación es Centroamérica, turismo y hoy modelaje.</p>

El objetivo principal del programa es dar a conocer la música salvadoreña en los Estados Unidos donde hay una considerable cantidad de salvadoreños residentes ahí. Además dan a conocer lugares turísticos de El Salvador a través de cápsulas muy pequeñas, ya que su principal objetivo es la música y grupos salvadoreños. En un inicio el programa se llamó Musicalísimo Salvadoreño, pero ya habían otros programas con el mismo nombre que representaban música de los países de origen, por ejemplo hay un programa que se llama Musicalísimo Venezolano, entre otros; para evitar esa confusión de nombres y debido a que el programa era visto por personas de toda Centro América, los ejecutivos de la televisora en donde se transmitía el programa en EE.UU. pidieron a los productores que se cambiara el nombre a Ventana Centroamericana, promocionando también los grupos musicales que existen en los países de la región. Sin embargo, Samuel Arias menciona que solamente se muestran la música de los otros países, pero que los lugares turísticos no, ya que, no hay suficiente presupuesto para que el equipo de producción se traslade hacia estos lugares. Además dice que el principal objetivo con el que nació el programa se mantiene solamente que ahora no sólo es de El Salvador, sino también de los países de la región. Algo netamente circunstancial.

**CUADRO 3: "VENTANA CENTROAMERICANA"  
CATEGORÍA: ESTRUCTURA DEL PROGRAMA**

SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	DEFINICIÓN DEL PROGRAMA	CARACTERÍSTICAS DEL PROGRAMA	Nº Y DEFINICIÓN DE SECCIONES
Entrevista a profundidad	Productor 1: Samuel Arias.	Turístico, valor agregado que no lo tienen otros programas y nosotros combinamos el turismo con la música. Esto lo hace muy diferente de los otros por que es musical y también turístico. Además es una guía turística por que cuando escribo un programa le digo al turista haga este recorrido y hasta le digo en donde hospedarse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- En estos momentos creemos que unos de los mejores programas de música producidos en El Salvador, hemos llegado a un nivel que tiene una alta producción.</li> <li>- Es muy informativo y entretenido.</li> <li>- "Que es Centroamericano, no hay un programa con música centroamericana. Somos pioneros en música centroamericana.</li> <li>- Es un programa de entretenimiento, si tú lo ves ahora y lo vuelves a ver dentro en cinco meses siempre te va a entretener.</li> <li>- Además las audiencias varían, el que lo vio hace cinco meses no es el mismo que lo va a ver después.</li> <li>- Además, es música y la música si nos gusta queremos volverla a ver, o no sé porque si a ti te gusta una música todos los días querés escucharla, entonces en este caso también sucede lo mismo, no es como un programa de noticias, o un capítulo de una novela que ya se sabe lo que va a pasar. La música es diferente.</li> <li>- Promovemos El Salvador, se llama <b>Ventana Centroamericana</b>, con música de Guatemala, Honduras, Nicaragua y El Salvador, pero se invita a conocer El Salvador, no les decimos más, eso talvez en otra etapa, pues porque es más caro ir a Honduras, a Guatemala; en estos momentos primero quiero cubrir todo El Salvador porque no lo hemos cubierto, todavía nos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Entonces tenemos primero modelaje, la chica sale modelando y ella les invita a participar en el programa. Luego tenemos el contenido turístico, el turismo, eso realmente es familiar, o sea, es una guía turística sobre El Salvador. Visitamos un destino y le decimos qué comer, la distancia y la chica lo va presentando. Después de dar lo turístico se presenta la música.</li> <li>- Dentro de la misma estructura, es que se hace como parte de un todo no lo dividimos.</li> </ul>

			falta.	
Observación documental	www.grupomegavision.com Programación de canal 21 en Internet: buscar	Un programa de entretenimiento e información cultural, producido en El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua, Un viaje por la belleza y majestuosidad de los paisajes Centroamericanos, unidos a las costumbres y tradiciones, el talento de nuestros músicos y todas las peculiaridades que nos dan nuestra identidad cultural, que son las expresiones que más se añoran cuando nos encontramos lejos de nuestra tierra.		

El programa es presentado por una señorita y ésta muestra los lugares que las personas pueden visitar. Les muestra el lugar, los gastos que pueden tener, en donde se pueden hospedar; al mismo tiempo se van presentando, de una forma alternada, los videos de los grupos nacionales y los grupos de los países de la región.

**CUADRO 4: "VENTANA CENTROAMERICANA"  
CATEGORÍA: CONDICIONES DE TRANSMISIÓN**

SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	REQUISITOS TÉCNICOS	CONDICIONES COMERCIALES
Entrevista a profundidad	Productor 1: Samuel Arias	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Si, si, si. En Estados Unidos, bueno en realidad ha sido más difícil. no salíamos al aire porque no conseguíamos como salir en Los Estado Unidos, eso ha sido lo difícil. En Los Estados Unidos piden altos estándares de control y producción porque han sido defraudados por muchos productores que hacen uno o tres capítulos y ya no pueden seguir produciendo o no producen en la calidad que ellos quieren. Primero tuvieron que ver y aceptar que nuestro producto era un producto de calidad, segundo que tenía mercado, que el concepto tuviera potencial de comercialización y, tercero que nosotros tuviéramos la capacidad de producción en serie; son tres cosas que evaluaron antes de decirnos sí.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- "El canal nos permite transmitir y nos dice: __"Yo no les voy a pagar y no les voy a pedir dinero, pero eso si, la mitad del tiempo es mío y la mitad del tiempo es de ustedes"__</li> <li>- Esto nos obliga a convertirnos en vendedores, y no productores, en el sentido de vendérselo a los canales. El canal no cobra el espacio, esto es en Estados Unidos. En El Salvador intentamos ir a canal 12 y este nos quería cobrar \$ 4,000 dólares mensuales sólo por transmitirlo, cosa que no nos interesa asumir costo para trabajar al canal.</li> <li>- Pero con el grupo Megavisión el trato es que el canal lleva el 60% y nosotros el 40%.</li> </ul> <p>"Si el canal nos cobrara ya no lo tuviéramos, ya que esto no es rentable".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aquí y en Los Estados Unidos, depende las negociaciones que se hagan, es carísimo, nosotros porque hemos negociado muy bien, hicimos una buena negociación, y es parte de eso porque a nosotros no nos cobran por pasarlo allá ni por pasarlo aquí.</li> <li>- Con el 21 estamos así mixa y mixa de lo que caiga verdad, ellos lo venden porque nosotros no somos vendedores, claro lo que pasa es que a veces tenemos que hacerlo (vendedores). Para Estados Unidos por ejemplo nosotros hemos conseguido clientes directos y lo hemos vendido nosotros y ese es nuestro negocio. Aquí en el 21 no es rentable para nosotros, pero no nos da pérdida, más que hacer una copia y dárselas. Aunque ni tanto, no es tan cierto eso porque el 21 nos pidió una hora. Nuestro programa en Estado Unidos dura media hora y porque el 21 quiere una hora tenemos que alargarlo y sí es trabajo. Allá es una versión de 30 minutos.</li> <li>- Aquí no, allí solamente por que somos cheros con el gerente del Canal 21. Como no les cuesta no van a pagar nada.</li> </ul>

A diferencia de El Salvador, en EE.UU. el programa tuvo que pasar por una especie de control de calidad para que pudiera ser transmitido en el medio televisivo. Esto para asegurar que era un programa muy bueno y que garantizaría un largo tiempo de transmisión. Una forma de protección para el medio, ya que, como nos lo comentó Samuel Arias, el medio tuvo malas experiencias con productores que les han dejado tirado el espacio sin poder transmitir más el programa que ocupaba esa franja. En cuanto a la parte comercial ni el canal cobra porque se transmite el programa ni el programa paga el espacio, sin embargo el acuerdo comercial al que han llegado es que todas las ganancias que genere el programa se la reparten en un 50% y 50% las dos partes. Sin embargo en El Salvador las cosas son un poco diferentes, ya que el Canal 21 se queda con un 60% de las ganancias y el resto es para quien lo produce.

**CUADRO 1: “CIPOTOONS”  
CATEGORÍA: ORIGEN**

SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	POR QUÉ DEL SURGIMIENTO	CÓMO Y CUÁNDO INICIA
Entrevista a profundidad	Productor 1: Oscar Rodríguez, Productor del programa Cipotoons	El principal motivo era levantar el nivel de expresión en el país. La temática educativa es basta, rica en materiales e interesa a los niños y a la sociedad. Nuestro mercado supuestamente premia más a algo que le sirva socialmente que algo que sea simplemente entretenimiento, no necesariamente es verdad, pero todos partimos de esa premisa. Entonces el hecho que sea educativo era natural por que era presentar cosas nuevas y tratar de dar un contexto al final para la gente que lo estaba viendo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Inicé una firma de diseño por el 88, desde entonces he sido caricaturista, por supuesto que el sueño de todo caricaturista es darle vida a lo que uno dibuja, Disney son la influencia, desde entonces y siempre fue mi sueño de hacer cartones animados.</li> <li>- Iniciamos su transmisión en diciembre del 2005 con dos cuentos navideños. Aunque la preproducción fue mucho tiempo antes de su transmisión. Luego la transmisión formal de las series en abril del 2006.</li> <li>- Cipotoons, fue la idea de otro animador que empezó el proyecto, pero dijo no puedo quedarme, no puedo con este sacrificio económico, así que de una lluvia de ideas nació el nombre Cipotoons, siempre, desde el inicio, fue Cipotoons.</li> </ul>
Observación documental	Periódico El Diario de Hoy Periodista: Nuria Romero <a href="mailto:nromero@elsalvador.com">nromero@elsalvador.com</a> Sección: Vida Día: 2 de diciembre de 2004 y 9 de abril de 2005	De acuerdo al equipo Celdas Animación, fue Óscar Rodríguez quien siempre soñó con producir historias en 3D, incluso desde hace seis años hacía sus “pininos” como pasatiempo. Pero fue hasta en octubre de 2003 que él se propuso hacer algo que marcara un precedente en la televisión nacional: la primera serie animada salvadoreña	“Empecé a reunir a varias personas para plantearles el proyecto, pero muchas desistieron”, comentó. El primero que se unió a la aventura fue Adrián, estudiante de diseño gráfico, quien le propuso trabajar las imágenes en 2D. Posteriormente se unió su hermano Nelson, un consultor independiente; Luis Balibrera, quien asumió la coordinación de producción; y hace seis meses se incorporó Edmundo Landaverde como ilustrador.  Fue así como crearon Celdas Animación. A partir de las 6:30 de la noche de hoy, 9 de abril del 2006 (y todos los sábados), la teleaudiencia de Canal 12 podrá disfrutar de la primera serie animada realizada por salvadoreños, Cipotoons.
	La Prensa Grafica Periodista: Isabela Vides <a href="mailto:fama@laprensa.com.sv">fama@laprensa.com.sv</a> Sección: Fama Día: 31 de marzo de 2005		“Lo que hemos intentado es abrir un espacio para todos aquellos jóvenes diseñadores que quieren realmente vivir de esto. Aunque es un terreno muy joven aún, creemos que estamos empezando con pie derecho”, manifestó Óscar Rodríguez. Desde el próximo 9 de abril a las 6 de la tarde, el Canal 12 presentará el nuevo programa de dibujos animados que se ha preparado no solo para los pequeñines de la casa, sino también para los que quieran ver una muestra de un buen material hecho en casa y, sobre todo, disfrutar en familia.

Según Oscar Rodríguez, en la entrevista a profundidad hecha por el grupo de investigación y las hechas por los matutinos salvadoreños, una de las principales razones para entrar en el mercado de los animes fue su fascinación por ellos. Disney fue su gran inspiración y desde entonces ha querido hacer algo similar, logrando un precedente en la historia de la televisión nacional al ser los primeros en hacer una caricatura en 3D y de mucha calidad. Fue a través de estas caricaturas y de graciosos personajes, que logró llevar el mensaje de cultura, conservación de la fauna y flora del país, y en desarrollar una historia sobre los personajes mitológicos de la civilización Maya.

<b>CUADRO 2: "CIPOTOONS"</b>			
<b>CATEGORÍA: DESARROLLO CONCEPTUAL</b>			
<b>SEGÚN TÉCNICA</b>	<b>ACTORES</b>	<b>IDEA DEL PROGRAMA CUANDO INICIÓ</b>	<b>AVANCES O CAMBIOS DEL CONCEPTO DEL PROGRAMA DURANTE EL TIEMPO DE TRANSMISIÓN</b>
Entrevista a profundidad	Productor 1: Oscar Rodríguez, Productor del programa Cipotoons	Planteado originalmente, sí cambió al final, claro después de un año de estar pendiente de lo que se estaba haciendo afuera y de estar aprendiendo técnicamente, fuimos madurando y el programa fue cambiando, inclusive la idea. El cambio fue el hecho de desarrollar cualidades técnicas, eso más que todo.	Entonces el hecho que sea educativo era natural por que era presentar cosas nuevas y tratar de dar un contexto al final para la gente que lo estaba viendo. Así que esa fue la idea siempre, no tuvimos cambios de ideas, siempre se mantuvo eso.
Observación documental	Periódico El Diario de Hoy Periodista: Nuria Romero nromero@elsalvador.com Sección: Vida Día: 2 de diciembre de 2004 y 9 de abril de 2005	"La cosa era pensar en algo original que mostrara nuestra cultura, fauna, flora y la mitología salvadoreña", asegura el animador.  "Son dibujos simpáticos, que pretenden concienciar a los niños sobre la flora y la fauna", afirmó Óscar Rodríguez, productor de la serie.	
	La Prensa Grafica Periodista: Isabela Vides fama@laprensa.com.sv Sección: Fama Día: 31 de marzo de 2005.	La idea primordial del programa es recrear aventuras de distintos personajes que lleven diferentes mensajes. Por ejemplo, la conservación del medio ambiente y reforzar la identidad como salvadoreños a través de las historias de la idiosincrasia de nuestro país.	

Según Oscar Rodríguez, luego de un año de estar haciendo diferentes personajes para poder llevar el mensaje educativo a los niños salvadoreños, su idea original cambió en el sentido de que los personajes fueron diferentes al final de como se habían planteado en un principio. Además las nuevas técnicas de animación y efectos de sonido hicieron que los episodios del mismo cambiaran cada vez que sus creadores creían que podían mejorarlos. Sin embargo, no podemos hablar de un desarrollo a través del tiempo de transmisión del programa porque no hubo tal, según su creador siempre se mantuvo la idea de llevar el mensaje educativo a los niños y jóvenes en el país. Es importante recalcar que a finales del 2004 se presentó la caricatura en un especial navideño que era más que toda una presentación ante el público salvadoreño (un regalo de navidad, según Oscar), meses después se pudo ver la aparición de la serie de una forma continua.

**CUADRO 3: "CIPOTOONS"**  
**CATEGORÍA: ESTRUCTURA DEL PROGRAMA**

SEGUN TÉCNICA	ACTORES	DEFINICIÓN DEL PROGRAMA	CARÁCTERÍSTICAS DEL PROGRAMA	Nº Y DEFINICIÓN DE SECCIONES
Entrevista a profundidad	Productor 1: Oscar Rodríguez, Productor del programa Cipotoons			<p>Entonces creo que el primer paso fue buscar la temática, buscar el carácter del programa, la orientación, los personajes principales; pero fuimos haciendo experimentos que nos llevaron un año hasta que concluimos en tres, cuatro piezas claves.</p> <p>1) Una de ellas fue un cusuco "Cuz", que presentaba lo flora y fauna del país; una familia Mora que a través de verduras nos presentaba nuestro lenguaje, nuestro léxico; y le graficaba a los niños "petates, jocotes, guanaba" palabras muy típicas y nuestras para que los las fueran conociendo.</p> <p>2) Había una sección que se llamaba "Chiflin in de hill", básicamente eran anécdotas, fábulas nuestras, creadas por nosotros con mensajes para niños positivos.</p> <p>3) Había otra serie de "Cuentos ilustrados", narrados e ilustrados por diseñadores gráficos.</p> <p>4) La otra serie que me gustó que fue "Atlatl" que era tratar de buscar y resaltar nuestra mitología a través de personajes nuevos, personajes que el niño de ahora pudiera identificar de súper héroes con poderes especiales, tratando de quitar aquella connotación grafica un poco extraña que a veces es inentendible de los jeroglíficos, y tratar de darle una historia, un personaje más humano.</p> <p>El formato era 4 historias siempre, Cuz presentando la flora y fauna del país, cada programa era un animal diferente, por ejemplo: el garrobo, torogoz, el mismo garrobo y el tacuazín; en la otra los Mora iban contando una historia de la A a la Z. En un programa miraban de la A a la Q y metíamos palabras que empezaran con esas letras, o sea que la historia era alrededor de presentar eso, pero era una historia narrada. De ahí estaba Atlatl, que era una historia continuada con héroes, que se iba</p>

				a madurar más y habían cuentos que se ilustraban y narraban; otras veces que se hacía con otro formato con 3D, que eran fábulas, cuentecitos cortos con un anécdota, todas en un solo programa, eran cuatro o cinco cortes de media hora
Observación documental	<p>Periódico El Diario de Hoy  Periodista: Nuria Romero  <u><a href="mailto:nromero@elsalvador.com">nromero@elsalvador.com</a></u>  Sección: Vida  Día: 2 de diciembre de 2004 y 9 de abril de 2005.</p>	Son historias animadas creadas por salvadoreños		<p>Las historias creadas fueron divididas en 5 secciones: Cuz, Chiflín Inde Jil, ABC Diario, Cuenteretes y Tlacatl. Todas juntas dan vida a Cipotoons.</p> <p>La caricatura dura 30 minutos, los cuales se dividen en cinco secciones: Cuz, Chiflín Inde Jil, ABC Diario, Cuenteretes, Xploratoon y Tlacatl.</p> <p>1) Cuz: La historia un cuzuco que nos muestra la flora y fauna del país.</p> <p>2) Chiflín Inde Jil o Chiflando en la loma. Son fábulas interpretada por animales salvadoreños.</p> <p>3) ABC Diario. Historias de la A a la Z. Son las aventuras de un aguacate en busca de un amor.</p> <p>4) Cuenteretes: "Música perdida", un ser maligno roba la inspiración de un músico. La hija del artista junto a unos duendes buscan la forma para ayudar a su padre.</p> <p>5) Tlacalt, son relatos inspirados en el libro Popol Vuh.</p>
	<p>La Prensa Grafica  Periodista: Isabela Vides  <u><a href="mailto:fama@laprensa.com.sv">fama@laprensa.com.sv</a></u>  Sección: Fama  Día: 31 de marzo de 2005</p>		En la pantalla de su televisor, en la comodidad de su hogar, podrá ver las travesuras de Cuz, el cuzuco, conocer la flora y fauna de nuestro país, ver al imponente Tlacatl, el señor de la tierra, y conocer las historias del Popol Vuh (el libro de los mayas) o el abecé diario, donde te contarán las más divertidas historias mientras utilizan cada letra del abecedario.	

Según lo expresado por Oscar Rodríguez, en la entrevista hecha por el grupo de investigación, solamente nos detallaba 4 secciones que componían el programa. Sin embargo, pudimos encontrar en el matutino El Diario de Hoy que eran 5 secciones que lo componían, expresado por él mismo en esa entrevista hecha por el periodista. Cabe aclarar que la entrevista realizada por el grupo fue aproximadamente dos años más tarde que el programa se dejó de transmitir. Todas estas secciones eran transmitidas una tras de otra en la serie sabatina, tratando, en cada emisión, diferentes temas y consejos que los niños, jóvenes y todos los espectadores, podían seguir para conservar el medio ambiente.

CUADRO 4: "CIPOTOONS"				
CATEGORÍA: MOTIVOS POR EL QUE SE DEJÓ DE PRODUCIR Y TRANSMITIR EL PROGRAMA				
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	FECHA EN QUE SE DEJÓ DE TRANSMITIR	MOTIVOS PRINCIPALES	MOTIVOS SECUNDARIOS
Entrevista a profundidad	Productores 1: Oscar Rodríguez, Productor del programa Cipotoons	Abril de 2006	El dinero. No había patrocinadores, no teníamos el rayting suficiente para ser patrocinados. No había recursos monetarios.  Porque ya no podíamos sostenerlo, básicamente nosotros íbamos a pagar al canal para que saliera al aire, teníamos la esperanza que en el primer mes aparecieran patrocinadores, al no aparecer patrocinadores, nosotros mismos, de nuestra bolsa, teníamos que pagar el espacio el siguiente mes y no estábamos en la capacidad de pagar tanto dinero.	
Técnica Delphi	Programadores			

En cuanto a los motivos por los cuales el programa Cipotoons dejó de transmitirse fueron los económicos, según su productor. No se pudo llegar a un autosostenimiento y al final eran ellos quienes tenían que terminar pagando para que el canal transmitiera su programa y lamentablemente eso no podía seguir así. En el caso del periódico no encontramos una nota en la que se hablara sobre los motivos por los cuales se dejaba de transmitir y producir este programa. Para Oscar Rodríguez, son los patrocinadores quienes le dan vida a estos programas y sin ellos difícilmente se puede sobrevivir en el canal, ya que, el canal no seguirá transmitiendo de gratis, al final es una industria y tiene que vender su espacio y por lo tanto ganar dinero.

CUADRO 5: "CIPOTOONS"			
CATEGORÍA: CONDICIONES DE TRANSMISIÓN			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	REQUISITOS TÉCNICOS	CONDICIONES COMERCIALES
Entrevista a profundidad	Productor 1: Oscar Rodríguez, Productor del programa Cipotoons		<p>Primero con acercamiento al canal, presentarles y decirles miremos algo nuevo, a ellos les encantó el programa, y ellos confiaron totalmente en nosotros, ellos nos decían que era algo diferente.</p> <p>El apoyo que recibimos del canal fue muy grande, nos apoyaron hasta donde se pudo, recordemos que era el Canal 12, también tienen sus dificultades en el medio, hay ciertas restricciones.</p>
Técnica delphi	Jefe de ventas del Canal 12: Francisco Cáceres.	<p>Antes había programas que no cumplían con la calidad que nosotros teníamos y que actualmente ya no tenemos por eso principalmente.</p> <p>Hay algunos mejores que otros, yo rescato mucho programas como Cipotoons y La Urbe, que lamentablemente no tuvieron las ventas que querían, pero que fueron ideas que tuvieron mucha calidad y que pudieron haber mejorado grandemente, de hecho nosotros cuando aceptamos un programa vemos el demo que nos traen, vemos el punto de partida. Nosotros no esperamos que lo que nos traen sea justo lo que se va a mantener sino que esperamos que estos crezcan y mejoren, lamentablemente estos programas no se pudieron mantener. Por supuesto hay otros programas que se puede decir que no tienen nada que ver con la calidad que aquí se hace y que el canal ya está más en la posibilidad de poder controlar esa calidad en éstos.</p>	<p>Nosotros vendemos el espacio a los programas independientes, la mayor parte de las veces. Programas como La Súper esquina, El Salvador de cerca, La Urbe, ellos compran el espacio, lo transmiten el programa y lo comercializan ellos por su parte. Nuestro negocio ahí es venderles a ellos esos 30 minutos o una hora, lo que ellos deseen. Ahora siempre hay dentro de las propuestas que vienen en cuanto a calidad y todo lo demás.</p> <p>Generalmente ellos compran totalmente el espacio para que el canal haga como una sociedad en conjunto o combos para que el canal apueste a venderlo, pero la mayoría de las veces es un espacio que se les vende y ellos lo comercializan con los anunciantes.</p>

Según Oscar Rodríguez, no hay ningún tipo de restricciones para poder transmitir un programa en el canal donde se transmitía el suyo, las puertas siempre estuvieron abiertas para él y su producción. Según Francisco Cáceres, Jefe de ventas del Canal 12, el programa fue apoyado desde un principio al ver la calidad que éste presentaba y sobre todo lo novedoso de su propuesta. Quisieron ser ellos junto a Oscar los primeros en transmitir un programa de este tipo en El Salvador. Lastimosamente, dice Cáceres, el programa ya no pudo seguir por problemas económicos al no tener un buen marketing.

**CUADRO 1: "LA URBE"  
CATEGORÍA: ORIGEN**

SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	POR QUÉ DEL SURGIMIENTO	CÓMO Y CUÁNDO INICIA
Entrevista a profundidad	Productor: José Montoya	<p>Como Omega nosotros somos parte de un proyecto que se llama Cinema Digital que es un proyecto que venimos realizando, que hemos hecho el intento de llevarlo a cabo con la Fundación Clementina. Entonces, Clementina es de esta cineasta que se llama Paula Heredia que radica en New York. Entonces con ella venimos trabajando desde hace varios años en este proyecto, que realmente es un proyecto escuela y la idea era de alguna forma buscar vías para poder promover la producción audiovisual en este país, usando como una ayuda el video, como una forma más barata de producir, porque producir cine en El Salvador no está al alcance de cualquier bolsillo. Así nace La Urbe. Como parte de Cinema Digital, pues nosotros nos pusimos en la dinámica de alguna forma empezar hacer un proyecto que en algún momento puede ser autofinanciable para promover el mismo proyecto de Cinema Digital.</p>	<p>Esa fue la pensada arriba, en vista de eso empezamos a trabajar entre nosotros el concepto, a ver qué podíamos hacer, qué era más viable hacer, si cortometrajes, si las series, etc. etc. Y bueno caímos en que el medio más fácil para promover masivamente porque uno de nuestros objetivos era promover masivamente, que hubiera la capacidad local para producir un programa como este; porque de nada sirve, por lo menos a mi criterio, hacer un esfuerzo individual, haces tu propia película, pero de nada sirve si nadie te la promueve. En vista de eso caímos en el 20 que una de las vías era hacer una serie de televisión. Pero el proyecto empezó conceptualmente y dijimos bueno qué es lo que se quiere ver acá, entonces hablando de lo que nos motivó hacer La Urbe fue que el salvadoreño en términos generales está bombardeado por todos lados de mucha información, pero que no refleja la idiosincrasia local. Estamos bombardeados por los medios de televisión de muchas series de televisión, muchos programas de afuera y no locales, entonces el espíritu de la serie era justamente ser un reflejo de nuestra sociedad contando lo bonito, lo feo y lo horrible nuestro con la intención de generar un poco de reflexión, un poco de catarsis social de lo que estamos haciendo, eso fue como la sombra.</p> <p>El 21 de Enero de 2006 y dejó de salir el último Domingo (25) de Junio de 2006.</p> <p>Realmente La Urbe tuvo un año de planificación desde que se empezó a transmitir, aunque el primer episodio se grabó en Agosto de 2005.</p>
Observación documental	<p><b>Periódico :</b> El diario de Hoy <b>Periodista:</b> Nuria Romero <b>Fecha:</b> 12/01/06 <b>Nota:</b> La Urbe sacará a la luz las vivencias ocultas</p>		<p>Después de meses de grabación, la productora Omega AVC, por fin transmitirá la serie en Canal 12. A partir del sábado, a las 7:00 de la noche, las experiencias urbanas han sido convertidas en pequeños capítulos televisivos que saldrán al aire por la señal de Canal 12.</p>

	<a href="http://www.pixelescuscatlecos">www.pixelescuscatlecos</a> nota		<p>El 21 de enero se estrenó en nuestro país una serie televisiva diferente.</p> <p>La serie, en la que cada capítulo tiene una duración de 45 minutos, es transmitida por canal 12 los sábados en el horario de 7:00 a 8:00 de la noche con reprise los domingos de 4:00 a 5:00 de la tarde.</p>
	<b>Periódico :</b> El diario de Hoy <b>Periodista:</b> Nuria Romero <b>Fecha:</b> 05/07/05 <b>Nota:</b> Graban serie televisiva local	<p>“Nuestra ambición es crear un espacio para jóvenes cineastas que se vayan fogueando en el área. Incorporar a más actores y gente que cuente historias”, explicó el director.</p>	<p>La iniciativa del programa fue de Juan Heredia. “Propuse a Omega retratar lo que nos pasa a diario. Fue una manera de unir los sentimientos entre la productora y yo”, relató el estudiante universitario.</p> <p>Comenzaron a trabajar en el proyecto desde hace dos meses. Planean grabar cuatro historias. El sábado iniciaron con Vano sacrificio, escrito por Jorge Jiménez. En la adaptación juegan con el tiempo y el espacio para mostrar la vida de los personajes, y al final se realizará una catarsis de los protagonistas.</p> <p>“Cada uno hará una reflexión. El objetivo es romper estereotipos”, agregó.</p> <p>Vano Sacrificio          Es el nombre del primer cortometraje que Omega AVC filmó en julio, para la serie televisiva La Urbe. Una de las locaciones fue el Penal La Esperanza.</p>

El objetivo principal por el que surge el programa La Urbe es porque querían hacer una escuela de jóvenes talentos en el campo de la producción, contando con el apoyo de la salvadoreña ganadora de un EMMY en EE.UU. Paula Heredia, quien participó como editora en un documental sobre los ataques del 11 de Septiembre en New York (In Memoriam), de acuerdo a esto, en el año 2005 se empezó a crear los guiones que serían el eje principal de este programa. Ese mismo año empiezan a surgir los primeros programas, ya grabados, en los que se trataban temas de la realidad salvadoreña y con un punto de vista diferente. Según José Montoya, productor del mismo, dice que los problemas sociales están ahí y que él solamente los trasladó a la pantalla chica y los televidentes eran los encargados de decidir si ver o no el programa. El programa también pretendió mostrar al salvadoreño puro, a que se vea en su realidad y no que vea la realidad en la que viven personas de otros países cuando son mostrados en las series o novelas que vienen al país. Objetivo que el productor considera que se llegó a cumplir.

CUADRO 2: "LA URBE" CATEGORÍA: DESARROLLO CONCEPTUAL			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	IDEA DEL PROGRAMA CUANDO INICIÓ	DESARROLLO CONCEPTUAL DEL PROGRAMA DURANTE EL TIEMPO DE TRANSMISIÓN
Entrevista a profundidad	<p>Productor:</p> <p><b>José Montoya</b> Productor de "La Urbe"</p>	<p>Primera fase Bueno, el desarrollo del programa como tal, nunca se ha detenido, y desde sus inicios el reto fue salirnos del encajonamiento del programa "cómico" y de "concurso" que ha sido como el Standard a nivel nacional. Así pues el desarrollo del concepto se basó en eso.</p> <p>Así fue como nació La Urbe y realmente nació del concepto de la primera edición que logramos, que era un poco el entorno de la serie era la historia, pero siempre enmarcarla en la ciudad, entonces era la estructura del programa, los intermedios entre escena y escena es la ciudad. El mensaje era esto está sucediendo en la ciudad.</p>	<p>Desde que se empezó estaban diseñados para que duraran 45 minutos (cada serie) y así fue, el guión estaba hecho para 45 minutos. Por lo menos 10 episodios fueron historias de 45 minutos después el doble (una hora y media).</p> <p><b>¿Pero la concepción del programa siguió siendo el mismo?</b> No, la concepción del programa fue la misma, como te digo habían planes para cambiarlo en la segunda temporada para hacer historias más entrelazadas, pero no llegamos a esa etapa.</p> <p>Por eso era necesario, inclusive, tener varios productores porque eran tantas las historias que se tenían que producir, y tan diferentes, y el trabajo del director no es sólo estar en frente de las cámaras, decir corte y ¡ya! y vamos a este plano. Después de haber producido tenía que estar con el editor y además estar con el del sonido, entonces era necesario que todos se fueran mezclando.</p>
Observación documental	<p><b>Periódico :</b> El Diario de Hoy <b>Periodista:</b> Nuria Romero <b>E-mail:</b> vida@elsalvador.com <b>Fecha:</b> 05/0705 <b>Nota:</b> Graban serie televisiva local.</p>	<p>Omega AVC filmará cuatro cortometrajes sobre la idiosincrasia nacional.</p>	<p>Armida es una mujer compulsiva que en un ataque de celos asesina a la supuesta amante de su pareja, Dagoberto. Él, segado por el amor que le tiene, se incrimina y paga una condena en prisión, sin imaginar que su novia, más tarde, lo traicionaría con otro hombre. Ese es la trama de Vano sacrificio, el primer cortometraje del programa La Urbe, que está filmando la productora Omega AVC con el apoyo de Cinema Digital de la Fundación Clementina Inc. y la cineasta Paula Heredia.</p>

En un inicio, Montoya, revela que los episodios tuvieron mucho más tiempo para ser producidos y que los resultados de esos fueron lo que realmente buscaban con el proyecto desde su inicio, pero él tenía otras labores que hacer y cedió la producción del programa a su equipo de producción, sin alejarse totalmente de ellos, pero hubo programas en que el resultado final no fue muy grato, ya que, no satisfacía los objetivos que desde un inicio se fijaron. La misma presión de salir al aire, de tener que entregar el producto al canal para que lo transmitiera hizo que se hicieran programas no muy satisfactorios, confiesa. Sin embargo, reconoce que hubo programas que fueron todo lo contrario, ya que, sí llenaron el gusto del público y del equipo de producción que realizaban el programa. La misma inexperiencia hizo que los cambios fueran, a veces, equivocados, pero al final el producto fue de mucha satisfacción; pero cambios en el concepto o idea original del programa, no los hubo. Se contemplaba la idea de hacer cambios en el concepto del programa en la segunda temporada, mismos, que ya no se pudieron realizar.

**CUADRO 3: "LA URBE"**  
**CATEGORÍA: ESTRUCTURA DEL PROGRAMA**

SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	DEFINICIÓN DEL PROGRAMA	CARACTERÍSTICAS DEL PROGRAMA	Nº Y DEFINICIÓN DE SECCIONES
Entrevista a profundidad	Productor : <b>José Montoya</b> Productor de programa "La Urbe"	<p>La serie es un reflejo de lo que nos acontece. En los diferentes episodios (cortos) hemos retratado algún problema social, bajo la visión de que en la medida que podamos hablar abiertamente de nuestra propia realidad, será más fácil ir madurando y resolviendo los mismos.</p> <p>Contar historias locales, dar a conocer la historia del salvadoreño, contar cosas más cotidianas, cosas que nos pasan, o sea, situaciones que parecieran reales; que cualquier persona se identificara con lo que está pasando en la pantalla con nuestros modismos, nuestras formas de ser, nuestra cultura, eso fue lo que se trató de hacer con el programa, ese fue el concepto principal.</p>	Lo que pasa es que no era serie como tal, era una serie de cortometrajes. Eran historias cortas de 45 minutos cada una, que eran independientemente de las otras. En la última etapa, exceptuando un par de episodios que se hicieron largos, en la última etapa, ya el planteamiento era empezar a hacer episodios más largos.	
Observación documental	<b>Periódico:</b> El Diario de Hoy <b>Periodista:</b> Nuria Romero <b>E-mail:</b> vida@elsalvador.com <b>Fecha:</b> 26-11-05 <b>Nota:</b> Canal 12 transmitirá serie local La Urbe	Drama. Los cortometrajes tratan sobre historias cotidianas.	El programa que trata sobre la idiosincrasia nacional.	
	<b>Periódico :</b> El Diario de Hoy <b>Periodista:</b> Nuria Romero <b>Fecha:</b> 12/01/06 <b>Nota:</b> La Urbe sacará a la luz las vivencias ocultas	La Urbe, producida por Omega AVC, es un programa que muestra la vida cotidiana de los salvadoreños, escritas por el actor Jorge Alberto Jiménez.	Todos son dramas de la vida real que suceden en los rincones de El Salvador", aseguró Juan Heredia, director del proyecto.	<p>"Delirio tremendo", "¿Me amas?", "Vano sacrificio", "Día negro", "El amor de capullo", "Enseñando a vivir", son los títulos de los primeros cortometrajes que se lanzarán.</p> <p>Cada uno refleja distintos problemas de los capitalinos, entre ellos el alcoholismo, la infidelidad, la mala suerte, la homosexualidad, el acoso sexual, entre otras historias.</p> <p>"Después seguirá la temática de remesas familiares, Lola y los travestis. Será una temporada de 40</p>

				cortometrajes. La meta es grabar dos al mes", adelantó Juan Heredia, director de producción.
	<a href="http://www.pixelescuscatecos">www.pixelescuscatecos</a>  <b>nota</b>	"La Urbe, historias ocultas de la ciudad" es una muestra que en el país se puede hacer producto televisivo de gran calidad. Escrita, producida y actuada por talento salvadoreño.	En ella se abordan diversos temas e historias que se esconden en la ciudad de San Salvador. Busca retratar la realidad nacional en los diferentes ambientes: la familia, el trabajo y la sociedad en el día a día.	
	<b>Periódico:</b> <b>El Diario de Hoy</b> <b>Periodista:</b> Nuria Romero <b>E-mail:</b> vida@elsalvador.com Fecha: 05/0705 <b>Nota:</b> Graban serie televisiva local.	"La Urbe es como una gran sombrilla con la que queremos mostrar una serie de cortometrajes escritos por salvadoreños, donde se presenten las virtudes, defectos y problemas de la sociedad del país, sin ser didácticos", aseguró José Montoya, el director.		
	<b>Periódico:</b> <b>La Prensa Gráfica</b> <b>Periodista:</b> Isabel Vides <b>E-mail:</b> <a href="mailto:fama%20@laprensa.com.sv">mailto:fama%20@laprensa.com.sv</a> <b>Fecha:</b> <b>Nota:</b> TV Independiente reclama su espacio.	Las historias que le pueden suceder a cualquier persona en nuestro país. Relatos reales o ficticios contados desde la perspectiva cotidiana.		

La Urbe es una serie de cortometrajes que eran independientes uno del otro, por lo tanto no se pueden identificar secciones en él. Los cortos son sobre la vida real de los salvadoreños, sobre su forma de ser en la cotidianidad, son historias que le pueden suceder a cualquier persona que vive en El Salvador. Problemas sociales abordados desde el punto de vista de los guionistas de la producción y sobre todo un programa que ha sido realizado por talento nacional, desde su inicio hasta su fin.

CUADRO 4: "LA URBE"				
CATEGORÍA: MOTIVOS POR EL QUE SE DEJÓ DE PRODUCIR Y TRANSMITIR EL PROGRAMA				
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	FECHA EN QUE SE DEJÓ DE TRANSMITIR	MOTIVOS PRINCIPALES	MOTIVOS SECUNDARIOS
Entrevista a profundidad	Productor: José Montoya.		Definitivamente fue lo financiero, no podíamos mantener un proyecto tan grande sin publicidad, las empresas no querían pautarse en el programa por el contenido del mismo.	<p>Cuando la serie estaba al aire empezamos a ver dos tipos de reacción, la reacción del público que era muy bueno, que a la gente les gustaba, eso por un lado; pero tenemos la contraparte los que manejan el dinero, y estaban en dos polos opuestos. No sé porque pasa eso que la audiencia quiere esto, pero el anunciante no permite que sus marcas estén patrocinando este tipo de programas que quiere ver la tele audiencia.</p> <p>De hecho tuvimos el rating más alto de fin de semana. Realmente la serie estaba muy bien a ese nivel, el problema era que cuando empezábamos a sondearlo entre con los clientes, que eran quienes lo podían comprar, la reacción del anunciante era que la temática era muy fuerte y que no sabían cómo se iba a ver su marca en ese programa. Esto era por reflejo, porque no es lo mismo ver a la cenicienta mexicana o temas que traten sobre la prostitución, la drogadicción, el homosexualismo, pero son cosas que están sucediendo allá, diferente a ver la historia de una mujer salvadoreña que puede estar cerca de nuestra casa.</p> <p>El reflejo, la reacción sentimental del hecho era muy diferente de verlo allá, que verlo acá. Dependiendo del sentimiento que te genere el programa así va hacer la reacción y no es tan grande, pero si había una cierto rechazo.</p> <p>Hablando un poco de política, por un lado, aunque me parece un poco errado meter el programa en política mientras la serie habla de que estamos todos jodidos que, sólo prostitutas, maricones, ladrones, el gobierno dice nosotros queremos patrocinar programas que hablen positivamente de nosotros, ese fue también el fenómeno.</p>

Para Pepe Montoya fue muy difícil ver reflejado el gusto del público con el gusto de los anunciantes que podían pautarse en su programa. El programa reflejaba la historia que viven los salvadoreños aquí en su país, y que la gente las viera de esa manera, según Pepe no es lo mismo ver las realidades de otros países, aunque parezcan muy similares, con la realidad nuestra. Principalmente ese problema con los anunciantes llevó a que el programa se dejara de producir y por ende de transmitir, explica. Aunque el nivel de audiencia era muy alto, las entradas de patrocinadores no eran iguales porque ellos pensaban que no podían pautar su producto en el programa porque no se iba a ver bien al lado de una historia que hablara sobre una prostituta o un homosexual. Entonces esa falta de dinero y la mente de poco criterio, por parte de los patrocinadores, hizo que el programa llegara hasta donde a su cierre, explica el productor.

CUADRO 5: LA URBE			
CATEGORÍA: CONDICIONES DE TRANSMISIÓN			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	REQUISITOS TÉCNICOS	CONDICIONES COMERCIALES
Entrevista a profundidad	Productor: José Montoya		A Canal 12 no le vendimos nuestro programa a Canal 12 le dimos derechos de transmisión. El derecho de transmisión era en sentido de nosotros tenemos la producción ustedes dennos el espacio, yo tengo la producción y ustedes sólo me la ponen en pauta, si se logra vender en pauta de eso que salga ahí vamos mitad y mitad. Y esa era la negociación.
Observación Documental	<b>Periódico:</b> <b>La Prensa Gráfica</b> <b>Periodista:</b> Isabel Vides <b>E-mail:</b> <a href="mailto:fama%20@laprensa.com.sv">mailto:fama%20@laprensa.com.sv</a> <b>Fecha:</b> <b>Nota:</b> TV Independiente reclama su espacio.		La forma de comercialización de los espacios dentro del programa pueden ser de dos maneras: El canal asume esa responsabilidad a través del departamento de mercadeo o la misma productora se encarga de conseguir sus clientes.  Muchos programas prefieren hacer su propia venta de espacios, primero por que les resulta más rentable y, segundo, porque en muchas ocasiones, los departamentos de mercadeo de los canales tienen otras cosas que vender por lo que, según los productores, no dedican suficiente tiempo a ellos.  Sin embargo, al optar por la segunda vía, el principal problema con el que se topan, según ellos dijeron, es que los patrocinadores muchas veces tienen miedo de invertir en producción nacional.

El acuerdo económico al que llegaron el Canal 12 y el programa La Urbe fue que Pepe le cedió los derechos de transmisión del programa al canal. El canal se hacía cargo de vender el programa con los clientes que ellos tenían en pauta, sin embargo, esto no fue de esta manera, ya que, los anunciantes no querían que sus marcas estuvieran involucradas con el programa porque los problemas que se veían reflejados en él no iban de acuerdo con el tipo de pensamientos que ellos siguen. Según el productor, tanto buscar patrocinadores es tan difícil como que el canal venda el programa ante ellos. Los patrocinadores no ven rentable invertir en la producción nacional y el canal no vende un solo programa, sino que lo vende en una especie de combo junto a otros que están en programación. Así como también que el canal se queda con la mayor parte de las ganancias que genera este tipo de programas.

CUADRO 1: "EL RETO" CATEGORÍA: ORIGEN			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	POR QUÉ DEL SURGIMIENTO	CÓMO Y CUÁNDO INICIA
Entrevista a profundidad	Productor :Miguel Guevara Programa El Reto.	Nosotros iniciamos trabajándole o haciéndole favores a programas como Variedades del Seis con David Rosales, a La Caravana de la Alegría que por cierto Edgar Ortiz, el productor de ese programa, ya ni vive aquí; al Canal 12 para grabar spot publicitarios. Para ese entonces, mi negocio era sobre los spots publicitarios y mucha gente me decía mirá ya cambia de mercado, ya eso ya está muy gastado y te vienen a pagar una nada.  El programa era solamente de bromas, pero éstas se realizaban de día y de noche.	Como uno nada mas ponía las cámaras y no ponía ideas, entonces decidimos hacer algo nuevo, quisimos ya aportar algo, yo, como un productor, a hacer una locura en donde todos participaran y que ganaran a la vez.  - Quiero hacer que la gente haga bayuncadas, bromas, pero la recompensa de las bromas es el dinero, o sea fregás a alguien pero eso va pagado y creo que en este país nadie está haciendo algo en ese sentido. Fue así como nace El Reto.  - Lo hicimos, te digo, nada mas haciéndole bromas a la gente, pero se hizo nada mas para archivo hasta que vimos la oportunidad de meterlo en un canal de televisión, vino un empresario, un ejecutivo y dijo me gusta esa locura, me dice mirá, cuánta plata necesitas para eso y fue así como poco a poco empezamos a hacer el programa.  - Nosotros estuvimos nueve meses al aire y cada programa duraba media hora semanal y se transmitía los días sábados a las cinco de la tarde por Canal 12.
Observación documental	<b>Periódico:</b> El Diario de Hoy Periodista: Gustavo Rico <b>Fecha:</b> 15/02/06 <b>Nota:</b> Se inició "El Reto" en canal Doce.		- El pasado 4 de febrero un nuevo programa "made in casa" llegó a la pantalla chica nacional, para entretener a la juventud de El Salvador, desde Canal 12, los sábados, a las 5:00 de la tarde.
	<b>Periódico:</b> La Prensa Gráfica Periodista: Isabela Vides E-Mail: fama@laprensa.com.sv <b>Fecha:</b> 04/02/06 <b>Nota:</b> "El Reto" se inicia este día en el 12		Hoy nace en Canal 12 de televisión un nuevo programa de producción independiente: "El reto", que se transmitirá los sábados a las 5:00 p.m. en dicho canal.

Miguel Guevara, productor del programa El Reto, nos dice en la entrevista realizada por el grupo de trabajo, que su programa nace porque el mercado de los anuncios comerciales en El Salvador ya estaba demasiado saturado, y él teniendo el equipo necesario para producir un programa decidió lanzarse a esta aventura. La manera en la que Miguel incursionó en la TV salvadoreña fue a través de un programa de bromas y concursos en los que los participantes ganaban dinero al aceptar los retos. Su visión fue ir más allá de un set de televisión, lo desarrolló en diferentes discotecas y centros comerciales en donde acudían, en su mayoría, jóvenes intrépidos

CUADRO 2: "EL RETO" CATEGORÍA: DESARROLLO CONCEPTUAL			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	IDEA DEL PROGRAMA CUANDO INICIÓ	AVANCES O CAMBIOS DEL CONCEPTO DEL PROGRAMA DURANTE EL TIEMPO DE TRANSMISIÓN
Entrevista a profundidad	Productor :Miguel Guevara Programa El Reto.	<p>La verdad que el concepto de El Reto no es algo nuevo, es algo que ya mucha gente lo ha hecho. Por ejemplo en MTV se llama por cuánto lo hace, pero lo que nosotros hicimos fue adecuarlo a las situaciones normales, a la realidad de nuestro país, de nuestra gente, meterle locuras, crear las secciones o los nombres de los concursos con una locura.</p> <p>Sabíamos que la atracción principal del programa era el dinero y quién no necesita dinero. Yo hago el ridículo por cualquier cantidad de dinero en la calle y si me van a pagar pues ¡qué bueno! Es así como empezamos a hacer este tipo de cosas en la noche, y fue así como en realidad se empezó a formar el concepto del programa.</p>	
Observación documental	<p><b>Periódico:</b> El Diario de Hoy Periodista: Gustavo Rico E-Mail: <a href="mailto:escenarios@elsalvador.com">escenarios@elsalvador.com</a> <b>Fecha:</b> 15/02/06 <b>Nota:</b> Se inició "El Reto" en canal Doce.</p>		
	<p><b>Periódico:</b> La Prensa Gráfica Periodista: Isabela Vides E-Mail: <a href="mailto:fama@laprensa.com.sv">fama@laprensa.com.sv</a> <b>Fecha:</b> 04/02/06 <b>Nota:</b> "El Reto" se inicia este día en el 12</p>	<p>La idea de este espacio, a cargo de productora Digital, es sencilla. Salen a diferentes lugares, como centros comerciales, bares o discotecas, y retan a las personas que se encuentran en esos lugares a cambio de dinero.</p>	

La idea del programa es un refrito del programa ¿Por cuánto lo hace?, transmitido en el canal de música MTV, dedicado especialmente para jóvenes. Sin embargo, Miguel Guevara y su equipo de producción, ubicaron las situaciones a la realidad del país, a la realidad de los jóvenes para que éstos pudieran aceptar los desafíos que ahí se les proponían.

**CUADRO 3: "EL RETO"**  
**CATEGORÍA: ESTRUCTURA DEL PROGRAMA**

SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	DEFINICIÓN DEL PROGRAMA	CARACTERÍSTICAS DEL PROGRAMA	Nº Y DEFINICIÓN DE SECCIONES
Entrevista a profundidad	Productor :Miguel Guevara Programa El Reto.	Te digo que es un programa que no es una idea original porque ya ha existido antes, pero que lo adecuamos a la realidad del país y de la gente que aquí vive.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hacer una locura, ponerles sobrenombres a los presentadores y hacer cada vez las cosas diferentes,</li> <li>- Era un programa bien entretenido, bien producido,</li> <li>- En ese concurso habían dos ganadores, el público que se divertía viendo lo que hacíamos y los concursantes que se llevaban el premio que era real, constante y sonante</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Empezamos a grabar los programas con concursos como el desastre. La fulana era supuestamente una modista, pero que en lugar de arreglarte la ropa te la cortaba, te la fregaba toda, y a cambio de eso te daba dinero.</li> <li>- Además había otro que era la minga humana, todos sabemos que es una minga, que es una bola de billar y pues dejar a la persona calva por \$150 dólares,</li> <li>- En los primeros programas, las pruebas consistieron en medir cuánto tequila puede soportar un salvadoreño. El vencedor ingirió 16 tequilas dobles. Otras han sido menos éticas: un joven se comió 14 chiles crudos.</li> <li>- Las pruebas son ideadas por el staff y el equipo administrativo del programa, a diario.</li> </ul>
Observación documental	<b>Periódico:</b> El Diario de Hoy Periodista: Gustavo Rico E-Mail: <a href="mailto:escenarios@elsalvador.com">escenarios@elsalvador.com</a> <b>Fecha:</b> 15/02/06 <b>Nota:</b> Se inició "El Reto" en canal Doce.	El Reto" es un show de media hora de duración que mantendrá pegada al televisor a la audiencia, con los desafíos extremos para los salvadoreños audaces, capaces de todo por unos dólares más	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Los personajes que "retarán" a la gente, ya sea en un bar o en un centro comercial, son José Portillo Salinas y Georgina Jennifer</li> <li>- El programa regala dinero a quienes se atrevan a ganarlo</li> </ul>	

	<b>Periódico:</b> La Prensa Gráfica Periodista: Isabela Vides E-Mail: <a href="mailto:fama@laprensa.com.sv">fama@laprensa.com.sv</a> <b>Fecha:</b> 04/02/06 <b>Nota:</b> "El Reto" se inicia este día en el 12	Un grupo de jóvenes salen por las calles, paradas de buses, centros comerciales y bares a retar a todo aquel que tenga el suficiente valor para hacer una acción comprometedora a cambio de dinero.		

El programa no se puede dividir en secciones debido a que aquí se trataba de concursos los cuales equivalen a secciones al compararlo con otro que sí las tenga. Sin embargo, el productor, solamente nos describió dos tipos de concursos que se hacían dentro del mismo, pero según el productor existían más concursos que en el momento de la entrevista no terminó de recordar. Al buscar las notas en el periódico solamente se encontró con una que detallaba el tipo de programa, canal en el que se transmitía, pero que en ningún momento detalló ni los concursos, ni cuantos poseía el programa.

CUADRO 4: "EL RETO"				
CATEGORÍA: MOTIVOS POR EL QUE SE DEJÓ DE PRODUCIR Y TRANSMITIR EL PROGRAMA				
SEGUN TÉCNICA	ACTORES	FECHA EN QUE SE DEJÓ DE TRANSMITIR	MOTIVOS PRINCIPALES	MOTIVOS SECUNDARIOS
Entrevista a profundidad	Productor :Miguel Guevara Programa El Reto.		<p>Dejamos de estar al aire por las envidias de los medios y es en la poca credibilidad, no de los anunciantes porque teníamos muchos anunciantes que pagaban por el programa, sino que nosotros comprábamos el espacio a un determinado precio, luego cuando renovábamos el contrato nos lo querían vender a un precio más alto, el doble, y pues así no se puede, estás porque te gusta y todo eso; pero vos tenés que pagarle a tus presentadores, a tus coordinadores. Había que comprar material para los concursos y se tenía que comprar en grande</p> <p>Lastimosamente por motivos económicos de que la cadena nos quiso cobrar el doble de lo que le pagamos, pues preferimos mejor alejarnos de eso. Tampoco quisimos irnos a otro canal porque todo el mundo hace eso, yo como programa no podía ir a los patrocinadores y decirles miren me quieren cobrar el doble, yo no se si ustedes pueden pagarme más y pues lógicamente la respuesta de ellos fue que no te preguntaban con qué cadena te ibas y pues uno les decía que posiblemente con tal y ellos dicen, no, yo ahí no pauto; y pues no, ya no se pudo mas con esa situación.</p>	<p><b>¿Además de los problemas de dinero, hubo otros problemas por los cuales se dejó de producir el programa?</b></p> <p>No, realmente no, el problema fue ese, que de \$5,500 dólares nos querían cobrar el doble por transmitir el programa ahí, o sea \$10,000 y con ese dinero ya no podés trabajar sólo para la cadena.</p> <p>Los patrocinadores muchas veces tienen miedo a invertir en estos programas que uno hace o que hacen las personas en su casa porque no lo hace una empresa grande, una corporación y es bien difícil de que ellos acepten patrocinarte, cuesta mucho. Aunque por supuesto hay muchos productores que no dan seriedad en el asunto, a veces ahí andan prestando cámaras, viendo quién les hace el favor de ayudarles a terminar un programa porque sino no pasan al aire el fin de semana, es bien difícil esa situación porque ellos mismos botan el trabajo de todos los demás; en ese sentido sí siento que tienen la razón los patrocinadores al no querer invertir en algún programa. Ellos no ven la seriedad necesaria para que los productores cumplan con el trabajo pactado desde un acuerdo antes tomado.</p>

Debido al éxito que estaba teniendo el programa en comparación con otros del mismo canal, el medio quería cobrar el doble por su espacio al productor del programa El Reto. Es por ello que éste decide mejor dejar a un lado el proyecto en ese canal. Tanto fue el éxito, dice Miguel Guevara, que se ha ido a Honduras a producirlo, teniendo un triunfo muy grande. En cuanto a El Salvador tiene pensado regresar con este programa, pero de una forma más grande y mucho más organizada. Así como también, en estos momentos se encuentra realizando un proyecto de corte turístico al lado de Álvaro Torres, cantante y compatriota salvadoreño, con el nombre de Reencuentro con Álvaro Torres.

CUADRO 5: "EL RETO"			
CATEGORÍA: CONDICIONES DE TRANSMISIÓN			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	REQUISITOS TÉCNICOS	CONDICIONES COMERCIALES
Entrevista a profundidad	Productor 1: Miguel Guevara		<p><b>¿Tuvieron algún tipo de apoyo por parte del canal?</b>            No, todo lo que hicimos, lo hicimos con nuestro propio equipo y recursos. Nos llamaban a sus reuniones, a ver las cosas de mercadeo e incluso nos querían comprar la idea, pero ya ahí vos perdés totalmente el manejo de tu obra, de tu idea y eso es verdaderamente triste porque te volvéis un trabajador de ellos.            Todos los programas que han desaparecido, han sido por los mismos problemas económicos. Hacer un programa de televisión es un montón de plata que se bota, se invierte sin saber si lo vas a recuperar o qué, todo es un riesgo, pero sí al final pegás y llegás al gusto de público y tenés mucho rating, podés ver redituado todo eso que has invertido.</p>
Técnica delphi	Gerente y/o jefe de programación	<p>Antes había programas que no cumplían con la calidad que nosotros teníamos y que actualmente ya no tenemos por eso principalmente.</p> <p>Hay algunos mejores que otros, yo rescato mucho programas como Cipotoons y La Urbe, que lamentablemente no tuvieron las ventas que querían, pero que fueron ideas que tuvieron mucha calidad y que pudieron haber mejorado grandemente, de hecho nosotros cuando aceptamos un programa vemos el demo que nos traen, vemos el punto de partida. Nosotros no esperamos que lo que nos traen sea justo lo que se va a mantener sino que esperamos que estos crezcan y mejoren, lamentablemente estos programas no se pudieron mantener. Por supuesto hay otros programas que se puede decir que no tienen nada que ver con la calidad que aquí se hace y que el canal ya está mas en la posibilidad de poder controlar esa calidad en éstos.</p>	<p>Nosotros vendemos el espacio a los programas independientes, la mayor parte de las veces. Programas como La Súper esquina, El Salvador de cerca, La Urbe, ellos compran el espacio, lo transmiten el programa y lo comercializan ellos por su parte. Nuestro negocio ahí es venderles a ellos esos 30 minutos o una hora, lo que ellos deseen. Ahora siempre hay dentro de las propuestas que vienen en cuanto a calidad y todo lo demás.</p> <p>Generalmente ellos compran totalmente el espacio para que el canal haga como una sociedad en conjunto o combos para que el canal apueste a venderlo, pero la mayoría de las veces es un espacio que se les vende y ellos lo comercializan con los anunciantes.</p>

Según Miguel Guevara, muchas veces los mismos productores les cierran las puertas a los nuevos que se inician en este ámbito porque a veces hay productores que no son serios y no terminan un proyecto según los contratos o acuerdos a los que se han llegado con el canal y con los mismos patrocinadores. No garantizan un periodo largo que asegure la transmisión del programa y dejan sus proyectos botados. Muchas veces dice, no tienen el equipo para producir y andan viendo quien les hace el favor de prestárselos para poder realizarlos. Entonces es ahí cuando los canales de televisión y los patrocinadores tienen desconfianza para apoyar un nuevo proyecto, cerrándole las puertas a los nuevos y buenos talentos. En cuanto a los acuerdos de comercialización fueron que el programa compraba el espacio para poder ser transmitido en el canal.

CUADRO 1: "ROCK EN ACCIÓN" CATEGORÍA: ORIGEN			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	POR QUÉ DEL SURGIMIENTO	CÓMO Y CUÁNDO INICIA
Entrevista a profundidad	Productor: Marco Tulio Aguilar	Nace por la necesidad de hacer un programa cuyo público no se había tomado en cuenta, a pesar de que es un movimiento grande. 3 años atrás hubo un intento con el programa Mosh, pero careció de ideas y buena programación de videos. Ante el número de programas juveniles de este país no había espacio para el movimiento que ha sobrevivido en el anonimato. Motivados también de la gran riqueza de bandas nacionales, las cuales carecían de apoyo televisivo, esto fue un factor importante para realizar este proyecto.	El programa nace hace 17 años cuando empecé a escuchar este género por medio de mi padre que fue en su tiempo rockero. Música como la de Queen, Los Beatles, The Doors, marcaron la pauta para que nunca dejara de escuchar este género y sus ramas. Después empecé a escuchar música más pesada y descubrí que el rock es tan extenso y tan lleno de historia como de cultura; me llevó a tener mi propia banda, a organizar conciertos y vivir en carne propia este universo de emociones y de expresión humana como lo llamo. Estudié la carrera de comunicaciones en la Universidad Don Bosco (UDB) durante 3 años, trabajé en un canal cristiano como editor de un noticiero, después me convertí en realizador y terminé siendo jefe de producción del Canal 27. También trabajé en productoras independientes haciendo reportajes de marcas importantes, cubriendo eventos deportivos, enriqueciendo mis conocimientos y llenándome de experiencia para llevar acabo mi proyecto de productor de Rock en Acción. La idea de Rock en Acción nace en Noviembre del 2005, creando un demo para presentarlo en dos canales importantes de televisión nacional, Canal 21 y Tecnovisión Canal 33; siendo aprobado por Tecnovisión en Enero del 2006 por el Lcdo. Narciso Castillo y autorizando la primera transmisión el 22 de febrero del 2006.

La fascinación por el rock hizo que el productor del programa Rock en Acción, Marco Tulio Aguilar, se lanzara a producir un programa que tomara en cuenta a las personas que comparten su fascinación por este género musical. Mismos que no habían sido tomados en cuenta en los programas de corte musical ya existentes en el medio televisivo. Aunque el productor señala que hubo un programa similar llamado Mosh, pero éste no tuvo éxito entre el público roquero por no tener música variada en cuanto al género se refiere y porque carecía de propuestas e ideas para este publico tan exigente.

CUADRO 2: "ROCK EN ACCIÓN"			
CATEGORÍA: DESARROLLO CONCEPTUAL			
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	IDEA DEL PROGRAMA CUANDO INICIÓ	DESARROLLO CONCEPTUAL DEL PROGRAMA DURANTE EL TIEMPO DE TRANSMISIÓN
Entrevista a profundidad	Productor: Marco Tulio Aguilar	Poner en alto el nombre del género que ha marcado la pauta de la historia de los cambios sociales del mundo y abrir la ventana para que las bandas nacionales, en sus diferentes ramas, puedan dar a conocer sus producciones dando un verdadero apoyo a su trabajo. También romper la rutina de programas que se vuelven repetitivos en sus formatos, careciendo de creatividad y sin propuestas que lleven al desarrollo de la cultura de nuestra juventud.	<p><b>¿Tuvo cambios importantes o trascendentales el programa antes de que se transmitiera?</b> Hubo dos cambios trascendentes.</p> <p>El primero fue el presentador Javier Huevo. Él tenía experiencia trabajando en radio y en otros proyectos de TV en el que yo era el productor. Su imagen y su forma de presentar no gustó al público por lo cual se tuvo que cambiar...o sea pasé de ser productor a conducir el programa. El otro cambio fue que empezamos con sólo transmitir especiales de una sola banda, los correos y llamadas nos dieron a conocer que el público por ser tan variado no le gustaba ver una sola banda por eso diversificamos los videos convirtiendo el programa en un concepto de pasar de todo en cuanto rock se refiere.</p>

La idea con la que surge este programa es poner en alto al género que ha marcado la pauta en diferentes momentos de la historia mundial. Así como también ser una ventana para que los grupos de rock nacionales pudieran expresarse a través de su música en un espacio dedicado especialmente para ellos. A pesar de que el programa no ha tenido cambios en cuanto a la idea con la que surge, sí los hubo cuando éste aún no había salido a la luz pública.

Estos cambios han sido en cuanto al presentador del mismo. Se había pensado en el presentador Javier Huevo quien ya contaba con experiencia en radio y en algunos programas dentro de la televisión, pero su imagen y su carisma no fue el que se requería para este programa, es por ello que el mismo productor pasa a ser el presentador de su propio programa.

Otro de los cambios que hubo durante la transmisión del mismo fue que se pasó de solamente pasar videos de una sola banda a pasar videos de diferentes bandas de rock en una misma emisión.

CUADRO 3: "ROCK EN ACCIÓN"				
CATEGORÍA: ESTRUCTURA DEL PROGRAMA				
SEGÚN TÉCNICA	ACTORES	DEFINICIÓN DEL PROGRAMA	CARÁCTERÍSTICAS DEL PROGRAMA	Nº Y DEFINICIÓN DE SECCIONES
Entrevista a profundidad	Productor: Marco Tulio Aguilar	Novedoso, crudo, pesado, sincero, lleno de expresión y completamente alternativo		<p><b>Rock in the House:</b> es la sección donde se abre una ventana hacia el trabajo de las bandas nacionales, comentando sus presentaciones y sobre todo de sus producciones.</p> <p><b>Rock Súper clásicos:</b> sección donde se explora el mundo del rock de los años 60's, 70's y 80's presentando videología de archivo, exclusiva del programa.</p>

Este programa cuenta solamente con dos secciones en los cuales gira el desarrollo de este programa. En una de ellas se da a conocer las actividades de las bandas nacionales, así como también sobre sus actividades que desarrollarán a futuro. En la otra sección se ven videos de los antecesores en este género, su discografía, entre otras cosas.

<b>CUADRO 5: ROCK EN ACCIÓN</b>			
<b>CATEGORÍA: CONDICIONES DE TRANSMISIÓN</b>			
<b>SEGÚN TÉCNICA</b>	<b>ACTORES</b>	<b>REQUISITOS TÉCNICOS</b>	<b>CONDICIONES COMERCIALES</b>
Entrevista a profundidad	Productor: Marco Tulio Aguilar	<p>Son muy buenos programas y lo mejor de éstos es que tienen un público específico que nosotros como canal no lo teníamos, entonces además de tener el público del canal abarcamos gracias a esos programas otro tipo de público y eso es bueno.</p> <p>Por otra parte este tipo de programas tiene más tiempo para la producción por tanto pueden hacer cosas diferentes que el canal no logra realizar.</p>	Luego hay otro programa independiente que se llama “Rock en Acción” este es un programa musical, pero ahí ya es diferente por que ellos compran el espacio al canal, ahí tienen sus anuncios y los venden directamente con el anunciante. Ellos nos mandan el programa ya hecho completito, lo que nosotros hacemos es transmitirlo, incluso ellos tienen sus anuncios comerciales y ya vienen incluidos en el programa.
Técnica delphi	<p>Gerente y/o jefe de programación.</p> <p>Pedro Portillo Jefe de Programación de Tecnovisión de Canal 33</p>	Nosotros estamos abiertos a recibir propuestas de programas independientes, claro que se apegue a la programación del canal.	Si al canal le interesa y le gusta y se ajusta a la programación que yo tengo, le damos la oportunidad.

La postura por parte del medio, en el que se transmite esta emisión, es abierta a nuevas propuestas de esta índole, siempre y cuando se apegue a los estatutos que ellos han establecido para que pueda ser aceptado e incluido en su parrilla de programa.

### 2.3 Interpretación de los datos

Aquí se presenta en análisis general de los datos recopilados, ordenados en diferentes sub - temas que representan los elementos de estudio tomados en cuenta en la investigación.

La interpretación de los datos serán bajo las categorías y sub - categorías descritas y realizadas en los cuadros anteriores.

#### Origen

Mostrar raíces y costumbres del país, mostrar que la cultura no es para nada aburrida si se cuenta de una manera en la que cualquier persona la pueda entender, sin importar su nivel académico, apoyar a los artistas nacionales y contar historias que vive el salvadoreño común son algunas de las razones por las cuales nacen los programas de corte independiente en la televisión salvadoreña.

Sin embargo, José Manuel García, productor del desaparecido programa *Crónicas*, señala que una de las principales causas del apareamiento de éstos es la falta de trabajo en el medio televisivo. Señala que la razón principal por la que nació su programa es netamente de supervivencia. Explica que el medio televisivo no da abasto con la demanda existente de comunicadores y en este caso de productores. Es por ello que los productores independientes surgen como una alternativa a esta falta de espacios en los que se puedan desempeñar y desarrollar plenamente sus ideas sin presiones de ningún tipo por parte del medio en el que podrían estar trabajando.

Por otra parte, debido al saturado mercado de los spot publicitarios y la gran lucha existente entre las casas productoras por acaparar el mercado de las producciones comerciales, ha hecho que algunas de éstas vuelvan su mirada hacia este mercado, aun no explotado en la televisión nacional.

Por su parte, El Diario de Hoy, en un reportaje realizado por los periodistas Carolina Trujillo y Javier Maldonado, y que lleva como título "Conquistadores de la TV", confirman las razones señaladas por los productores, agregando que otro de los motivos por los que

estos programas han surgido es demostrar que en El Salvador también se puede producir de esta manera y que el producto hecho en casa también tiene mucha calidad

Otro de los motivos que los productores señalan es que los programas no surgen con la idea de transmitirse en el país (al menos los que tienen como objetivo dar a conocer las bellezas naturales del país), sino que, nacen con el propósito de transmitirse en EE.UU. donde existe una cantidad considerable de salvadoreños residentes ahí. Aprovechando la nostalgia y necesidad que tienen éstos de saber lo que está sucediendo en el territorio nacional. Es por ello que los productores realizaron estos programas para poder ganar ese público, relativamente grande.

Luego ellos vieron que también el salvadoreño en el país debía conocer y ver a través de estos programas los parajes naturales con los que cuenta nuestra nación, ya que muchas veces viviendo aquí no se conocen los distintos lugares turísticos con los que cuenta el país. Los programas que surgen con esta idea son “*Orgullosamente Salvadoreño*”, *El Salvador de Cerca* en sus dos versiones transmitidas por Canal 21 y Canal 12 y “*Ventana Centroamericana*” que su principal objetivo es apoyar el talento musical salvadoreño y del cual se hablará mas adelante.

Otra de las razones, en el caso del programa “*La Urbe*”, producido por José Montoya, nace con el fin de crear una especie de escuela para nuevos talentos que se quisieran desarrollar en el área de la producción televisiva. Tanto guionistas, camarógrafos, editores, productores, etc.

Debido a la audacia y fascinación por los dibujos animados del Diseñador Gráfico y ahora productor, Oscar Rodríguez, nació una caricatura en 3D llamada “*Cipotoons*”. Una serie creada para levantar el nivel de expresión cultural en el país. Además de llevar el mensaje de conservación de la naturaleza a través de personajes animados bajo las técnicas 2 y 3D.

La labor social también tiene cabida en estos programas, ya que, el productor Adolfo Keelling se ha dado a la tarea de ayudar y aconsejar a las personas a través de su programa “*Web TV*”. Mismo en el que se confiere de información a los cibernautas sobre adelantos en cuanto a la tecnología se refiere, software para realizar cualquier tipo de

actividad en las computadoras, según su necesidad, entre otras informaciones que tienen que ver con el ciberespacio.

Son muchos los hechos e historias que han dejado huella en memoria histórica del país, mismos que no son reconocidos por los salvadoreños debido a que muchos de ellos no poseen los recursos económicos necesarios para estudiar o comprar un libro que les informe sobre ellos, o que la misma historia no sea contada de una forma objetiva, son unas de las razones por las que nace el programa de corte independiente “*Crónicas*”, según como lo cuenta el Historiador Carlos Cañas Dinarte quien participó como tal en dicho programa.

Pero no todos los programas tienen como fin llevar imágenes sobre el país a los salvadoreños en el exterior (que de todos los que se han transmitido en la TV nacional son de los que más se han producido) sino que también han existido programas que buscan llevar alegría y sana diversión a los salvadoreños que sintonizan la TV en un fin de semana de descanso. Tal es el caso de los programas que contienen humor como “*La Súper Esquina*” del cual ya se explicó no se puede dar mayores detalles de él, pero que en una nota periodística realizada por El Diario de Hoy, señala que es una novela de humor blanco que se desarrolla en una esquina de un supermercado en donde se pueden cruzar personajes del típico salvadoreño.

Así como también el programa “*El Reto*” que se transmitió por varios meses por Canal 12. Mismo en el que se le ponían desafíos a las personas que iban a un centro comercial, a una discoteca o en un balneario público y que éstas decidían si lo aceptaban realizar o no, todo esto a cambio de dinero. Tal como nos lo revela su productor Miguel Guevara y lo confirma el periódico El Diario de Hoy.

Los amantes del rock también tienen su espacio en la televisión nacional con el programa “*Rock en Acción*” transmitido por Canal 33. Este programa, según su productor, Marco Tulio Aguilar, se gesta desde hace diecisiete años cuando empieza a escuchar este tipo de música, pero fue hasta el 22 de febrero del año 2006 que vio la luz por la televisora comercial Tecnovisión Canal 33. Este espacio surge como un apoyo a este público que no había sido tomado en cuenta en ningún espacio televisivo, solamente hubo un programa

que por falta de propuesta y de contenido, según Aguilar, se dejó de transmitir. El nombre del programa era Mosh.

Otro programa que, en sus inicios, nació con el propósito de apoyar al talento nacional en cuanto a la música se refiere es el programa “*Ventana Centroamericana*”, producido por Samuel Arias, periodista y corresponsal de la cadena Telemundo en El Salvador. Mismo que se transmitió por primera vez en los EE.UU. y que luego fue traído a El Salvador.

Todos los motivos antes mencionados han hecho que hasta el segundo periodo del 2006 se hayan transmitido por la TV nacional un total de 13 programas de corte independiente.

Así como los productores tienen la necesidad de sobrevivir con esta forma de producción, también, los medios televisivos tienen una forma de llenar sus parrillas de programación con producto nacional. Los canales de televisión no alcanzan a producir y por lo tanto llenar las franjas de programación por ser demasiado costosos, como lo asegura Manuel Corona, Gerente de programación del Canal 12 en el reportaje antes mencionado.

En cuanto a los años de transmisión de los programas independientes, de acuerdo a la investigación se puede asegurar que estos nacen a partir del año 2001. Es importante aclarar que las fechas en las que empezaron a transmitirse, en algunos casos, son fechas que los mismos productores dieron haciendo una aproximación, debido a que no tienen la información registrada de su programa y no tienen una certeza de cuándo (día y fecha) en realidad iniciaron su proyecto.

También es necesario aclarar que, los programas que se han transmitido en el extranjero, iniciaron allá, por lo tanto es la fecha que nosotros tomaremos en cuenta para manejar el término de cuándo se iniciaron. No podemos tomar en cuenta la fecha en la que se empezaron a transmitir en El Salvador porque no depende de ahí el nacimiento del programa.

Al mismo tiempo es imprescindible tener en cuenta que en nuestro anteproyecto se dijo que los programas de corte independiente se habían iniciado una leve proliferación desde el año de 1998, de acuerdo a una investigación previa (con información de periódicos) a éste, pero a lo largo de nuestra investigación y con las entrevistas a profundidad

realizadas a los productores de estos programas, hemos descubierto que los programas se empiezan a transmitir de una manera masiva, por decirlo así, desde el año 1999. Aclaración que creemos necesaria para que no haya ningún tipo de contradicción en nuestra investigación.

### **Desarrollo de los programas independientes**

Respondiendo a la categoría de desarrollo de los programas para poder saber cuál ha sido el desarrollo conceptual de éstos desde que se inició hasta el día de hoy y en algunos casos hasta donde se dejó de transmitir, la mayoría de los productores coinciden en que no han cambiado de idea desde el momento de su concepción hasta hoy en día.

Según Antonio Valencia, productor en la primera etapa del programa *Orgullosamente salvadoreño*, si se cambia el rumbo o el concepto del programa es como decir que no se está seguro de lo que se está haciendo. Es como creer que el programa que se está produciendo no tiene el éxito o la fuerza para llevar a cabo el propósito con el que se inició.

Los cambios que se dieron o que se pudieron haber dado debieron ser al inicio cuando se concibió la idea de realizar alguno de los programas. Así como también cambios en cuanto al público al que se dirigían, el tópico que iban a tratar, en qué se iban a enfocar, qué iba a tener de diferente el programa en comparación a otros similares, etc.

Cañas Dinarte y José Manuel García, coincidieron en que el cambio que ellos tuvieron en su programa, antes de empezar a transmitirse en televisión abierta fue de la presentadora, ya que, la persona que estaba destinada a presentar el programa había tenido ciertos problemas con personal de Canal 12 y es por ello que le pidieron a los productores del programa *Crónicas* que esta persona no podía ir mas en el proyecto. Decisión que debieron acatar porque estaban bien avanzados en el proyecto y que por una persona no iban a poner en riesgo el trabajo de otras cuantas más. “Una decisión muy difícil de tomar”, asegura José Manuel García. Además de echar abajo el trabajo que se tenía avanzado de unos meses atrás.

Según Oscar Rodríguez, productor de *Cipotoons*, por ser su programa realizado a través de computadoras, se tuvo que realizar con muchísimo tiempo de anticipación y que al haberse iniciado de esta manera tuvo que hacer cambios en cuanto a la imagen, efectos, etc., de su programa. Cada vez vienen nuevas técnicas para poder hacer movimientos, nuevas formas de edición y se le ocurrían, a él y a su equipo de trabajo, nuevas formas de contar las cosas, y aunque ya lo tenían armado debían de hacer ese tipo de cambios para que su programa quedara con la calidad con la que se distinguió y con la cual se rompieron esquemas.

Así mismo, el programa *Rock en Acción*, dice haber tenido cambios importantes antes de transmitirse. De acuerdo a su creador, Marco Tulio Aguilar, al principio se trataba sobre la discografía de una sola banda, sin embargo, el mismo público de este género, a través de email y llamadas, pidió ver música de todos los grupos de rock y no solamente de uno. Fue así como se llegó a lo que se conoce como un programa lleno de rock, un programa crudo, como lo define su productor.

Otro de los cambios importantes que tuvo el programa antes de salir a la luz, fue el cambio de presentador. El presentador considerado para este programa no funcionó para este propósito, a pesar de que el productor ya había trabajado con él. Fue así como el mismo productor se convirtió en el presentador del mismo.

A lo largo del tiempo de transmisión se ha mantenido la idea con la que se inició, pero se han unido programas radiales del mismo género como el programa *Subterránea*, *Zona Metal* y *Rasta* que se transmiten por radio Femenina 102.5 FM. Además se le ha sumado el movimiento de Reggae en el Salvador que también no habían encontrado su espacio en la TV nacional, pero que vieron en *Rock en Acción* una entrada para poder dar a conocer sus actividades.

Sin embargo, Samuel Arias, productor del programa "*Ventana Centroamericana*" nos cuenta que se vio obligado a integrar música de los artistas a nivel centroamericano, ya que, la cadena Telemundo le pidió tal cambio porque los televidentes del programa son centroamericanos y no solamente salvadoreños.

Además de ver a toda Centroamérica como un bloque y no a cada país por separado. Es importante mencionar que además de ampliar la procedencia de la música que ahí se presentaba, también tuvo que cambiar el nombre del programa. En un principio el programa tenía el nombre de “Musicalísimo salvadoreño”, pero en la misma televisora ya existían programas con el mismo nombre, sólo que, con el segundo nombre de los países de procedencia, como por ejemplo “Musicalísimo Venezolano”, Musicalísimo Dominicano”, etc. Aprovechando la petición hecha por los ejecutivos de Telemundo, Arias lo cambió a un nombre que abarcara toda la región centroamericana. El periodista comenta que aunque el programa haya tenido esos cambios él sigue incluyendo, en su mayoría, música salvadoreña.

De esta misma manera el productor ha incluido a unas señoritas que van presentando las secciones del programa, esto según él con el propósito de hacer un poco más atractivo el programa, ya que esta imagen vende y gusta tanto a hombres como a mujeres. Así mismo se incluyó una sección de turismo, siendo el comunicador quien impulsó la propuesta porque consideró que el turismo es algo que vende y que puede ser beneficioso para el país porque lo ven extranjeros y quedan con ganas de visitarlo.

Habiendo descrito lo sucedido con el programa *Ventana Centroamericana* y de acuerdo con el significado de desarrollo, podremos decir que el programa ha evolucionado su concepto, ya que éste se mantiene en su esencia, sólo que se ha ampliado a un nivel de región, a un bloque, a toda Centroamérica.

De acuerdo a lo dicho por los productores y la aseveración que nos da Antonio Valencia podemos decir que: los programas de corte independientes no se han desarrollado conceptualmente desde que se iniciaron, cada uno en sus diferentes tópicos que tratan.

No obstante el hecho de que la mayoría de los programas no hayan cambiado su concepto con el que iniciaron sus programas no quiere decir que no hubo desarrollo en otras áreas del mismo. Por ejemplo algunos de los productores señalan que han renovado la imagen de sus programas, han implementado nuevas formas de edición, renovación de secciones, nuevos efectos en cuanto a sonido e imagen, etc.

## **Los Géneros de los independientes**

Según el Lcdo. Leonel Méndez, catedrático de la Universidad Don Bosco, en su clase de televisión dice que los formatos de televisión son definidos como la estandarización de los contenidos códigos y valores de un programa televisivo que determina las características particulares del mismo. Dichos formatos están clasificados en 18, tales como: cápsula, didácticos, orientación, preventivos, divulgación científica y tecnológica, divulgación cultural, instruccionales, videoclips, teledrama, telenovela, dibujos animados, musicales, cómicos, revistas, concursos, documental, reportaje y serie.

De acuerdo a la anterior clasificación de formatos y de las entrevistas realizadas a los productores, periodistas y /o directores de los programas, estos últimos no siempre se rigen bajo un género o formato de programa para televisión en específico, ya que en algunos casos hay una combinación de más de un género en su programa, esto según entrevistados, para innovar en la creación de programas en la televisión nacional.

Tal como nos lo comenta el productor de *La Urbe*, Pepe Montoya, quien combinó el formato de serie, entendido en los fundamentos teóricos, como un programa que consta de capítulos transmitidos en un cierto horario durante un cierto período de tiempo (temporadas) con el formato teledrama entendida según teoría como un programa que adapta obras literarias o historias de carácter dramático y cuya finalidad puede ser histórica, educativa o de esparcimiento. Aunque no aplique en su totalidad cada uno de estos formatos ya que por ejemplo éste no adapta obras literarias, sino más bien historias de carácter dramático; además de no ser un programa que consta de capítulos.

Otro de los programas independientes que ha fusionado dos formatos de televisión es *Ventana Centroamericana*. Este es una mezcla entre el género de divulgación cultural y *videoclips*. De divulgación cultural porque como nos los define Méndez pretenden transmitir valores, actitudes, comportamientos de grupo y pueblos étnicos a través de formas culturales y de la vida cotidiana; en este caso costumbres, tradiciones y lugares turísticos de El Salvador. Y de videoclips porque su fin es promover la venta de discos o la imagen de los compositores e intérpretes de música de diversos géneros y estilos nacionales, siendo este último el objetivo por el que nace el programa.

También dicha combinación la comparte *Música y Destinos*, ya que es una miscelánea entre *videoclip* y divulgación cultural donde una presentadora muestra destinos turísticos de El Salvador alternado de videos musicales de artistas nacionales.

Con esto queda señalado que, aunque existan formatos televisivos específicos en la teoría, en la práctica es posible su combinación, dando como resultado buenos trabajos, lo que indica que toda mezcla de géneros es posible y a pesar de estar establecidos géneros según características siempre puede resultar algo nuevo de la relación de 2 o más.

Por otra parte, existen aquellos programas independientes que se rigen bajo un solo formato, especialmente aquellos géneros que se han visto más de una vez en diversos programas, como *El Salvador de Cerca* (Canal 12), *El Salvador de Cerca* (Canal 21) y *Orgullosamente Salvadoreño* (Canal 6) Los tres categorizados como programas de *divulgación cultural*, ya que promueven la transmisión de programas con actitudes valores y comportamientos de grupo y pueblos étnicos a través del análisis de formas culturales y de la vida cotidiana, sin dejar a un lado el elemento turístico, el cual tomó un importante lugar dentro de cada unos de los programas mencionados.

Los tres programas muestran costumbres y tradiciones de un pueblo en específico, también dan a conocer a personajes considerados de interés histórico por la aportación que brindan a la sociedad salvadoreña, además de presentar comidas típicas y rincones turísticos del país.

No obstante, en general, el formato de los programas independientes de la televisión ha sido variado, lo que muestra que se han creado una diversidad de programas de corte independientes que nacieron entre los años 1998 a 2006 con objetivos y propósitos distintos, entre ellos están *El Reto*, hecho para entretener a la sociedad salvadoreña y según Méndez conocido como aquellos programas cuya finalidad es someter al público, a diversas competencias. Donde los patrocinadores otorgan a los participantes y los triunfadores una recompensa en especie o dinero, es ese caso dinero.

En la misma ponencia Méndez señala que existen otros géneros que, aunque no son han sido muy utilizados en el país, en los últimos años han tomado relevancia; los dibujos animados, formato que consiste en la realización de programas que utilizan como base el dibujo, realizado a través de técnicas de ilustración manuales o digitales, permiten crear la ilusión de movimientos de las figuras, ejemplo de ello es *Cipotoons*, programa *de dibujo digital* que utiliza todos los elementos característicos de mismo para fines didácticos e informativos, educando a una audiencia específica, los niños.

Es importante decir que, si bien es cierto es el primer esfuerzo comunicativo en cuanto a programas de animación independientes para televisión nacional se refiere, este ha definido y empleado correctamente el formato antes descrito, ya que según Oscar Rodríguez, productor de los dibujos animados, éste se realizó para educar a una audiencia concreta, la niñez salvadoreña, en la conservación de la naturaleza y la diversidad cultural que existe en El Salvador.

De la misma manera, Manuel García describe su programa *Crónicas* como un género que se puede evidenciar a través del objetivo del programa, el cual era demostrar a los salvadoreños que la historia de El Salvador no es aburrida si se cuenta de manera atractiva, además de culturizar a través de la misma.

Según el concepto presentado en los fundamentos teóricos se define como este tipo de programas el género *documental*, a la narración visual de procesos, acontecimientos y sucesos de la vida real, con una particular organización que provoca “efecto de relato”. Mismo efecto que provocó el programa *Crónicas* como su nombre lo indica es una historia cronológica de interés nacional.

En la clasificación de géneros de programas para televisión está el de divulgación científica y cultural cuya definición está regida por Méndez como aquellos mensajes educativos cuyo propósito es despertar la comprensión, el interés, la curiosidad, sobre temas y problemas vinculados con la ciencia y la tecnología. En este caso en concreto, el programa *Web TV* ha utilizado o más bien ha empleado este formato específico en sus emisiones, ya que desde el inicio el programa se ha caracterizado por brindar y guiar al salvadoreño promedio en cuanto a tecnología cibernética se refiere.

Adolfo Kelling, quien es productor de *Web TV*, manifiesta que el programa se rige bajo un concepto en específico y a pesar que no se evaluó el formato como tal en la realización, sí se buscaba abrir la brecha que entre tecnología y ser humano, y qué mejor que a través de televisión, afirma.

Igualmente Carlos Corado, productor de *Miradas* añade que su programa se realizó a través de un género específico, *la revista informativa* donde todos los temas que se abordan tienen el componente humano para determinar el enfoque, el tratamiento y el posicionamiento frente a la realidad del país.

Respecto a este género la teoría dice que: la revista, tiene la influencia del teatro y su estructura narrativa se organiza de forma similar al teatro clásico de revista. Integra diversos segmentos entre ellos el editorial, el reportaje, el documental, entre otros. Por ser informativa su finalidad trata de despertar la comprensión de la realidad nacional además de educar a una audiencia específica.

Por tanto *Miradas* es un programa en el cual se puede identificar claramente el género del que éste trata, ya que se define claramente sus secciones y sus objetivos por el que fue hecho.

*Rock en Acción* es otro de los programas independientes, que al igual que *Ventana Centroamericana* y *Música y Destinos* integran en su guión la presentación de *videos musicales*, con la diferencia que *Rock en Acción* es un género totalmente de video clip de rock que no fusiona más de un formato, donde la longitud puede estar regida en algunos momentos por la duración de la melodía.

También está el programa *La Súper Esquina*, sin embargo como se explicaba anteriormente, no se tiene mayor información, aunque si se pudo determinar a partir de la observación que es una programa cuyo contenido está regido bajo el género de *telenovela*, obras de contenido melodramático que respetan básicamente los elementos literarios de la novela. Su característica es división de la trama en varios capítulos.

### **Sobre la estructura de los programas**

Para desarrollar este apartado se utilizó la teoría planteada por Milagro Romero, en su análisis por Internet denominado “desarrollo de la televisión en Venezuela”, quien especifica que la estructura de un programa de televisión es el elemento más importante del guión, es la fuerza que lo mantiene todo unido, es el esqueleto. La columna vertebral, la base. También la estructura es una herramienta que le permite moldear y dar forma al guión con un máximo de valor dramático. La estructura lo mantiene todo unido, toda la acción, los personajes, la trama, los incidentes, episodios y acontecimientos que constituye el guión.

Romero hace énfasis en que su definición de estructura comprende cada una de las partes en que se divide todo el programa. El número hace referencia al total de segmentos en que se divide el mismo.

Por tanto, y a partir de la definición anterior se determinó que si bien es cierto no todos los programas independientes estudiados tienen establecidos o más bien no están divididos por secciones, los programas, si están fraccionados en cuanto a bloques se refiere, como por ejemplo bloque 1 presentación de viñeta, bloque 2 música, bloque 3 lugar turístico, bloque 4 anuncios, bloque 5 fiestas de un pueblo, entre otros. Lo que nos muestra que todos y cada uno de ellos se ocupan para que su programa se mantenga unido en su estructura como tal.

Directores como Carlos Corado y Ferrán Caúm de *Miradas*, incluso hicieron hincapiés en que su programa tiene bien definida sus secciones a tal grado que se puede encontrar en Internet la estructura del programa que producen.

No obstante Samuel Arias manifiesta que su programa Ventana Centroamericana por ejemplo, no puede definirse por secciones porque no lo puede ver por secciones separadas, puesto que este, aunque no se divide, se va alternando y como resultado se obtiene un todo, es decir el programa. Esto a pesar que sigue considerando que la estructura de un programa es el esqueleto del mismo y a la vez una guía para no salirse de los parámetros planeados desde el inicio.

Haciendo referencia a los fundamentos teóricos, también se entiende a la estructura como la ordenación, coherencia y dosificación narrativa de los elementos que componen el discurso audiovisual.

De acuerdo a ese concepto, podemos decir que los programas de carácter independiente tienen un orden definido y por tanto coherencia en su discurso audiovisual y en todos los elementos que la componen.

Sin embargo que tengan unión y coherencia no quiere decir que todos los programas tengan similitud necesariamente, a excepción de algunos, ya que como se explicaba en el ítem anterior todos están basados bajo uno o varios géneros específicos.

Asimismo se descubrió que hay programas que por estar basados en un mismo género tienen cierto parecido en su estructura como tal y en la forma de contar el programa, como Orgullosamente Salvadoreño, El Salvador de Cerca de Canal 12 y El Salvador de Cerca de Canal 21, estos dos últimos porque como se explicaba anteriormente, hubo una separación de productores lo que provocó la ruptura del programa, convirtiéndose posteriormente en dos.

Esta similitud se basa en el objetivo principal, el cual es dar a conocer a los salvadoreños en el extranjero, específicamente en Los Estados Unidos, un poco de las costumbres, tradiciones y lugares turísticos además de fortalecer los valores que integran la identidad cultural de El Salvador. Por tanto la estructura de manera muy semejante, se basa en las siguientes secciones:

1. Sección “panorama turístico” donde a través de un reportaje se pretende promover el turismo en El Salvador y motivar a los televidentes a que visiten estos lugares, principalmente aquellos sitios considerados de mucho valor cultural.
2. Sección “conociendo un pueblo” es otro reportaje donde se muestran las tradiciones de un pueblo, en específico, su forma de producción, datos históricos y cómo se divierten, entre otros aspectos.

3. Sección “labor de un salvadoreño” aquí se muestra la laboriosidad de un salvadoreño, principalmente de uno en Los Estados Unidos y su incomparable creatividad para salir adelante.
4. Sección “fiestas patronales” en la que se dan a conocer las actividades que los pobladores reviven en sus fiestas y la forma de celebración de las mismas.
5. Sección “videos nacionales” en el que se promueve y se apoya la música nacional a través de video clip de los artistas.

No obstante, es importante hacer énfasis que como todo programa, el tratamiento y la forma y otros elementos hacen que cada uno sea diferente en su resultado final.

En cuanto a los demás programas se puede decir que tanto El Reto, Web TV, como Rock en Acción tienen definidos sus secciones de acuerdo al formato del programa; lo que no permite que uno con otro pueda tener similitud alguna.

Los demás como *Cipotoons*, *Crónicas*, *Ventana Centroamericana*, *Música y Destinos* y *La Urbe* no poseen secciones como tal, ya que no visualizan un segmento dividido del otro sino más bien, que todo esos bloques forman parte de una sola unidad narrativa.

### **Razones por las que algunos programas han dejado de transmitirse**

En nuestra investigación, encontramos que desde el año 1998 hasta el segundo periodo del año 2006, surgieron sido 13 programas de corte independiente que se habían transmitido en la televisión nacional comercial. Sin embargo de esos 13 programas 7 ya no se transmiten más. Los nombres de los programas que se dejaron de transmitir son *Orgullosamente salvadoreño*, *El Salvador de Cerca* que se transmitía por Canal 21, *Cipotoons*, *Crónicas*, *La Urbe*, *El Reto* y *Música y destinos*. Dentro de este conteo es importante aclarar que el programa *La Súper Esquina* se dejó de transmitir por un tiempo, ya que se proyectaba por el Canal 12, sin embargo, resurgió a través del Canal 21. Las razones por las cuales se dejó de transmitir en Canal 12, no se conocen por las circunstancias antes descritas.

Lourdes Interiano, actual productora de la nueva etapa del programa *Orgullosamente salvadoreño*, menciona que el motivo por el cual la producción se dejó de transmitir en el

Canal 6 es porque la cadena TCS quería hacer una franja en donde solamente se transmitieran este tipo de programas. Sin embargo, la franja nunca se formó, ya que los demás productores de los programas similares al que ella produce no se pudieron de acuerdo, pero que afirma pronto volverá a surgir, específicamente a finales del mes de agosto de 2006. Es señalar que este programa se dejó de transmitir en el país, pero en EE.UU. donde se encuentra su público meta, ha continuado sus transmisiones ininterrumpidas desde que salió al aire.

El programa *El Salvador de Cerca* transmitido por Canal 21, dejó de salir en televisión abierta por que el canal cedió el espacio a otro similar llamado Mi País TV, tal como nos lo revela Christobal Ayala, reportero de la emisión. Este otro programa es un desglose de El Salvador de Cerca porque todo el equipo humano que trabajaba en este programa se pasó a producir a Mi País TV. Christobal señala que esto fue prácticamente una traición por parte de este nuevo equipo. El medio de televisión ofreció darle otro espacio, pero el equipo del periodista no accedió a este cambio y prefirieron alejarse del medio.

Por su parte, Oscar Rodríguez productor de la primera serie animada en El Salvador llamada *Cipotoon*, señala que los principales motivos por los cuales dejó de producir su programa fue la falta de dinero para seguirlo realizando. Explica que no había patrocinadores que pagaran por el programa a pesar del éxito que estaban teniendo y de ser los primeros en crear una serie animada en el país.

Al final a ellos les iba a tocar pagar de su propia bolsa para que el canal transmitiera su producto. El rating era bajo y por eso los patrocinadores no querían pautarse en él.

Situación similar enfrentó el programa *Crónicas*, su productor José Manuel García, explica que el rating más alto de todos los programas que transmitía el canal fue de ellos, dejando por debajo a programas de renombre que produce el Canal 12. El éxito alcanzado por el programa no se vio reflejado en las ganancias que éste pudo haber generado. Además de la falta de patrocinio se hizo notar el cansancio crónico que el equipo de producción experimentó durante un año y meses.

Según Carlos Cañar Dinarte, historiador de *Crónicas*, señala que ya no había más material para poder transmitir, ya el público estaba cansado de estar viendo lo mismo porque hubo programas que ya se habían visto hasta en seis ocasiones.

Con una voz entrecortada y decepción en su mirada, Manuel García dijo que sin patrocinadores no se podía sostener un proyecto por muy sencillo que éste parezca. El productor manifiesta que el anunciante tiene miedo de pautarse en un programa nacional. Muchas veces llegaron a decirle que ellos no patrocinaban nada que tuviera que ver con guerras o que le dieran propaganda al partido de izquierda en El Salvador (FMLN). Sin embargo, el propósito del programa nunca fue hacer este tipo de propagandas, sino que, lo que quería es contar la historia de una manera diferente, de una manera que nadie la había contado antes, desde la parte humana porque todo eso compone nuestra historia, señala García.

Al igual que los anteriores programas, la serie *La Urbe*, producida por José Montoya, misma que tenía un alto índice de audiencia por ser la primera realizada en El Salvador, pero que por ser una serie que reflejaba los problemas del salvadoreño común, los verdaderos problemas que aquejan a la sociedad, los productores, dice Pepe, no querían pautarse en él. Temían a la reacción del público al ver su producto reflejado en un programa que tratara sobre prostitutas, homosexuales, alcoholismo, etc. Decisión que hizo que el proyecto se viniera abajo porque no podía auto sostenerse. No existían las condiciones económicas para que el programa pudiera mantenerse por un largo periodo de tiempo al aire. Es una lastima que programas como este y que tienen una calidad tan grande se venga abajo por unos patrocinadores que tienen miedo a invertir en el producto nacional.

Caso contrario experimentó el programa de concursos *El Reto*, producido por Miguel Guevara, quien con su programa supo llegar al gusto del público y posicionarse dentro de éste. El problema para este programa no fue la falta de patrocinadores, si no que, el apoyo a manos llenas por decirlo así, dado por parte de los patrocinadores. Le iba tan bien al programa que el canal se quiso aprovechar de la situación, explica Guevara. Al renovar contrato el canal quiso cobrar el doble de lo que inicialmente cobraba, situación a la que él no se doblegó. Manifiesta que en este negocio en donde es tan difícil conseguir patrocinadores, gente que te apoye en tu proyecto no puede dejar que otros se quieran

aprovechar de la situación. Situación que marcó la salida del programa del canal y por ende del aire, ya que, no quisieron trasladarse a otro canal porque pensaron que eso iba a bajar de nivel o caché como popularmente se dice en el léxico salvadoreño.

La falta de presupuesto también afectó al programa *Música y Destinos* producido por Hernán Martín, explicando que su programa ya llevaba un año de estarse grabando, pero que en esos momentos de la realización del reportaje realizado por La Prensa Gráfica, se encontraban en la fase de comercialización y dependiendo de esas negociaciones iba a salir el programa, si no, ¡no!

Isabel Vides, periodista de La Prensa Gráfica, en su reportaje TV independiente reclama su espacio, señala los problemas que enfrentan los productores independientes al realizar sus programas. En este reportaje Rodolfo Osorio, coproductor del programa *Crónicas* señala que al quedar mal un programa delante de su patrocinador afecta grandemente a los demás que están produciendo de la misma manera. Debido a este tipo de problemas los anunciantes, éstos ven con desconfianza querer invertir en estos programas.

Por su parte Miguel Guevara, también coincide con tal aseveración porque muchas veces los mismos productores han dejado tirado sus proyectos o andan uno o dos días antes de transmitirlo pidiendo que alguien les preste equipo para poder grabar y esa informalidad no se ve con buenos ojos por parte de los patrocinadores y es ahí cuando ya no quieren invertir. Señala que los mismos productores se han creado esa fama.

Por otra parte los Jefes de programación de los Canales 21, 33 y el Jefe de ventas del Canal 12 dieron sus opiniones del por qué muchos de éstos programas han dejado de producirse.

Según la Lcda. Zulema Mejía Jefa de programación del Canal 21 donde se han transmitido varios programas de corte independiente, dice que estos equipos de producción independiente no tienen un equipo de ventas que promueva el programa ante los anunciantes. Teniendo los patrocinadores, los productores tendrían un presupuesto que garantice los gastos que los programas generan durante su producción y así poder asegurar un producto de calidad y sobre todo un producto que sea rentable y que entre en

el gusto del público porque al no tener rating ningún patrocinador va a querer pautar en sus programas.

Por su parte Lcdo. Francisco Cáceres, Jefe de ventas del Canal 12 en donde también se han transmitido una gran parte de estos programas, dice que los productores no tienen una buena estrategia de marketing en cuanto a su programa, no son personas que sepan del negocio, de cómo comercializarlo en el mercado, no tienen los contactos para poder acceder al cliente y que éste pautar en su programa.

Además añade que los productores no buenos administradores por no ser ese su fuerte, pueden ser magos produciendo señala, pero si no tienen una mente de comerciantes difícilmente sobreviven mucho tiempo en el medio. Considera que el perfil de un productor debe de ser con una visión de empresario que sepa venderse entre los anunciantes, así como también una buena relación con ellos.

Se investigó en los periódicos nacionales si se había cubierto sobre el por qué muchos de los programas independientes ya no se estaban transmitiendo y por ende las razones del por qué ya no se realizaban, pero ninguno ha seguido la nota del por qué de este suceso. Solamente se han encontrado notas de cuando inician.

### **Condiciones de transmisión**

En cuanto a las condiciones de transmisión se responderán dos preguntas que consisten en cuáles fueron los acuerdos comerciales a los que llegan los productores con el medio en el que se transmite su programa y la otra pregunta es cuáles son los requisitos técnicos que tenían que llenar sus programas para que pudieran ser transmitidos en el medio televisivo.

En cuanto a los acuerdos comerciales la mayoría de productores coinciden en que compran el espacio de televisión. Ellos por su propia cuenta se encargan de vender el programa ante los anunciantes y compran el espacio que consideran necesario para poder transmitir su programa.

Otra forma de poder transmitir en el medio televisivo es que éste ceda el espacio para que un productor o institución realice un programa y el medio pone el espacio, y el mismo

medio se encarga de comercializar el programa y las ganancias que el producto genere se la reparten un 60% el medio y un 40% el productor. Esto porque es el medio quien se toma el trabajo de buscar el patrocinador y venderlo.

José Manuel García, productor del programa *Crónicas*, en la entrevista realizada por el grupo, comenta que lo difícil no es que el medio te dé el espacio, sino que lo difícil es llegar ante el patrocinador para que éste se pauten en el programa.

García explica que hasta el momento no se explica por qué existen las compradoras de medios, que son departamentos que se encuentran en las empresas de publicidad para comprar espacios en los medios de comunicación. Las publicidades tienen sus cuentas y la misma empresa publicitaria se encarga, a través del departamento de compra de medios, de comprar los espacios en los medios escritos, radiofónicos y televisivos. Para García que el verdadero problema es llegar hasta el patrocinador porque esta intermediaria, que es la compradora de medios, no deja que ellos como productores puedan llegar directamente hasta el patrocinador y venderle él mismo el programa. Entonces, vender el programa ante los patrocinadores es verdaderamente el problema.

El productor de *Crónicas* asegura que dentro de estas dos formas de comercializar el programa, las dos tienen sus desventajas, ya que por un lado si el canal vende el programa, éste no lo vende por sí solo, sino que lo vende en una especie de combo junto a otros que el programa tiene en la parrilla de programación. Entonces el programa podría generar más ganancias, pero como se va en combo no puede venderse a mayor precio ante los patrocinadores. Así como también al venderlo de esta manera el canal se queda con el mayor porcentaje de las ganancias que el programa genera. “el canal nunca pierde, eso me queda bien claro”, asegura García.

Por otra parte si el productor se encarga de vender su programa se encuentra con estas comercializadoras de medios, haciendo más difícil la labor de venderlo, añadiéndole que los patrocinadores tienen miedo a invertir en los programas nacionales. Entonces, mientras lo venden se van agregando más y más facturas de cosas que se tienen que pagar y es ahí donde se van endeudando y ya no pueden sostenerse económicamente y el programa se viene abajo por mucha calidad que éste tenga, por supuesto el canal nunca pierde, éste siempre va a recuperar sus inversiones de alguna manera. “He visto

muchos casos de compañeros que se han ido con grandes deudas de los canales de televisión porque ya no alcanzan a cubrir todas esas deudas”, afirma.

Esta misma forma de comercialización la tenía el programa El Salvador de Cerca, transmitido por Canal 21, el canal se quedaba con el 60% de las ganancias y el resto se las quedaban los productores del programa. Comenta, Christobal Ayala, que no es rentable transmitir el programa en el país, que aquí lo transmiten porque quieren que las personas de aquí vean el programa también, pero que su principal ventaja es en EE.UU. que allá sí pagan muy bien por realizar estos programas.

En cuanto a los requisitos técnicos que deben que cumplir los programas para que se transmitan en la televisión nacional, tanto la Lcda. Zulema Mejía, el Lcdo. Francisco Cáceres, Lcdo. Pedro Portillo y el Lcdo. Héctor Lima coincide en que los programas deben de cumplir con ciertos estándares de calidad y que se asemejen o sean mejor que los que el canal produce. Dependiendo del demo o la presentación que los productores tengan de su producto, los medios deciden si aceptan el programa o no.

Otro de los requisitos que deben de cumplir los productores, que también coinciden los licenciados antes mencionados de los canales en donde se han transmitido programas independientes, es que deben de asegurar un periodo largo de transmisión. Ya ha pasado en que los productores no cumplen con este requisito y se tiene que estar repitiendo los programas hasta que se pueda sustituir el espacio que ocupaba con otro programa.

Para el Lcdo. Pedro Portillo, Jefe de programación del Tecnovisión Canal 33, señala que ellos están abiertos a las buenas propuestas, a los programas de este tipo. Siempre y cuando sea un programa de calidad y que esté bien elaborado.

Afirma que de esta manera pueden llegar a otros públicos que ellos no habían considerado llegar y sostiene que el medio no puede cubrir todos los públicos porque no tienen los recursos necesarios para poder hacerlo.

Por su parte, el Jefe de programación del Canal 6 (TCS), Lcdo. Héctor Lima, señala que muchos de estos programas son muy bueno y que en el Canal 6 se transmiten dos programas: Aventura Explorer y Orgullosamente salvadoreño.

### III. RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

De acuerdo a la investigación realizada durante aproximadamente nueve meses, a continuación se presentan los resultados obtenidos durante el desarrollo de ésta.

En primer lugar se presenta un cuadro resumen en donde se detalla la fecha de cuando se iniciaron los programas en estudio. Tanto en los EE.UU. que es en donde se han transmitido varios de ellos, así como también en El Salvador. Además se presentan las fechas de cuando se han dejado de transmitir varios de ellos.

Para poder graficar este cuadro resumen se elaboró una línea de tiempo en donde a través de los años, partiendo del año 1998 hasta llegar al año 2006, han ido apareciendo en los medios televisivos salvadoreños. De esta forma se puede ver en qué año han se han originado varios de ellos. De la misma manera se presenta un análisis en donde se explica, de manera detallada, la fecha de origen de los programas independientes. Haciendo las respectivas aclaraciones sobre los que han nacido en los Estados Unidos. Aunque la fecha que en este caso tomaremos en cuenta o como más valedera será la que demuestra su inicio de transmisiones en el país.

De la misma manera se presenta el resultado concreto de la investigación, que son los programas de corte independiente.

Cada programa se detalla el origen, desarrollo, estructura de los programas, el por qué varios de ellos ya no se están produciendo y los acuerdos de transmisión a los que han llegado los productores de los mimos con los medios en donde se han transmitido.

Estos resultados son de acuerdo a los objetivos planteados durante el desarrollo del anteproyecto que es el origen y desarrollo de los programas de corte independientes en El Salvador.

De la misma manera se presentan cada una de las fichas técnicas en donde se resume la información de quiénes realizan el programa, la fecha de inicio de transmisiones, los horarios de transmisión, entre otros.

**3.1 CUADRO RESÚMEN DEL INICIO Y CIERRE DE TRANSMISIÓN DE PROGRAMAS INDEPENDIENTES DE TELEVISIÓN ENTRE 1998 A 2º PERIODO DE 2006**

Nº	NOMBRE DEL PROGRAMA	INICIO DE TRANSMISIÓN		CIERRE DE TRANSMIISÓN	
		EE.UU.	EL SALVADOR	EE.UU.	EL SALVADOR
1	El Salvador de Cerca, Canal 21	1999	2005 (31/07/05)	En transmisión continúa	2007 (31/03/07)
2	Miradas	_____	2001 (21/08/01)	_____	En transmisión continua
3	Orgullosamente Salvadoreño	2001 (13/01/01)	2003 (--03/03)	En transmisión continúa	2005
4	El Salvador de Cerca, Canal 12	_____	2001	_____	En transmisión continúa
5	Crónicas	2004	2004 (04/12/04)	No se recuerdan	2006 (--/01/06)
6	Web TV	_____	2004 (05/11/04)	_____	En transmisión continúa
7	Ventana Centroamericana	2005 (--/04/05)	2005 (--/05/05)	En Transmisión continúa	En transmisión continúa
8	Cipotoons	_____	2005 (--/12/05)	_____	2006 (--/04/06)
9	La Urbe	_____	2006 (21/01/06)	_____	2006 (25/06/06)
10	El Reto	_____	2006 (04/02/06)	_____	2006 (--/11/06)
11	Rock en Acción	_____	2006 (22/02/06)	_____	En transmisión continúa

### 3.2 LÍNEA DE TIEMPO "ORIGEN DE LOS PROGRAMAS EN EL PAÍS"



En El Salvador, el origen de las transmisiones de programas independientes en canales comerciales, específicamente desde 1998 (que es desde donde se ha estudiado), obedece a la necesidad que tienen los productores de ver algo diferente en la programación de la pantalla chica, de ver cumplidos sus sueños como productores y/o realizadores de programas de televisión, además de ver en este campo un desarrollo profesional y económico.

Es así como en el año 2001 se transmite por primera en El Salvador el programa, "*El Salvador de Cerca*", una revista de divulgación cultural en la que se dan a conocer lugares turísticos, pueblos, fiestas patronales, lugareños del país, entre otros. Programa que originalmente surge para los salvadoreños en Los Estados Unidos, pero luego se divide, dando como resultado dos programas con el mismo nombre transmitidos en distintos canales, siendo éste el primero que forma parte de la programación nacional de Canal 12.

Luego, y en el mismo año Canal 33 presenta otro programa que se transmite los días jueves y domingos, a partir del 21 de agosto de 2001 denominado "*Miradas*", perteneciente a Audiovisuales de la Universidad Católica José Simeón Cañas (AUCA), el cual se define como un programa que está comprometido con la realidad humana de El Salvador.

A pesar de esa leve manifestación de estos programas, en el año 2002 no surge ninguno de carácter independiente nacional, no obstante se mantienen en la programación nacional *El Salvador de Cerca* y *Miradas*.

Fue hasta marzo de 2003 que sale por Canal 6 "*Orgullosamente Salvadoreño*", en el horario de las 7:00 p.m. todos los domingos. Segundo programa cuyo formato es de revista cultural de El Salvador y que originalmente se transmitió en el 2001, en el Canal 64 de Washington, Estados Unidos, a pesar que la idea original del mismo surge en los años 90'S. Producción independiente que busca difundir y fortalecer los valores que integran la identidad cultural del país, además de establecer un nexo de comunicación entre los salvadoreños que viven en Estados Unidos con los que residen en El Salvador.

Es a partir de finales del año 2004 cuando se observa una proliferación en la transmisión de programas de índole independiente, ya que nacen en la pantalla chica dos programas totalmente diferentes en conceptos entre sí. El primero es transmitido por Canal 21, el 05 de noviembre, con el nombre de “*Web TV*” programa que como lo define su productor Adolfo Keeling, es una forma de conocer diversos temas como la música, el cine, diferentes sitios Web, autos y diversos productos o servicios.

Un mes después, específicamente el 04 de diciembre, un equipo conformado por un periodista, un historiador, un locutor, un poeta y un amante de la videomanía, crean “*Crónicas*” el cual es transmitido por Canal 12. Un espacio en el que el documental sobre diferentes tópicos de la historia nacional era el ingrediente principal, según José Manuel García, productor del programa.

Para inicios del 2005 ya existían alrededor de 5 producciones independientes que habían logrado incrustarse en diversos canales de la televisión nacional y que además habían logrado, en algunos casos, el gusto de quienes los sintonizaban. Es así que para mayo del mismo año, inicia transmisiones por Canal 21, el programa *Musicalísimo*, un programa de apoyo al artista nacional, mismo que había iniciado un mes anterior en los Estados Unidos, y que después de un tiempo y por sugerencias de los ejecutivos del Canal 64 en Washington se transforma a *Ventana Centroamericana*, lo cual permite que no sólo los salvadoreños lo sintonicen sino más bien los centroamericanos.

Cuatro meses después, el 31 de julio, es transmitido también por Canal 21 El Salvador de Cerca, programa que originalmente surge para los salvadoreños en los Estados Unidos en el año 1999 y que luego de disputas legales se divide en dos programas con el mismo nombre. Este es la tercera revista de divulgación cultural que se transmite en El Salvador con el fin de dar a conocer las tradiciones y costumbres del país.

En noviembre del mismo año nace por Canal 12 la primera serie animada realizada por salvadoreños, denominada “*Cipotoons*”, único espacio independiente que su público son los niños y niñas salvadoreñas. En él se pretende a través de cuentos, leyendas populares y mitologías, entre otros, concienciar a los infantes sobre la flora y la fauna.

A finales del año 2005 eran contabilizados alrededor de 7 producciones independientes al medio, que se estaban transmitiendo en 4 canales comerciales nacionales y sólo uno había desaparecido.

Posteriormente, en el primer trimestre de 2006 habían logrado insertarse en la programación de diversos canales nacionales 3 producciones independientes más. Tales como *“La Urbe”*, transmitido por canal 12 desde el 21 de enero, serie dramática que abordó diferentes temas e historias que se esconden en la ciudad de San Salvador. *“El Reto”* programa de concurso al aire libre, y la idea como nos lo comenta el productor del mismo Miguel Guevara fue salir a diferentes lugares, como centros comerciales, bares o discotecas, y retar a las personas que se encuentran en esos lugares a cambio de dinero. Programa que fue transmitido por Canal 12 desde el 04 de febrero.

El último de estos programas independientes surge el 22 de febrero, como un espacio alternativo para la promoción de un género de música en específico, el rock y para que los espectadores del mismo tuvieran su propio espacio en El Salvador. De ahí su nombre *“Rock en Acción”* el cual se transmite por Canal 33.

Fue así como Desde enero de 2006 que varios de todos los programas antes mencionados dejaron de transmitirse por la falta de patrocinio y por no poder seguir financiando el mismo. Tales como: *Crónicas*, *Cipotoons* y *La Urbe*.

### 3.3 Productos concretos

- **Programa de corte independiente “El Salvador de Cerca, Canal 21”**

El Salvador de Cerca, es una revista cultural, en el que se muestra la cultura, belleza, arte, música, costumbres y tradiciones del pueblo salvadoreño.

Aprovechando estas riquezas culturales con las que cuenta el país, se llevó al mercado de salvadoreños que viven en los EE.UU. y a su nostalgia por ver nuevamente el lugar donde nacieron, un programa que saciara estos sentimientos a nuestros hermanos en el exterior. Los productores Carlos Narváez y Alex Vanegas se asociaron para realizar un programa que mostrara todos estos elementos a los compatriotas.

Es por ello que en el año 1999 se dio inicio a las transmisiones en el Canal 27 de Los Ángeles para luego importar el programa a El Salvador en el año 2001. Sin embargo, desacuerdos entre los productores hizo que Alex Vanegas se separara del proyecto, iniciando su propio programa con el mismo nombre e idea, transmitiéndose en el Canal 21 de El Salvador. Aunque el programa de El Salvador de Cerca se seguía transmitiendo por Canal 12 bajo la dirección del señor Carlos Narváez.

El programa inicia sus transmisiones en el Canal 21 el 31 de julio del año 2005 y sus horarios de transmisión fueron los domingos a las 7:00 p.m.

La idea siempre fue la misma, llevar a los salvadoreños residentes en EE.UU. las imágenes de su país que tenían mucho tiempo de haber dejado por razones circunstanciales. Sin embargo, agregan nuevas secciones en las que ya no muestran las cosas típicas del país, ya no se ve solamente a las señoras que preparan los platillos típicos o las actividades culturales que se desarrollan en los pueblos de los diferentes departamentos, sino que, se han agregado secciones en las que se cubren eventos sobre carreras de motociclistas, se cubren actividades sobre diferentes bares de moda en San Salvador, entre otras. Esto con el objetivo de que los visitantes vean otras facetas o sectores del país. Que se vea que no solamente pueden venir los hermanos salvadoreños, sino que también sus hijos quienes pueden disfrutar de la vida nocturna y moderna que tiene y ofrece el país a sus visitantes.

Así como también se muestra, a través de reportajes, las hazañas que están logrando los salvadoreños tanto fuera como dentro de éste. Que los que vean el programa se den cuenta de los valores que tiene el país y que no solamente se sepa de El Salvador la violencia, robos, guerras, etc.

En cuanto a la estructura, el programa se divide en diferentes secciones que se detallan a continuación:

**Estructura:**

Bienvenida y presentación por parte de la conductora del programa: Elizabeth Sandoval.


Viñeta de identificación de la sección

 **“Fiestas Patronales”:** (Tiempo de duración: 3 minutos y 30 segundos)

Es un reportaje en el que se dan a conocer las actividades que los pobladores reviven en sus fiestas patronales, cómo ellos viven sus fiestas, comida típica del lugar y diferentes costumbres que tienen los lugareños. Además dar a conocer información sobre el patrono del lugar, historia sobre la iglesia, costumbres religiosas, etc.

**Corte Comercial**

Viñeta de identificación de la sección

 **“Panorama Turístico”:** (Tiempo de duración: 3 minutos y 30 segundos)

Esta sección presenta los diferentes sitios que tiene nuestro país el cual puede ser visitado por todos los salvadoreños en cualquier época del año. Mismo que pretende promover el turismo en El Salvador y motivar a los televidentes a que disfruten en familia de los diferentes parques acuáticos, lugares nocturnos, a realizar caminatas, entre otras actividades que ofrece el país.

**“Corte Comercial”**


Viñeta de identificación de la sección

 **“Labor de Nuestra Gente”** (Tiempo de duración 3 minutos y 30 segundos)

En esta sección se demuestra la laboriosidad de los salvadoreños, su incomparable creatividad que es capaz de transformar algo rústico en un objeto precioso y atractivo.

**Corte Comercial**

*Viñeta de identificación de la sección*

 **“A ritmo salvadoreño”** (Tiempo de duración de la 3 minutos y 30 segundos)

En este segmento se presentan los grupos musicales de nuestro país como lo son: Los Hermanos Flores, Marito Rivera y su Grupo Bravo, La Máquina, etc.


**Corte Comercial**

*Viñeta de identificación de la sección*

 **“Acontecer nacional”** (Tiempo de duración 3 minutos y 30 segundos)

En este segmento se transmiten las noticias y eventos más relevantes que ocurren durante una semana en El Salvador.

*Viñeta de identificación de la sección*

 **“Así avanza El Salvador”** (Tiempo de duración 3 minutos y 30 segundos)

Se muestran los diferentes avances que va teniendo nuestro país como lo es la construcción de carreteras, puentes, clínicas, etc. Así como también se realizan entrevistas con personalidades que han sobresalido en el campo profesional, político, etc.

**Corte Comercial**

 **“Comunidades en acción”** (Tiempo de duración de la 3 minutos y 30 segundos)

Eventos comunitarios realizados localmente en la ciudad de Los Ángeles y en Washington. Así como también una programación de actividades que realizaran las

comunidades organizadas para ayudar directamente a sus pueblos de origen en El Salvador.

### ***Corte Comercial***

*Viñeta de identificación de la sección*

🇺🇸 **“Tu familia de Cerca”**: (Tiempo de duración: 3 minutos y 30 segundos)

Este segmento contiene reportajes especiales de familias que dependen económicamente de la ayuda que sus familiares les brindan desde en el exterior.

### ***Corte Comercial***

*Viñeta de identificación de la sección.*

🇺🇸 **“Noticias y deporte”**: (Tiempo de duración: 3 minutos y 30 segundos)

Se presentan noticias y segmentos de deporte, un resumen de lo más interesante que acontece en nuestro país en materia de deportes.

El periodista Christóbal Ayala, quien es el encargado de ver por el programa en El Salvador, cuenta que en EE.UU. el programa tuvo que pasar por una especie de control de calidad para que tuviera la calidad necesaria y así poder ser transmitido en televisión abierta para que los compatriotas pudieran ver el programa. Sin embargo, en El Salvador también tuvo que pasar por este mismo proceso, pero señala que no es tan riguroso como lo fue en el país del norte.

La Lcda. Zulema Mejía, Jefe de Programación del Canal 21, señala que para que un programa pueda ser transmitido en este medio debe de cumplir con ciertos estándares de calidad que el medio exige, ya que tiene que ser similar o superior a los programas que ellos producen. Proceso que según Ayala han sido superados desde que el programa ha pasado dichos controles de calidad en los EE.UU.

A pesar de que han logrado pasar estos controles de calidad en el medio salvadoreño, han tenido que alargar el programa a una hora, ya que en Los Ángeles nada más se

transmite por media hora. Tiempo que han tenido que rellenar alargando algunas secciones, señala Ayala.

En cuanto a los acuerdos comerciales en EE.UU., Ayala señala que la venta del programa es en un 50% el medio y el otro 50% los productores, esto porque el medio puede venderlo a los patrocinadores que ellos decidan y los productores también pueden comercializarlo de la manera que a ellos mejor les convenga. Situación contraria a lo que pasó en el país, ya que el Canal 21 lo comercializa y se queda con el 60% de las ganancias que el programa genera.

Según Ayala, transmitirlo en el país no es nada rentable porque a parte que se tiene que alargar el programa no se están teniendo las entradas económicas suficientes como lo es en EE.UU. sin embargo, señala que se transmite por la amistad que existe entre el señor Alex Vanegas y un Ejecutivo del medio en el que se transmite.

Debido a que el equipo humano que trabajaba para el programa se desprendió de éste para formar el suyo propio, el programa sale del aire porque al hacerse este otro programa llamado “Mi país TV”, producido por Karla González, éste se queda con el espacio con el que contaba el programa El Salvador de Cerca. Situación que no fue nada agradable para Cristóbal Ayala quien junto a su jefe en los EE.UU. deciden no aceptar otro horario de transmisión que el medio les ofrecía para que se transmitiera el programa. “esto fue una especie de traición por parte del equipo de Mi País TV”, asegura el periodista.

Es por esta situación que el programa cierra sus emisiones, en el país, el 21 de marzo del año 2007. Sin embargo sigue sus transmisiones continuas en EE.UU.

## FICHA TÉCNICA



**Nombre del programa:** El Salvador de Cerca.

**Inicio de emisiones:** 1999 en Estados Unidos, 31/07/05 en El Salvador.

**Fin de emisiones (si el programa ya no se transmite):**

31/03/07 en El Salvador.

**Duración del programa:** 30 minutos.

**Horario de transmisión:** Domingos a las 7 de la noche.

**Género:** Divulgación cultural.

**Canal donde se transmite:** Canal 27 de Los Ángeles, en Estados Unidos, Canal 21 en El Salvador.

**Casa productora:** De Cerca Media Group Inc.

**Productor(a):** Alex Vanegas.

**Director(a):** Alex Vanegas.

**Realizador:** Christóbal Ayala.

**Guionista:** Christóbal Ayala.

**Coordinador(a):** Claudia Tejada.

**Cámara:** Josué Iraheta.

**Fotografía:** Galileo Durán.

**Edición:** Galileo Durán.

**Musicalización:** Galileo Durán.

**Formato de grabación:** Mini Dv y DV Cam.

**Reportero:** Christobal Ayala.

**Presentador(a):** Elizabeth Sandoval.

- **Programa de corte independiente “Miradas”**

Miradas, es un programa con secciones que permite darle coherencia e identificación por parte del televidente. Programa que se caracteriza por estar comprometido con la realidad HUMANA de El Salvador. Es decir, todos los temas que se abordan tienen un eje transversal de Derechos Humanos para determinar el enfoque, el tratamiento y el posicionamiento frente a la realidad del país.

El programa Miradas nace gracias a tres circunstancias que marcaron su incursión en el medio televisivo independiente. Entre los cuales se pueden mencionar la existencia de Audiovisuales de la UCA que es el departamento que realiza diversas producciones que tienen como punto central la concretización de una sociedad más justa, más equitativa, más solidaria y de más respeto hacia los derechos humanos.

La segunda parte es que debido a la existencia de periodistas extranjeros durante el periodo de guerra en el país, hicieron que el periodismo se desarrollara más en el aspecto noticioso y no a reportajes con mayor profundidad, solamente habían noticias que llegaban a durar hasta 4 minutos y medio pero no algo que se llegara a considerar como un reportaje.

La tercera circunstancia fue a la visión del periodista Venezolano, Narciso Castillo, Director de Tecnovisión Canal 33, quien pidió a las Universidades desarrollar propuestas televisivas y es ahí en donde la UCA aprovechó la oportunidad para poder desarrollar la propuesta de Miradas.

Fue en el 2001, específicamente el 21 de agosto que se transmite por primera vez el programa por Tecnovisión Canal 33, los días jueves a las 6:00 p.m., sábados a las 8:00 p.m.

De igual manera se transmite en TVO, en la zona oriental, los sábados a las 12:30 m y con su repetición los martes a las 9:00 p.m.

En la zona occidental Canal 7 en Armenia y en Sonsonate es el canal 67 a las 6:00 p.m.

La idea con la que inicia el programa es realizar reportajes 100% periodísticos y poderle dar voz a los personajes que han marcado historia en el país. Así como también darle voz a los que no tienen las posibilidades de ser escuchados por no tener un espacio en donde puedan hacerlo.

Desde su nacimiento se han agregado secciones que ayudan a que el mensaje y el propósito del programa se consoliden. Secciones que juegan un papel muy importante del mismo. Mismas que llevan el nombre del programa implícitos. Por ejemplo Mirada a fondo, Mirada de la UCA, y así sucesivamente con cada una de las secciones que lo componen.

El programa está estructurado de la siguiente manera:

- ✚ **Mirada a fondo** (10´ a 12´) Es un reportaje periodístico, riguroso que busca abordar temas nuevos de la realidad nacional. Cerrado en la medida que el abordaje es completo, pero abierto para que el espectador saque sus propias conclusiones. El posicionamiento del programa viene dado por el rigor y no por comentarios de los periodistas.
- ✚ **Mirada de la uca** ( 1´ ) Consiste en el posicionamiento oficial de la UCA, el editorial está bien diferenciado del resto del programa para definir claramente la frontera entre opinión e información.
- ✚ **Historia** ( 5´ )Esta cápsula tiene un estilo narrativo y recoge diferentes capítulos de la historia de El Salvador, se caracteriza por llevar un tratamiento audiovisual sobrio con algunas puestas en escena.
- ✚ **Personajes** ( 4´ )En esta cápsula se presenta la vida de algunos personajes que han sido protagonistas de la historia del país, lleva un tratamiento audiovisual rico en fotografías e imágenes de archivo.
- ✚ **Municipios** ( 3´ )En esta sección se presenta una característica de cada municipio de El Salvador, cada semana se presenta un municipio y se caracteriza por no

llevar locución más allá de las entrevistas de sus habitantes. Posee un tratamiento audiovisual rico en imágenes.

En cuanto a los acuerdos comerciales a los que ha llegado el programa Miradas y el Canal 33 es que en medio le ha cedido el espacio y es el medio quien lo comercializa, quedándose con el total de las ganancias que el programa genera. Los gastos que el programa genera son financiados por la UCA. En cambio los acuerdos a los que han llegado con la televisora TVO un canal del oriente del país, son que los créditos sean para Audiovisuales de la UCA y no como un programa de TVO. Aunque el programa no gane económicamente, gana rating y gana poder seguir difundiendo las realidades en las que se encuentran las personas en el país.

Hasta el momento en se finalizó la investigación, el programa Miradas, seguía transmitiéndose de manera ininterrumpida desde inició en el año 2001.



## FICHA TÉCNICA

**Nombre del programa:** MIRADAS

**Inicio de emisiones:** agosto del 2001

**Duración del programa:** 28 minutos cuando inició y en la actualidad es de 50 minutos.

**Género:** Revista informativa

**Canal donde se transmite y horario de transmisión:**

- Canal 33 zona central, los días jueves a las 6:00 p.m., sábados a las 8:00 p.m.
- En TV O, en la zona oriental, los sábados a las 12:30 m y con su repetición los martes a las 9:00 p.m.
- En la zona occidental Canal 7 en Armenia y en Sonsonate es el canal 67 a las 6:00 p.m.

**Casa productora:** Audiovisuales de la UCA

**Productor(a):** Patricia Bonilla

**Director(a):** Carlos Corado

**Coordinador:** Olga Chacón

**Cámara:** Roberto Galdamez y Hugo Palacios.

**Edición:** Alfonso Olmedo y Jenny Villegas

**Diseñador grafico:** Carmen de Urbano

**Musicalización:** Alfonso Olmedo y Jenny Villegas

**Formato de grabación:** DV cam y DVC pro

**Presentador(a):** Carlos Corado y Judith Ochoa.

**Periodistas:** David Mártir, Claudia Barrientos, Rocío Yul, Alberto Morales.

- **Programa de corte independiente “Orgullosamente Salvadoreño”**

Orgullosamente salvadoreño, es una revista cultural informativa y familiar con el que se busca difundir y fortalecer los valores que integran la identidad cultural del país.

Cuenta con secciones culturales, de folklore, historia, costumbres, tradiciones, arte, literatura, y música.

Debido a la poca información que había afuera del país y dentro de éste, sobre las costumbres y raíces del país, es por ello que se decidió hacer un programa de este tipo en el que se mostraran todas esas bellezas culturales y naturales a todos los salvadoreños.

Es por ello que el Productor Antonio Valencia bajo la dirección de Salvador Abarca realiza un programa para poder transmitirlo fuera del país, específicamente a los salvadoreños residentes en EE.UU.

Por medio de Emisor Producciones, la casa productora para la que ellos laboran, hicieron esta propuesta que fue aceptada, de una forma inmediata, por los compatriotas en el extranjero.

El programa ve la luz en 13 de enero del 2001 a través del Canal 64 en Washington, lugar donde existen muchos salvadoreños residentes ahí. Sin embargo, la idea de producir este programa nace desde el año 1990, pero fue hasta esa fecha que se dieron todas las condiciones para poder realizarlo.

La idea del programa nace del Presidente de la empresa, Manuel Meléndez, y fue desarrollada por el productor Antonio Valencia. Siendo este programa el primero en su genero y el primero en transmitirse en los canales salvadoreños.

La idea siempre fue transmitirlo en los Estados Unidos, pero se vio la necesidad de que los residentes en el país también conocieran los lugares y costumbres que se estaban dando a conocer en el exterior, ya que el mismo salvadoreño no conoce sus propias tradiciones.

En El Salvador el programa se transmite por primera vez por Canal 6 los días domingos a las 7:00 p.m. en marzo del 2003.

El personal que inicia con este proyecto es Antonio Valencia como Productor, Salvador Abarca como Director, Carlos Valle como Director de cámara, Raúl Pérez y Álvaro Martínez como Editores, Carlos Cañas Dinarte como Guionista, Wilfredo Hernández y Filadelfo Hernández como Camarógrafos, Tony Montana como Reportero, Mariela Franco como Presentadora, Lourdes Interiano como Coordinadora, entre otros.

En un inicio el programa estaba pensado para apoyar a la música salvadoreña, pero luego de ver las necesidades de su público meta se agregaron nuevas secciones hasta llegar a lo que es hoy en día Orgullosamente Salvadoreño, estructurado con nueve secciones que cumplirían con los objetivos antes planteados.

Así como también se tenía pensado dárselo al gobierno salvadoreño para que lo distribuyera como parte del plan turístico que han formado para atraer a los visitantes extranjeros, pero se vio que también en el país era una plataforma importante para que el programa se vendiera y se desarrollara de la misma manera con la que se ha hecho en el exterior.

Uno de los cambios que se dieron con el paso del tiempo es que se pasó de ser un programa de una hora a uno de treinta minutos. Así como también se renueva la imagen del mismo en cuanto a la post producción, nuevas formas de edición, estética, nuevos efectos, etc.

A pesar de estos cambios el concepto del mimo no cambió en su esencia, ya que un cambio en cuanto a la idea, Valencia dice que sería como no estar seguro de lo que se está haciendo, es no confiar uno mismo en su proyecto, es por ellos que el programa se ha mantenido con la misma idea con la que se inició.

La estructuración del programa está configurada de la siguiente manera:

### **Estructura:**

Viñeta de identificación de la sección

#### **Mi pueblo del Alma:** (Tiempo de duración 2 minutos 30 segundos)

Esta sección está dedicada a conocer pueblitos como por ejemplo el pueblo Berlín en donde surgieron personas que tuvieron que ver en el desarrollo del país tanto hoy en día como hace muchos años atrás.

Dar a conocer las costumbres de esos pueblos, la gente que hizo historia en esos pueblos, alguna huella histórica que hayan dejado en el país, todo esto se describe como mi pueblo del alma, todo lo que es representativo y significativo del país.

*Viñeta de identificación de la sección*

#### **Rincón Mágico:** (Tiempo de duración 2 minutos 30 segundos)

En esta sección se da a conocer todos aquellos lugares turísticos que no se conoce por la mayoría de los salvadoreños y que solamente las conocen unos cuantos. Por ejemplo un riachuelo, una cascadita, un bosquecito, todos estos lugares que guardan un magia especial y que son dignos de que sean conocidos a través de imágenes por medio de la TV y porque no decirlo por las personas que nos visitan.

Esta sección está enfocada a fortalecer el turismo en el país para que no solamente se animen a visitarnos los salvadoreños residentes en el exterior, sino que también los turistas extranjeros de Norteamérica, Europa y todos los lugares donde se ve este programa.

*Viñeta de identificación de la sección*

#### **Salvadoreño emprendedor:** (Tiempo de duración 2 minutos 30 segundos)

Sección que hace referencia a una pequeña semblanza de algún compatriota que ha logrado sobresalir en un área específica (arte, comercio, etc.). El salvadoreño emprendedor describe a cualquier salvadoreño que tenga un negocio pequeño tanto aquí como fuera del país.

*Viñeta de identificación de la sección*

 **Video Clip de la Semana:** (Tiempo de duración 2 minutos 30 segundos)


Sección en la que se presenta un video de un artista salvadoreño reconocido internacionalmente como por ejemplo: Los hermanos Flores, Marito Rivera, Las nenas de grupo Caña, La Chanchona de Arcadio, entre otros.

*Viñeta de identificación de la sección*

 **Sección Deportiva:** (Tiempo de duración 2 minutos 30 segundos)


Se presenta información sobre las actividades deportivas realizadas por los atletas Salvadoreños sin importar el deporte que se practique, aquí lo importante es dar a conocer a los salvadoreños las actividades deportivas realizadas durante la semana.

*Viñeta de identificación de la sección.*

 **Sección Informativa:** (Tiempo de duración 2 minutos 30 segundos)

Sección que esta dedicada a resaltar los avances viales que El Salvador esta teniendo en cuanto a carreteras se refiere.

*Viñeta de identificación de la sección*

 **La Cocina de mi Tierra:** (Tiempo de duración 2 minutos 30 segundos)

Sección que tiene como finalidad presentar los diferente platillos culinarios que posee El Salvador, cuál es el proceso para hacer “x” platillo. Es dar a conocer la gastronomía Salvadoreña.

 **Salvadoreño de Corazón:** (Tiempo de duración 2 minutos 30 segundos)

Es una sección en donde se reconoce la labor de salvadoreños anónimos y solidarios para con los problemas de sus paisanos.

La cadena salvadoreña TCS tuvo la iniciativa de hacer un canal en el que se presentaran este tipo de programas, motivo por el cual el programa salió del aire en el 2005 a la espera de la apertura de ese espacio en uno de los canales de esta empresa. Sin embargo, los productores no llegaron a un acuerdo con la cadena y el espacio no se abrió. Se le propuso al productor entrar en el Canal 4, propuesta que no aceptaron, ya que consideraron que ese medio no es para transmitir ese tipo de programas. Es por ello que esperan salir al aire en agosto del año 2007.

A pesar de que en El Salvador se dejó de transmitir el programa esto no ha sucedido en los EE.UU. donde tienen su principal público meta. El programa sigue sus transmisiones ininterrumpidas.

## **FICHA TÉCNICA**



**Nombre del programa:** Orgullosamente Salvadoreño.

**Inicio de emisiones:** 13/01/01 en EE.UU. Marzo de 2003 en El Salvador.

**Fin de emisiones (si el programa ya no se transmite):** 2005 en El Salvador.

**Duración del programa:** 1 hora en Estados Unidos, ½ hora en El Salvador

**Horario de transmisión:** En El Salvador, los domingos a las 7:00 p.m. En Los Estados Unidos los sábados a las 11:00 a.m.

**Género:** Divulgación cultural

**Canal dónde se transmite o transmitía:** En El Salvador ,Canal 6; En Los Estados Unidos, Canal 64 de Telemundo, en la ciudad de Washington D.C,

**Casa productora:** Emisor Producciones.

**Productor(a):** Antonio Valencia.

**Director(a):** Antonio Valencia

**Realizador:** Antonio Valencia.

**Guionista:** Carlos Cañas Dinarte.

**Coordinador(a):** Lourdes Interiano.

**Cámara:** Carlos Valle, Filadelfo Gómez, Raúl Pérez, Wilfredo Hernández

**Fotografía:** Marvin Marroquín.

**Edición:** Ricardo Rosales y Álvaro Martínez.

**Musicalización:** Ricardo Rosales y Álvaro Martínez.

**Formato de grabación:** BETACAM y MINI-DV.

**Presentador(a):** Mariela Franco.

**Reporteros:** Salvador Abarca, Rudy Montano, Federico Hernández.

- **Programa de corte independiente “El Salvador de Cerca, transmitido por el Canal 12”**

El salvador de Cerca, es una revista cultural orientada a dar a conocer los rincones mágicos con los que cuenta El Salvador. Así como también mostrar la cultura, parajes naturales y tradiciones de nuestro pueblo.

Programa que pretende ser un vínculo entre los salvadoreños y sus familiares en el extranjero y una opción para que la familia cuzcatleca salga a pasear disfrutando las maravillas naturales que ofrece el país.

El productor Carlos Narváez junto a su ex socio Alex Vanegas, se propusieron crear un programa que lleve la alegría de las personas que viven en el país a los salvadoreños residentes en los Estados Unidos de Norteamérica. Por razones no mencionadas los productores se separan y deciden hacer su propio programa cada quien por su lado y con el mismo nombre. Motivos por la cual se encuentran en un pleito legal con las autoridades salvadoreñas.

Sin embargo, esta situación no será abordada en esta investigación, pero si necesaria de ser mencionada para aclarar el por qué de la separación de los productores y el por qué de la existencia de dos programas con el mismo nombre.

El programa tuvo dos capsulas antecesoras de las cuales el resultado actual es éste. Sus nombres eran “Imágenes de El Salvador” y “Así es nuestra Gente”, y fue hasta el año 2002 que llegó a la pantalla chica nacional con el nombre de El Salvador de Cerca, importado de los EE.UU. donde llevaba más de seis años abriéndose espacio.

Su transmisión es los días sábados a las 9:30 a.m. por Canal 12 de El Salvador.

Aunque el cambio de nombres y los problemas que ha atravesado han sido trascendentales para llegar hasta el resultado actual, no quiere decir que éste ha cambiado en cuanto a la idea con la que surge. Aunque cabe mencionar que los cambios que ha tenido el programa no ha sido en cuanto a concepto, sino que ha sido en cuanto a

la calidad del programa, efectos visuales y musicales y, nuevas secciones que hacen del programa un espacio competitivo ante sus similares.

La estructura del programa está configurada de la siguiente manera:

### **Estructura:**

#### **Panorama turístico:** (Tiempo de duración 5 minutos)

Es un reportaje que describe los parajes naturales del país, la extensión territorial, costumbres y platillos de un determinado lugar de El Salvador.

#### **Clip musical:** (Tiempo de duración 5 minutos)

Segmento dedicado a los artistas salvadoreños para promover su música, su agenda de actividades durante el tiempo en el que van a estar en los estados Unidos de Norte América.

Entre los grupos musicales se pueden mencionar: Marito Rivera y su Grupo Bravo, La Elite, La Raza Band, Los Caballeros del Sabor, Grupo Coco, Salsa Clave, etc.

#### **Así avanza El Salvador:** (Tiempo de duración 5 minutos)

Se muestran los diferentes cambios que va teniendo nuestro país como la construcción de carreteras, puentes, escuelas, clínicas comunales, etc.

Así como también entrevistas y reportajes con personalidades que han sobresalido en el campo profesional y político.

#### **Otros reportajes:** (Tiempo de duración 5 minutos)

Esta sección está dedicada a presentar una cápsula de de la marca de pastas de dientes Colgate, que es una historia que narra las aventuras de las caries y los niños. Además una Dentista que da consejos a los padres de familia sobre el cuidado de los dientes de sus hijos.

En cuanto a los acuerdos de comercialización del programa, el productor de éste, se encarga de venderlos por su propia cuenta y así poder comprar el espacio al Canal 12.

En cuanto a los estándares de calidad que el programa debía cumplir para poder ser transmitido en el medio televisivo, se hizo mucho más fácil, ya que el productor Carlos Narváez ya había trabajado para el medio en diversas ocasiones.

El programa se ha transmitido hasta en el continente Australiano, ya que ahí residen una considerable cantidad de salvadoreños que han pedido cada vez más programas de este tipo.

Hasta el momento en que se finalizó la investigación, el programa, todavía seguía con sus emisiones ininterrumpidas tanto en los EE.UU. como en El Salvador.

## FICHA TÉCNICA



**Nombre del programa:** El Salvador de Cerca.

**Inicio de emisiones:** 2001

**Duración del programa:** Media hora.

**Horario de transmisión:** Sábados a las 9:30 a.m.

**Género del programa:** Divulgación cultural.

**Canal donde se transmite:** Canal 12.

**Casa Productora:** Publi Crea.

**Productor:** Carlos Narváez.

**Realizador:** Todos, aquí intervienen todos.

**Guionista:** No hay un guionista, son ellos mismos, los propios reporteros, porque ellos han estado allá, han vivido, han estado con la gente, entonces ellos toman sus notas.

**Camarógrafos:** René Morales y Wilfredo Moran

**Editor:** Wilfredo Moran y Carlos Pinto.

**Musicalización:** Cualquiera lo musicaliza, ya sea Wilfredo Moran y Carlos Pinto, usamos música autóctona, que es la que queda para este tipo de programa.

**Formato de grabación:** Digital.

**Presentadores:** Diana Contreras y Yanira Gonzáles. Sólo son dos presentadoras.

- **Programa de corte independiente “Crónicas”**

Crónicas es un programa de televisión, con carácter documental, histórico y narrativo visual de acontecimientos y sucesos de la vida de algún personaje o figura de la historia Salvadoreña. Contándola desde un punto de vista objetivo y sin ataduras políticas de ningún tipo. La historia contada desde la perspectiva de la realidad y sin favorecer a ninguna clase social. Los hecho tal y como sucedieron desde el punto de vista humano.

Los productores de este programa fueron José Manuel García y Rodolfo Olano quienes se propusieron a realizar un programa que demostrara que la cultura e historia del país no es nada aburrida. Un programa que se asemejara a los documentales realizados por los grandes en esta área como History Channel, Discovery Channel, etc.

Los productores realizaron un programa sobre los hechos que han marcado la historia del país y lo hicieron de una manera digerible, de una manera para que todas las personas, sin importar su nivel académico, lo entendieran y sobre todo que conocieran estos hechos de una forma objetiva, sin ningún tipo de tinte político aunque se tocaran, muchas veces, temas de esta índole.

El principal objetivo con el que nace el programa, según uno de sus creadores, es por sobrevivencia, ya que el sistema en el país no tiene las condiciones necesarias para poder emplear a todas las persona una vez saliendo de la universidad. Es por ello que se vieron obligados a buscar una manera para poder sobrevivir a éste. Además una manera de poder desarrollar su creatividad y poner sus conocimientos en práctica en el campo de la producción televisiva.

Fue el 4 de diciembre del año 2004 que el programa vio la luz en la televisión nacional y fue transmitido por el Canal 12 de El Salvador, los días sábados a las 6:30 p.m.

Carlos Cañas Diñarte, Historiador del programa, señala que el concepto del programa siempre se mantuvo, al menos hasta el momento en el que él dejó la emisión. Se mantuvo la idea de llevar la historia de El Salvador a todas las personas que viven en él, pero según el periódico El Diario de Hoy, el programa tuvo unas reformas en cuanto a imagen, presentadora, ilustraciones y dramatizaciones para las historias, pero no señala que se haya cambiado en cuanto a la idea que tuvo el programa cuando inició.

A pesar del éxito obtenido y sobre todo la popularidad que tuvo entre el público que los seguía, el programa dejó de transmitirse a principios del año 2006. El cansancio crónico, la falta de apoyo económico, entre otras cosas hicieron que los productores dejaran de seguir realizando el mismo. Dinarte manifiesta que se dejó de transmitir porque ya la gente estaba cansada de ver lo mismo, ya que hubo programas que se habían repetido hasta en seis ocasiones. Sin embargo, Manuel García, señala que había material suficiente para seguir transmitiendo, pero la falta de patrocinio llevó a que el programa llegara a su final.

García expresa que está muy resentido con la situación por la que pasó el programa, ya que éste fue uno de los que más rating daba al canal y que estaba muy por encima de todos los que el medio producía. Sin embargo, señala que la popularidad no se veía reflejada en las entradas económicas que éste debería de haber obtenido durante el periodo de transmisión.

Así como también arremete contra las colocadoras de medios, ya que son éstas las que no dejan que los productores puedan llegar de una manera directa al empresario para que éste los pueda patrocinar. García afirma que si pudieran llegar de una manera directa ante las marcas anunciantes la situación fuera diferente porque ellos tendrían una mejor forma de poder convencer y negociar con ellos directamente.

Sin embargo, molesto dice que los empresarios salvadoreños tienen miedo a patrocinar este tipo de programas, ya que piensan que por tocar temas políticos estarían apoyando algún tipo de propaganda política que venga del partido de izquierda salvadoreña. Además tienen miedo de que sus marcas se vean mal en un programa que trate sobre los problemas sociales del país.

El acuerdo comercial al que llegaron los productores con el medio fue que los dos comercializarían el programa por su parte, tanto el medio como los productores. Sin embargo, esta parte fue la más difícil, ya que ellos no tenían ninguna experiencia en tratar con clientes, ni sobre ventas de un programa, afirmó García. Considera que esta parte fue la que afectó grandemente al proyecto porque los clientes son los más difíciles de convencer para que apoyen este tipo de proyectos, sobre todo por ser un producto hecho en El Salvador.

## **FICHA TÉCNICA**



**Nombre del programa:** Crónicas.

**Inicio de emisiones:** Noviembre de 2004.

**Fin de emisiones (si el programa ya no se transmite):** Enero de 2006.

**Duración del programa:** 1 hora.

**Horario de transmisión:** Sábados a las 6:00 pm

**Género:** Documental.

**Canal donde se transmitía:** Canal 12.

**Casa productora:** Contraluz Films & Arts.

**Productor(a):** José Manuel García y Rodolfo.

**Director(a):** José Manuel García.

**Realizador:** José Manuel García.

**Guionista:** José Manuel García, Leo Galdámez.

**Cámara:** José Manuel García, Rodolfo y Leo Galdámez.

**Fotografía:** Leo Galdámez..

**Edición:** José Manuel García, Leo Galdámez.

**Musicalización:** Leo Galdámez.

**Formato de grabación:** Mini DV.

**Presentador(a) Voz en off:** Amilcar Durán.

**Investigador:** Lcdo. Carlos Cañas Dinarte.

- **Programa de corte independiente “Web TV”**

Web TV, es un programa con un mensaje educativo de divulgación tecnológica, que se convierte en una opción para aquellos a quienes les gusta experimentar y estar a la vanguardia de la tecnología. Nuevos software, nuevos hardware para las PC's y nuevas cosas que hagan más fácil el mundo de las computadoras. Además, busca ayudar a las personas dándoles asesorías sobre alguna enfermedad, sobre cuestiones migratorias y llevar los mensajes de la población salvadoreña a los entes públicos sobre problemas de agua, luz, basura, etc.

Como su creador, Adolfo Keeling, lo dice, este es un programa de corte educativo para aquellas personas que hacen uso de una computadora y que tienen acceso a la información mundial que se encuentra en el ciber espacio para que puedan sacar todo el mayor provecho posible para que lo puedan aplicar a su vida diaria y sobre todo a su trabajo que realicen no importando cual sea siempre y cuando se haga uso de una computadora.

Así como también, es un programa con labor social para que las personas que se han decidido quedar en el país y no emigrar a los EE.UU. puedan lograr su sueño americano en El Salvador por medio de asesorías sobre cómo realizar algún trabajo por medio de computadoras, cómo acceder a la información mundial a través del Internet, paginas Web con propósitos educativos, etc.

Este programa empieza sus transmisiones ininterrumpidas el 5 de noviembre del año 2004 y se transmite por canal 21 los días viernes a las 4:00 p.m., así como también se transmite en los Canales 15, 10 y 99.

Desde que se inició el programa no ha habido cambios en cuanto a la idea original con la que nació. Sin embargo en cuanto a las secciones que componen el programa se han mantenido con las que se originó y se han agregado nuevas las cuales se detallan a continuación.

En cuanto a la forma en la que está estructurado el programa se presenta a continuación:

## **Estructura:**

Viñeta de identificación del programa

Bienvenida y presentación de los conductores: Adolfo Keeling, Denise Leret, Cecilia Chávez y Nicole Leret son los responsables de llevar la conducción del programa durante 30 minutos.

Adolfo Keeling desarrolla las secciones conexión con la web y conexión con la tecnología. Denise Leret es la delegada de llevar a cabo la sección Conexión con la música y el cine y finalmente Cecilia Chávez y Nicole Leret son las presentadoras de la sección Conexión con móvil.

### **Sección 1.**

Viñeta de Identificación de la sección

#### **“Conexión con la web”**

En esta sección se presentan sitios web nacionales, con entrevistas a empresas o profesionales que tengan páginas web.

*Corte Comercial.*

### **sección 2**

#### **“Conexión con la tecnología”**

Viñeta de Identificación de la sección

Sección que tiene como invitados a representantes de las empresas que posean artículos de alta tecnología como celulares, computadoras, agendas electrónicas y mucho más. A ellos se les realiza una entrevista en la cual se abordaran temas sobre los avances tecnológicos.

Corte Comercial

Viñeta de identificación de la sección:

### **Sección 3**

#### ***“Conexión con la música y el cine”,***

En esta sección se presentan avances de las películas y música del momento, brindando información general sobre los artistas que han hecho famosa algún éxito musical. Así como también toda la información sobre los argumentos de las películas que están en exhibición en los cines salvadoreños.

A si mismo, en esta sección se invita a un artista nacional, se busca la información del artista y páginas web que traten sobre artistas nacionales. Es decir, cualquier músico que tenga página web es entrevistado.

Corte Comercial.

Viñeta de identificación de la sección:

### **Sección 4**

#### ***“Conexión con móvil”,***

En esta sección se visitan distribuidoras de vehículos, motos, lanchas, y al mismo tiempo se analiza tecnológicamente la página Web de cada distribuidora. Con esta sección se cierra el programa.

Luego se despiden los presentadores y se invita al televidente a que esté pendiente del siguiente programa.

Viñeta de cierre: Web TV. “Tu conexión con el mundo”

Según Keeling todo lo que ha hecho en su programa en cuanto a promos, buscar patrocinadores, anuncios en periódicos, entre otras cosas, todo ha sido realizado por su propia cuenta. El canal solamente es el medio para poder transmitirlo, pero apoyo en alguno de estos sentidos no lo ha tenido en ninguno de los canales en los que se está transmitiendo su programa.

En cuanto a los acuerdos comerciales y técnicos a los que llegaron con el medio televisivo fueron que el productor compraría el espacio al canal y en cuanto a lo técnico el programa debía de cumplir con un estándar de calidad que el medio exige a todos los programas que quieran ser transmitidos en dicho espacio televisivo.

Para buscar el patrocinio lo que Keeling hace es que muestra los niveles de rating que ha tenido el programa durante un cierto periodo de tiempo y de esa forma logra conseguirlo, aunque muchas veces, comenta que los empresarios no quieren pautar en su programa, ya que no confían en las mediciones que las casas de estudios de audiencia realizan.

Así mismo, él como productor dice no confiar en estos estudios y prefieren guiarse a través de las llamadas que el mismo público realiza para pedir cierta información o para participar en las promociones, que como programa, realizan.

Una de las visiones que tiene el productor con su programa es lograr un mayor patrocinio y espera que los empresarios salvadoreños puedan cambiar esa mentalidad cerrada en cuanto a lo nuevo y se arriesguen con lo hecho en el país.

Hasta el momento en que se finalizó con la investigación, que fue hasta junio del año 2007, el programa seguía con sus transmisiones ininterrumpidas por los medios antes mencionados.

## FICHA TÉCNICA



**Nombre del programa:** Web TV.

**Inicio de emisiones:** 05/11/04

**Fin de emisiones (si el programa ya no se transmite):**

**Duración del programa:** 30 minutos.

**Horario de transmisión:** Viernes a las 4:30 p.m.

**Género:** Divulgación científica y tecnología

**Canal donde se transmite:** 21, 20, 10 y 99.

**Casa productora:** Grafos Publicidad.

**Productor(a):** Adolfo Kelling.

**Director(a):** Adolfo Kelling.

**Realizador:** Giovanni González.

**Guionista:** Violeta Cardoza.

**Cámara:** Violeta Cardoza.

**Fotografía:** Adolfo Kelling.

**Edición:** Giovanni González.

**Musicalización:** Giovanni González.

**Formato de grabación:** Digital.

**Presentador(a):** Gabriela Mejía, Yani González y Adolfo Kelling.

- **Programa de corte independiente “Ventana Centroamericana”**

Ventana Centroamericana, es un programa de entretenimiento musical, guía turística y de información cultural. Producido en El Salvador y con énfasis en la música de los países de Guatemala, Honduras y Nicaragua.

Un viaje por la belleza y majestuosidad de los paisajes Centroamericanos y también el conocimiento sobre las costumbres y tradiciones que posee cada uno de estos países que conforman la región.

Así como también se da a conocer el talento de nuestros músicos y todas las peculiaridades que dan nuestra identidad cultural que son las expresiones que más añoran los compatriotas centroamericanos cuando se encuentran lejos de su tierra.

Es por esta razón que nace este programa ante la necesidad de que hacía falta un programa que apoyara al artista nacional en los estados que tienen mayor número de residentes salvadoreños en los EE.UU.

Este programa surge con el nombre de Musicalísimo salvadoreño en abril del año 2005 en los EE.UU., pero la idea de producirlo nace un año antes (2004) bajo la dirección del Periodista Samuel Arias.

Según el Periodista en esos momentos no había un programa que apoyara de manera completa a los artistas nacionales, aunque el esto de éstos en ese país era grande en el mercado salvadoreño.

Fue para ese mismo año, específicamente en mayo que se transmite en el Canal 21, y en marzo del mismo año se transmite en el Canal 64 en Washington donde también existe una considerable cantidad de salvadoreños residentes ahí.

El equipo de producción que inicia labores en este programa fueron Samuel Arias como Productor, Antonio Valencia como Director, Karla Lemus como Coordinadora, Raúl Pérez como Editor y quien fue reemplazado por Douglas Martínez.

Este equipo producía al estilo gringo, por temporadas, de esta forma aseguraban una estancia del programa por un largo tiempo de transmisión y evitarse problemas que se dan cuando se está produciendo de una manera reducida en cuanto a la producción del programa y la transmisión del mismo.

En un inicio, el programa, era netamente con música salvadoreña. Sin embargo, debido al alto índice de personas de Guatemala, Honduras, Nicaragua y sobre todo salvadoreños, los ejecutivos del medio donde se transmite en los EE.UU. sugirieron que se reformara el programa a que no solamente se diera música salvadoreña, sino que también música de los países que conforman la región.

Además que se cambiara el nombre del programa a uno que encerrara todo el bloque centroamericano, debido a que ya existían otros similares con el mismo nombre del país de donde surgen, por ejemplo Musicalísimo Venezolano, Musicalísimo Puertorriqueño y así sucesivamente con otros programas provenientes de los países latinoamericanos.

Aprovechando esta sugerencia, Samuel Arias, decide cambiar el nombre a Ventana Centroamericana, ya que el programa daba una vista general del bloque centroamericano. Dando énfasis a las actividades culturales y musicales de El Salvador. Esto debido a los altos costos que demanda ir hasta cada país de la región y cubrir sus actividades culturales. Entonces por esta razón solamente se le da énfasis a su música.

En cuanto a la estructura del programa está configurada de la siguiente manera:

El programa se divide en tres bloques que son:

**Modelaje:** La presentadora sale modelando, presenta el lugar, brinda datos geográficos del lugar como la reseña histórica, y ella invita al televidente a participar en el desarrollo del programa.

**Contenido turístico:** El turismo, es realmente es familiar, es una guía turística sobre El Salvador. Se visita un destino y le se le dice al televidente qué comer, qué ruta debe tomar para llegar al lugar que se está presentado y la distancia que hay desde la capital hacia dicho lugar.

Luego de haber presentado la parte turística se procede a presentar la música que es el principal objetivo del programa.

Durante el desarrollo del programa se presenta un bloque sobre el turismo de El Salvador. Luego un bloque de música, primero local y después Centroamericana, y así sucesivamente se va desarrollando todo el programa.

A diferencia de El Salvador en EE.UU. el programa tuvo que pasar por un proceso de control de calidad para que pudiera ser transmitido en el medio televisivo norteamericano. Esto para asegurar un programa muy bueno y que garantizara un periodo largo de transmisión.

Arias, asegura que esta es una especie de protección por parte del medio, ya que han tenido malas experiencias con otros programas porque a veces los productores dejan el espacio tirado sin tener nada que transmitir.

En cuanto a los términos de comercialización a los que han llegado en los EE.UU. es que las ganancias que genere el programa se las quedan en un 50% el canal y lo restante se lo queda el productor. Caso contrario que sucede en el territorio nacional, ya que el medio se queda con el 60% de las ganancias y el otro 40% se las queda el productor.

Durante el tiempo de la investigación hasta el primer trimestre del año 2007 este programa todavía seguía sus transmisiones ininterrumpidas tanto en El Salvador como en los EE.UU.

## FICHA TÉCNICA



**Nombre del programa:** Ventana Centroamericana.

**Emisiones:** 25 emisiones divididas en dos temporadas.

**Inicio de emisiones:** El Salvador mayo de 2006, EE.UU. abril de 2006.

**Fin de emisiones (si el programa ya no se transmite):** sigue en transmisión

**Duración del programa:** En El Salvador 1 hora, en Estados Unidos ½ hora.

**Horario de transmisión:** En El Salvador, los sábados a la 1:30 p.m.; en Los Estados Unidos los sábados a las 11:00 p.m.

**Género:** musical.

**Canal donde se transmite:** El Salvador Canal 21, EE.UU. Canal 64

**Casa productora:** AV Producciones.

**Director(a):** Antonio Valencia.

**Productor(a):** Samuel Arias.

**Realizador:** Samuel Arias.

**Guionista:** Samuel Arias.

**Coordinador(a):** Karla Lemus.

**Cámara:** Douglas Martínez.

**Edición:** Douglas Martínez.

**Musicalización:** Antonio Valencia/ Douglas Martínez.

**Formato de grabación:** Minidv

**Presentador(a):** En un principio Yanira Gonzáles en la actualidad 1 chica diferente por programa.

- **Programa independiente “Cipotoons”**

Cipotoons, es un programa de dibujos animados en el que se emplea técnicas de animación de 3D y 2D. El programa recrea aventuras de distintos personajes, reúne cuentos, aventuras y mitología. Son dibujos que buscan concienciar a su público objetivo (los niños) sobre el tema de la flora y la fauna, resaltando los valores del ser humano.

Es así que la fascinación por los dibujos animados y la gran admiración por Disney hicieron que Oscar Rodríguez, Diseñador Grafico de profesión, se inclinara por hacer la primera caricatura en 3D que se transmitiera por la televisión comercial en El Salvador.

El principal motivo por el que nace esta caricatura es porque Oscar consideró que el país tiene mucha diversidad en cuanto a cultura se refiere, así como también sobre la conservación de los recursos naturales y vio la necesidad de llevar este mensaje a través de esta caricatura a los niños y jóvenes a quienes iba dirigida la animación.

La casa productora Celdas Studios, comandada por Oscar Rodríguez, hizo posible esta nueva producción, única en su género en El Salvador. Como caricaturista, Rodríguez, siempre luchó por darle vida a sus personajes, pero el costo de los software para poder editarlo eran demasiado caros y fue hasta la aparición de la película Jurassic Park que aparecieron programas que eran baratos y así fue como empezó a obtenerlos y por ende a hacer sus primeros pininos en esta serie animada.

La serie fue pre producida mucho tiempo antes de que pasara a transmitirse y en su periodo de nacimiento tuvo muchos cambios en cuanto a nuevos movimientos para los personajes, nueva música, nuevos elementos que sumaron para que la serie tuviera el éxito que tuvo entre los televidentes salvadoreños. Sin embargo, desde el momento de su transmisión en adelante no tuvo ningún cambio en cuanto a su idea de llevar el mensaje ambiental y cultural a los salvadoreños. Además de ser la primera serie que recreó la historia de la cultura Maya, basados en el libro del Popol Vuh, la biblia de los mayas.

El programa tuvo una presentación a la televisión nacional en diciembre del año 2005, dándole un regalo a la familia salvadoreña con dos capítulos que trataban sobre esa fecha

tan importante para la mayoría de los salvadoreños, un mensaje navideño. Pero fue hasta en abril del 2006 que la serie hizo su aparición formal en la pantalla chica salvadoreña y lo hizo a través del Canal 12, los días sábados a las 6:30 p.m.

El programa estaba configurado de la siguiente manera:

Viñeta de identificación del programa.

### **Sección 1**

Viñeta de identificación de la sección

#### ***“El abecé diario” 2:45***

Sección en la que se presenta una historia narrada, utilizando cada letra del abecedario, empleando palabras que inician con las letras de la A a la Z. La historia gira alrededor de las aventuras de un aguacate en busca de un amor.

### **Corte comercial**

Viñeta de identificación de la sección

### **Sección 2**

#### **“Cuz”:**

Esta sección es presentada por un cusuco quien es llamado “Cuz” y quien de manera recreada, divertida y entretenida da a conocer parte de la flora y la fauna del país. En cada programa el presentador de esta sección tiene un invitado diferente, es decir un animal diferente, del cual se expone información general, sin perder su objetivo principal que es transmitir un mensaje de conservación del medio ambiente.

### **Corte Comercial**

### **Sección 3**

#### **“Chiflín in the Hill”**

Chiflín In the Hill o Chiflando en la loma son fábulas representadas a través de animales representativos del país. Sección que narra la historia de lo que acontece dentro del

bosque, sobre los habitantes de la ciudad de Chiflín In the Hill. Un lugar que es rodeado de una espesa flora y abundante fauna que son el eje principal donde gira esta sección y en sí toda la caricatura. Estos últimos son los protagónicos de esta historia en la que se recrean las situaciones del diario vivir del ser humano, dentro de la sociedad.

## **Corte Comercial**

### **Sección 4**

#### **“Tlacatl”**

Sección en la que se presenta a los dioses de la mitología Maya. Entre ellos el señor de la tierra, el dios sol, etc. Así como también conocer las historias del Popol Vuh (la Biblia de los mayas).

## **Corte Comercial**

### **Sección 5**

#### **“La familia Mora”**

Sección que a través de verduras nos presenta nuestro lenguaje, nuestro léxico. A través de esta sección los personajes grafican a los niños nuestras palabras. Por ejemplo “petates, jocotes, guanaba” palabras muy típicas y nuestras para que los niños las vayan conociendo y aplicando a su lenguaje, y así no vayan quedando en el olvido.

Con esta sección cierra el programa y el señor “Cuz” invita a no perderse el próximo capítulo de CIPOTOON.

Sin embargo, la fascinación de los salvadoreños por la caricatura no se vio reflejada en las entradas económicas que Rodríguez esperaba obtener por la misma. Los patrocinadores no se pautaban en su programa y ese fue el principal motivo por el cual este programa dejó de transmitirse en abril del año 2006. El no autosostenimiento del programa hizo que su productor desistiera de seguirlo transmitiendo porque al final eran ellos los que iban a terminar pagando para que el medio transmitiera su ánimo.

Los altos ejecutivos del Canal 12 confiaron desde el primer momento en el proyecto del hasta entonces caricaturista, dándole el apoyo necesario para que su proyecto rindiera frutos dentro del canal, es así como lo expresa el Lcdo. Francisco Cáceres, Jefe de ventas del canal.

En cuanto a los acuerdos económicos era Oscar Rodríguez quien pagaba por el espacio de transmisión y era él quien se encargaba de promoverlo entre los patrocinadores. Lamentablemente su comercialización no fue bien aplicada, ya que se tuvo que dejar de transmitir por la falta de apoyo económico para la caricatur

## FICHA TÉCNICA



**Nombre del programa:** Cipotoons.

**Inicio de emisiones:** Diciembre del 2005.

**Fin de emisiones:** Abril de 2006.

**Duración del programa:** 30 minutos.

**Horario de transmisión:** Sábados 6:30 p.m.

**Género del programa:** Dibujos animados infantiles.

**Canal de transmisión:** Canal 12.

**Casa productora:** Celdas Estudios.

**Productor:** Oscar Martín Rodríguez Porte.

**Director:** Adrián Hernández.

**Realizador:** Éramos los tres.

**Guionista:** Oscar Rodríguez y Adrián Hernández.

**Creación Virtual:** Edmundo Landaverde.

**Edición:** Adrián Hernández.

**Musicalización:** Roberto Salamanca, estudio doble "B" y aquí, música de librería.

**Formato de grabación:** Digital.

**Nombre de las personas que hacían las voces:**

Sergio Gallardo, Gabriel Granadino era la voz de Cus, el abuelo de los mora, grabó para una voz de Atlacatl, Luís Valera y Gabriel Granadino eran la voz oficial del programa.

- **Programa de corte independiente “La Urbe”**

La Urbe es un reflejo del acontecer diario de los salvadoreños en donde se abordan problemas sociales hasta donde se pudo hablar abiertamente de la realidad nacional. En esta medida mostrarla y hacer que los mismos salvadoreños se identifiquen con lo que se refleja en la pantalla chica y, que reaccionen sobre lo profundo y serio que pueden llegar a ser los problemas que ellos mismos están viviendo.

Este proyecto surge de la casa productora Omega AVC bajo la dirección de José Montoya, mejor conocido como Pepe Montoya y el apoyo de la salvadoreña Paula Heredia quien es una reconocida guionista en los EE.UU.

Heredia es ganadora de un EMMY en los EE.UU. por ser la guionista de la serie “In Memoriam” que trataba sobre los ataques terroristas ocurridos en el país del norte de América en septiembre del año 2001 y quien apoya este proyecto para que los nuevos valores de la producción se puedan desarrollar en El Salvador.

La idea principal era crear una escuela de talentos para personas que quisieran desarrollarse en el área de los cortometrajes. Participaciones que incluían guionistas, productores, editores, realizadores, camarógrafos, actores, entre otros; lo que importaba es que todo el talento fuese nacional.

En vista de que producir cortos para cine en El Salvador era demasiado costoso, económicamente hablando, el equipo comandado por Pepe, decidió producir cortos para televisión, ya que era mucho más viable y así podrían cumplir uno de sus objetivos principales que era producir de forma masiva para los salvadoreños. De esa manera podrían llevar sus historias a la televisión nacional, no así, si se hubiese hecho con formato cine porque no todos los salvadoreños hubiesen podido tener dinero para poder verlos, ya que es bien difícil que una organización promueva este tipo de iniciativas.

Luego de haber decidido el formato de grabación se dedicaron a desarrollar la idea, la cual se dio en cuatro fases:

#### Primera fase

El principal reto del equipo de producción era salirse del estándar nacional de producción de los otros programas que se transmiten en la televisión nacional. No hacer un programa de concurso o cómico y salir del encajonamiento de un set de televisión. Se inicia con pequeñas reseñas de los que se quería y de la temática de las historias, empezando desde las más simples hasta las más complejas.

#### Segunda fase

Debido a que el propósito principal era que todo el talento fuera nacional se dedicaron a contactarse con los diferentes escritores en el país. Éstos empezaron a desarrollar sus ideas y a hacer propuestas de lo que habían escrito.

#### Tercera fase

Esta fase comprende las tres etapas de la producción (pre producción, producción y post producción). Lo principal en esta etapa era que todo el equipo trabajara para un solo objetivo, producir y producir los diferentes programas de una forma masiva, ya que una vez el primer episodio saliera al aire, no deberían ser alcanzados por la transmisión.

#### Cuarta fase

En esta etapa se prosiguió a buscar un medio televisivo en donde poder transmitir el programa. TCS, Canal 12 y Canal 21 fueron los considerados para poder hacerlo, en ese orden específicamente. Lastimosamente se encontraron con que la Telecorporación Salvadoreña, Canales 2, 4 y 6, no compartían la idea de trabajar en conjunto con productores independientes, al menos hasta en ese entonces. Luego se avocaron a Canal 12 en donde desde un primer momento se les abrieron las puertas para poder transmitir en ese medio televisivo.

Así mismo el Jefe de Ventas del Canal 12, Lcdo. Francisco Cáceres, señala que desde un primer momento confiaron en el proyecto de La Urbe y que desde un principio confiaron en el trabajo del equipo de producción de Pepe Montoya.

Tanto así que el 21 de enero del año 2006 fue que El Salvador pudo ver reflejada esta propuesta televisiva y en ver la única serie de este tipo en la pantalla de su televisor. Si bien es cierto salió a la luz en esta fecha su nacimiento fue un año antes, ya que en ese periodo se habían producido un número considerable de programas para poder empezar a transmitir y así garantizar un periodo largo de transmisión.

Entre los acuerdos comerciales a los que llegaron tanto el canal como el productor fueron que se debía asegurar un periodo largo de transmisión, que el programa tuviera la calidad igual o mejor que los programas que produce el canal, entre otros aspectos.

Otro de los acuerdos en cuanto a la comercialización del programa fue que el productor buscaría la forma de venderlo ante los patrocinadores y que ellos comprarían o pagarían por el espacio en el medio televisivo.

El nombre del programa surge de más de 300 que se habían considerado para el mismo, pero en vista de que en las transiciones de fondo se ve la ciudad como para poder pasar de un tiempo a otro o de escena a escena, se vio que el nombre funcionaba y lo mejor que se quedaba desde el primer momento en que se escuchaba, es por ello que decidieron llamarle “La Urbe” ya que todo está enmarcado a todo lo que sucede en la ciudad de San Salvador.

Desde que se inició el programa tuvo la misma idea, no hubo cambios trascendentales en los que se pudiera decir que cambió la idea a la producción de algo muy diferente del concepto con el que se inició. El cambio que hubo en el programa fue que en los primeros episodios duraba 45 minutos y al finalizar sus transmisiones llegó a durar una hora y media. Sin embargo esto no quiere decir que se cambió el concepto con el que surgió.

El llevar la realidad nacional a la pantalla chica y mostrarla desde el punto de vista del productor hizo que el programa se dejara de transmitir, ya que, los anunciantes no se pautaron en él por la misma circunstancia. Razones que llevaron a que el programa tuviera problemas financieros y no se pudiera auto sostener. Mismas que llevaron a que se dejara de transmitirse el 25 de junio del 2006.

## FICHA TÉCNICA



**Nombre del programa:** La Urbe.

**Inicio de emisiones:** 21 de Enero de 2006.

**Fin de emisiones (si el programa ya no se transmite):** 25 de junio de 2006.

**Duración del programa:** 45 minutos.

**Género:** Serie dramática.

**Canal donde se transmite:** Canal 12.

**Horario de transmisión:** 7 de la noche los sábados y 4 de la tarde los domingos.

**Casa productora:** Omega AVC

**Productor(a):** Pepe Montoya.

**Director(a):** Pepe Montoya, Edson Amaya y Juan Heredia.

**Realizador:** Pepe Montoya.

**Guionista:** Jorge Jiménez, Miguel Ángel Chinchilla y Óscar Chinchilla.

**Coordinador(a):** Pepe Montoya.

**Cámara:** Pepe Montoya, Wilfredo Lemus, Ricardo Cordero y Edson Amaya.

**Fotografía:** Pepe Montoya, Wilfredo Lemus, Ricardo Cordero y Edson Amaya.

**Edición:** Tito Martínez, Pepe Montoya, Juan Heredia y Edson Amaya.

**Musicalización:** Alberto Daglio.

**Formato de grabación:** Dvcam, Betacam y MiniDV.

**Personajes:** Variado, no definidos. Diferentes por episodio.

- **Programa de corte independiente “El Reto”**

El Reto, es un programa de concursos desafiantes y que sus presentadores van en busca de un concursante, que se convierte en una víctima que debe estar dispuesta a desafiar el reto establecido, a cambio de una cantidad “x” de dinero. Es decir si lo hace, gana.

Debido al saturado campo de los anuncios comerciales y al cambio de los colones a la dolarización en el país, hizo que Miguel Guevara incursionara en el campo de las producciones independientes con su programa de concursos El Reto.

La competencia entre productoras en el campo de los anuncios comerciales ha hecho que los productores como Miguel Guevara haya vuelto su mirada a esta nueva alternativa de trabajo.

Otro de los motivos por los cuales Guevara decide entrar en este mercado es porque la dolarización afectó grandemente a la economía de este campo. Según el productor del programa, dice que no se podía seguir cobrando lo que se pedía por la producción de un comercial en dólares cuando se hacía en colones. Si antes un comercial costaba ₡70,000 colones hoy no podía cobrar esa misma cantidad en dólares. Luego el pago de los modelos, presentadores y todos esos gastos que no se podían pagar de la misma manera como se hacía antes.

Es así que surge la idea de hacer un refrito del programa ¡¿Por Cuánto lo hace?! Que los transmitía el canal de música juvenil latino MTV. Este programa consistía en poner pruebas al límite para que los participantes se decidieran a participar en ellas y dependiendo de la cantidad de tiempo en las que las hacía, así iba a ser la cantidad de dinero que iba a ganar.

Este programa se realizó con mucha antesala a su transmisión por televisión abierta, en diversos bares nocturnos y centros comerciales de la capital salvadoreña y vio la luz el 4 de febrero del año 2006. Las transmisiones eran los días sábados a las 5:00 p.m. por el Canal 12 de El Salvador.

El programa contaba con cuatro presentadores: Porny, Tony, Jessica y Georgina, quienes se delegan las actividades de la siguiente manera: Porny, es el encargado de buscar a la víctima y negociar el valor del reto a desafiar, Georgina y Jessica, dan a conocer las reglas del juego, así como también dirigir el desarrollo de la sección y Tony era el encargado de dar el premio en efectivo a los concursantes.

El programa estaba estructurado de la siguiente manera:

Viñeta de identificación del programa.

Presentación de los conductores y bienvenida e introducción del programa.

### **Sección 1**

Viñeta de identificación de la sección

#### **“Iron Man”**

Esta sección se desarrolla en un centro comercial, específicamente en un almacén, y el reto consiste en inflar la mayor cantidad de globos posibles, y que al mismo tiempo tenía que pedalear una bicicleta estacionaria, con la única dificultad que se le pondrán pesas en los pies y por cada globo inflado, el concursante, obtendría \$3.00.

Tiempo de duración de 7 minutos

Corte Comercial (segundo y medio)

### **Sección 2**

Viñeta de identificación de la sección

#### **“El Banquete”**

Viñeta de identificación de la sección

Es una sección en la que se va tras la búsqueda de una persona para que concurse y acepte el reto de comer todas las cucharadas de alimentos semi cocidos que están en varias bandejas sobre una mesa. Entre ellos hígado de res, frijoles con atún, etc.

El concursante debía de comer la mayor cantidad de cucharadas posibles durante un minuto y por cada cucharada consumida recibiría \$2.00.

Corte Comercial (segundo y medio)

Tiempo de duración: 6 minutos

### **Sección 3**

Viñeta de identificación de la sección

#### **“Reto Explosivo”**

Esta sección radicaba en hacer que el concursante mastique el contenido de dos cajetillas de chicle de la marca patrocinadora, en este caso Max Air, de diez unidades y rápidamente tenía que beber un vaso con agua, en un lapso de 1 minuto a cambio de \$2.00 por cajetilla.

Corte Comercial (segundo y medio)

Tiempo de duración 5 minutos.

### **Sección 4**

#### **“Traga Fuegos” (Reto nocturno)**

Sección que se lleva a cabo en cualquier bar de la Zona Rosa, en horas nocturnas y que consistía en que el concursante tenía que beber todos los vasos llenos de tequila que pudiera. Con la dificultad que debía de ser a través de un embudo. Esta sección no tiene tiempo determinado.

Los participantes ganaban de \$3.00 a \$5.00 por cada vaso de tequila que consumía.

Con esta sección cierra el programa, los presentadores se despiden e invitan al televidente a que esté pendiente del próximo programa y que esté preparado, ya que la próxima víctima podría ser ella.

Este programa de concursos ganó mucho rating y aceptación por parte del público que asistía a estos lugares. Sin embargo debido a este éxito alcanzado por Miguel Guevara y su equipo de producción fueron los causantes del cierre de transmisiones de éste.

Según Guevara, el Canal al ver el éxito alcanzado y al ver que el contrato entre Guevara y el Canal había caducado, decidió aumentar la tarifa al doble de lo que costaba cuando iniciaron las transmisiones del programa. Situación que no agradó al productor quien con mucha decisión y desilusión decidió ya no rescindir del contrato. Es por estas razones que para en diciembre del año 2006 el programa había dejado de transmitirse.

Por otra parte Francisco Cáceres, Jefe de Ventas del Canal 12, afirma que el mal manejo del marketing entre los anunciantes por parte de los productores ha hecho que éstos no sobrevivan en el medio televisivo. Según Cáceres los productores deberían de tener una visión de comerciantes para que puedan venderse entre los patrocinadores una tarea muy complicada asegura.

Los acuerdos económicos a los que llegaron tanto el Canal 12 como Miguel Guevara eran que el productor compraría el espacio y que él se encargaría de venderlo entre los patrocinadores.

En cuanto a los acuerdos sobre la calidad del programa, Cáceres afirma que deben de ser programas que sean igual o mayor a la que produce el medio. Sin embargo, Guevara afirma que ellos producían de una forma muy profesional, que el programa no era producido por unos principiantes, ya que contaban con el equipo y la experiencia necesaria para producir un programa de esta magnitud y sobre todo con la calidad que el medio les exigía.

## FICHA TÉCNICA



**Nombre del programa:** El Reto.

**Inicio de emisiones:** 4 de febrero de 2006.

**Fin de emisiones (si el programa ya no se transmite):** diciembre de 2006.

**Duración del programa:** media hora.

**Horario de transmisión:** Sábados a la 5:00 p.m.

**Género:** Concurso.

**Canal donde se transmitía:** Canal 12.

**Casa productora:** Digital S.A. de C. V.

**Productor(a):** Miguel Guevara.

**Director(a):** Miguel Guevara.

**Realizador:** Antonio Portillo.

**Guionista:** todo el equipo de trabajo.

**Cámara:** Alberto Pérez, David García y René Cepeda.

**Fotografía:** Miguel Guevara.

**Edición:** Miguel Guevara y Álvaro Martínez.

**Musicalización:** Álvaro Martínez.

**Formato de grabación:** Digital y DV CAM.

**Presentador(a):** Georgina Rodríguez, Jessica López y Francisco Portillo.

- **Programa de corte independiente “Rock en Acción”**

Rock en Acción, es un programa que nace por la necesidad de dar a conocer un movimiento juvenil y alternativo. Dedicado a los roqueros y roqueras de El Salvador, a las bandas de rock nacional, quienes carecen de apoyo televisivo convirtiéndose así en un programa novedoso, lleno de expresión y completamente variado en cuanto a rock se refiere.

La idea principal con la que nace el programa es apoyar a un público abandonado, un público que adora un movimiento musical que ha dejado huella en la historia mundial.

Esta idea surge desde hace diez años en la mente de su productor Marco Tulio Aguilar. Quien luego de haber trabajado en diversas áreas de la producción televisiva decide lanzarse a esta aventura, la cual ha tenido mucho éxito entre el público roquero que los sintoniza.

Proyecto que ve la luz en la televisora Tecnovisión Canal 33 el 22 de febrero del año 2006. Transmitiéndose los días miércoles a las 6:00 p.m. y su reprise los días sábados a las 5:00 p.m.

Otro de los objetivos del programa era ser una ventana para aquellas bandas de rock y que anunciaran, por medio del programa todas sus actividades durante un tiempo específico.

A esta acción se le han unido organizaciones como Raggae en El Salvador, quienes anuncian sus actividades a sus seguidores. Así como también los programas radiales Subterránea, Zona metal y Rasta.

Los cambios que ha tenido el programa no han sido en cuanto a la idea con la que surge, sino que han sido cambios en cuanto al presentador que se tenía destinado para este proyecto y sobre el cambio que hubo de pasar música de una sola banda a música de diferentes bandas de rock.

En cuanto al cambio de presentador, se tenía pensado en Javier Huevo, quien ya tenía

experiencia en el ámbito radial y como gran conocedor de este género. Sin embargo, su capacidad quedó en entre dicho cuando se vio que sus cualidades no llenaban el perfil que el productor buscaba para este programa. Es por esta razón por la que el productor queda como presentador de su propia creación.

Con respecto al cambio que hubo de la música o especial de una sola banda al de música de diferentes bandas de rock en todo el programa fue por petición del público que los sintonizaban. El género tiene diferentes estilos y por ende diferentes públicos; es por ello que se decidió dar el paso a las diferentes manifestaciones del rock para poder complacer a este público tan exigente.

En cuanto a la estructura del programa está configurado de la siguiente manera:

#### **Estructura:**

Este programa cuenta con dos bloques durante el desarrollo del mismo. Cada uno está dedicado al rock alternativo.

Viñeta de identificación del programa

**Rock in the House:** Es la sección en donde se abre una ventana hacia el trabajo de las bandas nacionales, comentando sus presentaciones y sobre todo de sus producciones.

**Rock Súper clásicos:** Sección en donde se explora el mundo del rock de los años 60's, 70's y 80's presentando videos de archivo, exclusivos del programa.

En cuanto a la comercialización del programa, el Jefe de programación del Canal 33, Lcdo. Pedro Portillo, señala que el productor de Rock en Acción lo vende ante los anunciantes y ellos solamente reciben el producto sólo de lanzarlo al aire.

El Programador reconoce que es por estos programas que ellos logran abarcar otro público que ellos no tienen contemplado y por ser producidos por productores independientes pueden hacer productos de mejor calidad, mismos que el medio no alcanza a realizar.

El programa sigue transmitiéndose, al menos hasta el momento en que se hizo la investigación.

## FICHA TÉCNICA



**Nombre del programa:** Rock en Acción.

**Inicio de emisiones:** 22 de febrero del 2006.

**Duración del programa:** 53 minutos.

**Horarios de transmisión:** Miércoles 6:00 p.m. y sábados 5:00 p.m.

**Género:** videoclips.

**Canal donde se transmite:** 33 Tecnovisión y 7 cable AMNET

**Casa productora:** Mozote Producciones.

**Productor(a):** Marco Tulio Aguilar.

**Director(a):** Marco Tulio Aguilar.

**Guionista:** Marco Tulio Aguilar.

**Coordinador(a):** Sonia Estela Cedillos.

**Cámara:** Carlos Solís Villagran.

**Edición:** Manuel Tobar.

**Musicalización:** Manuel Tobar.

**Formato de grabación:** DIGITAL miniDV.

**Presentador(a):** Marco Tulio Aguilar.

#### IV. CONCLUSIONES

- A lo largo de la investigación hemos descubierto que muchos de los programas independientes nacen con el objetivo de transmitirse en los EE.UU. para aprovechar los más de 3.000.000 de salvadoreños residentes en ese país del norte quienes añoran ver y estar en su país.
- Según la propuesta realizada por el grupo de investigación se partió de una investigación previa, que aseguraba que éstos se originaron desde el año 1998, sin embargo, los datos encontrados a través de esta investigación arrojaron que éstos surgen desde el año 1999 aunque su auge ha sido desde el año 2004.
- El origen de los programas de corte independiente se debe a la necesidad de expresión por parte del salvadoreño y sobre todo de verse reflejado en la pantalla chica. Así como también de ser un medio de subsistencia para los productores quienes no tienen un trabajo fijo en un medio televisivo.
- La mayoría de programas de corte independiente han dejado de transmitirse por razones económicas. Entre ellas porque los programas no se han logrado autosostener y porque el canal donde se transmiten les ha querido cobrar el doble de dinero de cuando iniciaron.
- El desarrollo de estos programas no ha sido en cuanto al concepto o idea con la que nacieron, sino que el desarrollo ha sido técnico, visual o estético.
- El verdadero problema para que un programa ya no se transmita es porque los productores no pueden acceder directamente a los patrocinadores, sino que éstos tienen una especie de filtros (colocadoras de medios) quienes les aconsejan, a sus clientes, si pautan o no en un determinado espacio.
- Los patrocinadores son responsables de que estos programan no se sigan transmitiendo, ya que no confían en el producto nacional. Así como también dicen no patrocinar espacios en donde se esté apoyando actos guerrilleros o de problemas sociales. Ellos piensan que su producto pueda verse afectado por dicha causa.

- Según la investigación se ha encontrado que la mayoría de los programas compran el espacio en el medio donde se transmiten. En otros casos el medio cede el espacio para transmitir y éste se encarga de comercializar el programa y luego se reparten las ganancias que éstos generan.
- Según los Programadores y Jefes de Ventas, los productores deberían de tener una mente de comerciante para poder vender su producto a los patrocinadores. Así como también deben de ser buenos administradores para que sepan sobrellevar los gastos que sus programas generan.
- También muchos de las ideas de programas independientes nace en el país, pero en algunos casos se empiezan transmitiendo en los EE.UU. y luego son importados a El Salvador.

## V. RECOMENDACIONES

Las recomendaciones que continuación se hacen son para futuras investigaciones o investigadores que estén interesados en retomarla.

- Que se retomen los programas que por diferentes motivos no se pudieron investigar en este trabajo.
- Que se profundice en las razones por la cuales muchos de los programas de corte independiente han dejado de transmitirse.
- Investigar el por qué muchos de ellos se exportan a los EE.UU. y el por qué muchos de ellos se importan a El Salvador.
- Investigar cuáles son los pasos que debe de dar un productor que quiera incursionar en este campo.
- La forma de cómo pueden hacer los productores para poder comercializar su programa entre los patrocinadores.
- Hacer una especie de manual para que un productor nuevo pueda lanzarse a realizar un programa de este tipo, las formas de cómo llegar a un medio y ofrecerlo, cómo puede vender su programa, etc.

## VI. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Silva A. Lorena L. (1985). Acercamiento Histórico a la Programación de la Televisión comercial en El Salvador. Tesis. Universidad Centroamericana “José Simeón Cañas” El Salvador, San Salvador, Págs.26.
- Ruiz Olabuenaga, José. (1996). Metodología de la Investigación Cualitativa. 3ra edición. Universidad de DEUSTO. España. Págs. 256.
- Revueltas Francisco y Cruz Sánchez, María. (2004). Programas de análisis cualitativo para la investigación en espacios virtuales de formación, Universidad de Salamanca. [www3.usal.es](http://www3.usal.es) (consultada en septiembre de 2006).
- Ruiz Olabuenaga, José. (1997). La Decodificación de la Vida Cotidiana, 2da edición. Universidad de DEUSTO. España. Págs. 324.
- García, Saúl. Catedrático de Comunicaciones de la Universidad Don Bosco. Entrevista 20 de febrero de 2007.
- Cañas Dinarte, Carlos. Catedrático de Comunicaciones de la Universidad Dr. José Matías Delgado e Historiador. Entrevista. 30 de febrero de 2007.
- Henríquez Consalvi, Carlos. Museo de la Palabra y la Imagen. Folleto.2000.
- Maldonado Javier; Trujillo Carolina, Conquistadores de la TV. 22 de enero de 2006. El Diario de Hoy. Pág.114.
- Montoya, José. Productor de Omega AVC y Productor de La Urbe. Entrevista. 08 de marzo de 2007.
- Gabinete de Estudios de la Comunicación Audiovisual. Ocho de cada diez éxitos de audiencia corresponden a producciones independientes Españolas. Obtenida el 15 de noviembre de 2006, de [http://antalya.uab.es/guionactualidad/article.php3?id\\_article=1657](http://antalya.uab.es/guionactualidad/article.php3?id_article=1657)
- Wikimedia Foundation, Inc. Cine Independiente. Obtenida el 23 de diciembre de 2006, de [http://es.wikipedia.org/wiki/cine\\_independiente](http://es.wikipedia.org/wiki/cine_independiente)

- Méndez, Leonel. (compilador) Ponencia (2004). Formatos o Géneros Televisivos. Cátedra de Producción de Video. El Salvador, San Salvador.
- Córdova Alicia, M. Hernández Luís A. Herrera Alcides, E. y Mena Rocío, G. (2005) La Televisión en El Salvador (canales) y Las Compañías de TV por Cable y TV Digital. Tesis. Universidad Centroamérica “José Simeón Cañas. El Salvador, San Salvador. Págs. 43.
- Lemus Antonio. Publicista, Actor y Director de Teatro. Entrevista. 6 de mayo de 2007.
- Vargas M. Jorge. (2000). Para Oírte y Mirarte Mejor. “La industria Radial y televisiva en E.S.” (1926-2000). 1ra Edición. Asesores periodísticos, S. A de C.V.
- Consalvi Carlos. Voz Líder de Radio Venceremos y Director del Museo de la Palabra y la Imagen. Entrevista. 30 de abril de 2007.
- [Http://Www.Prensalibre.Com/PI/Domingo/Archivo/Domingo/2003/Mayo03/110503/Central.Html](http://Www.Prensalibre.Com/PI/Domingo/Archivo/Domingo/2003/Mayo03/110503/Central.Html) (En línea, consultado el 30.04.07).
- Hernández Shaw, Félix. (1980) La Difusión Internacional de Programas Audiovisuales: Cinematografía, Fonograma, Videograma, Radio y Televisión. 1ra edición, Madrid, España. Págs. 112.
- [Http://Es.Wikipedia.Org/Wiki/Producci%C3%B3n Audiovisual](http://Es.Wikipedia.Org/Wiki/Producci%C3%B3n_Audiovisual) (En línea, consultado el 02/05/07).
- <http://www.cef.es/indexRincondelvago.asp> (En línea, consultado el 02/05/07).
- [http://www.es.wikipedia.org/wiki/Serie de televisión](http://www.es.wikipedia.org/wiki/Serie_de_televisi3n)
- Zettl, Herbert. (1996) El Manual de producción para vídeo y televisión. Editorial Thomson. España. págs. 75.

## XII. ANEXOS

### ANEXO 1

Entrevistas realizadas a productores del Programa Miradas y Ventana Centroamericana.

**NOMBRE DEL PROGRAMA: MIRADAS AUDIOVISUALES DE LA UCA**

#### I Información histórica del programa

**Nombre completo:**

**Carlos Corados, Director de Audiovisuales de la UNIVERSIDAD CATÓLICA CENTRO AMERICANA  
JOSÉ SIMEÓN CAÑAS (UCA)**

1. ¿Cómo nace la idea de realizar este tipo de programa?

Miradas nace a raíz de la propuesta de un canal de televisión quien estaba armando una franja, es canal 33, en la mañana de aspecto juvenil con un formato que daba espacio a todas las Universidades que deseaban transmitir, le daban media hora, en la UCA se analizó la oferta y se empezó a diseñar el programa, se empezó a buscar personal y se trabajó en el diseño del programa, el cual fue planteado por el español Ferran Caum, quien en ese momento era el director de AUDIOVISUALES,

2. ¿Con qué objetivo surgió el programa?

De un análisis que se realizó a la programación de la Televisión Salvadoreña, nos planteamos un programa de Televisión en donde se presentaran documentales y reportajes en donde se investigara a profundidad y con más tiempo.

De analizar más la realidad social del país, y como componente principal dar le voz a los protagonistas de la historia quien al final son los protagonistas de las historias.

Miradas Surge el 21 de agosto del 2001 con transmisión en Canal 33

Han cambiado horarios, domingo en la mañana 11 años domingos en la tarde 1.PM

3. ¿Por que el nombre del programa?

“Optamos por MIRADAS por que el trabajo de los comunicadores es ver hacia todos lados, a través de miradas queremos ser el medio que le permita a la sociedad Salvadoreños ver más allá de su comunidad, de su colonia, por que hay realidades sumamente complejas que están a treinta minutos de distancias y que en muchas ocasiones nosotros no las vemos, por eso es miradas, por que le damos una mirada a las distintas realidades”

¿Con cuantos segmentos cuenta el programa?

Con cuatro segmentos,

1. Una agenda de actividades de la universidad, que son abiertas a todo el público.
2. El Editorial:
3. Miradas a fondo: que es el análisis de la realidad social del país, que es presentado a profundidad en donde se trata de presentar los distintos puntos de vista del problema y en donde se hace un análisis más completo del problema, y no quedarnos en presentar el hecho.
4. Miradas “A” Parte cultural, documental de diez o doce minutos que habla sobre la diversas temática de la cultura salvadoreña, dos años después se hizo un cambio a la estructura de miradas “A” esta se dividió en tres segmentos que es la parte cultural dividida en tres segmentos que es una cápsula de historia, una visita a un municipio, una historia que es un perfil sobre un personaje. En este años se ha incorporada un nuevo espacio que es el Medio ambiente, en donde presentamos información sobre la conservación de los recursos.

¿Cuánto tiempo se tarda para hacer la producción?

Un documental de seis minutos sobre historia, el guionista se tarda dos días para hacer la investigación y recopilar información, un tercer día para hacer el plan de producción, cuarto día para grabar, un quinto día para hacer el guión y revisar el material que tienes, y un sexto día para editar, tenemos una cápsula que lleva de 5 a 6 días, pero todo depende del tipo de investigación que realices, por que los reportajes a fondos en promedio se puede invertir en promedio es de dos a tres semanas.

¿Con cuanto equipo técnico y humano cuentan?

12 personas: 4 Periodista, 2 Camarógrafos, editores 2, 1 diseñador gráfico, 1 productora, 1 administradora

Equipo técnico:

2 Cámaras, 2 islas de edición, dos vehículos, micrófonos,

¿Cómo es el proceso para presentar el programa a un medio televisivo?

Además de transmitirse en canal 33 y ellos nos dieron el espacio, ellos nos llamaron, pero además miradas se esta transmitiendo en TVO (Canal oriental) canal que tiene señal des san martín, hasta la unión

El proyecto se lo presentamos al dueño del canal de TVO, le hicimos la oferta de nosotros producirlo y ustedes pongan el espacio, no nos cobren por el espacio pero si los créditos son nuestros, queremos que el programa diga Audiovisuales de la UCA, no un programa de TVO aunque se transmitan por TVO, ¿y que están ganando? Rayting y va a tener un programa que no le están cobrando entonces ustedes dennos el espacio, es una ayuda mutua, y nosotros ganamos, difundir el programa sin beneficiarnos, no buscamos ningún beneficio.

¿Tienen Documentado el proceso o cambio que haya tenido el programa?

“Tenemos el proyecto original, y las modificaciones, pero las tenemos nosotros como programa, pero algo publicado o sistematizada No, pero si alguien desea conocer sobre el programa se les pueda ayudar con entrevista, o si desea conocer sobre el proceso de producción si tenemos una normativa que les pueda ayudar a la investigación “

¿En que Genero Clasifica su programa?

Revista informativa.

¿Cómo clasifica este tipo de producción?

Dependiendo del marco teórico que lo vean, por que nosotros no somos parte de canales de una televisora, por que no somos producidos por canales de televisión si no por una productora o por personas, no montadas en una institución

¿Que piensa de estas producciones?

Es una de las grades alternativas que aun no se han explotado en El Salvador,

¿Por que cree que han surgido estos programas Independientes?

Por la necesidad que tenemos los salvadoreños de vernos en la pantalla chica, es por ello que surgen estos programas independientes, por que es un espacio que los canales salvadoreños no están cubriendo por línea editorial, por los costos o lo complicado que es la producción.

¿Por qué cree que se están expandiendo estos tipos de programas independientes?

Se están expandiendo por que cada ve se está abriendo los espacios en televisión

¿Costo aproximado de la producción?

10,000 dólares mensuales para producir miradas más equipo (carro, sueldo, viáticos, gasolina, cintas) aproximado más el equipo técnico.

## ANEXO 2

### PRODUCTOR: SALVADOR ARIAS PROGRAMA: VENTANA CENTROAMERICANA

1) ¿Cómo surge la idea de realizar este programa?

“Nace en el 2004, nace como idea ante la necesidad de ver que hacia falta un espacio de apoyo al artista Centroamericano, principalmente Salvadoreños, en realidad en el Salvador no hay muchos espacios en donde se de apoyo al artista salvadoreño, esa fue la principal idea con lo que iniciamos el proyecto, en el transcurso de los meses ese proyecto se fue transformando, pero principalmente lo ideamos para la población que vive en los Estados Unidos, estábamos pensando hacer un mercado nostálgico aprovechar un mercado nostálgico aprovechar el mercado nostálgico, estamos hablando cerca de 3.000 millones de salvadoreños que viven en los estados unidos”.

Esto fue hace dos años, al principio se concibió como un proyecto eminentemente salvadoreños y se llamaba: Musicalísimo Salvadoreño, ya que se pensaba solo en los salvadoreño, por de 6 millones de C. A. 3 millones son salvadoreños, pero las cadenas nos pidieron que no querían vender solo a salvadoreños, por que era reducirles el mercado y ahí surgió entonces nos pidieron que fuera algo centro americano y es entonces que surgió hacer Ventana Centro Americana”

2. ¿Iniciaron con recurso propio?

“Esto nace como un proyecto subsidiado, con recurso propio con inversión propia”.

3. ¿De quién es la idea?

“De Antonio Valencia, Director general, fue director de orgullosamente salvadoreños”

4. ¿Qué piensa de las producciones independientes?

“En este momento hay un auge mayor que en otros años, lo cual ese positivo”

5. ¿Por qué surge este tipo de Programas?

“Me parece que es un proceso normal dentro de la televisión, es la dinámica de la televisión, hemos visto el surgimiento de más canales, entonces hay más tiempo que de cubrir, eso le abre más oportunidades a productores independientes como nosotros”

6. ¿Cuál es la principal necesidad que cubre el programa de Ventana Centroamericana?

“La principal necesidad la estamos cubriendo en Estados Unidos, las personas centro americanos se identifica con el programa. Si se esta cubriendo la necesidad de entretener y divertir al Salvadoreño que vive en los estado unidos”

7. ¿Cómo es el proceso para presentar el programa a un medio televisivo?

El canal nos permite transmitir y nos dice: “Yo no les voy a pagar y no les voy a pedir dinero, pero eso si, la mitad del tiempo es mío y la mitad del tiempo es de ustedes”

Esto nos obliga a convertirnos en vendedores, y no productores, en el sentido de vendérselo a los canales. El canal no cobra el espacio, esto es en Estados unidos, en el Salvador intentamos ir a canal 12 y este nos quería cobrar \$ 4,000 dólares mensuales, sólo por transmitirlo, cosa que no nos interesa asumir costo para trabajar al canal.

Pero con el grupo Megavisión y con ellos el trato es que el canal lleva el 60% y nosotros el 40%.

“Si el canal nos cobrara ya no lo tuviéramos ya que esto no es rentable”.

8. ¿Cuál es el proceso que siguen para realizar el programa?

“Lo importante es tener la materia prima, tenemos unos 200 video clip, nosotros les pedimos para podérselos transmitir sin costo, por que es un apoyo al artista Salvadoreño”

9. ¿Tienen Documentado el proceso o cambio que haya tenido el programa?

“Si, tenemos los guiones y las investigaciones que se realizan por medio de Internet para ampliar la información sobre el lugar que visitaremos”

10. ¿Con cuanto equipo técnico y humano cuentan?

“En el proyecto somos seis personas, entre camarógrafos, presentadora, productor, coordinadores y editores que son dos personas”.

11. ¿Qué piensa del programa que produce?

“En estos momentos creemos que unos de los mejores programas de música producidos en El Salvador, hemos llegado a un nivel que tiene una alta producción”.

12. ¿Qué Caracteriza el programa Ventana Centroamericana?

“Es muy informativo y entretenido.

13. ¿Cuál es el concepto del programa?

“Turístico, valor agregado que no lo tienen otros programas y nosotros combinamos el turismo con la música y esto lo hace muy diferente de los otros, por que es musical y también turístico, además es una guía turística, por que cuando escribo un programa le digo al turista haga este recorrido y hasta le digo en donde hospedarse”

14. ¿En qué género clasifica su programa?

“Entretenimiento”

15. ¿Qué lo hace diferente de los demás programas?

“Que es Centro americana, no hay un programa con música Centroamericana somos pioneros en música centroamericana”.

### **ANEXO 3**

#### **ENTREVISTA A CARLOS CAÑAS DINARTE**

##### **HISTORIADOR SALVADOREÑO**

En primer lugar hay que partir del hecho de que la televisión en el Salvador es prácticamente con la de Guatemala, es una de las pioneras televisoras que hay en el país, Boris Eserky compro el primer aparato de transmisión en enero del 56 y paso como 8 meses en prueba hasta que en septiembre del 56 programación.

En aquel momento, casi todo lo que se transmitió era producción independiente, por que va a pasa hasta por lo menos los primeros meses de transmisión se va a debatir en ser independiente y comenzar la construcción de los primeros radio teatros y teleteatros que hubo en el país, que quiero decir con eso, el hecho que la gente podía llegar a ver los shows en vivos, por ejemplo así se creo el cine que esta ahí, en donde esta la YSU, que ahora es un templo de Pare de sufrir, ese es uno de los primeros radio teatro por que lo usaba la YSU y lo usaba canal 4 por eso fue concebido de esa manera, y también funcionaba como cine, ósea tenia múltiples funciones. Pero por ejemplo Álvaro Méndez Leal, el escritor de Luz Negra él fue uno de los primeros contratistas, le compraban a canal YDB, le compraba el espacio para transmitir tele periódico, que fue el primer noticiero que tuvo la televisión Salvadoreña, entonces Tele periódico facturaba y Álvaro llego a ganar en a aquel momento 20, mil colones semanales, lo cual era un fortunón la gente no ganaba ni 100 pesos mensuales, entonces que el ganara 80mil colones era una cosa descomunal, entonces la publicidad se alio inmediatamente con todo eso, que es lo que pasa que YSEB canal 6 no sobrevive mucho tiempo, después se reconvierte y es hasta el 62 que ya aparece el primer elemento de la televisión como la conocemos como es canal 2 de ahí van a ir surgiendo los demás Canales hasta llegar los últimos que han surgidos en el país en el interior del país pero en general en ese momento las personas preferían compra a los canales los espacios por que eran muchos más rentables para la publicidad, que fue lo que sucedió, los canales se dieron cuenta que no les servia vender espacios, sino que ellos querían apropiarse de esa publicidad, de esa cuotas de publicidad que la gente estaba recuperando, esto lleva naturalmente que hay un enfrentamiento entre los productores independiente y la televisoras, entonces las televisoras ya con teatros que les pertenecen, entonces comienzan a crear sus propias versiones, unas de la primeras personas que produce junto con Álvaro Méndez Leal junto que produce sus propios programas, es José David Calderón el publicista, José David Calderón el publicista, ya en los años 50 él ya producía para radio teatro, para televisión, él hacia los guiones, él armaba los programas, él llevaba la realización, eran producciones independientes, también en los años finales 50 principios 60, la Universidad del Salvador tenia programas, los financiaba desde su presupuesto, contrataban intelectuales que trabajaban dentro de la misma Universidad y les pagaban para que hicieran programas que se trasmitían en la televisión comercial.

Ya a mediados de los 60 la producción ya no era tan independiente, pasó a ser más de carácter Institucional, los canales no han comprendido cuál es la virtud y la ventaja de tener una producción independiente.

En El Salvador hay muy poco estímulo de los canales nacionales, hacia las producciones independientes,

Que es para usted una producción independiente:

Yo creo que las producciones Independiente son fundamentalmente aquel tipo de visión hecho programa, en el caso de la televisión una visión que no tiene vínculo con la institución que lo transmite, si embargo lo cuestionable aquí el término Independiente por que usted puede ser independiente al canal pero esta sujeto a la procuraduría, entonces aquí lo cuestionable es quien es independiente, pues siempre se depende de la publicidad, creo que en fondo yo me cuestionaría si hay algo independiente dentro de todo esto.

#### **¿A que se debe el auge de las producciones de corte independiente?**

Mire, lo que pasa es que el ser humano tiene necesidad de expresarse y a medida que el tiempo pasa la gente se ha ido cansando de la visión tradicional de los medios. Frente a eso lo mejor es crear un programa independiente para poder decir sin tener que tener ataduras con nadie.

Por otro lado la gente se ha dado cuenta que los medios son fundamentalmente para la creación de la opinión pública, poder entrar, impactar y entrar en el ánimo de la gente, pero la televisión es cara, pero es más barata que publicar en un periódico, por eso es mucho más barata y de mayor difusión que tener en otros espacios, la gente ha empezado a creer en eso, especialmente ahora que por ejemplo un programa independiente de uno lo pueden poner en el triple doble v y lo lanzan al mundo entero, en ese sentido esto le otorga a uno libertad a uno, pero también uno aspira que se reconozca económicamente por que El Salvador eso es sobrevivencia, en ese sentido las productoras independientes lo que debieran ser son justamente productoras empresas que pudrían producir cosas, pero no sujetas.

El auge viene en la medida en que la gente quiere más espacio, yo quiero que la televisión sea más democrática, el periódico sea más democrático, por eso existe el faro, para poder hacer un contrapeso a ese tipo de realidades, sería horrible el mundo si solo tuviéramos una línea de pensamiento, sería horrible.

## **ANEXO 4**

**UNIVERSIDAD DON BOSCO  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE COMUNICACIONES**



Objetivo:

Identificar el nivel de conocimiento que tienen los estudiantes universitarios de la carrera de comunicaciones, sobre la existencia de programas audiovisuales de corte independiente transmitidos en la televisión salvadoreña.

**Nº de materias ganadas:** \_\_\_\_\_

1. ¿Sabes qué es un programa de televisión independiente?

Si \_\_\_\_\_

No \_\_\_\_\_

Defina el concepto:

\_\_\_\_\_

2. ¿Sabes sobre la existencia de programas de televisión independientes en El Salvador?

Si \_\_\_\_\_

No \_\_\_\_\_

3. Señala cuál de los siguientes programas has visto al menos una vez

Orgullosamente Salvadoreño		Ventana Centroamericana	
La Súper Esquina		El Reto	
Crónicas		Aventura Explorer	
Miradas		El Salvador de Cerca	
La Urbe		Cipotoons	
Web TV		Caravana de la Alegría	

4. ¿Conoces algún documento que obtenga información sobre los programas independientes que se transmiten o se han transmitido en la televisión salvadoreña?

Si \_\_\_\_\_

No \_\_\_\_\_

¿Cómo se llama el documento y dónde lo obtuviste?

---

---

5. ¿Has requerido a lo largo de tu carrera información que trate sobre programas de televisión independientes en El Salvador?

Si \_\_\_\_\_

No \_\_\_\_\_

6. Si has necesitado esta información ¿En qué momento de tu carrera?

---

---

7. ¿Te interesaría acceder a información que trate sobre los programas independientes que se transmiten por la televisión salvadoreña?

Si \_\_\_\_\_

No \_\_\_\_\_

¿Por qué?

---

¡MUCHAS GRACIAS!

## ANEXO 5

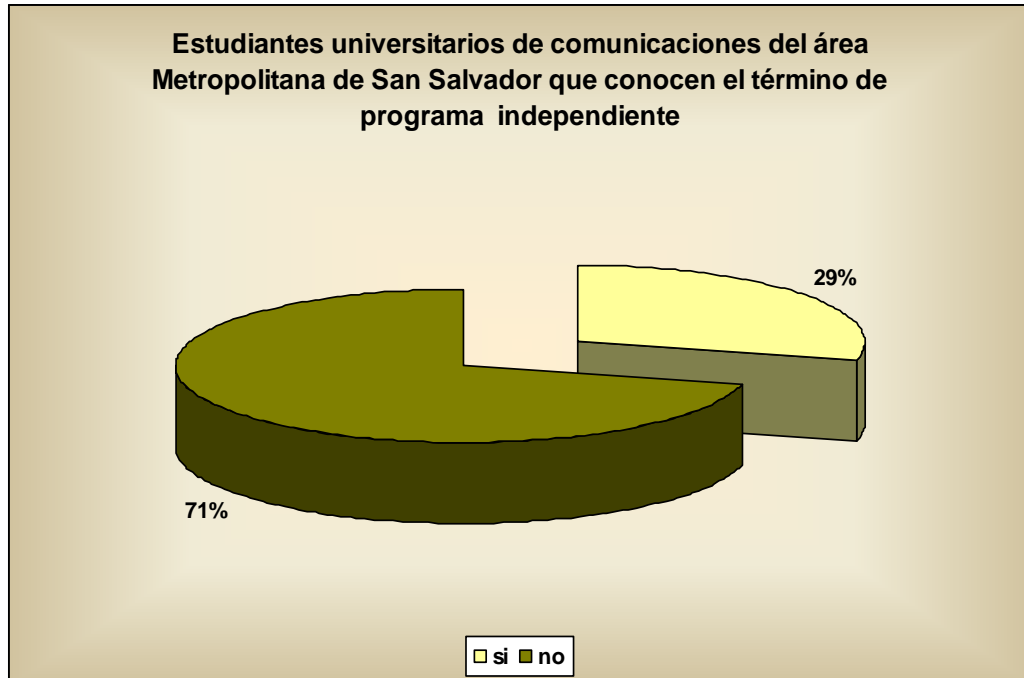
### Resultados de la encuesta realizada a estudiantes de la carrera de comunicaciones de las principales universidades del área metropolitana de San Salvador, sobre los programas independientes producidos en El Salvador y transmitidos en la televisión nacional.

Para la evaluar el nivel de conocimiento que los estudiantes de comunicaciones de las principales universidades del área metropolitana de San Salvador tienen sobre los programas independientes que se producen en el país y que se han transmitido en la televisión nacional, se hizo una encuesta en donde se tomó una muestra representativa de 200 estudiantes la misma carrera. Los estudiantes son, en su mayoría, de los primeros años de estudio, aunque se tomó una muestra que abarcara a los estudiantes de diferentes niveles de estudio. Además de medir sus conocimientos sobre los programas independientes también hemos querido conocer, a través de la encuesta, la necesidad que existe por parte de los estudiantes saber más sobre el tema y los lugares donde ellos podrían encontrado información sobre el mismo.

Los resultados de la encuesta se desarrollan a continuación:

### ANEXO 5.1

- 1) ¿Sabes qué es un programa independiente?



En los resultados obtenidos en la primera pregunta encontramos que un 29% de los alumnos dijeron conocer cuales son los programas independientes, mismos que supieron definir correctamente el concepto. Cabe mencionar que del 71% de personas que dijeron no saber que era un programa independiente hubo un 12% que dijo sí saberlo, pero al momento de aplicar el concepto no supieron hacerlo. También dentro de este mismo porcentaje de alumnos un 8% dijo que sí sabían pero dejaron en blanco el espacio donde explicar el concepto. Es por eso que ese 20% de personas se les tomó la respuesta como nula, porque si no sabían definirlo es porque en realidad no conocían el concepto de qué es un programa independiente.

## ANEXO 5.2

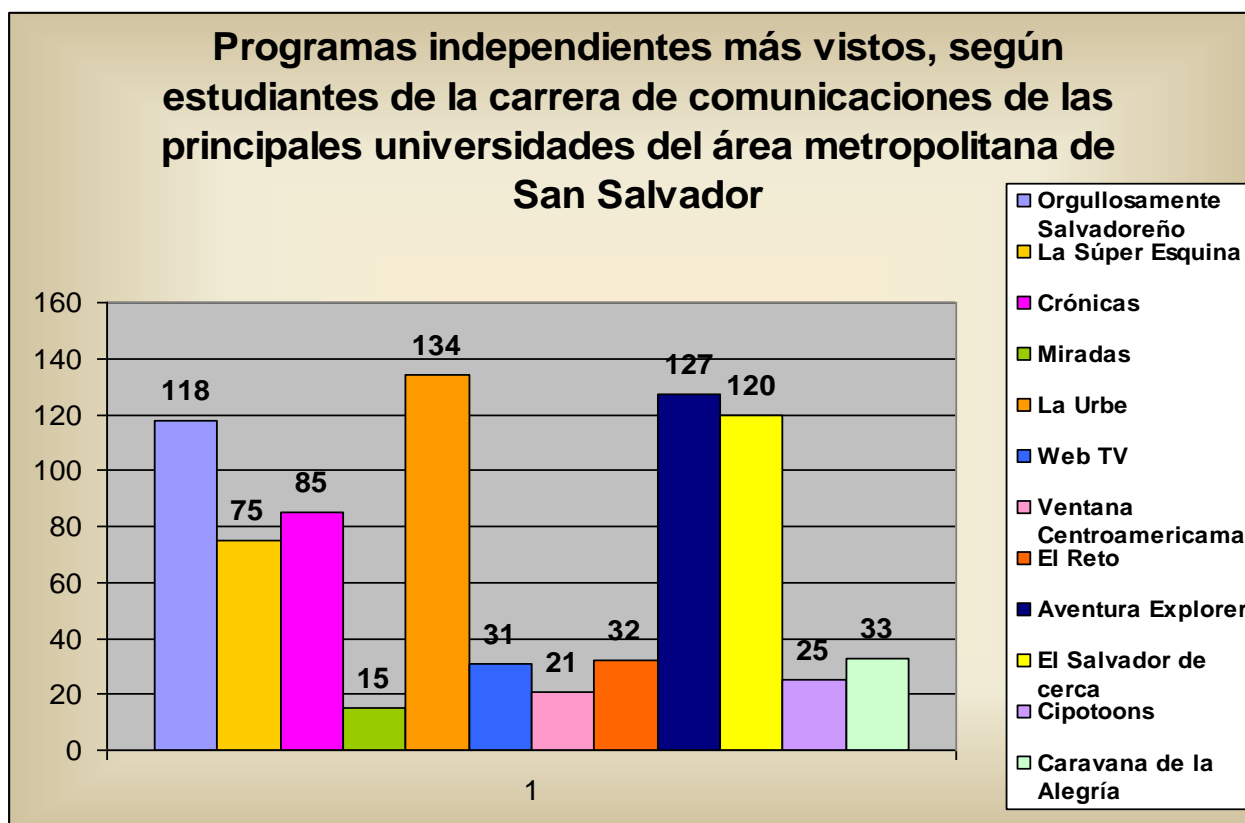
2) ¿Sabes sobre la existencia de programas de televisión independientes en El Salvador?



Del 100% de estudiantes encuestados, cuando se les preguntó si conocían sobre la existencia de programas independientes en el país el 45% dijo saber sobre los programas. En cambio un 55% de estudiantes no sabía sobre ellos.

### ANEXO 5.3

3) Señala cuál de los siguientes programas has visto al menos una vez



Dentro de este punto se tomaron en cuenta todos los programas que se han producido a nivel nacional por productoras salvadoreñas (al menos los que han permanecido con mayor periodicidad en la televisión nacional). Siendo uno de los más vistos La Urbe con un total de 134 personas de 200 que al menos lo han visto una vez. El programa Aventura Explorer le sigue con 127 personas que si lo han visto, el programa El Salvador de cerca con 120, Orgullosamente Salvadoreño con 118 personas que también lo han visto, y Crónicas con 85 personas. Entre los programas que han sido menos visto está en primer lugar Miradas con 15 de 200 alumnos encuestados, le sigue Ventana centroamericana con 21, Cipotoons con 25, Web TV con 31, El Reto con 32, Caravana de la Alegría con 33 y La Súper Esquina con 75.

#### ANEXO 5.4

- 4) ¿Conoces algún documento que obtenga información sobre los programas independientes que se transmiten en la televisión salvadoreña?

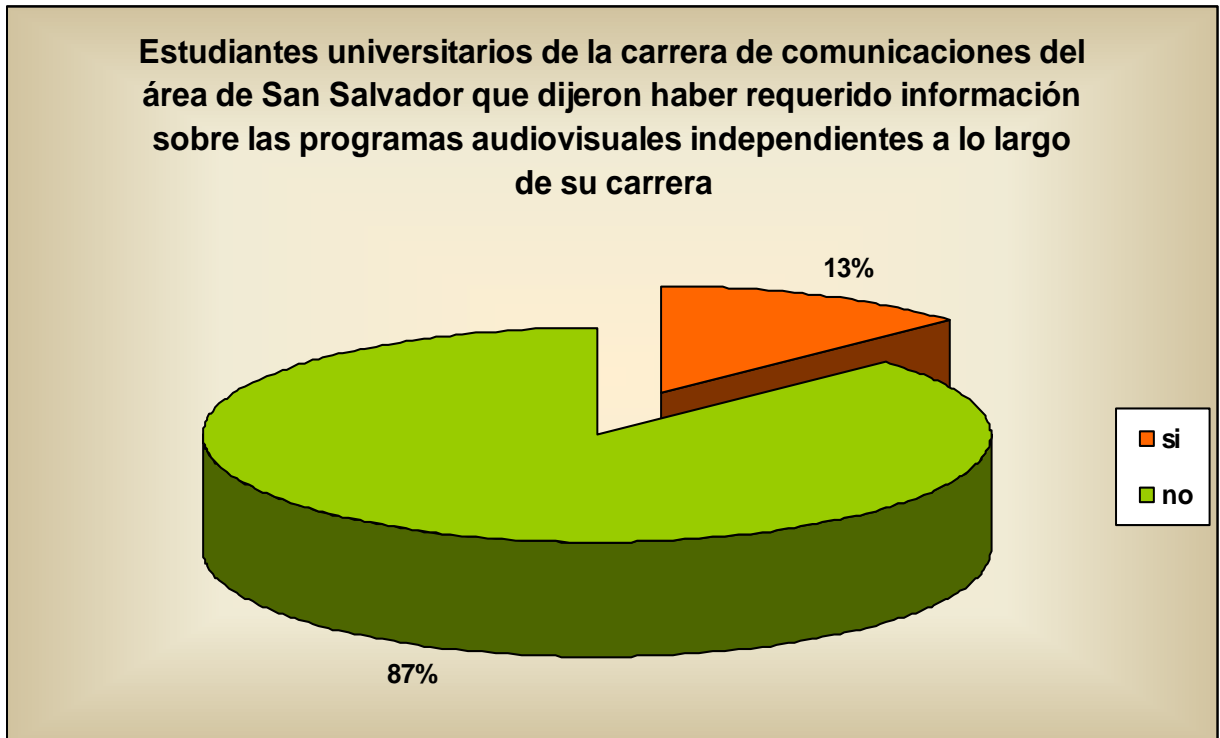


S

Sobre este ítem los estudiantes contestaron, en su mayoría para ser más específicos un 97%, que no conocían ningún documento en el cual, hayan visto, que tratara sobre las producciones independientes en el país. El 3% que dijo conocer o haber obtenido información sobre estos programas, ha sido a través de la Internet, una conferencia realizada durante el Comunicare 2006, que trató sobre esta temática y un programa transmitido por canal 10, pero éste se trataba sobre los programas independientes internaciones, mismos que ya fueron recopilados para marco teórico del documento final.

## ANEXO 5.5

- 5) ¿Has requerido a lo largo de tu carrera información que hable sobre programas independientes en El Salvador?

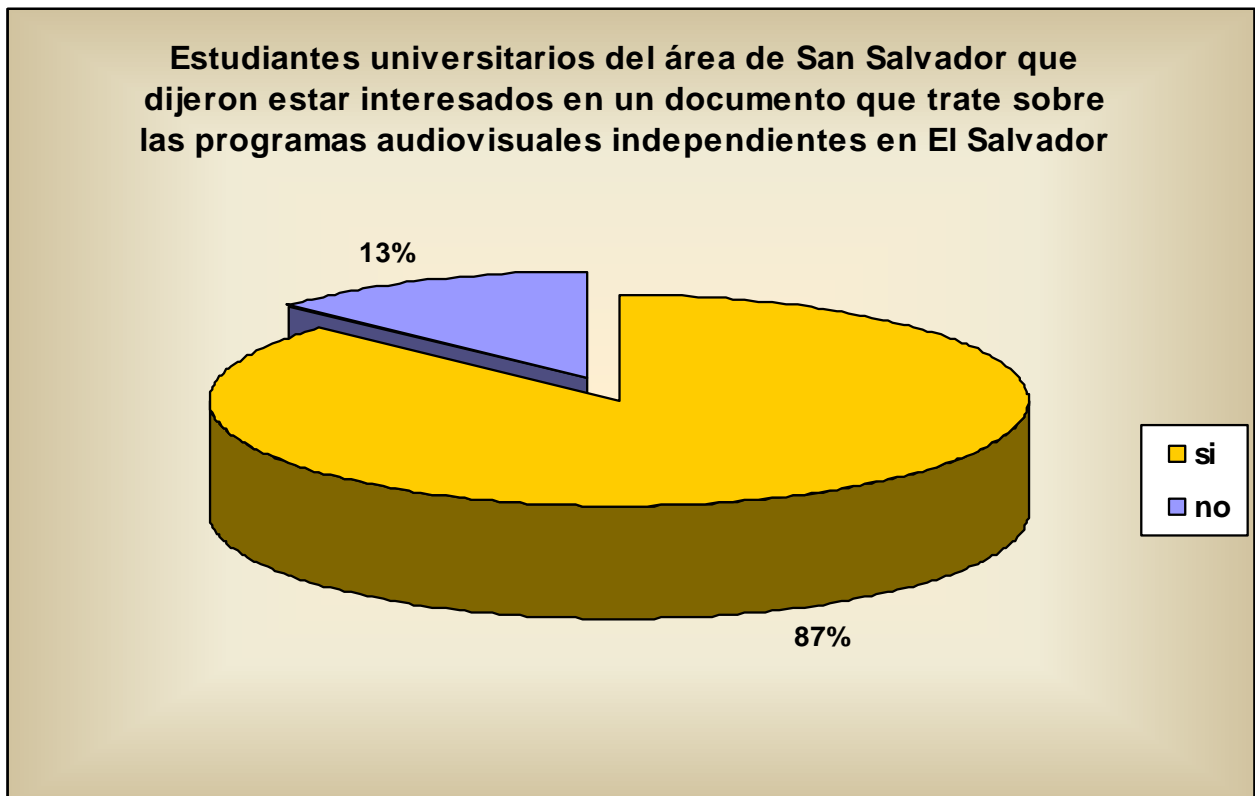


El 87% de los estudiantes dijo no haber necesitado de esta información a lo largo de su carrera, solamente un 13% dijo que si la había necesitado. Entre los que contestaron que si hubo varias necesidades, unos para cuestiones de estudio y otros para conocimiento personal.

Es posible que nunca hayan necesitado este tipo de información porque tampoco los maestros tenían conocimientos sobre la temática y mucho menos sobre documentos que hablen de la misma, debido a que ya se corroboró que no hay un documento oficial que hable del tema y que solamente existe información muy rebuscada sobre ello. Es por eso que es posible que no puedan recomendar a sus estudiantes que busquen en un lugar específico.

## ANEXO 5.6

- 6) ¿Te interesaría poder acceder a información que trate sobre los programas independientes que se transmiten por la televisión salvadoreña?



En este caso el 87% de los estudiantes dijo si estar interesados en un documento que tenga información sobre la temática, en cambio un 13% dijo no estar interesados.

Cabe mencionar que los estudiantes que dijeron no estar interesados son, en su mayoría, estudiantes de los primeros ciclos; quienes no han cursado materias de producción de televisión en donde pueden utilizar, en un momento dado, la información sobre las producciones independientes en El Salvador.

## ANEXO 6

**UNIVERSIDAD DON BOSCO  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE COMUNICACIONES**



Objetivo:

**Conocer el nivel de aceptación que los productores de programas audiovisuales de corte independiente tienen para que su programa sea estudiado e incluido en un documento escrito que formará parte de la historia de la televisión nacional.**

Nombre del programa: LA URBE  
Género del programa: CORTOMETRAJE (DRAMA)  
Productor del programa: PEPE MONTOYA – OMEGA AVC

### 3. ¿Cómo podría definir el programa que produce?

El Objetivo hacia la audiencia: La serie es un reflejo de lo que nos acontece. En los diferentes episodios (cortos) hemos retratado algún problema social, bajo la visión de que en la medida que podamos hablar abiertamente de nuestra propia realidad, será más fácil ir madurando y resolviendo los mismos.

El Objetivo profesional: La serie de cortometrajes que hemos realizado, es un esfuerzo por demostrar y demostramos, la capacidad local, para producir este tipo de programas, mas aún, los retos que nos pusimos con la serie fueron muy altos: por un lado, lo masivo; 1) nadie había producido tan masivamente cortometrajes en tan poco tiempo en el país; 2) El reto de reencontrarnos con diferentes talentos nacionales en diferentes disciplinas (actores, guionistas, productores, técnicos, músicos, etc) y trabajar en conjunto; 3) Sabíamos que en una primera entrega de la serie el trabajo sería cuesta arriba, ya que teníamos que ganar experiencia, trabajar con poco presupuesto; y lo mas importante, descubrir un método propio para lograr nuestros objetivos

### 2. ¿Tiene conocimiento sobre la existencia de un documento que trate sobre los programas audiovisuales de corte independiente transmitidos en la televisión nacional?

Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_X

**Si su respuesta es sí**

¿Cómo se llama el documento y dónde lo obtuvo?

---

### 4. ¿Tienen ustedes sistematizado el origen y desarrollo de su programa?

Si \_\_\_\_\_X No \_\_\_\_\_

**Si su respuesta es "sí"**

### 5. ¿Qué tienen sistematizado?

Creemos que sí.

Primera Fase.

Bueno, el desarrollo del programa como tal, nunca se ha detenido, y desde sus inicios reto fue salirnos del encajonamiento del programa "cómico" y de "concurso" que ha sido como el Standard a nivel nacional. Así pues el desarrollo del concepto se basó en eso.

Luego antes de escribir algún guión: Se desarrolló una temática. Con pequeñas reseñas de que y como queríamos tratar cada historia; empezando de los más simple a lo mas complejo.

Segunda Fase.

Desarrollo de las historias.

Para esto nos pusimos en contacto con varios de nuestros escritores nacionales, ya que era de nuestro interés que el producto fuera 100% nacional.

Tercera Fase.

Producción.

PRE-PRODUCCION, RODUCCIÓN y POST-PRODUCCION.

En estas etapas el reto era crear un método de trabajo que nos permitiese tener a todos los miembros de nuestra organización trabajando para un mismo producto en diferentes etapas del mismo (TIPO UNA BANDA DE RODAJE), ya que la producción sería masiva y una vez salido el primer episodio al aire la producción no debería ser alcanzada por la transmisión.

Cuarta Fase.

El Medio.

Una vez realizado y teniendo terminado el primer episodio. Nos avocamos a los medios que consideramos idóneos para transmitir este programa. En la mira tuvimos TCS, TV12 y TV21, En ese orden. Lastimosamente descubrimos en el camino que TCS, no esta para nada abierto a la idea de trabajar en conjunto con productores independientes, por lo menos en ese momento no sabemos si hayan cambiado sus lineamientos como compañía, por lo cual nos avocamos con Canal 12, ellos desde un principio estuvieron muy abiertos a la idea de trabajar de la mano con nosotros.

Quinta Fase.

Promoción y Búsqueda de financiamiento.

En esta fase buscamos a los medios para que nos apoyasen para que el proyecto empezase a darse a conocer y tuvimos el apoyo de varios medios de comunicación escrita y radio.

Debemos de admitir que en esta parte es donde nos tropezamos, ya que conseguir el financiamiento fue difícil y casi imposible.

Dentro del análisis que hemos hecho hasta el momento podemos sugerirnos que las razones por las que La Urbe, tuvo que detenerse momentáneamente por problemas de financiamiento son:

1) Por la naturaleza de OMEGA AVC. Explico. OMEGA AVC, ha sido y es una productora de comerciales para la televisión, por lo cual tiene una dependencia muy cerrada del trabajo que le llega a través de las agencias de publicidad. Por lo cual nos vimos obligados a tramitar el financiamiento vía pauta comercial mediante ellas y sus respectivos departamentos de medios y/o colocadoras de medios. Otros productores independientes han logrado conseguir financiamiento vía pauta comercial de forma directa con el cliente anunciante, saltándose a la agencia de publicidad (e inherentemente la comisión de agencia), pero esto era un riesgo que OMEGA AVC, no se podía correr, ya que haberlo hecho hubiese generado el corte de la afluencia de trabajo para comerciales de TV que es la principal fuente de ingresos nuestra.

2) Miedo. Porque? Una de las virtudes que nosotros sabíamos que el programa tenía era el efecto reflejo; en otras palabras, es muy diferente que a uno le cuenten la historia de una mujer maltratada en los EEUU o México DF, que a una mujer de nuestros barrios con nuestros modismos y características culturales propias, el efecto en la teleaudiencia sería distinto; y tenemos la impresión que para la mayoría de gerentes de mercadeo de las empresas anunciantes, el efecto les dio un poco de miedo.

3) Coyuntura. Lastimosamente la serie sale al aire. Dentro de una coyuntura política en el país en las que las dos ideologías dominantes entraron en una disputa que nos polarizó como sociedad; y dentro de este mar de incertidumbres la serie (que toca temas sociales-culturales-y tangencialmente redundantes en política) creo que genero la expectativa de crítica al sistema o por lo menos hubo la impresión que ese podría haber sido nuestra intención como productores. (En eso hemos estado trabajando estos últimos meses).

4) Nuestra negación. Nos referimos a la negación que tuvimos desde un principio a comercializar la serie, ya que hubo mucho interés de algunas marcas de participar si y solo si había aparición de sus productos y marcas, a lo cual nos negamos dado que el corte de La Urbe, no era para ese tipo de publicidad. Esto creo que afecto, pero no tanto como las razones anteriores. Y sabemos que es, será y seguirá siendo una modalidad de publicidad que en nuestro país lo han implementado los programas de concurso de una forma muy barata y lastimosamente a la serie no le convenía esto ya que aunque hubiéramos conseguido un poco de financiamiento por esa vía le hubiera quitado a cada capítulo, por un lado credibilidad y por otro le hubiera quitado kilometraje y posibilidades a la serie en otros medios o países.

Hasta ahí a llegado nuestro análisis por el momento de esto. Y seguimos sondeando apreciaciones y sugerencias; ya que estamos con la idea de relanzar la serie en un futuro no muy lejano. De hecho estamos por cerrar trato con un canal hondureño para que los episodios que salieron al aire en El Salvador, salgan ahí, y será una forma de recuperar un poco la inversión ya realizada. Si nos va bien, y logramos terminar nuestro estudio local en los tiempos que nos hemos propuesto, es posible que logremos amarrar el relanzamiento aquí con el relanzamiento en Honduras y posiblemente luego en Nicaragua y Guatemala, como una forma de abaratar la producción para cada mercado.

**Si su respuesta es “no”**

3.2 ¿por qué no está sistematizado?

---

6. ¿Estaría interesado/a en un documento escrito que brinde información sobre el desarrollo de programas de corte independientes transmitidos en la televisión salvadoreña?

Si  X

No

¿Por qué?

Si, si vuestro análisis incluye métodos que nos ayuden a los productores acercarnos a las fuentes de financiamiento; que es hasta la fecha el gran Talón de Aquiles de todo el esfuerzo.

¿Le interesaría que su programa formara parte de un proyecto de investigación que sistematice el origen y desarrollo de los programas de corte independientes transmitidos en la televisión salvadoreña?

De hecho creo que es importante que la producción audiovisual independiente logre tener un espacio, ya que no solo aportaría en técnica y arte; sino, también al desarrollo cultural de nuestra sociedad.

¡GRACIAS POR SU COLABORACIÓN!

## ANEXO 7

Comunicación vía e-mail con José Montoya, Productor del programa “La Urbe”.

El porque...

Es muy sencillo.... es un proceso natural...

Donde hay productores.... naturalmente habrá producciones independientes...

Toda persona que se dedica a la producción audiovisual, trae un "artista dentro" y la razón de las producciones independientes son una expresión de eso, hay razones económicas y también en el proceso, por ejemplo en El Salvador, los programas independientes han surgido a partir de un pequeño nicho el cual se ha explotado y tomado como forma de sobrevivencia.

No se si será importante documentar todos los programas de corte independiente, con respeto a los colegas, hay algunos que son muy trillados, hay algunos otros que si valdría la pena documentar.

Cuando hablamos de este tema es importante preguntarse, es importante el contenido? Ese en uno de los conflictos con los que los productores nos encaramos, por lo menos el mío, ya que como comunicador es importante el contenido, evidentemente para otros productores no es tan importante eso...

Pp Montoya  
Omega AVC

## ANEXO 8



**UNIVERSIDAD DON BOSCO  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE COMUNICACIONES**

Objetivo:

Conocer el nivel de aceptación que los productores de programas audiovisuales de corte independiente tienen para que su programa sea estudiado e incluido en un documento escrito que formará parte de la historia de la televisión nacional.

Nombre del programa: EL RETO                      Género del programa Entretenimiento

Productor del programa: Miguel Guevara

1. ¿Cómo podría definir el programa que produce?  
Programa de entretenimiento juvenil, dinámico, retador, y lleno de emociones

2. ¿Tiene conocimiento sobre la existencia de un documento que trate sobre los programas audiovisuales de corte independiente transmitidos en la televisión nacional?

Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_no\_\_\_

**Si su respuesta es sí**

¿Cómo se llama el documento y dónde lo obtuvo?

7. ¿Tienen ustedes sistematizado el origen y desarrollo de su programa?  
Si \_\_\_si\_\_\_ No \_\_\_\_\_

**Si su respuesta es “sí”**

a. ¿Qué tienen sistematizado?  
Nuestro equipo de trabajo  
Si, poseemos un sistema que inicia, con la reunión de un grupo creativo, para la lluvia de ideas para su futura realización.

**Si su respuesta es “no”**

3.2 ¿por qué no está sistematizado?

4. ¿Estaría interesado/a en un documento escrito que brinde información sobre el desarrollo de programas de corte independientes transmitidos en la televisión salvadoreña?

Si \_\_\_si\_\_\_ No \_\_\_\_\_

¿Por qué?  
Nos ayudaría para tener una mejor comunicación, desarrollo en temas específicos

5. ¿Le interesaría que su programa formara parte de un proyecto de investigación que sistematice el origen y desarrollo de los programas de corte independientes transmitidos en la televisión salvadoreña?  
Si por su puesto

¡GRACIAS POR SU COLABORACIÓN!

## ANEXO 9

### Conquistadores de la T.V.

Turismo, comedias y documentales son los temas que destacan entre las producciones locales

Publicada 22 de enero 2005 , El Diario de Hoy

Javier Maldonado/Carolina Trujillo  
El Diario de Hoy  
[vida@elsalvador.com](mailto:vida@elsalvador.com)

Más de una decena de programas de televisión e igual número de productoras independientes han develado la pasión y el ingenio de un grupo de salvadoreños que buscan demostrar que sí se puede producir en el país.

Todos han sabido aprovechar los pocos y prácticos recursos tecnológicos, aun desafiando la barrera económica que seguirá siendo su peor enemigo.



Meridiano 89. Espera con sus emisiones mostrar algo más que la ruta del sueño americano. Foto EDH

En la convulsionada década de los 80, el fenómeno de la producción independiente estaba enfocado en registrar el conflicto y los daños colaterales causados por la guerra. “Era más documental y periodística”, recuerda Carlos Figueroa, productor ejecutivo del programa Meridiano 89.

Ahora, dice, “se busca más la temática social” o la proyección turística del país. Para Figueroa, este despertar de la producción independiente obedece a que “tenemos una necesidad, por un lado, profesional y artística, y por el otro, de proyectar ideas y problemáticas nuevas”.

Desde temas de inmigración, despachos informativos, documentales, además de dibujos animados y comedias, la variedad de las propuestas locales se ha ampliado significativamente.



Viajeros. Lleva ya un año al aire y esperaron seis para que una televisora confiara en su segmento. Foto EDH

Pero también ha dado la oportunidad a jóvenes entusiastas que buscan desde la televisión mostrar sus aspiraciones, retos y refrescar el mundo creativo.

“Hemos podido aprender y demostrar que tenemos talento y que podemos hacer cosas interesantes”, recalca Víctor Martínez, del programa Viajeros.

Otros aprovechan esta apertura para introducir nuevas alternativas, como ocurrió hace algunos meses con los productores de Cipotoons o para combinar sus pasiones como sucedió desde 1994 cuando Freddy Herrera creó Aventura Explorer.

Para este joven productor, en el programa logró mezclar su pasión por los deportes extremos y la televisión, retoque que igualmente le ayudó a superar la falta de interés de las estaciones locales,

que para entonces no veían rentabilidad en los nuevos programas.

### **Estamos al aire**

Muchas de estas propuestas han tenido que esperar meses o años para llegar a ubicarse en las franjas de la programación, al menos en tres canales de televisión nacional. ¿Qué ha motivado a que la TV salvadoreña se interese en ellos?

“Sin duda alguna, que el producto sea bueno y positivo para nuestra barra programática”, asegura Manuel Corona, gerente de Programación de Canal 12.

Además, “creemos que el trabajo externo nos ayuda a complementar las preferencias de los televidentes, ya que, como canal, no alcanzamos a producir tanto”.

Miguel Aguilar, director general del grupo Megavisión, también coincide con esta postura. Él cree que los productos independientes son indispensables, “porque, hasta la fecha, ninguna televisora puede darse el lujo de producir todo, porque los costos son muy altos. Además, la aceptación de éstos es buena por su calidad y le interesan al público”.



El Salvador de Cerca. No sólo conquistó a los salvadoreños. Superó las fronteras.. Foto EDH

### **¿En dónde se pueden ver?**

Orgullosamente salvadoreños Domingo, 7:00 de la noche por Canal 6.

- Proyecto X

Miércoles a las 9:00 p.m. por Canal 10.

- El club de la Chilena

De Lunes a Viernes, a las 12:35 del mediodía por Canal 12.

- El Salvador de Cerca

Canal 12, los sábados a las 10:30 a.m.

- La Súper Esquina

Sábado y Domingo a las 4:30 p.m. por Canal 12.

- Cipotoons

sábado a las 6:30 p.m. por Canal 12.

- Crónicas

sábado a las 7:00 p.m. por Canal 12.

- Viajeros

domingo a las 12:00 meridiano por Canal 15.

- Web TV

Viernes a las 4:40 p.m. por Canal 21.

- Caravana de la alegría

sábado a 11:00 a.m. por Canal 21.

- Aventura Explorer

Domingo a las 12:00 del mediodía por Canal 21.

- Meridiano 89

Domingo a las 8:00 p.m. por Canal 21.



Manuel Corona. Canal 12 transmite cinco producciones independientes. Foto EDH

## ANEXO 10

### OCHO DE CADA DIEZ ÉXITOS DE AUDIENCIA CORRESPONDEN A PRODUCCIONES INDEPENDIENTES ESPAÑOLAS

El 80 por ciento de los éxitos de audiencia de las principales cadenas de televisión corresponden a producciones independientes nacionales, que representan un 25 por ciento de las parrillas de programación y hasta un 42 por ciento si se trata del horario nocturno de máxima audiencia. Las cadenas rentabilizan ampliamente el producto estrella independiente, las teleseries, con la repetición de capítulos, que se duplicó la pasada temporada.

Según un estudio realizado por Geca recogido en el último número de la revista 'Carta de Ajuste' de la Academia de la Televisión, las productoras españolas son responsables de los 16 de los 20 programas más vistos de la temporada. La predilección por la producción autóctona es una tendencia extensible al resto de mercados europeos, pues llegan al 95 por ciento en Francia, el 90 por ciento en Italia, el 80 por ciento en el británico y el 75 por ciento en el alemán. Además de su elevada presencia en las parrillas, la producción independiente aporta a las tres principales cadenas (TVE1, Antena 3 y Telecinco) el 47,6 por ciento de su audiencia nocturna, 5,3 puntos por encima de su porcentaje de ocupación.

La importancia de estos programas en la televisión española va todavía más lejos. La producción independiente proporciona a las cadenas un rendimiento adicional nada desdeñable a través de sus repeticiones, especialmente las de las series de más éxito. Cada vez con más frecuencia, las cadenas confeccionan sus rejillas incorporando, tras un primer episodio de estreno, uno o dos capítulos repetidos, que colocan en el segundo 'prime-time' o, incluso, en el 'late night'.

Así, TVE1, Antena 3 y Telecinco emitieron en la temporada 2004/2005 un total de 127 horas de repeticiones de este tipo de espacios, en el horario nocturno. Este recurso cada vez es más utilizado y, a un mes para que finalice el curso 2005/06, las repeticiones suponen ya 278 horas en esta banda, es decir, un 119 por ciento más que en la anterior temporada.

Otro factor para rentabilizar estos programas es aumentar el tiempo de cada capítulo. Por ejemplo, 'Aquí no hay quien viva' de Antena 3, pasa de una duración media de 68 minutos en su primera temporada (2003-04) a 99 minutos en la siguiente, en la que se ofrecen 34 capítulos inéditos y 31 repetidos. En la temporada pasada, se llega a duraciones medias de 114 minutos y las repeticiones (25) superan a los estrenos (21). Las repeticiones logran cuotas de audiencia del 30 por ciento, cuando en su conjunto la serie se sitúa en el 37.

En Telecinco, el peso de la programación independiente ha alcanzado en la última temporada el 60 por ciento de su programación nocturna, con 794 horas. De ellas, casi una cuarta parte (188 horas) corresponden a repeticiones de producción independiente, lo que la convierte en la cadena que más recurre a esta táctica. La producción independiente garantizó a este canal el 54,9 por ciento de su audiencia nocturna en la temporada 2004-2005 y el 63,1 en la pasada temporada.

**Cuando la comunidad... T.V.**

***Algunos de ellos comenzaron editando sus tomas con videocaseteras domésticas, sin títulos electrónicos ni música de fondo; el estudio de grabación es a menudo una habitación reducida que cambia según el programa que se transmite.***

**Por: Gustavo Adolfo Montenegro  
Fotografía: Carlos Sebastián**

“Al principio salíamos a grabar y empezábamos la edición a las 5 de la tarde. Terminábamos a medianoche y no con mucha calidad. Nos duraban poco las videograbadoras porque estábamos regresando y adelantando a cada rato”, cuenta Jaime Cáceres, productor, director, reportero, conductor, redactor, entrevistador, encargado de controles, camarógrafo, sonidista del canal 5 de Natavisión, Sololá. Su historia es muy parecida a la de otros aventureros de diversos municipios de la República que se lanzaron a crear sus propios espacios en la televisión por circuito cerrado.



**La vida de Cobán en Video Noticias. Ingrid Juárez Cajbon es la conductora de Video-Noticias, transmitido por la compañía Zeavisión, que además tiene un programa de deportes, otro de marimba y algunas transmisiones en vivo. Empezaron a producir en un cuarto de hotel y aunque hoy tienen un estudio más grande todavía deben transformarlo para cada programa. Obsérvese el emblema de Video Noticias, arriba a la izquierda, con una cámara dentro del globo (Información y fotografía: Eduardo Sam, corresponsal).**

Cáceres fundó hace 9 años un noticiero y hoy tiene además un programa de entrevistas: “Fuimos de los primeros en hacer televisión local en el Occidente de la República. Comenzamos a pasar desfiles y eventos locales”. Su primera transmisión en vivo nació de la necesidad desesperada de integrar a la comunidad: en una miniTeletón en el parque de Sololá llevaban 2 días y apenas tenían recaudados Q300.

Jaime pensó en tender un cable desde el escenario hasta su casa, a varias cuadras, en donde están instaladas las antenas y el equipo de Natavisión. Fue mucho cable. Y mucho el éxito. “La TV motivó a la gente a salir de sus casas. Nos integró, pues era una comunidad que no tenía un medio para verse a sí misma”, agrega. Con él trabajan 12 personas, incluyendo a su esposa, quien conduce un programa infantil los sábados.

“No ganamos nada -aclara Cáceres- pues la publicidad aquí no es una fuente de ingresos”. Su motivación es hacer labor social: “Si nosotros no lo hiciéramos, no habría quién lo hiciera, porque esto no es rentable”. El derecho del canal lo adquirió al permitir la instalación de las antenas en la terraza de su residencia, ubicada en la parte alta del pueblo.

Todo el equipo de grabación y edición está acomodado en un cuarto que fue dormitorio, y que se transforma según el programa. Está en construcción un estudio más amplio (en el 3er. piso de la casa) con grandes ventanas para usar como fondo el paisaje de Sololá.

**Otros visionarios**

Los hermanos Wenceslao y Marcelo Echeverría producen el noticiero Enfoque, en Chimaltenango, aunque en otras circunstancias: ellos compran el tiempo que usan y no transmiten en vivo, sino que llevan todo grabado en videocinta a la planta de la empresa. Lo transmiten 4 veces a la semana, desde hace 6 años.

El patio se ve desde la sala de producción, que alguna vez fue la sala de la casa. Su trabajo ha creado un archivo con cientos de cintas que constituyen una memoria audiovisual del municipio.

### **El centro del mundo**

La importancia de los programas de televisión comunitarios radica en que reflejan las necesidades comunicativas de cada región. Así, la realidad adquiere una perspectiva propia desde cada municipio. "No es igual la información que se necesita en la ciudad, que en Zacapa", explica Nehemías Castro, conductor de los programas "Hablemos claro" y "Personajes", transmitidos en dicha localidad por cable Telecom.

"Nuestro programa es combativo, tratamos problemas de la comunidad. Cuando entrevistamos a presidentes o ministros, les preguntamos lo que aquí nos afecta", agrega. Desde hace 9 años sostiene el programa con ingresos por anuncios, de los cuales un 40 por ciento es para la empresa y 60 por ciento para costos. Por último dice: "Lamentablemente, a los comerciantes no siempre les va bien y a nosotros no nos queda mucho. Aún así, nunca nos hemos dejado comprar por nadie, porque la confianza y el respeto de la gente no tienen precio".

### **La gente quiere verse**

#### ***"Que Chimaltenango sepa de Chimaltenango"***

Cuando hay un camionetazo o un bochinche en Chimaltenango, seguramente saldrá en la televisión abierta, afirma Wenceslao Echeverría, director de Enfoque TV, programa de noticias y entrevistas transmitido por Cablevisión Premier de Chimaltenango. "Pero ¿Acaso no hay aspectos positivos, cotidianos que merezcan ser resaltados?", se pregunta. "Es raro que vengan por una actividad cultural. Y si lo hacen, pasa en unos cuantos segundos. Aquí en la comunidad, la gente quiere ver más de aquí, verse reflejada, saber lo que pasó en la feria.

#### **— ¿Cómo definen su contenido?**

Tomamos en cuenta las invitaciones que nos hacen, estamos al tanto de lo que ocurre en la Municipalidad, en los mercados. La gente nos cuenta, nos sugiere temas. Pensamos en profesionales para entrevistas educativas. Hacemos una reunión para programar lo que vamos a cubrir. Lo que queremos es que Chimaltenango sepa de Chimaltenango.

#### **— ¿Cuántas personas laboran?**

Somos tres.

#### **— ¿Cuánto ganan?**

Prácticamente muy poco, casi sólo para pagar gastos de electricidad, cintas de video, gasolina.

#### **— ¿Ejercen la crítica o sólo informan?**

Para poder informar tenemos que hacerlo objetivamente y esto quiere decir mostrar todas las caras de un problema. Por ejemplo, aquí hubo problema por la construcción del mercado municipal. Sacaron



**Una sala se volvió oficina de redacción, cabina de edición y locución, para Enfoque TV, de Chimaltenango.**

a los inquilinos a la calle y cuando se terminó el edificio la municipalidad vendió los lugares a otros inquilinos, no a los usuarios originales. Pedimos la opinión al alcalde, pero al principio no la quería dar porque nos acusó de parciales.

### – La objetividad es algo muy subjetivo...

Claro, pero nosotros pensamos que hacer crítica constructiva no es dejar de ser objetivos. Cuando denunciemos una situación, siempre planteamos una propuesta de solución...

### – ¿Planes para el futuro?

Queremos complementar el noticiero con una revista que analice más a fondo los temas y complemente el noticiero. Pero eso es todavía un sueño...

## Un "hombre banda"

### *Al mediodía, jalapa nos mira*

Mientras toma video a los ex-PAC que hacen fila en la Gobernación Departamental de Jalapa, Hugo Oliva narra y va editando de una vez con un par de efectos especiales que trae incluida su cámara de formato HI-8, que compró a un amigo que la trajo de Estados Unidos. "Aquí todo va saliendo en el camino, porque no tengo equipo de edición y no me daría tiempo", dice.



El noticiero TV Universal se transmite en vivo de 13 a 14 horas, en Jalapa. Pero antes, de 12 a 13, Oliva realiza un radionoticiero en una emisora local. Además es corresponsal de dos matutinos, para lo cual graba las declaraciones en un cassette de audio, al mismo tiempo que hace la grabación en video.

Acostumbra reportear solo, aunque últimamente recibe la ayuda de un estudiante de bachillerato, a quien no puede pagar. Oliva le ha sugerido buscar un par de anunciantes y lo que paguen, será su remuneración.

**A las 13 horas, los almacenes de electrodomésticos sintonizan el noticiero TV Universal de Jalapa, de Hugo Oliva.**

Le sale bien porque son intervenciones cortas para dar paso a las imágenes del día. Los anuncios son de negocios locales: zapaterías, venta de electrodomésticos y una ferretería.

"No siempre me da tiempo de redactar las notas, así que sólo tengo los datos principales y el resto se va con improvisación", explica Oliva durante un corte comercial.

¿Su sueño? Mejorar su equipo y que sus reportajes fueran vistos en una cadena internacional, como Univisión. Para empezar, le gustaría un intercambio de producciones de televisoras por cable: documentales, entrevistas, foros. "Que nos conozcamos mejor para solucionar nuestros problemas", dice.

### Para los niños de Chiquimula

La compañía Telecom tiene un canal con programas informativos independientes. Pero una franja infantil se ha convertido desde hace un par de meses en el favorito de la gente.

- Saira Cardona y Carlos Franco son los encargados del programa Franja Infantil, transmitido los lunes y viernes a las 16 horas.

- Una sala de casa es el escenario para este programa de cámara fija y un solo micrófono. Usan siempre la misma escenografía, debido a la limitación de recursos.

- Tiene dos componentes: educativo, con reportajes y actividades interactivas, de canto, baile, declamación y concursos en vivo.

- "Queremos motivar a niños y niñas, así como a los jóvenes para que eviten las drogas y el vicio. El programa es un sano entretenimiento para ellos", dijo Cardona.

- La red de cable abarca incluso algunas aldeas cercanas a la cabecera de Chiquimula, que han recibido favorablemente el programa infantil.

- Pese a las limitaciones, cada programa es planificado con anticipación. De los anuncios que entran, se reparte el ingreso, mitad y mitad, entre la compañía de cable y los productores.

\* Con información de Dennys Roldán, corresponsal.

## ANEXO 12

### ENTREVISTA A PRODUCTORES

Es importante aclarar que todas las entrevistas realizadas a los productores están marcadas con distintos colores de acuerdo a la información que brindaron, según categoría planteada en nuestra investigación por lo que a continuación se detalla el significado de cada color:

Nº	COLOR	CATEGORÍA Y/O SUB CATEGORÍA
1		Por qué del surgimiento
2		Cómo y cuándo inicia
3		Idea del programa cuando inició
4		Desarrollo conceptual del programa durante el tiempo de transmisión
5		Definición del programa
6		Características del programa
7		Definición y número de secciones
8		Fecha en que se dejó de transmitir
9		Motivos principales
10		Motivos secundarios
11		Requisitos técnicos
12		Condiciones de transmisión

## ANEXO 13

### ENTREVISTA A LCDO. CARLOS CAÑAS DINARTE

PROFESIÓN: HISTORIADOR

PROGRAMA: CRÓNICAS

#### 1. ¿Cómo nació el programa?

Yo fui convocado a ser parte a este programa como un asesor histórico. Mis funciones estarían destinadas a proveer de información al programa y a partir de eso a contribuir, a elaborar los guiones del programa. En pocas palabras era dar un perfil al programa, y a partir de eso cada quien ya tenían sus funciones. Este esfuerzo se debió haber comenzado como por Junio del 2004, porque el programa salió en Diciembre del 2004, o sea que hubo un interés de plantear la posibilidad de tener un programa, pero el trato con el canal se cerró. Yo, ya no tenía que ver y permitieron la salida al aire hasta Diciembre. Yo, siempre consideré que diciembre era un mes raro para salir con un programa nuevo, por qué no sacarlo en el mes de Enero, Febrero; pero bueno ese fue en el mes que salió y punto yo ya no cuestioné más.

#### 2. ¿Por qué surgió?

Porque prácticamente programas de tipo cultural en la televisión comercial no existen, no existían en aquel tiempo, además ofreció la posibilidad de demostrar que la cultura no era aburrida sino que podía ser una cosa interesante. A mi me asombraba los niveles de rating que llegó a tener el programa y eso revelaba que la cultura podía vender si se unía a una buena investigación, buena entrevista con un guión bien hecho, se podía lograr tener definitivamente un espacio bueno en la televisión comercial; porque para eso ya estaba Canal 10 que no es un canal comercial, pero era competir en la televisión comercial.

#### 3. ¿La idea del programa de quién fue?

La idea fue en conjunto, se nos ocurrió a los dos la posibilidad de tener eso, y se generó a partir de eso, lo que sucedió es que yo no tenía y no tengo tiempo para hacer cosas administrativas, así que preferí hacer la parte histórica, la parte de la documentación histórica, suministrar mi información, mis contactos, para que el programa saliera.

#### **4. ¿Tuvo el programa alguna ayuda de personas ajenas al programa?**

No, era una producción nuestra, en ese sentido se le vendió a unos patrocinadores, me recuerdo que estaba Telecom, una marca de jabón, no recuerdo muy bien, pero estaban unos tres o cuatro patrocinadores en su momento, que ellos pagaban parte de los gastos; yo insisto a nivel de negocio, no fue negocio, yo no gané mayor cosa respecto a eso, pero si me dejó la experiencia. Mi experiencia duró once meses, yo llegué hasta Noviembre del 2005.

#### **5. ¿Cuál era el concepto del programa?**

Se lo puedo expresar como lo comentábamos en aquel momento, queríamos tener un programa con la calidad de Nacional Biografic, History Channel, Discovery Channel, la calidad de ellos, pero al estilo salvadoreño, que le ofreciera otras visiones de la historia de El Salvador a la gente, y sobre todo que no fuera un programa de tendencia política; para mí eso fue importante y creo que eso marca mi salida del programa, o sea cuando se rompe el compromiso adquirido, que los temas que serían abordados fueran de derecha o de izquierda, pero con profundidad, pero no a favor de uno o del otro.

#### **6. ¿Cómo llegan al nombre del programa?**

No de una especie de lluvia de ideas, salió de un tema de Vanyelis. Tuvimos la idea de tener una presentadora, que para mí era lo ideal, era muy hermosa, cumplía con los parámetros. Necesitábamos una mujer hermosa e inteligente que supiera de esos temas, que fuera sensible y ahí se apareció la figura de Fermina Cárdenas, de pronto hubo unos conflictos con el canal alrededor de su figura y nos dijeron que ella iba fuera. Ella salió en uno de los spot iniciales, pero estamos hablando de noviembre del 2004, creo que salió en uno o dos, pero nos dijeron ya no. Entonces entró otra chica de apellido Marengo, y la última que termina haciendo los spot para televisión fue Celida Magaña, pero la que sí reunía los requisitos era Fermina Cárdenas.

#### **7. ¿Con cuánto equipo técnico iniciaron?**

Se inicia y se termina con dos luces, una camarita pequeña, hubo un micrófono de solapa conectado a la camarita, y cuando había que hacer un movimiento o avanzar, normalmente era avanzar con la cámara en mano, se diseñó una silla de rueda que tenía un contrapeso, se ponía la cámara y se hacía avanzar la silla de rueda con la cámara incorporada. Fuera de eso una computadora Mac, una PC para edición formaría la isla de edición, un locutor que normalmente llegaba a una casa particular y ahí con un micrófono grababa el audio, luego se montaba todo.

#### **8. ¿Cuánto se invirtió en la producción?**

No, eso sí no sé, en términos monetarios no me metía, sólo se que técnicamente son muy baratos.

#### **9. ¿Hubo otro cambio antes de salir al aire?**

No, creo que no, hasta que yo me fui.

#### **10. ¿Cuándo fue el día de la transmisión del programa?**

4 de Diciembre de 2004, en hora premium, 7 de la noche en un día sábado, salíamos en un horario súper bueno.

#### **11. ¿Cuánto duraba todo el programa?**

Una hora, el programa en sí debería ser de 45 minutos y 15 para publicidad.

#### **12. ¿En qué canal se transmitía?**

En Canal 12, sólo ahí se transmitió.

#### **13. ¿Cuál es el proceso para vender el programa al canal?**

Ahí, no tengo ni idea, no participé en eso yo.

#### **14. ¿Algunas dificultades a las que se enfrentaron para realizar el programa?**

Patrocinadores y el departamento de ventas del canal no era muy efectivo en su trabajo. No veían la importancia del programa, les interesa más vender una telenovela, un programa de concurso, no hicieron el esfuerzo por vender el programa, porque el programa era vendible.

#### **15. ¿El canal les daba el espacio?**

Nosotros les comprábamos el espacio, nos lo daba bajo contrato, se les tenía que pagar por hacer la transmisión, o sea ellos eran el vehículo de transmisión, pero nosotros teníamos que producir afuera.

**16. ¿Quién hacía la venta del programa?**

El canal y nosotros, el canal estaba comprometido con nosotros a apoyarnos, y nosotros a vender por nuestra parte.

**17. ¿Cambió el concepto del programa?**

No varió, salvo el primer programa que grabamos, fue dedicado al Doctor Manuel Enrique Araujo, ese programa llevaba dibujitos en medio de las fotos antiguas, llevaba propuestas novedosas, por ejemplo sale una figura del presidente así alargada como tipo comic, y de repente sale un pistola que le dispara, pero todo está montado en fotos antiguas.

Yo me recuerdo que se planteó conseguir todos los informes forenses que se le practicaron al Doctor Manuel Enrique Araujo, y llevarlo a un forense actual y decirle dígame por qué murió este señor, con base en todos los documentos.

**18. ¿El concepto nunca cambió?**

No, nunca cambió.

**19. ¿Sabe por qué dejó de ser transmitido el programa?**

Ya no había producción y la gente se aburría de ver lo mismo, había programas que se había transmitido hasta seis veces.

**20. ¿Alguna anécdota que usted recuerde de este programa?**

Fue la aceptación de la gente, porque la gente estaba pendiente del programa, Yo, el sábado a las 8 de la noche, ya estaba pendiente del teléfono, gente que llamaba y decían mirá este no me gustó, que bueno estuvo este programa, este está flojito por esto y esto. Para mi esto fue muy satisfactorio yo nunca pensé que este programa fuera para intelectuales, este programa era para toda la gente, para los niños, las ancianas, trabajadores, para los ordenanzas, para todo el mundo. Yo creo que en aquel momento cumplimos con nuestra misión. Lastimosamente las pasiones humanas echaron a perder el proyecto.

Yo digo siempre algo, le demostramos a la televisión comercial que se puede hacer un programa de alta calidad con bajos recursos.

**21. ¿Cuánto era el personal?**

Póngale que éramos unos cuatro o cinco, estábamos: José Manuel García que era el productor, Rodolfo que era el asistente, Amilcar que era el locutor, yo, el historiador; y póngale que había dos personas más, que yo ni las conocía, el núcleo sólo éramos cuatro.

**22. ¿Cuántas secciones tenía el programa?**

Era un churro, era un solo tirón, el programa se cortaba en cuatro grandes trozos, en la que se iba contando cuatro momentos de la misma historia, era de principio a fin, era lineal, donde las secciones solamente servían para introducir pauta y patrocinador, o sea eran dos en medio y principio y final.

**23. ¿Por qué el nombre del programa era diferente a los demás?**

Porque se fijaba en la cabeza de la gente, Crónicas. Entonces la gente decía púchica hoy va otra crónica, qué me van a contar hoy, y la ventaja es que no comenzábamos hoy le vamos a contar lo que sucedió en 1821, hoy le vamos a contar lo que sucedió en 1822; no, brincábamos, de la guerra en El Salvador, de Salarrué y otra vez a la guerra en El Salvador, de la guerra de El Salvador con Honduras. Se creó una marca con el nombre Crónicas, eso fue lo bueno.

**24. ¿El programa se transmitió en otro país?**

Yo tengo entendido que el canal lo transmitió en su página Web, creo que debe haber salido en Estados Unidos.

**25. ¿Cubrió alguna necesidad en el público que estaba dirigido el programa?**

Sí, es una lastima que no se le haya dado continuidad por el apoyo.

**26. ¿Cuál cree que sea el futuro de los programas independientes?**

Pues yo espero que sigan existiendo, porque eso potencia la creatividad, pero sobre todo espero que le den financiamiento, recursos, apoyo, que le den a la gente oportunidad de hacerlo.

**27. ¿Sabe cuándo fue la última vez que se transmitió el programa?**

Mire no tengo idea, pero debe haber sido allá por Mayo, Junio del 2006, cuando ya salió la nueva pauta del Canal 12, ahí lo eliminaron. Cuando salió esta pauta del canal, ahí se lo volaron.

**28. ¿Cuáles fueron los problemas a los que se enfrentaron para realizar este programa?**

Patrocinio, cancelación de entrevistas, no encontrábamos las cosas, a veces llegábamos y no tenían listo el material solicitado o a veces llegábamos con el equipo y las personas no tenían tiempo, cuestiones así.

**29. ¿Cuál era el público meta?**

Era una persona promedio con algún conocimiento mínimo y muy básico de historia de El Salvador. No importaba la edad, no importaba si la persona era adulta, si era niña, no importaba si era persona de la zona rural, urbana, sólo que tuviera acceso a un televisor y que tuviera la oportunidad de ver. La verdad nunca nos planteamos un público meta, para mí era satisfactorio saber que la secretaria, los ordenanzas, taxistas, la señora de la limpieza me hablaran del programa; eso quería decir que estábamos llegando a toda la gente. El sector académico creo que no lo vio con buenos ojos, teníamos críticas bastante severas, pero al final llegamos al público que queríamos.

**30. ¿Cómo lograron llegar al gusto de este público?**

Hablándole con términos más rebuscados, presentándole buenos productos, yo creo que el público no es tonto, el público es muy exigente, claro al público que usted sólo le ofrece Chivísimo, Variedades del seis, pues ese es un tipo de público, pero aún en las colonias de Soyapango, la gente veía el programa y a eso le dieron seguimiento; obviamente no todo el mundo, pero teníamos muy buen rating, eso a mí me deja muy satisfecho, y eso que teníamos un mes de haber salido y ya teníamos un 9.8 sobre diez, estábamos por debajo de la entrevista de Mauricio Funes.

**31. ¿Algún consejo para los nuevos talentos que deseen producir este tipo de programa?**

Tiene que tener un buen colchón de patrocinadores y sobre todo tener un buen guionista. Hay que tener una historia que contar, creo que Crónicas rompió audiencia, por que siempre tuvo algo nuevo que contar y sobre todo tuvo un buen guión con el cual contarla. Lastimosamente creo que eso ya no se logró mantener y eso nos afectó bastante, creo que La Urbe, por ejemplo, habían programas que fueron muy buenos pero que en un momento determinado también eran muy malos, creo que fue por los guionistas, no lograban mantener el interés, habían temas flojos, hasta tontos diría yo. En algún momento, nosotros no tuvimos esto, por que hasta temas como la biografía de un cantante como los de Espíritu libre, se logró hacer un tema interesante, la historia de los Hermanos Flores se logró hacer bien. O sea no era el tema, el tema puede ser el más flojo que usted quiera, pero si se sabe contar bien y se sabe contar con esencia, con datos, con cosas, la cosa funciona, el programa va y la gente lo mira, y sobre todo que tenga calidad.

Entonces un buen guión, buena calidad de programas, y sobre todo un buen colchón de patrocinadores que provea el dinero de común acuerdo con el canal y sobre todo la gente que uno tiene bajo contrato esté contenta con aquello que esté haciendo y se le esté pagando ahí va; yo creo que tener un buen equipo de trabajo animado, contento, dispuesto y apasionado.

**32. ¿Cuántas emisiones fueron en total?**

25 en total.

**33. ¿Duración del programa?**

Una hora.

**34. ¿Género del programa?**

Documental.

**35. ¿Canal de transmisión?**

Doce.

**36. ¿Casa productora?**

Contra Luz Films and Art.

**37. ¿Nombre del Producto?:**

Eran dos: José Manuel García y Rodolfo que no recuerdo el apellido.

**38. ¿Nombre del Director del programa?**

José Manuel García.

## ANEXO 14

**PROGRAMA: "CRÓNICAS".**

**ENTREVISTADO: JOSÉ MANUEL GARCÍA**

**PROFESIÓN: LCDO. EN COMUNICACIONES Y PRODUCTOR DEL PROGRAMA**

El programa se llamaba Crónicas y primeramente fue pensado como un programa para niños. Un programa que llevara la historia nacional a ellos, pero por causas del presupuesto terminamos con lo más esencial la voz en off y la redacción del programa. Quisimos adoptar un la línea tipo History Channel y sobre todo porque no se requería de mayor complicación a la hora de la producción, y así quedó como un programa de documentales, pero ya para gente adulta.

### 1. ¿Por qué nace el programa?

Nosotros tenemos una productora que se llama Contraluz Films, pero el mercado nacional está demasiado saturado de pequeñas productoras por lo tanto no vale la pena incursionar en este tipo de programas si no vas a invertir una gran cantidad de dinero para poder competir con un equipo que tenga una productora grande. Nosotros decidimos que en lugar de ir a cazar clientes, nosotros mismos vender nuestro propio producto para poderlo vender a los canales de televisión. Es un método netamente de supervivencia, ver lo que no hay en el mercado, inventárselo y a partir de eso, ver la manera de mercadearlo, pero como les digo el mercado está bien saturado y cada quien ofrece los precios hasta una cantidad ridícula, o sea lo que a vos te cuesta \$200.00 otra gente lo puede producir por \$75.00 y ya con eso vos ya no podés competir para empezar.

Entonces los programas nacen por supervivencia, aquí no va a venir nadie que te diga mira me sobra esta plata y quiero hacer un programa que me sirva para culturizar a la gente y el único que te pasa un programa así es Canal 10. Lo que uno busca es comercializar el programa, fuera de eso lo demás es ¡paja!

### 2. ¿Con la ayuda de quién se inició este programa?

No, fue 100% nuestro, sin la ayuda de nadie, la verdad es que decidimos hacer un demo que fue un documental sobre el asesinato del presidente Araujo que fue en 1913, nos comunicamos con la familia de él, con toda la gente, hicimos las entrevistas con los historiadores. Nosotros lo hicimos de 30 minutos, ahí anduvimos de canal en canal viendo quién nos paraba bola y en sociedad decidimos trabajar con Canal 12, ya cuando vimos la cosa más seria, pero trabajamos con máquinas caseras, con equipo de edición que era ya más avanzado, pero en general el equipo era bastante casero. Los micrófonos eran de \$30.00 al final no gastamos la gran plata, pero hicimos un programa de bastante calidad.

### 3. ¿Cómo se distribuían el trabajo?

Éramos dos personas, y hacer de todo cámara, edición, iluminación y todo lo que tenía que ver con el programa, coproducción, era un maratón.

### 4. ¿Cómo define el concepto del programa?

Histórico, le digo que intentamos hacer un programa ligeramente digerible para que todas las personas lo pudieran ver, mismas que no están acostumbrados a ver documentales de su propia historia. Documentales como los de History Channel, Discovery Channel, decidimos hacer un programa más digerible y con una buena idea que al final nos dimos cuenta que la mitad de la gente que nos veía eran mujeres, que estaban en la franja de las novelas, programas de entretenimiento y pues logramos atrapar ese público que estaba ya interesado en nuestro programa.

### 5. ¿Cuánto costaba la realización de este programa?

Jajaja... es un poco risible pero te diré que un programa andaba costando alrededor de \$15.00 dólares, contando las gaseosas y el parqueo, jaja...

### 6. ¿Tuvo cambios importantes el programa antes de transmitirse?

Fíjate que sí, nosotros nos metimos a hacer los avances del programa, hicimos avances semanales de ocho programas que inclusive ya se los habíamos dado al canal, pero la persona que nos estaba haciendo los promos del programa había tenido problemas con un periodista del Canal 12 y faltando unos dos días de salir al aire nos dicen que esa persona no podía seguir haciendo los avances del programa, que había que sacarla y fue bastante duro porque además de eliminar casi una semana de trabajo filmando los promos, tener que decirle a una persona de tu equipo que está fuera, no se puede seguir contigo y pues no nos podíamos poner a negociar con aquello que si no nos dejan salir todos al aire ya no salíamos; o sea no podíamos echar

trabajo de todos los demás que estábamos involucrados, es difícil tomar ese tipo de decisiones, pero se tiene que hacer, te ves obligado a hacerlo.

**7. ¿Cuándo se transmite por primera vez su programa?**

¡Uy! No me acuerdo, quizá como el 2004 creo, que en Noviembre y tenía la duración de una hora, contando el tiempo de los comerciales, y toda las semanas era un tema nuevo, era súper cansado, pero teníamos el compromiso de hacerlo.

**8. ¿En qué canal se transmitía?**

En Canal 12

**9. ¿Se ha transmitido en otros canales?**

Creo que en Centroamérica TV y por Internet a través de la página en línea del canal.

**10. ¿Por haberse transmitido en otros canales, ha sufrido algunos cambios el programa?**

No, ¡para nada! En cambio la gente de afuera es más osada en ese sentido, la verdad que los cobardes son los empresarios salvadoreños más que la gente de afuera, los pocos osados son gente que tienen mucha plata, gente que se dejan llevar por la moda de que yo no patrocino violencia, no patrocino guerra, es parte crítica de la historia y como no viven aquí van a tener que seguir aguantando que aquí hubo una guerra civil, que hubo una guerra con Honduras; entonces la gente de afuera está hábida de tener esos conocimientos, y la gente de aquí adentro también, pero la gente de adentro. El problema son los patrocinadores, ese es el verdadero problema de los productores independientes.

**11. ¿Cómo ha sido el proceso para que un programa como el suyo sea transmitido en un canal comercial?**

Fíjate que aunque a la gente le cueste creerlo ese proceso es el más fácil porque simplemente agarrás tu cámara, hacés un programa, algo de calidad por supuesto, no se te vaya ocurrir hacer un programa de un reality show que no vas a competir con un programa americano que por más malo que sea, aquí no lo vas a poder comparar, pero eso de agarrar tu cámara hacer un trabajo digno, un trabajo de calidad, algo que quepa en el mercado algo que a la gente le guste, que lo quiera ver, los canales te abren las puertas; el problema es que el patrocinador te abra la puerta, ese es el gran problema. **Mantenerse al aire puede que hasta te salga gratis, hay gente que vos llegas a pactos con el canal, de que vos le decís mirá yo te traigo el tape ya con el programa hecho, vos lo ponés al aire, vos lo vendés, obviamente ellos no te van a vender y vos si vas a tener que seguir produciendo, entonces vos podés mantenerte dos tres años, pero con nada de ganancia, entonces te abren las puertas, te tiran al aire no es difícil, claro no hay una cola de gente que te diga mirá te vamos a tirar al aire, pero lo difícil es tener una ganancia económica.**

**12. ¿Cuáles son los principales problemas que enfrentaron con su programa antes de transmitirse en el canal?**

Fíjate que nosotros como reducimos los costos a lo principal, a lo básico que se necesita para la creación de éste, hicimos un aproximado de 37 programitas, y la mayoría de gente estaba concentrada aquí en San Salvador, como por ejemplo los hijos de Claudia Lars, la gente que fue a bombardear a Honduras durante la guerra con ellos, la gente del General Martínez, pues tenemos toda la gente cerca y nos ahorramos ese gasto de gasolina se nos disminuyen los gastos. La verdad problemas así nunca tuvimos problemas porque nadie nos cobraba las entrevistas, todos nos colaboraban en ese sentido.

**13. ¿Una anécdota que recuerde del programa?**

Lo que nos pasaba era que cuando íbamos a las publicidades y hoy las llamadas compradoras de medios, que todavía no termino de entender para que funcionan, de repente te dicen "mire es que usted es un comunista porque ha sacado programas del inicio de la guerrilla" y yo le decía, pero es que mire yo no le estoy haciendo propaganda a la gente del Frente, yo estoy contando la historia de una muchacha que se vio obligada a entrar a la guerra y que tuvo un novio en la montaña y que tuvo que quitarse el pelo, o sea como es la vida de una mujer en la montaña en una época de guerra en el país; yo no estoy diciéndole a la gente mire vote por tal o vote por cual, y esos dos programas fue de los que a la gente les gustó mucho y nos decían que les gustaba porque nadie había contado esa parte de la guerra desde ese punto de vista humano, pero no es algo propagandístico, y esto le dolió a la gente de la publicidad. Y nunca nos dijeron nada cuando sacamos un programa sobre el ex Presidente Cristiani, el nos dio una entrevista de tres horas en su casa, cuando no daba casi ninguna a ningún medio de comunicación; hicimos un programa de la guerra con Honduras cuando los pilotos se fueron a bombardear Tegucigalpa, nadie dijo nada. Como diciendo toquemos a los comunistas, atacémoslos y ahí ya hay conflicto. Es lo que más te marca.

#### 14. ¿En qué momento deja de transmitirse este programa?

En el 2006, y se deja de transmitir por un cansancio crónico, era algo verdaderamente agotador, a pesar de que el programa no tuvo así ningún cambio, en la parte de comercialización de éste tuvo como cuatro reinversiones de cómo venderlo y ninguna dio resultados. Entonces llega un momento en el que decís ya no puedo seguir gastando mi tiempo en esto, en un programa que a pesar del rating que era súper alto no estás viendo esa parte de ingresos económicos, y entonces mejor decís con todo el dolor de mi alma, mejor lo cierro, porque no puedes pasarte años así.

#### 15. ¿Cuál era la visión del programa?

La historia nacional, eso era todo el meollo del programa, hacer la historia digerible, hacer que la gente que no tiene acceso a libros de historia y no porque sean caros, sino porque no tienen un hábito de lectura y pues mas ven televisión. Es una ama de casa que ve una hora de televisión no se va a poner a leer esa misma hora un libro de historia, entonces con un programa como el nuestro lo ve, lo digiere bien y lo entiende sobre todo. Entonces consideramos que esa misión fue cumplida, y desde que se dejó de producir el programa no hay semana en la que haya alguien que nos diga que me quiere comprar una historia o quiere todo los documentales completos. Ha llegado gente de colegios a pedir la colección completa de programas y pues se les da sin ningún costo, ya que es para un colegio y es con un fin educativo. Se ha donado a diferentes Universidades, hay un interés en este programa todavía.

Hay gente que me dice que por qué no lo vendo afuera, vienen con esa genial idea. Pues no hay como alguien que lo venda afuera, como hacerle afuera para comercializarlo y yo me he encontrado con gente salvadoreña que me dice que lo transmita en un canal americano y pues te digo entrar en un canal de esos no es nada fácil.

#### 16. ¿Por qué se dejó de transmitir el programa?

Por cuestiones financieras. Teníamos ya grabados 17 capítulos más teníamos uno por terminar, pero no, ya no podíamos seguir de esa manera.

#### 17. ¿Tienen Planeado regresar con el programa?

Realmente yo estoy bastante resentido con el mercado, no con la gente en sí, ni con el medio, sino con el mercado. Es grave producir de esta manera. Esas grandes argollas llamadas TCS, APEX publicidad, las llamadas compradoras de medios, que uno dice ¡qué bárbaros! De qué me sirve a mí gastarme \$1,000 en un demo bueno y ponerlo al aire que no es el problema, pero quién me lo va comprar, quién me va a pagar mi trabajo, ya lo pensás dos veces porque decís me voy a meter en otro maratón a perder dinero, a perder tiempo, a que te digan nada mas que bonito tu programa, pero ¡no! Nadie hace eso sólo por el arte, eso es mentiras. Hay gente que me dice por qué no lo transmiten en el Canal 10 y pues el problema no es donde transmitirlo, sino quién me lo va a pagar. El Canal 10 lo quería a nivel de donación, pero es que uno no está para donar nada. Imagínate cuando ustedes vayan a terminar de estudiar, después de invertir tiempo y dinero en la carrera y ¿van a salir a donar su trabajo?, eso sí que ¡no! La otra vez unos jóvenes de la Universidad El Salvador me decían que andaban metidos en el rollo del socialismo y toda esa onda, pero yo les digo mirá para vos es bien fácil decir yo apoyo este tipo de cosas, pero tus papás te pagan tus cosas personales, pero cuando ya vas a trabajar en un medio, ves que las cosas ya no son como las veías antes, ahora vos acatas todo lo que ellos te dicen porque ellos te están pagando tu trabajo. Entonces ya en ese tiempo quiero ver que digás que vas a donar tu trabajo, y pues vos no tenés porque donar nada, si lo aprendido es lo pagado. Es como me dice cierta gente que don Boris nos dé ciertos minutos para transmitir nuestro programa en sus canales, pero por qué nosotros debemos de rogarlos a ellos, es más, ellos deberían de rogarnos a nosotros, porque ellos son los negociantes, los comercializadores, no debemos de andarles rindiendo pleitesía. Yo veo un futuro poco prometedor porque los pocos que tienen un trabajo son gentes de programas de los de Axé Bahía, gente que les han de pagar un montón y pues otra gente que no tienen trabajo por pagarles a ellos, reducen su personal por pagarles los que ellos piden porque ellos no están ganando un sueldo bajo, sino no estuvieran por aquí. Además otro programa como lo es Pop doce que no están dando nada bueno a los televidentes, o sea todavía vende mucho la imagen que la profesionalidad de la gente. La cosa es que cuando uno le rasca para conseguir un empleo, venís a ganar una porquería pues, pero al final de cuentas después de cinco años no vas a venir a trabajar de presentador para venir a ganar un sueldo de \$200 dólares, vos decís eso lo hubiera hecho cuando empezaba a estudiar la carrera para ganar para mis cosas, pero ya después de tanto tiempo vos no vas a querer ganar ese sueldo. Entonces es ahí donde yo veo un futuro poco prometedor para gente como ustedes, así que se debe tener puertas abiertas afuera para poder conseguir algo más o menos porque de ahí no veo algo bueno.

#### 18. ¿Cuándo fue la última fecha en que se dejó de transmitir el programa?

La verdad no sé, la verdad yo me desconecte de eso, es que si uno se pone a estar pensando en eso y hasta se puede enfermar por pasar con ese enojo, quedarse bien clavado en esa onda no es nada bueno, así que por eso yo me desconecte totalmente de esa situación.

**19. ¿Cuál era su público meta?**

No, yo nunca he creído en esas ondas de target ni mediciones, por supuesto que yo estaba seguro que a mi no me veían niños de 16 años que en esos momentos andaban en Multiplaza, creo que han de haber andado de unos 20, 22 a 50 y 60 años. Lo curioso era de que nosotros veíamos los pasteles, las gráficas y pues al programa le iba muy bien. Fíjate que un mes sacamos 10 puntos arriba de lo que sacó el Canal 12 en general, nos llevamos entre las patas, como se dice, a todo el mundo y pues no teníamos un solo cliente y nos decíamos algo pasa aquí.

**20. ¿Qué tendrá más ventaja, tratar con el cliente publicitario o con el canal directamente?**

Fíjate que ninguna de las dos porque el problema de los vendedores del canal es que ellos no solamente te venden a vos, te venden en paquetes enteros o en combos y si te vés en combo es porque tenés algo de suerte, pero es paja de que te van a vender a vos solo. Por otra parte si vos te querés acercar al cliente también es otra paja, porque el cliente no te deja que te acerqués directamente con ellos, te dicen llame a mi agencia, entonces vos llegas a la agencia y te ponés a explicarle a una señora que le vale ¡madres! Lo que vos le estás diciendo, como que vas a sacar un programa que se trata de esto y esto; y te dicen nosotros le vamos a llamar, que lo vamos a consultar con los jefes haber que dicen y ahí te tardas meses y meses esperando y esa llamada nunca llega. El problema es que no hay una grieta para romper el hielo de las compradoras de medios y ni de las publicidades, si vos pudieras acceder al cliente directamente sería genial, porque vos a él le hablas de tu programa con lujo de detalles, pero no hay una forma de llegar hacia ellos de esa forma, bueno hasta el momento yo no lo he podido hacer.

**21. ¿Qué consejo le daría a los nuevos valores que quisieran incursionar en este medio?**

No pues que estudien otra cosa ¡jajajaja!. Lo que se debe de hacer es seguir picando la piedra, porque estamos fregados, pero si uno tiene la vocación, si quiere esa forma de reeditar de alguna manera lo que has estudiado, porque no podés estudiar medicina, no podés estudiar cocina porque ya estás metido en este rollo, entonces estás condenado a seguir tu vocación y eso pues tarde o temprano y algún día nos unimos todos y rompemos esa barrera que hoy en día nos detiene un poco o definitivamente le damos fuego a TCS o a esas televisoras que están acaparando el mercado ¡jajajaja! ¡es broma!. Fíjate que uno de los grandes problemas del salvadoreño es que no es unido, cuando verdaderamente se unen para pelear algo, pues empiezan los sobornos por parte de los grandes en donde te dicen, mirá te vamos a dejar que metás tus programas, te vamos a dar tanto de dinero, y pues lastimosamente aquí se trabaja de esa forma y es cuando ya viene otro y agarra esa oportunidad y los demás nos quedamos fregados porque se dice así mismo, sino lo hago yo lo va hacer otro y pues antes que otro mejor ¡yo!. Lastimosamente aquí es de esa manera. Vos vés por ejemplo la argolla de televisoras que son las fuertes no te van a dejar entrar, ¡nunca! Ni dejar que tengas un éxito como lo puedes tener en el Canal 21 o el Canal 12, porque ellos tienen a los clientes grandes y si vos te anuncias con ellos yo no te voy a dar el espacio, así le dicen a uno. Mantener esa forma de supervivencia es duro, yo no sé cómo le podrán hacer en el futuro en El Salvador para poder hacerlo. El único que lo ha hecho es Fredys Herrera del programa Aventura Explorer, pero a Fredys le pagan una babosada, él ya es trabajador de ellos y pues el programa venía pegando saltos de canal en canal y él como muchos otros productores han salido con deudas del canal en que se transmitía y es ahí cuando los dueños de los canales dicen nombre me va a pasar lo mismo a mí sí le doy el espacio a otro, aunque por supuesto el canal nunca va a perder ni un ¡cinco!, son los primeros en obtener sus ganancias porque ellos nunca pierden. Ya hemos intentado meternos en otros proyectos muy interesantes, pero cuando ya llegamos a la parte de las ventas es en donde nos hacemos para atrás, porque decimos quién lo va a pagar, quién lo va a transmitir no hay ningún problema, hay canales que te abren las puertas, pero el problema es quién te lo va a pagar. Así que ¡está fregado!

**22. ¿Tienen planeado regresar como programa?**

Fíjate que hemos tenido acercamientos con una periodista y sería con el mismo programa, quizá un poco más periodístico, y ya con una conductora, como lo que ha hecho History Channel con historias secretas de Guadalajara, pues algo así, pero siempre tenemos el mismo freno de quién lo va a pagar. Cuando uno entra al principio, uno entra bien ilusionado, con las ganas de hacer algo chévere, porque decís cuánto nos cobra el canal por transmitirlo, pues \$6, 000 por decir algo, nombre eso lo recuperamos con el primer anunciante, pero cuando ya vas viendo los cuentones a tu nombre de 24 a 30 mil dólares uno dice nombre, ¡qué estoy haciendo! Entonces ya uno se pone a pensar en ese tipo de cosas porque ya no puede uno aventarse así por así a hacer este tipo de cosas.

## ANEXO 15

**PROGRAMA: “EL SALVADOR DE CERCA CANAL 12”.**  
**ENTREVISTADO: LCDO. CARLOS NARVÁEZ**  
**PROFESIÓN: PRODUCTOR DEL PROGRAMA**

### 1. ¿Cómo nace la idea del programa?

Empezaremos con un poco de historia, yo soy de origen mexicano, tengo veinte años de vivir en el país, Canal 12 me contrató allá en México para empezar a trabajar dentro del propio canal, con el propósito de hacer programas en vivo para el canal, en aquellos tiempos exactamente hace veinte años.

Seguí trabajando con ellos cuatro años más, yo venía por dos años, pero después de ahí, fundé ya la compañía, agencia de publicidad Publicrea 2000. Entonces, en esa etapa como siempre tenía productora de televisión, en aquellos tiempos eran sistemas Umatic, que iniciamos, me dediqué hacer cortometraje, comerciales que se necesitaba mucho para meter publicidad dentro de la promo de Canal 12, en ese inter de tiempo nació la idea de hacer un programa de televisión para nuestros hermanos salvadoreños que residían en los Estados Unidos.

Empecé hacer los primeros pininos de ese programa con un nombre que se llamó: Imágenes de El Salvador, entonces lo propuse al gobierno con fatales resultados, pero sin embargo una de las personas del gobierno con mucha visión, Luis Lagos, le interesó y él me propuso que me lo pagaría, y ni tan perezoso empecé a trabajar junto a él. Empecé a mandar el programa a Washington en el año de 1995.

Posteriormente cayó el gobierno en el que estaba y ya no tuvo alternativa mas que decirme, mira ya no puedo, no puedo seguir pagando más porque la idea de él era venderlo en los Estados Unidos, pero yo me fui a los Ángeles y propuse a unas personas que les interesaba el programa, a tal grado que necesitábamos un nombre que identifique el programa, se pensó en El Salvador de Cerca. En compañía de un amigo mío, que aquel ya tenía un despacho de gráficos, logramos condensar el logo y el nombre y así nació la idea de empezar a mandar el programa a los Ángeles California. El Salvador de Cerca pasó cinco, seis años, en el cual éste se dio a conocer en los Ángeles, y posteriormente rompí relaciones con ellos porque a veces pagaban y a veces no pagaban, pero ya no quiero saber nada de eso, yo gracias a Dios soy una persona seria que yo no quiero tener problemas, a tal grado que tuve que empezar a producirlo aquí en El Salvador para que se quede aquí en el país.

Acabamos de cumplir cuatro años, pero empezamos hace cinco años teniendo el programa aquí, en el 2001 – 2002, ahí arrancamos con nuestro programa, afortunadamente con muy buen éxito, vinieron unas personas de Estados Unidos a tratar de comprar material para llevárselo a territorio Americano, les gustó el programa. En aquellos tiempos yo tenía que enviar el programa por medio de cassette, y definitivamente les gustó.

Empezó a conocerse a nivel nacional, en Estados Unidos y parte de Canadá; recibíamos correos de toda la gente en los que decían que había personas que hasta lloraban al ver el programa. Es lógico hay gente que tiene quince, veinte años de no venir a su tierra y la nostalgia para ellos es un fuerte, pero hasta nos comentaban, mire no pueden ir a un cantón tal y conseguir a fulano de tal, allá íbamos con mucho gusto y lo seguimos haciendo con tal de que realmente el salvadoreño de afuera esté en contacto con lo que pasa en su país, pero no en contacto político, no en contacto con noticias funestas, sino que con lo más bonito que represente El Salvador para ellos.

Pasó el tiempo y me di cuenta que la gente ya empezaba a ver el programa con el propósito de venir a visitarnos, sobre todo de conocernos, porque hay lugares preciosos, hermosos, que son desaprovechados por el salvadoreño, y claro veían el programa y nos hablaban por teléfono para preguntarnos cuántos kilómetros hay, en dónde quedaba, con cuál vehículo podían llegar; nosotros les dábamos toda la información, seguimos haciéndolo a tal grado que nos mandan muchos correos.

La gente quiere estar pendiente de nosotros, las encuestas la hacemos nosotros con el propósito de saber si está penetrando en el pueblo Salvadoreño, que eso es lo principal, no hay grupo de diez personas que preguntamos que por lo menos cinco, hayan visto El Salvador de Cerca encantado de la vida.

Entonces esa ha sido nuestra misión, tratar que toda la familia en conjunto salga y disfrute los lugares tan bonitos que hay.

### 2. ¿En qué canales se ha transmitido el programa?

En Estados Unidos, en los canales 4 y 28 de Direc T.V. En cable y también el 57 en los Ángeles California. En Australia no sé en que canal, sólo sé que es un canal Latino, pero muy esporádico, lo he mandado por conducto de otras personas y claro ellos han sido los contactos, después vienen y me piden más material y con mucho gusto se los doy para que lo puedan transmitir allá.

**3. ¿Con qué equipo técnico inició el programa?**

Iniciamos con Umatic, ahora hasta usamos lo último en tecnología que es a base de digital, de mini DV hoy pasamos a la etapa de cámara con disco, la que próximamente utilizaremos.

**4. ¿Tuvo algún cambio importante el programa?**

No, siempre fui muy firme en mi idea, dar a conocer El Salvador a todos los salvadoreños.

**5. ¿Ha tenido algún cambio el programa?**

Sí, en los Estados Unidos primero fue del programa Imágenes de El Salvador, luego cambió a El Salvador de Cerca.

**6. ¿En qué año se transmitió por primera vez en los Estados Unidos?**

En el año 1992 sale con el nombre de Imágenes de El Salvador. En El Salvador, siempre se presentó como El Salvador de Cerca, salió al aire el 11 de Junio de 2004 en el Canal 12. Antes hacíamos unas cápsulas que se llamó Nuestra gente, presentábamos a gente trabajadora que se dedicaban a las artesanías y otra que se llamaba Así es mi tierra.

**7. ¿Cuánto tiempo dura el programa?**

Media hora, siempre.

**8. ¿Solamente se ha transmitido en Canal 12?**

Sí, siempre.

**9. ¿Dificultades a las que se han enfrentado para la realización del programa?**

Dificultades, peligro de exponerse en el campo, hay gente ratera, asaltante, sufrimos un robo de una cámara, pero ese robo fue muy raro.

**10. ¿Ha tenido algún cambio de estructura el programa?**

Sí, en estructura, secciones hay cuatro secciones, tenemos clientes desde hace cuatro años como Colgate, La Posada de Suchitlan, Hotel Tesoro Beach, esos que fueron pioneros con nosotros, y nos han sostenido siempre.

**11. ¿Se ha dejado de transmitir el programa?**

¡Nunca!

**12. ¿Alguna anécdota?**

La gran satisfacción de tener un personal que es una familia, siempre se los he dicho, somos una familia todo el staff, no somos un trabajo.

**13. ¿Cuánto es el personal que trabaja en la producción del programa?**

13 personas. El camarógrafo, motorista, 2 reporteras, secretaria, productor, 2 editores, un locutor que trabaja, el Freelance, locutor y gente que viene por temporada.

**14. ¿Tiene secciones el programa?**

No, son cuatro reportajes que duran cinco minutos y dentro de eso vienen los comerciales, una cápsula que hacemos de FOVIAL que no es siempre y lo de Colgate.

**15. ¿Cuál es la visión del programa?**

Tener la satisfacción que de diez personas sepan de El Salvador de Cerca, llegar a ocho o nueve personas de las diez personas, porque ahorita estamos en 7.9 de porcentaje de rating que es muy bueno, estamos hablando de 79,000 televisores a nivel nacional, ya es una cantidad grande.

Un consejo para las personas que se quieran aventar a esta aventura de producir su propio programa, que midan, que alcancen los fondos para lograr el objetivo.

**16. ¿Cuántas emisiones lleva El Salvador de Cerca?**

270, sin tomar en cuenta las capsulas de nuestra gente y Así es mi tierra.

**17. ¿Cuánto tiempo dura el programa?**

Media hora.

**18. ¿Género en que usted clasifica su programa?**

Esta catalogado como divulgación cultural.

**19. ¿Casa Productora?**

Publi Crea.

**20. ¿Nombre del director del programa?**

Carlos Narváez.

**21. ¿Nombre del realizador?**

Todos, aquí intervienen todos.

**22. ¿Nombre del Guionista?**

No hay un guionista, son ellos mismos, los propios reporteros, porque ellos han estado allá, han vivido, han estado con la gente, entonces ellos toman sus notas.

**23. ¿Nombre de los camarógrafos?**

Rene Morales y Wilfredo Morán

**24. ¿Nombre de la persona que hace la edición?**

Wilfredo Morán y Carlos Pinto.

**25. ¿A cargo de quién esta la musicalización?**

Cualquiera lo musicaliza, ya sea Wilfredo Moran y Carlos Pinto, usamos música autóctona, que es la que queda para este tipo de programa.

**26. ¿Formato de grabación?**

Digital.

**27. ¿Nombre del presentador?**

Diana Contreras y Yanira Gonzáles. Solo son dos presentadoras.

## ANEXO 16

**PROGRAMA: "MIRADAS"**

**ENTREVISTADO: LCDO. CARLOS CORADO**

**PROFESIÓN: PRODUCTOR DEL PROGRAMA**

**¿Cuánto es el personal que trabaja en estos momentos en el programa?**

Hay 18 personas más 6 personas por pasantillas, pero todos de una u otra manera están involucrados en este programa. Quizá se quedan fuera de ese proceso de Miradas quizá unas dos o tres personas que tienen directamente producción externa, y todos los demás sí, entonces podríamos hablar de 18 personas, pero 16 y tres por obras sociales. No todos se encuentran en tiempo completo para Miradas.

**¿En cuántas secciones se divide el programa?**

Tenemos 7 secciones.

La Mirada a fondo que es un reportaje sobre la realidad social del país, es una investigación periodística que pretende centrar la atención en un punto concreto de la realidad social del país. Son las cosas cotidianas, peor que no les prestamos atención, pero que están ahí y se denuncian y se cambian si es necesario.

Luego tenemos la Mirada de la UCA que es la editorial, el Rector de la Universidad emite la editorial que es la posición institucional.

Luego tenemos la sección de historia, que es una serie de producciones sobre masacres, sobre cultivos de El Salvador, historia de los museos, sobre expresiones artísticas, etc.

Personajes, que es sobre el perfil de personajes importantes del país.

Tenemos la sección de medio ambiente, en donde mostramos las riquezas ambientales que tiene El Salvador.

Luego tenemos la de municipios en donde hacemos la visita a cada uno de los municipios del país y ahí presentamos la situación en la que se encuentra cada uno de los municipios, como a qué se dedican, sin entrar en detalles del por qué de la situación. Cuáles son sus principales fuentes de ingreso, a qué se dedica la población, algunos diseños arquitectónicos, diseños urbanísticos, etc.

La duración de cada sección es de 6 minutos, excepto el editorial que dura 2 minutos y la mirada a fondo, que es un documental que dura 12 minutos.

### **¿Se han agregado nuevas secciones desde que inició el programa?**

El programa surgió con dos secciones que era la Mirada a fondo y la Mirada cultural, eran dos reportajes, luego dos años después el reportaje cultural se divide en tres capsulas de menor duración que es municipios, personajes e historia y dos años después pasa de ser un programa de media hora a uno de 1 una hora. Desde entonces no hemos eliminado ninguna sección desde que se inició el programa, es más muchas de ellas se han formulado, pero no se ha borrado ninguna.

### **¿Cuál es el proceso para realizar este tipo de programas?**

Nosotros tenemos un grupo de periodistas que están destinados para Miradas, cada uno de ellos tiene la responsabilidad de hacer un reportaje a fondo y dos capsulas, entonces ellos proponen el tema que van a investigar. Se reúnen con la coordinadora del programa, lo discuten y presenta la propuesta a la dirección, solamente que analizamos el enfoque de cada uno de los reportajes, vemos el tratamiento audiovisual e informativo, las fuentes, básicamente el guionista que se encarga de la realización la producción, o sea que el mismo periodista es el mismo guionista de su reportaje, él se encarga de armar su reportaje. Luego se lo presenta a la coordinadora y luego se le asigna una jornada de edición que son dos días para que lo haga y después la dirección lo revisa. El periodista es guionista y realizador.

### **¿El programa ha tenido alguna modificación?**

No, no hemos tenido mayor modificación, se mantiene el mismo interés, ha estado marcado por darles voz a las personas que en muchas ocasiones no tienen forma de ser escuchados y que tiene algo que decir. Entonces nosotros les damos esa oportunidad, nosotros trabajamos mucho con víctimas y eso desde que surgió el programa hasta este momento se ha mantenido.

### **¿Se ha dejado de transmitir el programa?**

No, no se ha dejado de transmitir.

### **¿Cuál es la visión de Miradas?**

Mejorar nuestra investigación periodística, profundizar más en ese sentido y poder presentar otras lecturas de la realidad cultural del país.

### **¿Cuál es el público meta?**

Son personas adulto contemporáneas interesadas en analizar la realidad social del país. Básicamente estamos trabajando para ellos dándoles los insumos sobre enfoques o puntos de vista de esa realidad social en la que vive.

### **¿Cómo luchan para mantener el rating?**

Buscando enfoques novedosos, nosotros sentimos que cada una de nuestras producciones debe tener rigor de calidad, una exigencia en la calidad porque en cada una de esas emisiones nos estamos jugando con la atención de esa audiencia. Si ellos se toman el tiempo para vernos es porque quieren informarse y porque quieren ver otro punto de vista de la realidad en general, misma que no está siendo presentada ni abordada de la misma manera por otro medio de comunicación.

### **¿Quién vende el programa?**

El canal, los beneficios económicos que el programa genere es para el canal y nosotros no ganamos nada, pero tampoco estamos pagando nada porque se transmite ahí nuestro programa. Es un trato entre universidades ya que los dos tenemos el mismo fin de presentar de distintas maneras la realidad social. Los gastos que el programa genera son financiados por la UCA con algunos componentes de producción externa para poder financiar nuestro programa y por supuesto tenemos apoyo de donantes del exterior.

### **¿Qué otro tipo de apoyo tiene por parte del canal?**

Básicamente es el espacio, ellos cubren el costo de transmisión y además pautan spot de los promocionales del programa, ese es el apoyo con el que contamos por parte del canal.

### **¿Han enfrentado algún tipo de problemas con el canal en el que transmiten el programa?**

En un par de ocasiones pro cuestiones de contratos que el canal ha pactado desde antes con algún otro programa y es entonces que nos han cambiado de horario, pero fuera de eso no hemos tenido mayor problema.

### **¿Alguna recomendación para quien se quiera lanzar a esta aventura de realizar un programa independiente?**

Que tenga un buen proyecto, que se dedique a hacer un estudio de mercado para ver cuál es el interés que tiene la audiencia, cómo los intereses del productor se pueden apegar a los intereses de la audiencia, aquí no podemos venir a producir lo que uno quiera solo porque así se desea, estoy trabajando para una audiencia y debo apegarme a ellos. Luego ir a tocar puertas a todos los canales que más de alguna se te va abrir.

## ANEXO 17

**PROGRAMA: "MIRADAS"**  
**ENTREVISTADO: FERRÁN CAHÚN**  
**PROFESIÓN: PRODUCTOR Y EX DIRECTOR DEL PROGRAMA**

Entrevista con Directores del programa MIRADAS

Ferrán Cahún 1ra. Parte

En el inicio yo era el Director del programa MIRADAS, ésta producción nace gracias a tres vectores que son:

- 1) La sola existencia de Audiovisuales de la UCA, que sustituye al anterior departamento de videos de la UCA que fue creado en el año 1991 aproximadamente que se insertan en la unidad de proyección social de la UCA y por tanto son depositarias y concretan un poco la filosofía de la Universidad en su proyección social. El hecho que la Universidad su preocupación está fuera de aquí, que el punto central no son los estudiantes que son muy importantes, sino que es la formación en aras de la concretización de una sociedad más justa, más equitativa, más solidaria, más de respeto a los derechos humanos y la democracia; en ese perfil se enmarca la proyección social y una de los principales de esa proyección social es la unidad de audiovisuales. Entonces, cuando nace audiovisuales nace con esa filosofía por lo tanto hay una incidencia en participar en esa realidad. Siempre había esa inquietud de elaborar un tratamiento audiovisual, un periodismo audiovisual, digamos que se apegara a realidad, que estuviera cercana, que la conociera y que de alguna manera estuviera cercana a ella, desde sus principios. Esa es una línea.
- 2) La otra línea es un poco el hecho que en el ámbito profesional de la proyección audiovisual, debido a la guerra se había desarrollado un amplio trabajo de periodismo con todos sus matices, debido a la presencia de periodistas extranjeros, que fue una gran escuela pienso yo, debido a la guerra civil que se vivió en el país, y era sorprendente que uno visitaba otros países de Latinoamérica que tenían desarrollado otros programas que aquí no los teníamos, como de entretenimiento, de documentales, en cambio aquí estaba muy agudo, muy fuerte el tema de los noticieros, de las opiniones públicas que eran muy famosas como la entrevista de Mauricio Funes y compañía. Resulta que en otros países, no es que sean malas o que no tengan rating, pero es minoritaria que en el país. En cambio en el país no había un reportaje periodístico, existía nada más lo que era una nota ampliada, o sea una nota con un poco más de fuentes, ya no eran de un minuto o minuto y medio sino de tres a cuatro minutos, pero no llegaba a la categoría de reportaje en ese sentido. Es curioso ese dato porque en el periodismo escrito sí hubo intentos y desarrollo en ese sentido. Hubo una Primera plana que nació como un proyecto y que trabajó mucho el periodismo investigativo, luego después los periódicos más grandes o con mayor tiraje ya sacaban sus reportajes los días domingos, pero en ámbito televisivo estábamos bastante varados. Profesionalmente había esa inquietud de crear una plataforma y que hiciera un periodismo de más calidad.
- 3) El tercer elemento que este ya sería más coyuntural, era que mantenemos contacto con distintos canales de televisión y Nacho Castillo estaba queriendo crear una franja en donde participaran las universidades. El quería una franja juvenil y había un espacio ahí e invitó a las universidades a que pusieran ahí sus programas. Entonces la UCA lo ve como una oportunidad y lo aprovechamos. Participó la Tecnológica, participó la Nacional y nosotros; fue el hecho de tener media hora de producción televisiva, la búsqueda de un periodismo más comprometido y la vocación de proyección, es así como nace Miradas. Nosotros dijimos que sí y empezamos a trabajar el programa.

### ¿Con la ayuda de quién inicia el programa?

El proceso fue el siguiente, nosotros no tenemos un financiamiento para producir el programa, pero la Universidad estaba de la mano del Rector, el padre Tojeira y de la mano de la Vice rectora de apellido Cardenal y se vio que valía la pena y fue que hice un proyecto. Un proyecto que incluía el perfil del programa, sus costos, y se vio de que era accesible y cuando la unidad vio que ya estábamos llegando a la autosostenibilidad se acudió a servicios técnicos a asistencias de este tipo, pero con un mínimo equipo conseguimos unas entradas que nos ayudaran a seguir adelante con el proyecto y de alguna forma fuéramos autosostenibles. Esto no es una empresa, pero debíamos de ver la forma en la que nosotros debíamos desarrollarnos para ver de qué manera podíamos desarrollarnos internamente y sobre todo de valernos por nosotros mismos.

Cuando sale el programa ahí, la UCA se esforzó, empezó a contratar personas, se contrató a Carlos Corado, pero él ya había sido contratado desde que se inició con el proyecto, ¡perdón por las lagunas!, pero es que fue ya hace varios años de esto. Entonces llegamos a un equipo mínimo, teníamos un editor, un camarógrafo, un asistente, un encargado de videoteca, un asistente de direcciones administrativo local y yo. Entonces nos había más nadie, y en ese sentido queríamos incursionar en el trabajo periodístico como te decía, por eso contrate a Carlos Corado y empezamos nosotros a trabajar la línea y eso fue en el 2001. Creo que las primeras cosas que hizo Carlos fue hacer una investigación de los terremotos que fue lo que sucedió en ese entonces. En ese contexto de crear nuevos formatos y un documental de gran envergadura y sobre eso cae el programa Miradas, y entonces yo le pido a Carlos que había necesidad de reforzar la unidad, y entonces le dije a Carlos que había que montar un equipo de guionistas, ahí le di toda la confianza para que él pudiera buscar a toda la gente que tuviera el potencial de desarrollar un trabajo periodístico de gran envergadura y que por la naturaleza de la unidad y del perfil universitario de proyección social, tenía que ser un programa apegado a la realidad y de mucho rigor y con una calidad audiovisual con toda esta línea de búsqueda constante. Ese fue uno de los tres motorcitos que se pusieron en marcha. Entonces se configuró el programa Miradas y esto sería de media hora de duración, un programa que giraría alrededor de un reportaje de unos 10 a 15 minutos, que tendría otro reportaje menos periodístico más libre, más vivencial, no hablar tanto de las personas sino de una manifestación digamos para entendernos cultural en el sentido amplio de la palabra. No folklore, ni fiesta patronal, no comida típica sino manifestación humana. Desde el sentido de pasar las fiestas agostinas hasta un concierto de jazz llegando a cómo usamos los cohetes en la fiesta de navidad por eso era algo realmente periodístico, 100% periodístico de un tema de actualidad que no se visualice tanto en la actualidad algo que está presente en la medida que afecte a la gente. Entonces se hicieron los reportajes de los niños curileros, es algo que no ocupa la primera página de un periódico, pero sí es una realidad humana que afecta digamos a toda lógica porque es un trabajo infantil o agarramos temas de coyuntura, por ejemplo Carlos hizo un tema sobre ANDA en donde se empezó a dibujar sobre la privatización del agua, fuimos los primeros que lo dijimos y sobre una posible corrupción en ese sentido. De hecho eso fue un tema que después los ocuparon los periódicos o eran temas que eran novedosos, temas periodísticos o fueron temas que se le dieron a los periódicos para que se les diera más profundidad o tocar realidad es que por puntuales que parezcan, tienen una dimensión estructural que vale la pena denunciar o por lo menos debíamos de comunicar. Esos son los tres criterios en el trabajo periodístico. Otra sección era una cartelera en donde se trataban todas las actividades de la Universidad, creíamos que los estudiantes y las personas debían estar informadas sobre este sentido, y por último estaba la sección editorial de unos dos minutos en donde el padre Cardenal, vice rector académico de proyección social o el padre Tojeira, quien era el Rector y se iban turnando para hablar, o el tema que nosotros íbamos profundizando o sobre un tema que ellos creían conveniente, coyuntural, cultural o del momento que ellos querían manifestar. Si viéramos la proporción de tiempo si duraba unos 25 minutos más o menos, 21 minutos eran volcados hacia afuera, unos 4 minutos institucionales, ese era un poco el perfil de esto. Nuestra propuesta era trabajar un grupo de guionistas y periodistas comprometidos con ese perfil. Entonces qué implica poner en marcha Miradas, coordinar ese grupo de guionistas dirigido por Carlos, supuso aquellos que se aprovechan estos empujones para dar saltos, entonces hicimos los saltos de giros, fueron los primeros que hicimos, ahí contamos con Eduardo Martínez que había sido alumno nuestro también, bueno la mayoría habían sido nuestros, aunque no todos. Eduardo que era un buen editor estaba trabajando en digital nos ayudó a realizar el salto a mejorar el equipo técnico que hoy tenemos. Se compró y se modernizó el equipo con el que trabajábamos y con eso se empezó a trabajar con una plataforma para el programa Miradas. En ese entonces se nos venía la fecha de salir al aire y no teníamos el programa listo, estábamos contratando gente y lo que hicimos fue crear el espacio UCA. Este era un programa de transición para poder entrar nosotros con el de Miradas, fueron transmisiones de documentales y cortos realizados por nosotros, esto para acolchonar un poco la salida del programa Miradas. El programa salió al aire en agosto del 2001 creo, Carlos se acordará mejor de esto, lo presentaba Carlos, trabajamos conceptualmente el plató de televisión como lugar donde serían las presentaciones de reportajes, el presentador estaba en el plató de televisión. Era un fondo blanco muy estilizado y se adecuaba de acuerdo al tema que se estaba tratando, por ejemplo si hablábamos de las champas de algún lugar, pues poníamos en el plató champas para poder ambientarlo y acompañar el tema que se estaba tratando, esto para darle mayor fuerza a la temática y que desde su presentación ya causara impacto antes de profundizarlo.

### ¿Por qué se le dio el nombre de Miradas?

De entrada yo creo recordar que salió el nombre Miradas, hubo gente que lo cuestionó, si me dan una alternativa mejor yo escucho, pero sino pues me quedo con la que tenía. Entonces entre que nos gustaba, que no nos entusiasmaba el nombre, pero era una sola palabra, huía un poco de los nombres de informativos, noticias, nos desmarcamos un poco de los noticieros, informativos, y pues el nombre era un poco ver a lo humano, ver qué es lo que se mira, miradas a la gente, miradas a la cultura, miradas UCA, mirada humana, mirada de la semana y así sucesivamente; entonces por eso ya quedo el nombre de Miradas; además el nombre se prestó a jugar un poco con eso de miradas y las secciones que componen el programa, como miradas a las noticias, miradas a la realidad y hacia todas las secciones que están.

### **¿Desde aquel momento hasta hoy se ha cambiado en cuanto al concepto e idea del programa?**

Eso te lo puede contestar mejor Carlos porque yo ya estaba fuera del programa y él ha dirigido esos cambios, pero esencialmente yo creo que no ha cambiado porque siempre se mantiene comprometido con lo planteado desde el inicio. Un programa volcado a la realidad, un programa netamente periodístico, pero habría que ver con Carlos si hubo cambios en ese sentido porque él se ha mantenido en el programa desde un inicio.

### **¿En cuánto a secciones ha cambiado?**

No, se han ampliado, el A fondo que es el reportaje sigue, el editorial sigue, la cartelera sigue, pero se han incorporado nuevas secciones; una especie de programa abierto, no tan definido, que era principalmente cultural, trato de recordar como se llamaba, pero no me acuerdo (jajaja). Ese espacio que está dividido en secciones, se ha ampliado del programa porque ya no dura media hora sino que dura 1 hora, entonces se han ampliado esas secciones. Ahora hay sección de ambiente, otra de personajes, sección de municipios, etc., pero esencialmente las principales secciones desde su inicio se mantienen.

### **¿Anécdota que más recuerde?**

Yo creo que el reportaje de los curileros que fue de los primeros para mí fue sintomático, el trabajo cristalizaba muy bien el principio del programa porque es un reportaje en el que se le atinó y el impacto en el público, fue muy grande.

### **¿Se transmite el programa en otros países?**

No, lo que hizo fue gestiones para poder transmitirlo en EE.UU., pero hasta donde yo sé eso no se cristalizó.

### **¿Cuál es la visión del programa?**

Yo creo que el programa tendría que llegar a una cierta madurez periodística, trabajar los temas más a fondo, siempre con el compromiso con la sociedad.

## **ANEXO 18**

### **Programa: “ORGULLOSAMENTE SALVADOREÑO”**

**Entrevistado: Lcdo. Antonio Valencia. Ex – productor del programa**

**Profesión: Productor**

#### **1. ¿Cómo nace la idea de realizar este programa?**

La idea de realizar orgullosamente salvadoreño, surgió aproximadamente hace diez años atrás, ANTES DEL 2000 que fue que empezamos a producir el programa. En el año 2000 fue la primera producción, pero, la idea fue creada hacía diez años atrás y lo hicimos porque había una gran necesidad en el país de dar a conocer las raíces, las costumbres.

La idea surgió aproximadamente 10 años atrás, antes del 2000 digamos en 1990 viendo la necesidad de que aquí en el país había muy poca información respecto a dar a conocer nuestras raíces, costumbres, paisajes y viendo la posibilidad que teníamos la televisión podíamos plasmarlo de esa manera, entonces para eso se ideó hacer un esquema, en el cual hubieran secciones de música, algo de un salvadoreño emprendedor, uno del pueblo del alma y así una serie de secciones que las fuimos contando y al fin quedó un programa de aproximadamente una hora. Para eso al principio pensamos que era sólo para difundirlo fuera del país, pero después nos dimos cuenta de que surgía y existía la necesidad de pasarse aquí también, así que el programa es internacional y de consumo local.

Fue bien bonito, al principio no habíamos pensado en comercializarlo, sino darle al gobierno para que éste lo distribuyera a nivel informativo, educativo y todo lo demás a lo que el salvadoreño le compete, pero nos dio buen resultado tanto así que nos lo compraron en Estados Unidos y todavía está el programa transmitiéndose en Estados Unidos. Aquí creo que ya va a estar de nuevo al aire.

Bueno, cada sección tenía su identificación no sólo era una sección aparte sino era algo que connotara una diferencia, siempre de acuerdo a lo que nosotros creamos o pensado al principio, entonces eso nos dio más resultado; porque al principio sólo queríamos hacer una reseña, un músico y para eso habíamos pensado en Roberto Salamanca, de ahí vimos que era más importante dar a conocer cada grupo y fue así como empezamos a invitar los grupos igual a un salvadoreño que tiene una pequeña empresa lo dimos a conocer, empezamos a contactarlos para conocer a todos los salvadoreños que son emprendedores, empezamos a buscar los pueblecitos a conocer sus raíces, las costumbres de ahí, las religiones, todo estaba enmarcado en ese programa. Era un programa muy completo.

## 2. ¿Y con cuántas secciones surge?

Desde el comienzo quizá se le cambiaron una, dos o tres secciones pero serían unas 12 secciones aproximadamente. Eso nos llevaba a reunir a una serie de reporteros, coordinadoras, modelos y por supuesto un equipo completo de producción y post-producción entre ellos habían... empezamos con 4 camarógrafos, auxiliares, motoristas, habían 4 máquinas en las que se editaba, es un programa muy completo.

## 3. ¿Se recuerda de los nombres de las secciones?

Claro por supuesto, *Salvadoreño Emprendedor, Pueblo del Alma, Rincón Mágico, Video Clip de la Semana, la Sección Deportiva, Sección Informativa de los Avances de El Salvador, La Cocina de mi Tierra*, esos son los que ahorita te puedo mencionar y de ahí surgían otros, como cuando venía un cantante de afuera y lo teníamos en el programa que eran misceláneas, por ejemplo una nota curiosa, teníamos cositas así, cosas que no estaban en la programación pero que no lo olvidábamos o había un evento que lo teníamos que ir a cubrir. Como salvadoreños fuera del país, también íbamos.

## 4. ¡Pero!... ¿La idea original fue suya?

La idea original fue del Licenciado Manuel Menéndez, él es el propietario presidente de receptor, él fue el de la idea primordial, por supuesto quien se la desarrolló fui yo a mi me tocó hacer la producción y todo lo demás en conjunto.

## 5. ¿Usted era el productor?

Sí, productor ejecutivo, productor –director

## 6. ¿Cómo se distribuían el trabajo?

Cuando estaba la idea, al principio a lo que se le tenía que dar seguimiento se le daba, teníamos por ejemplo para cada sección un presentador o un presentador para dos secciones estaba Salvador Abarca, Rudy Montano, Mariela Franco, Lourdes Interiano, Federico Hernández, Carlos Cañas Dinarte y hubieron un par de presentadores más que estaban con nosotros al final, estaba también, este muchacho muy bueno, Marvin Marroquín, sí tuvimos un staff grande de presentadores, ya no digamos el equipo técnico camarógrafos, habían 4 camarógrafos, auxiliares, archivistas; todo un equipo muy completo para producir el programa. Nosotros como independiente muy contentos porque ni aún las televisoras del país tenían un staff tan grande para hacer un programa de esos, como le digo yo después me pasé para acá con Samuel, igual usamos los video clips pero este es otro programa, este es sólo musical con una presentadora que sale desde diferentes lugares turísticos del país.

## 7. ¿Un aproximado del personal con el que contaban para el programa?

Unas 30 personas para la producción.

## 8. ¿Se recuerda en qué fecha nació la idea?

Nació en 1990 y la desarrollamos en el 2000 quizá, un poquito antes porque para salir al aire, nosotros salimos exactamente el día del terremoto ese día, específicamente ese sábado (según el productor fue el 13 de Febrero de 2001) es que salimos al aire nosotros en Estados Unidos.

## 9. ¿Podemos decir entonces que el público objetivo de Orgullosamente Salvadoreño son los salvadoreños en Los Estados Unidos?

Es el público en general, pero para despertar esa nostalgia, ese sentimiento del salvadoreño porque hay un signo, pero sí es para todo público, incluso la gente de centroamérica le gusta verlo ya no digamos algunas personas como los estadounidenses que lo vieron, les gustó el país y tanto es así que como que nosotros contribuimos en parte para que la gente viniera hacer turismo en El Salvador como somos los precursores de esto todavía se mantiene; como usted sabe el rincón mágico que ahora lo ha retomado el Banco Agrícola, es una cosa bien bonita porque se dan a conocer todos los lugares turísticos del país y a la gente le gusta.

## 10. ¿En qué género se puede clasificar el programa?

Es familiar, es para todo público, yo diría educativo, es un programa que a la gente le gusta ver, no tiene nada de morbosidad, es algo que resalta los valores del salvadoreño, es un programa muy bueno.

## 11. ¿Cuándo se transmitió aquí el programa?

No le podría decir la fecha exacta, pero fue un par de meses después de que se transmitiera en Estados Unidos, la cuestión fue que los salvadoreños que lo vieron allá y la gente preguntaban aquí ¿qué pasa con ese programa? y lo pusieron al aire aquí en el canal 6 entonces sí fue un suceso porque estuvo 5 años al aire

y ahorita que ya está en el aire de nuevo, siempre con los mismos programas de antes, pero refrescados con la presentadora y todo lo demás, pero igual yo creo que tiene un par de gente nueva, de allí que la gran mayoría de los que comenzamos ya no estamos allí, tal vez está el director que es ahora Ricardo Rosales está allí, Raúl Pérez está también, Carlos Valle que era el director de cámara siempre está allí y el presidente de la empresa que es Manuel Meléndez siempre está al frente del negocio.

**12. Con respecto al equipo técnico ¿con cuánto iniciaron?**

Todos son muy profesionales, el director de cámaras tiene infinidad de años de trabajar en el medio igual los editores tienen años de trabajar en esto, nunca salieron de una universidad, y están allí no, ellos tienen años de estar en el medio, por supuesto nos rodeamos de gente joven, llevamos gente para que aprendiera que se fogearon allí y ahora están en otros lugares, muy buenos los muchachos. Esa es otra parte de la que nos encargamos nosotros de desarrollar, de enseñarle a la gente a trabajar en todo, porque así tiene que ser la historia; porque nosotros no debemos de estar enfocados a que lo que sabemos debe de estar guardado, debemos de compartirlo con la juventud para que después ellos tengan algo como salir a delante en la vida y a la vez que el país se desarrolle, porque sino iremos para atrás. Así que el programa servía de mucho no sólo también para afuera sino también para adentro; allí se formó un montón de gente, los presentadores, ahí algunos ya tenían un poquito de conocimientos y allí terminaron de afinar el trabajo.

**13. ¿El equipo que en el programa utilizaban era análogo o...?**

Es lineal, desde el comienzo todo fue lineal. Los audios, teníamos estudio de audio propio, las cámaras Betacam digital mini-dvd todo ya equipo nuevo, computadoras; teníamos máquinas para bajar el material igual que siempre ha habido, pero sí ya es lo último en tecnología.

**14. ¿Antes de que el programa estuviera al aire tuvo cambios importantes?**

Es que al principio pensamos que la idea sólo era de contar ciertas cosas que pasaban en el país, pero viendo como lo fuimos rearmando y diagramando se le fueron agregando, yo le decía que en el asunto de música sólo íbamos a tener a un músico contando cómo era la historia, quién había sido Pancho Lara... un monólogo prácticamente como diciendo los hermanos Flores tienen este tipo de instrumentalización y todo, pero de ahí surgió la idea de llevar a cada grupo a contar su historia y no solamente contar su historia sino hacerles su video clip de la semana y empezamos a desarrollar otro cambio que al principio no estaba ideado de esa forma, como todas a cosas vamos agregando.

**15. ¿Conoce usted, con cuánto personal cuentan en la actualidad?**

Fíjese que yo tengo 3 años de ya no estar en el programa, así que yo no le podría decir que es lo que está sucediendo exactamente allí, sólo sé por referencia porque a veces nos hablamos con Lourdes, pero todo va caminando bien pero no entramos a mayores detalles.

**16. ¿En los Estados Unidos, en que canal se transmite?**

En el Canal 64, se transmite todavía

**17. ¿Desde un inicio se transmitió en ese canal?**

Ahí empezó en la cadena Telemundo, cubre Washington, Maryland y Virginia.

**18. ¿Y en El Salvador siempre en Canal 6?**

Estaba en Canal 6 no se si lo van a seguir transmitiendo en Canal 6, entiendo que sí, pero sino siempre será en TCS

**19. ¿Pero sí empezó en canal 6?**

Sí empezó en Canal 6

**20. ¿En qué horario inició?**

Era a las 6:00 de la tarde ó 7:00 de la noche, los días domingos

**21. ¿Cuál fue el proceso para poder transmitir el programa en Los Estados Unidos?**

Primero hicimos el contacto, se llama Ricardo Villanueva, la verdad es que no estuvimos sólo en Washington, sino también estuvo un tiempo en Los Ángeles, pero igual hicimos los contactos aquí, nos pusimos en contacto con Vanegas que es propietario de El Salvador de Cerca y con él hablamos, tenemos una buena comunicación hablé con él y le cedimos nosotros un tiempo los derechos y el lo transmitió en Los Ángeles de ahí vimos que en realidad era un negocio y no lo compartíamos mutuamente entonces mejor optamos por cortar la relación comercial y nos quedamos sólo con Washington. Igual a Washington le mandábamos material y él lo colocaba allá, teníamos algunos patrocinios locales y él tiene patrocinio allá igual que Ventana Centroamericana.

**22. ¿No compraban el espacio?**

No, bueno sí se compraba pero comprado con un 50% porque el otro 50% ellos lo ceden con el fin de poner sus propios anunciantes.

**23. ¿Y aquí en El Salvador?**

Aquí en El Salvador se compra el espacio, pero también con una concesión bastante grande de TCS para con el programa y había un porcentaje sobre venta, ellos lo venden y al programa lo hacen partícipe con un porcentaje, que quizá no sea bastante bueno pero al final la imagen es lo que vale, que es lo que se mantiene del programa y eso es lo importante para nosotros.

**24. ¿Y en esa concesión tenía algo que ver el gobierno?**

No, es con el canal, el gobierno es un cliente más, ellos con nos, compran nosotros le vendemos como cualquier otro cliente, lo único que como hay cosas tan importantes que dar a conocer del país y que el gobierno está involucrado en eso, las obras por ejemplo, entonces es un buen vehículo, es un buen medio para dar a conocer lo que pasa en el país, entonces a ellos les interesa, al gobierno le interesa no solamente en nuestro programa sino en todos los programas que están fuera del país, no sólo a los salvadoreños radicado afuera sino al mundo, qué es lo que hace el país.

**25. ¿De cuánto fue la duración del primer programa?**

Todos han durado una hora, siempre han durado una hora

**26. ¿Y las secciones, se recuerda más o menos cuánto duraban?**

Duraban aproximadamente 5 minutos cada una.

**27. ¿Y la sección salvadoreño emprendedor, en qué consiste?**

El salvadoreño emprendedor le describe a un personaje, qué como ya la palabra lo dice cualquier salvadoreño que tenga un negocio chiquitito tanto aquí como fuera, que lo hace crecer, lo que son los pequeños empresarios o lo grandes empresarios, pues ahí van figuras como el señor Altamirano de El Diario de Hoy, como gente de La Prensa Gráfica, toda la gente que hace su esfuerzo por salir adelante y que tiene un negocio son emprendedores.

**28. ¿Y rincón mágico?**

Rincón mágico es dar a conocer todos aquellos lugares turísticos que algunas personas conocen y otras que no, como por ejemplo un riachuelo, una cascadita un bosquesito, tanto lugar bonito que se puede describir y ya no digamos visualmente. Está enfocado a lo que es el turismo.

**29. ¿Pueblo del alma?**

Conocer pueblecitos, como digamos Berlín que es allí donde surgieron personas que tuvieron que ver en el desarrollo del país, tanto ahorita como hace muchos años, dar a conocer las costumbres de esos pueblos, la gente que se hizo famosa de esos pueblos, alguna huella que dejaron en el país, se describía como el pueblecito del alma, todo lo que es representante y significativo del país.

**30. ¿Se recuerda de quiénes comenzaron en el proyecto?**

Empezamos con Carlos Valle, director de cámara; Filadelfo Gómez, camarógrafo. Marvin era fotógrafo, editores Ricardo Rosales Raúl Pérez, Álvaro Martínez y muchos más que se me escapan.

**31. ¿Guionistas?**

Tuvimos a Carlos Cañas Dinarte, nos ayudó mucho con las historias, Salvador Abarca, Wilfredo Hernández (camarógrafo).

**32. ¿Mientras usted estuvo en el programa, tuvo éste cambios importantes?**

No, ya teníamos establecidas las secciones, por ejemplo y no podíamos cambiar porque era como no estar seguro de lo que estábamos haciendo, lo que hacíamos era ir mejorando eso en cuanto a la post-producción, tal vez algún efecto diferente y toda la cuestión, pero así cambios fuertes nunca hubieron.

**33. ¿Sólo fueron cambios en cuanto a detalles?**

A maquillaje. En la post-producción detalles nada serio. Buscábamos que la coordinadora se encargara de buscar todos esos elementos que cada semana fueran diferentes en cuanto a los personajes, pero el programa no ha cambiado en nada.

**34. ¿Se recuerda la fecha exacta cuándo se transmitió aquí el programa?**

Sí, quizá fue ahí por agosto - septiembre de 2001, no recuerdo la fecha exacta, pero igual desde el primer momento en que salió al aire la reacción del público fue bastante bueno.

**35. ¿Y había cambios en cuanto a la duración del programa aquí y en Estados Unidos?**

Lo que sucedía es que lo condensábamos, lo recortábamos para que durara 30 minutos, que es lo que duraba aquí, pero de allí el programa siempre a mantenido su estructura.

**36. ¿Y cuándo es que se deja de transmitir el programa en El Salvador?**

Entiendo yo que se dejó de transmitir en el 2005, no estoy muy seguro.

**37. ¿En los Estados Unidos todavía se transmitía?**

Sí todavía se transmitía.

**38. ¿Y en Los Estados Unidos no se dejó de transmitir?**

Como no también se dejó de transmitir, entiendo que es por parte de la comercialización no porque el programa haya perdido interés. De hecho la gente lo siguió pidiendo.

**39. ¿Y allá cuándo se transmite de nuevo?**

Creo que fue hace unos tres meses atrás (marzo) me parece no estoy seguro.

**40. ¿Cómo se llama la casa productora del programa?**

Emisor producciones.

**41. ¿En El Salvador, cómo hicieron para poder transmitirlo en ese canal?**

Por supuesto tuvimos que ir hablar con gente del canal, le solicitamos el espacio, hicimos una pre-selección con ellos y así lo llevamos, no hubo ninguno pero, llegamos a un común acuerdo con ellos.

## ANEXO 19

**PROGRAMA: ORGULLOSAMENTE SALVADOREÑO**

**ENTREVISTADO: LOURDES INTERIANO**

**PROFESIÓN: "PRODUCTORA DE PROGRAMA"**

**1. ¿Cómo nace la idea de realizar el programa Orgullosamente Salvadoreño?**

La idea nace por esa necesidad que existe de los compatriotas que se encuentran lejos del país y que por alguna razón no pueden ni visitarnos. Es de llevarles un poquito de nuestro país, hacerlos sentir más cerca, es así como nace Orgullosamente Salvadoreño. Nace primero en Washington ahí fue donde primero se empezó a lanzar precisamente en Enero de 2001, la fecha si fue para el terremoto el mismo sábado 11 de Enero.

**2. ¿Y Aquí en El Salvador?**

Aquí salimos en el 2003, la fecha de lanzamiento fue en Marzo de 2003 en Canal 6 luego estuvimos al aire del 2003 al 2005 ó 2006 y este año nuevamente volveremos a estar a más tardar en Agosto, a finales de Agosto estamos nuevamente al aire.

**3. ¿En Washington no han dejado de transmitirlo?**

No ni en Washington, ni en Boston, ni en New York, salimos siempre por Telemundo.

**4. ¿De quién fue la idea de realizar el programa?**

Del presidente de la empresa (Manuel Menéndez), de él fue la idea, él fue el director creativo y el productor ejecutivo del programa.

**5. ¿Cómo se llega al nombre del programa?**

Creo que la misma búsqueda de identidad del salvadoreño yo creo que de la mejor forma de representarnos o poder plasmar la emoción que sentimos salvadoreños es estar orgullosos de serlo y yo creo que allí es que decidieron ponerle Orgullosamente Salvadoreño. Yo no estaba cuando el nombre nació, yo vine 2 meses después de que el programa ya tenía su nombre, pero sí se que por allí andaba la historia.

**6. ¿Bajo qué concepto definiría el programa?**

Como una revista cultural informativa, familiar.

**7. ¿Con cuánto equipo técnico inició?**

Con 5 reporteros - presentadores, 3 editores, 3 camarógrafos, 1 productor, 1 director de cámaras y 2 asistentes.

**8. ¿Quién era el productor?**

Antonio Valencia.

**9. ¿Y el director?**

Carlos Valle.

**10. ¿Ha tenido cambios el programa?**

Sí.

**11. ¿Qué tipo de cambios?**

Visuales, gráficos y también de personal. Siempre se ha tratado de tener la imagen fresca con las personas que estamos frente a cámara. La única que está desde el principio soy yo y ahorita quedamos en que vamos a salir con nueva imagen, tengo dos reporteras más y nueva imagen, o sea las secciones siempre van las mismas y a lo largo del tiempo las secciones se han mantenido.

Aunque el cambio más drástico que se ha tenido y que la gente ahora es que antes era de una hora el programa. Lo tuvimos así por dos años y ya cuando empezamos a salir en otros estados ya las cadenas, las filiales de Telemundo nos exigieron que fuera de media hora porque ningún canal te da una hora, sólo Telemundo Washington nos la daba. Siempre han sido las mismas secciones, pero para cubrir la hora se realizaban eventos especiales, pero siempre estaban involucradas las mismas secciones.

**12. ¿En qué canal tienen proyectados salir?**

Posiblemente en Canal 6, aunque todavía estamos viendo si va hacer en Canal 2 o en Canal 6.

**13. ¿Allá en que canal se esta transmitiendo?**

Washington por el Canal 64, Boston Canal 60 y New York que es Canal 18, todos de Telemundo.

**14. ¿Cuál fue el proceso para transmitirlo en Los Estados Unidos?**

La verdad es que nuestro canal de entrada fue Washington, siento que hay que buscar un canalito donde te vayás metiendo y de allí darte a conocer por todos los estados. Ahorita la idea es expandirme porque queremos entrar a otra áreas donde la comunidad salvadoreña está creciendo, pero sí, el canal fue Washington de allí empezamos a ver a otros estados y luego otros estados se interesaron en el programa. Ellos al ver la necesidad que tiene la comunidad salvadoreña se pusieron en contacto con Washington para ver cómo podía hacer para tener el programa.

**15. ¿Tuvieron algún tipo de problema para poder transmitir el programa allá?**

No, aunque ellos siempre ponen ciertos controles de calidad, pero el programa pasó todos los requisitos que ellos ponen.

**16. ¿En la actualidad con cuánto personal cuenta el programa?**

Ahorita somos 10. 3 personas frente a cámaras.

**17. ¿En cuántas secciones se divide el programa?**

En 9

**18. ¿La duración de cada sección?**

2 minutos 30 segundos.

**19. ¿Alguna sección que hayan eliminado o incluido?**

Sí, se eliminó la sección de deportes.

**20. ¿Por qué se eliminó esta sección?**

La verdad son las coberturas, no siempre se podían cubrir, no siempre eran fructíferas las coberturas porque tampoco tenían relevancia.

**21. ¿Y las innovaciones que ha tenido esta última etapa, cuáles han sido?**

Yo creo que siempre estamos en constante innovación, porque siempre estamos en busca de nuevos gráficos, nuevas formas de edición, nuevas formas de producción en general.

**22. ¿Y el logo siempre se ha mantenido igual?**

Sí, porque es parte de la marca del programa.

**23. ¿Han establecido ustedes transmitirlo en otros países?**

Sí, actualmente se han estado transmitiendo secciones como rincones mágicos en Canadá, también se ha pensado transmitir en Australia.

**24. ¿Cuál es la visión del programa?**

La visión es de crecer y de posicionarnos nuevamente aquí en el país porque fuimos uno de los primeros programas y de allí es que nacieron varios programas similares, ya El Salvador de Cerca, ya estaba, pero igual crecimos juntos, pero de allí nacieron otros que están encaminando.

**25. ¿Y en Canal 6 a qué tipo de negociación se llegó?**

Bueno como ahí el trato fue directo con el presidente de la empresa.

**26. ¿Por qué motivos se dejó de transmitir aquí?**

Si te diste cuenta en TCS hubo una reestructuración de programas, de repente el programa Fin de Semana lo estaba pasando en el Canal 2, entonces nos estaban ofreciendo de que iba haber una franja, por ejemplo de programas turísticos hechos aquí en El Salvador, entonces nos dijeron que si queríamos esperar o que si queríamos pasarnos en el 4 y ese no es un canal para ese tipo de programas ese tiene otro target no era para el programa, obviamente decidimos esperar esa franja de producción turística y de producción local y todo eso, entonces a la fecha las pláticas se fueron haciendo más larga, pues al final decidieron no hacer la franja porque muchos de los productores no se pusieron de acuerdo, entonces sólo estaba Orgullosamente Salvadoreño.

**27. ¿Siempre han estado produciendo el programa?**

Producidos cada semana, se va cada Marte y allá se transmite y en cada fin de semana ya está saliendo.

## ANEXO 20

**PROGRAMA: "VENTANA CENTROAMERICANA".**

**ENTREVISTADO: LCDO. SAMUEL ARIAS**

**PROFESIÓN: PRODUCTOR Y PERIODISTA**

Acabamos, recién precisamente este mes de Mayo, empezamos con otra temporada, lo que pasa es que este programa nosotros lo enfocamos para Estados Unidos y no para El Salvador aquí lo pasamos ya de ganancia, o sea no lo estamos haciendo para audiencia salvadoreña.

**1. ¿No es el público los salvadoreños?**

El público es Estados Unidos, entonces se trabaja al estilo gringo. El estilo gringo es hacer un programa semanal, tantos capítulos, tantas temporadas, no es que se produce todos los meses, se produce cuatro meses, cinco meses, veinte capítulos por ejemplo y esos se está repitiendo en el resto del año. Así funcionan las series y programas gringos. La temporada puede durar entre veinte a treinta capítulos.

**2. ¿O sea que aquí se han estado repitiendo?**

Si, todos los que están saliendo ahorita son repetidos, todos los que han estado saliendo los fines de semana son repetidos, aquí también. **¿Por qué?** Porque es un programa de entretenimiento, si tú lo ves ahora y lo vuelves a ver dentro en cinco meses siempre te va a entretener. Además las audiencias varían, el que lo vio hace cinco meses no es el mismo que lo va a ver, además, es música y la música si nos gusta queremos volverla a ver, o no sé, porque si a ti te gusta una música todos los días quieres escucharla, entonces en este caso también sucede lo mismo, no es como un programa de noticias, o un capítulo de una novela que ya se sabe lo que va a pasar. La música es diferente.

### 3. ¿Cuál es el público al que está dirigido?

Ahora mismo, el nuevo estilo que le estoy dando al programa es una combinación de modelaje, turismo, con música, son tres elementos que no lo habíamos hechos antes, es nuevo. Es un experimento para ver como reacciona la gente, estamos teniendo a una chica cada semana, es una chica, una modelo, no necesariamente que sea modelo, que sea atractiva, agradable y ella presenta el programa, pero hace una fusión de modelaje. Entonces aprovechamos, eso que es para un público joven, es visualmente bonito y es más les gusta a las mujeres también porque quieren verse como ellas. Igual al hombre le gusta verla y a las mujeres también. Entonces tenemos primero modelaje, la chica sale modelando y ella les invita a participar en el programa, luego tenemos el contenido turístico, el turismo, eso realmente es familiar, o sea, es una guía turística sobre El Salvador.

Visitamos un destino y le decimos qué comer, la distancia, y la chica lo va presentando y después de dar lo turístico se presenta la música.

Ahora, la música Centroamericana en Estados Unidos, quiénes la ven, en realidad todos lo inmigrantes, son todos los inmigrantes, quieren ver a los Hermanos Flores se acuerdan de los Hermanos Flores, quieren ver a Marito Rivera, eso no importa la edad allá, puede ser joven, estamos tratando ahorita en este nuevo lanzamiento hemos incorporado mucha música hondureña, siempre tenemos más música salvadoreña, pero hoy incorporamos más música hondureña porque ellos están más metidos en el reagueaton, por haber muchos negros allá, entonces hay mucho reagueaton, muy bueno, regueaton, perreo.

### 4. ¿A pesar que es para Centroamericanos se invita a la gente que visite El Salvador?

Promovemos El Salvador, se llama **Ventana Centroamericana**, con música de Guatemala, Honduras, Nicaragua y El Salvador, pero se invita a conocer El Salvador, no les decimos más, eso talvez en otra etapa, pues porque es más caro ir a Honduras, a Guatemala; en estos momentos primero quiero cubrir todo El Salvador, porque no lo hemos cubierto, todavía nos falta.

### 5. Y la idea original de este programa ¿cómo nace?

Primero era hacer un programa musical evidentemente

### 6. ¿Totalmente musical?

Sí, primero fue música, luego hemos venido incorporando una serie de agregados, el caso turístico, eso si yo fui uno de los principales impulsores del turismo porque creo que el turismo tiene más futuro a nivel comercial, incluso, este programa es comercial, está bien la música, es lo nuestro, pero creo que el turismo, ya lo ven ahora está de moda el turismo, la campaña del turismo "El Salvador Impresionante" hay un despegue, un despertar turístico, entonces este programa se presta para eso para decirle a la gente dentro del contenido "visite tal lugar". Hoy por ejemplo les hice las rutas de los nuevos programas "Suchitoto de noche" cómo se va a divertir usted en la noche, no de día, ya hicimos un programa de día, hoy disfrute Suchitoto de noche qué puede hacer en Suchitoto de noche hasta nos fuimos a discotequiar entonces ahí se le va guiando a la gente se le dice hasta compre una pupusa gigante.

### 7. ¿En qué fecha nace el programa?

El programa cumplió un año al aire, pero de estar tiene dos años. El programa estuvo desde el dos mil cuatro, se produjo a finales del dos mil cuatro más o menos, entonces tenemos dos años y medio. Dos mil cinco, dos mil seis y mediados de dos mil siete. Nació como idea primero, se hicieron doce capítulos de muestra, pero no fue hasta hace un año que empezó a salir al aire. Digamos que pasamos como seis meses produciendo, después un año comercializando vendiéndolo, promoviéndolo en Estado Unidos y en el último año, ya cumplimos un año de estar saliendo en el canal 64 en Washington que es filial de TELEMUNDO.

### 8. ¿Salió antes en los Estados Unidos?

Primero salió allá un mes antes. Allá salió en Abril, no recuerdo la fecha exacta y en El Salvador lo sacamos en Mayo en Canal 21.

### 9. ¿Siempre en Canal 21?

Sí, siempre y en ESTV. (Canal 21)

### 10. ¿Siempre en el 64?

Sí, siempre en el 64

### 11. ¿Y estos doce capítulos de muestra siempre eran musicales?

Siempre era musical, pero no era centroamericano, era salvadoreño. Es que fue por etapas primero fue música, música salvadoreña.

**12. ¿Los doce capítulos eran de música salvadoreña?**

Sí y de allí le cambiamos más que todo a petición de la cadena Telemundo, ya que en el Canal 64 dijeron no vamos a vender un programa que sea sólo de El Salvador, tiene que decir Centroamérica e incorpórenle más centroamericano porque nos ven como bloque.

**13. ¿Por qué, porque era un público muy pequeño?**

Sí muy reducido para ellos, querían más opciones, pero claro con énfasis en El Salvador, Nicaragua Honduras y Guatemala, esos son los cuatro países.

**14. ¿Cuales eran esas personas que iniciaron esos 12 capítulos?**

Básicamente los mismos hemos quedado, somos los dos socios Antonio Valencia que es el Director y yo (Samuel Arias) que soy el productor, empezamos con el, de ahí empezó otro editor, sólo un editor más es el que empezó y la chica que ahora ya no está con nosotros porque estamos variando cada semana y ella está en otro proyecto.

**15. Antonio Valencia que es el director, usted que es el productor y el editor ¿esas eran todas las personas?**

Sí, el editor, el camarógrafo, el coordinador que todavía sigue con nosotros.

**16. ¿Se recuerda de quién fue el primer editor?**

Se llama Raúl Pérez.

**17. ¿Y el actual?**

Ahora es Douglas Martínez, se han ido simplificando los roles, lo que pasa es que ahora ya tenemos un sistema, creamos nuestro propio sistema, al principio se crean figuras conforme va aprendiendo y hace un sistema, se va reduciendo. Empezamos que hasta guionista, teníamos un productor de campo, asistente, luminotécnico, después todo eso lo que hace es una gran factura y después se va reduciendo.

**18. ¿Y en general cuánto era el personal con el que contaban?**

Eran como cinco o seis personas para hacer el programa, ahora solo está Antonio el Director y yo el productor, el camarógrafo-editor y la coordinadora.

**19. ¿El nombre de la coordinadora?**

karla Lemus,

Entonces ahora es más sencillo ya no es complicado al principio se ve como una gran superproducción después se ve como una producción sencilla y lo que importa no son las cámaras ni las luces sino el contenido y la forma de presentarlo.

**20. ¿O sea que antes se distribuían el trabajo, siempre se lo distribuyen, pero antes era menos el trabajo que realizaban?**

Sí por ejemplo antes había un guionista, hoy yo soy el guionista, yo le he ido introduciendo turismo, le he ido metiendo todo entonces prefiero hacerlo todo al final yo era el que supervisaba al guionista, siempre le revisaba le cambiaba las cosas, entonces para qué mejor lo hago yo; y ahora es más fácil incluso a veces yo soy camarógrafo yo hago mis tomas porque me voy de un viaje familiar, hago un programa, por ejemplo hace poco fui a la Laguna de Alegría y me fui con toda la familia y yo grabé el recorrido pensando en el programa y yo lo hice, no necesito un camarógrafo porque sé lo que tengo que poner, yo asumí todos los roles, lo único que no hice es la edición, ¡no me gusta la edición!, sólo dirijo la edición; entonces yo andaba con mi cámara y visité todo el recorrido y es el mismo recorrido que fue un video familiar, pero grabado con una cámara semiprofesional Handicam y esa misma materia prima sirve para el programa y salió y por ejemplo ahora ya tengo en esta nueva versión escrito cuatro programas. Tengo escrito el Lago de Ilopango, un recorrido turístico por el Lago de Ilopango, pero claro yo me pongo a pensar en la gente de allá que no ha venido aquí, qué es lo nuevo, qué es lo que va ha ver en el Lago de Ilopango, qué puede hacer allí desde embarcarse e ir a una isla, desde bucear en el Lago de Ilopango, tengo imágenes submarinas hasta comprar tortillas con pepesca “los famosos ejotes”.

**21. ¿Y cuándo es que se le incorpora el elemento turístico?**

Primero se incorporó lo regional, **Ventana Centroamericana, música regional** inmediatamente después, como unos tres meses después se incorporó el elemento turístico porque me pareció a mí que estar una presentadora sólo hablando de los artistas nacionales, regionales. Mejor sólo presentar la música y ya, y desde un lugar bonito entonces esa fue siempre la idea vamos a un lugar, vamos a otro y después demos una cápsula turística. Ahora hay una cápsula de modelaje pero eso es más visual para los hombres y para las mujeres.

**22. ¿Y se recuerda cuanto invirtieron aproximadamente por cada programa?**

En el caso de estos proyectos, estos son proyectos subsidiados por otros proyectos, o sea para ponerlo así, si yo estuviera dependiendo de **Ventana Centroamericana** ya hubiera quebrado, esto es subsidiado por **Al Rojo Vivo**, es más a veces yo voy hacer una historia para Al Rojo Vivo y ahí hago mi programa, porque es caro salir con toda la gente

**23. ¿Utilizan el mismo equipo de Al Rojo Vivo?**

Claro, es de Al Rojo Vivo, es mí cámara. O sea Al Rojo Vivo no tiene nada que ver, soy yo, yo soy freelance, yo no soy empleado, pero claro pues, represento Al Rojo Vivo, todo lo que tengo es mío yo soy productor independiente y entonces pongo a mi disposición todos mis recursos, mi computadora. O sea, hacer un programa así es caro, es muy caro, pero como yo tengo el equipo, tengo las cámaras, tengo el camarógrafo que es de Al Rojo Vivo, con él mismo lo hacemos, el editor de Al Rojo Vivo y lo apartamos un tiempo y lo hacemos. Entonces qué pasa, eso es un subsidio pero es la única forma de mantener un programa porque no son rentables como uno quisiera, claro tienen su nivel de rentabilidad y esto creo que sí sería interesante que lo pusiera **“los programas independientes en El Salvador nadie los compra”**.

**24. ¿Por qué?**

Ejemplo, ustedes están investigando ¿dónde están todos esos que empezaron?

**25. ¿Han desaparecido?**

¿Por qué? porque es caro producir y depender de un programa, es caro, nosotros hemos pasado los últimos seis meses sin patrocinio y lo mantenemos al aire

**26. ¿En el país?**

Aquí y en Los Estados Unidos, depende las negociaciones que se hagan, es carísimo nosotros porque hemos negociado muy bien, hicimos una buena negociación, y es parte de eso porque a nosotros no nos cobran por pasarlo allá ni por pasarlo aquí.

**27. ¿Pero tampoco les pagan?**

Pero no nos pagan. ¡Sí no conseguimos clientes, no hay ganancia! y pasamos los últimos seis meses a excepción de este último mes (Mayo) que ya empezaron a patrocinarnos de nuevo, seis meses sin un solo patrocinio. Cómo se va a mantener a un programa así, y nosotros estamos teniendo cierto nivel de producción. Ahora nos valió el hecho de que producimos y repetimos los capítulos, ni modo hay que recurrir a eso porque igual si no hay entrada, pero igual tampoco la opción es cerrarlo, sino que hay que tratar de subsidiarlo. Entonces los programas locales como este, si uno viviera solo de los ingresos nacionales, si yo le apostaré a vivir de Ventana Centroamericana en El Salvador no se puede. Ventana Centroamericana tiene su grado de rentabilidad porque lo vendemos en Estados Unidos, empresas de acá y ni siquiera son empresas de Estado Unidos, son empresas salvadoreñas que quieren anunciarse en Los Estado Unidos.

**28. ¿Y a qué cree que se debe esa poca rentabilidad, aquí en El Salvador?**

Hay mucha oferta de programas, hay demasiados programas y buenos programas, o sea la gente prefiere el mexicano, hay demasiados enlatados y son bien baratos, y la Telecorporación, póngale, por ejemplo yo quisiera vender mi programa aquí a la Telecorporación les digo ¡cómpramelo por capítulo!; no mirá yo lo más que te doy por capítulo es doscientos dólares eso cuesta un enlatado y esos son mejores en producción, claro ellos compran todo el año y compran cantidad, entonces al final les sale más barato. Entonces, y yo qué voy hacer con 200 dólares por capítulo. Por ejemplo el Canal 12 me lo compraba, estuvimos negociando con el 12 ¡a 300 dólares me lo compraba! porque a ellos directamente les llega de Tvazteca ¡se lo compramos en 300 dólares, pero yo lo voy a negociar en Estados Unidos! Entonces yo no iba a trabajar para que me dieran 1200 dólares mensuales, es risible.

**29. ¿Y en este caso Canal 21 no les exige por ejemplo que a partir del patrocinio que ustedes tienen, darle un porcentaje?**

Con el 21 estamos así mixta y mixta de lo que caiga verdad, ellos lo venden porque nosotros no somos vendedores, claro lo que pasa es que a veces tenemos que hacerlo (vendedores) para Estados Unidos, por ejemplo, nosotros hemos conseguido clientes directos y lo hemos vendido nosotros y ese es nuestro negocio. Aquí en el 21 no es rentable para nosotros, pero no nos da pérdida, más que hacer una copia y dárselas. Aunque ni tanto no es tan cierto eso porque el 21 nos pidió una hora. Nuestro programa en Estado Unidos dura media hora y porque el 21 quiere una hora tenemos que alargarlo y sí es trabajo. Allá es una versión de 30 minutos. Es el mismo programa recortado. Hago dos versiones, el contenido turístico por ejemplo lo escribo para media hora, pero ya después cuando se produce para El Salvador se alarga porque va más canciones, hay más bloques, Tenemos 2 bloques de música salvadoreña para acá, va como con 12 canciones para allá sólo van 6.

### **30. ¿Se le da más preferencia a alguna sección para los Estados Unidos?**

Tiene que ir sobre todo... allá en los Estados Unidos tiene que ir música internacional o sea de Guatemala, de Honduras. Ahorita estamos poniendo creo que 6 canciones 3 son salvadoreñas, 2 son hondureñas y de ahí variamos una guatemalteca o una nicaragüense, pero ya le estamos metiendo más hondureños porque tiene muy buena producción y es música de moda, es música que lo vas a ver como el reagueton y el perreo, música que les gusta a los jóvenes hay, mucha producción de eso allá; aquí es el cumbión, si hay un poco de rock, pop-rock; pero ese ritmo no va a pegar allá con las nuevas generaciones, el hondureño sí, es un ritmo más de actualidad.

### **31. Y con la primera emisión, regresándonos un poco al inicio ¿duró siempre media hora?**

No lo hicimos de una hora al principio, lo que pasa es que al principio era para Estados Unidos, *siempre pensamos para Estado Unidos, pero en Estados Unidos me dijeron no, no puede durar 1 hora tiene que ser de media hora y además tiene que ser centroamericano, entonces lo tuvimos que reducir.*

### **32. ¿Y qué les motivó transmitirlo aquí en El Salvador?**

Es un mercado en el que asumimos que se podía explotar, tener un programa producido que ya está listo porque no sacarlo acá, no es mayor pérdida más que hacer una re-edición. Creemos pues que pudiera tener cierto nicho, aún creo que puede tener cierto nicho, pero hay que ser perseverantes, por ejemplo aquí ahora tuvimos que bajar tarifas, lo último es bajar tarifas. Y estoy a favor de eso pues, pero lo que pasa es que como esto es una sociedad además con el canal, yo siempre dije hay que dar para venderlo, aquí pidamos 300 dólares al cliente, pero no el canal y el otro socio dijeron ¡no, pidamos 1000!, no pidamos 300, no es que.... Entonces ya, ahora creo que 500 se está pidiendo, si es que aquí se llega casi a las tarifas de radio, porque hay demasiados canales, hoy hasta en cable, el cable es competencia porque uno está HBO, Sony entertainment y ahí pasan los comerciales, eso quiere ver uno. yo a excepción sólo noticieros de los canales locales veo yo de ahí sólo cable, de los nacionales sólo veo los noticieros y el mío pues verdad, tengo que ver ventana para ver si lo están pasando y así es mucha gente pues por el poder adquisitivo, el problema es ese, el cable ahora se está metiendo y eso afecta este tipo de programas, por eso le digo aquí ese programa nunca va a tener un gran rating, ni va ser un gran éxito comercial, en Estados Unidos sí, entre los salvadoreños y centroamericanos puede llegar a tener un valor agregado porque está el corazoncito de por medio.. Y ese es el nicho, por eso yo siempre les digo a los productores independientes no lo produzcan para El Salvador, sáquenlo en El Salvador está bien, pero véndanlo en Estados Unidos, sino sólo van a estar al aire seis meses, sí es que aguantan sacando dinero y sale caro. Yo no le puede dar un costo porque casi todo es subsidiado, pero si yo le pongo un costo desde el trabajo hora, porque así se cobra. Por ejemplo producir un capítulo de Ventana Centroamericana yo le invierto dos días completos a la semana.

### **33. ¿Usted y los demás igual?**

No precisamente, bueno digamos vamos a ponerlo así, todo el aparato que tengo para producción son 2 días completos.

### **34. ¿A excepción de la presentadora?**

Sí, no pero igual, yo a ella....., Por ejemplo ahora, como vienen muchas chicas que no son presentadoras, sólo son modelos no pueden hablar en cámara por eso no las pongo a hablar en cámara sólo las hago que locuten y eso es más difícil y ahora se está convirtiendo el tipo de programa en una especie de... les digo les voy a dar un curso rápido de televisión y locución y me pongo a la par de ellas y les digo que lean bien a que aprendan a locutar y que locuten como yo digo que lo locuten porque no tienen mayor experiencia la mayoría, pero se les saca entonces, les doy un curso rápido de locución vamos a hacer un modelaje una sección fotográfica y lo grabo en video. Eso es rápido una hora, no andan grabando conmigo el programa porque eso es mucho tiempo para ellas... y además yo lo grabo cuando por ejemplo, yo el fin de semana estoy planeando, voy a ir hacer una historia a Berlín este fin de semana, entonces estoy pensando que voy hacer coincidir y voy hacer una ruta de Berlín, después me voy a ir a los manglares a Usulután... "Un solo departamento dos mundos", arriba y abajo en un solo departamento; entonces me voy a la zona alta del café de ahí me voy a embarcar a los manglares aprovechando que voy a andar por allí trabajando. Si yo me llevo a una chica yo me voy todo el fin de semana porque voy a trabajar Al Rojo Vivo a hacer una serie de donativos de sillas y todo eso, yo voy a andar allí, entonces eso es más caro, en cambio sólo ella invierte sólo 2 horas conmigo una hora locutando y una hora haciendo el modelaje.

Entonces, ponerle precio al programa con camarógrafo, reportero y director; el equipo, el carro porque es turístico hay que salir, la alimentación cuánto cuesta el alquiler de cámaras, cuánto cuesta editar, es carísimo y yo no le he puesto valor.

**35. ¿Cuánto cuesta entonces una emisión de Ventana Centroamericana?**

**¿Un aproximado?**

Nunca me he sentado haber cuanto, pero es trabajo; si a mi alguien viene y me dice mirá haceme un programa como el tuyo ¿cuánto me cobras?... entonces, ya ha habido alguien que me ha dicho ¡mirá y porqué no hacemos algo así! y no sabe en que situaciones se está metiendo. En esto hay que ser diligente a mí porque realmente me gusta, es bonito ya le hallé el sabor, es un programa que en Estados Unidos yo tengo fé que el proyecto puede despegar y dar más, por ejemplo quiero venderlo en Los Ángeles, quiero venderlo en Nueva York, quiero venderlo en San Francisco, quiero venderlo en Houston; no venderlo colocarlo, quiero colocarlo en Canadá, hasta allá en Australia todo eso lo podemos hacer.

**36. Y por el momento en el canal de Washington, ¿cuál es el nivel de rating que tiene este programa?**

Desde luego lo mantienen. Cada tres meses nos están dando evaluaciones y nos dicen que el programa tiene cierto nivel de rating, lo que pasa es que sale a las 11 de la noche los sábados lo cual es buena hora porque es junto al término de prime time porque los salvadoreños no salen a esa hora, el salvadoreño se queda tomando en casa, además los andan siguiendo, entonces allí tienen a la televisión y la gente allá no va andar afuera en las noches, pues, para mandar dinero, porque tienen que mandar dinero para acá. Los hábitos del salvadoreño es quedarse el fin de semana en la casa y en la noche disfrutan, tal vez, una vez al mes salen, pero no es que todos los sábados. Y ese tipo de programas por eso es que están a buena hora, no es como aquí que a las 11 de la noche ya es tarde; allá no, allá es amanecer porque el sábado es sagrado; de ahí el domingo a descansar y luego a trabajar de lunes a sábado al medio día.

**37. ¿Cuáles son las dificultades que han encontrado durante el desarrollo de este programa?**

La falta de patrocinios aquí en El Salvador.

Las agencias de publicidad se remiten a los rating. La empresa privada no lo patrocina, porque este tipo de esfuerzos independientes pueden llegar a tener cierto nivel de rating pero con el paso del tiempo: Vaya por ejemplo, ahora no hemos medido si tiene rating, porque pueden decir al final que ni tiene y ya tiene un año de estar al aire, pero aquí pues, entonces la principal dificultad es eso que no hay una tendencia a apoyar productos hechos en El Salvador a excepción de los noticieros. Los noticieros si son los únicos programas y algunos de entretenimiento, pero de allí qué más o sea, noticias, Fin de Semana y Domingo Para Todos que tiene un nivel de audiencia, pero programas que salen sólo salen una semana y duran media hora, una hora.. hay que ser diligentes e ingeniárselas para que sobreviva,

**38. ¿Dentro de sus proyecciones no está pautarlo en otros países centroamericanos?**

Es una posibilidad, pero es que siento yo, que es entrar como al mismo mercado salvadoreño, no de que me sirve meterlo en Honduras, por ahí me están diciendo, hay algo que sí se los voy a dar como primicia es una buena idea y que bueno que me acordaron. Tengo un amigo en Miami, es un productor, un amigo mío, es productor de televisión y me acaba de dar una idea me dijo "mandame el programa y lo vamos a vender a los gringos en ingles", yo lo voy a subtitular y esa, esa sí creo que puede ser una buena oportunidad, no dirigido a los hispanos, me dice, hay muchos gringos que quieren conocer Centroamérica.

**39. ¿Pero ahí implica que es diferente el programa?**

No, no, es el mismo programa simplemente yo digo si usted visita a El Salvador venga y aquí pruebe de esto y de lo otro, dónde está ese lugar, a qué distancia; el lenguaje está dirigido para alguien, simplemente se traduce al inglés y un gringo que quiera conocer, que sienta curiosidad, es como una guía y terminarlo de convencer a nivel turístico. La música es algo en lo que no estoy convencido.

**40. ¿Puede tener modificaciones, entonces?**

Lo que pasa es que aquí, la música de acá qué hay, tal vez pudiera funcionar con la música hondureña, por eso les digo que música de Honduras hay más de actualidad, hay más reagueton que ese es un ritmo que a todos les gusta a los gringos también les gusta pero, tal vez hay un gringo que realmente le guste la cumbia, que es algo típico ahí no hay nada escrito ni un estudio específico, pero eso si yo creo que pudiera ser de explorar ese mercado los capítulos que ya tengo, que son 25 capítulos en la primera temporadas mandarlos y subtitularlos en inglés y así el canal gringo los saca y explora ese mercado.

**41. ¿Pero, esa temporada es la última temporada con las modificaciones hechas?**

¿Cuál?

**42. De esa que me está hablando.**

De esas 25 la mitad son de la anterior (1ra temporada) y la otra mitad de la última, ya es con el formato actual y ahorita que vamos con la moda sólo he hecho dos capítulos con este nuevo formato, que es con el modelaje.

**43. ¿Pero, la concepción del programa sigue siendo la misma? ¿O ha tenido variaciones?**

Principalmente música, sí hemos variado, es musical la variación, es centroamérica, turismo y hoy modelaje.

**44. ¿Son nuevas secciones nada más?**

Dentro de la misma estructura, es que se hace como parte de un todo no lo dividimos.

El 21 dice que todavía no lo ha podido vender, pero le tiene fé y aunque para nosotros no nos haya estado facturando aquí y el canal dice que, es que ellos de alguna manera le sacan provecho el canal como paquete le dicen al cliente, pero un cliente que sólo compre para Ventana Centroamericana es difícil, pero si de repente le dicen, sí usted compra este paquete lo vamos a meter en estos, estos y estos programas y ahí ganan el cliente ellos, pero a nosotros no nos molesta porque al final lo importante es que esté saliendo al aire. Ahora por ejemplo yo no me he metido como, yo no soy vendedor, ni me gustan las ventas, soy productor de Univisión; pero si nosotros quisiéramos, nosotros tuviéramos nuestro departamento de ventas, una vendedora, una gerente de ventas y a venderlos y a comercializarlo, pero es un poco difícil. Ahora lo que hemos hechos es que lo hemos vendido en DVD en Estado Unidos, hay versiones de Ventana Centroamericana y eso es otro pisto, hemos vendido los derechos en DVD. Ahora sólo nos hemos quedado con los derechos en los Estados Unidos, en señal abierta porque ese negocio es más específico, alguien tiene que vivir en los Estados Unidos para venderlo.

**45. Y por ejemplo, ahora que ha innovado, le ha metido ese toque de modelaje ¿por qué?**

Es un ensayo, primero porque lo hace más atractivo visualmente cambiar de chica cada semana, incluso lo quiero llevar a un tono más caliente acercarme más a los jóvenes, poner a la chica en bikini, es un programa de farándula, de información, tampoco voy a llegar a extremos, pero una chica en un modelaje desde la playa o sea, visualmente es atractivo, uno se queda viendo, la mujer quiere verse como la chica delgadita y escultural, el hombre les gusta verlas, al final creo que es mas entretenido, lo que vamos a ver todavía no, pero ya los próximos sí ya pienso hacerlos así, entonces ese es otro elemento visual y también lo pueden ver jóvenes es familiar, eso ya es normal pues ya no es que vamos a caer en un programa vulgar.

**46. ¿Cuál es la visión del programa?**

Mi visión sigue siendo que debemos ampliarlo en el resto de las ciudades de Los Estados Unidos, ampliar la transmisión; como les decía negociar en Los Ángeles, Nueva York, San Francisco, Houston esas son las ciudades pues para eso necesitamos nuestro representante, estamos buscando otro representante, esos son especialistas y nuestro representante el primero que teníamos, que era un amigo mío el problema que tuvimos es que el tuvo un problema familiar y se tuvo que ir a vivir un año a Brasil y ahora ya me prometió que ya está a punto de regresar a Los Estados Unidos entonces va a empezar a venderlo allá. Hay que conocer el medio, hay que estar en Los Estados Unidos es mentira uno no lo puede hacer desde acá solo por eso.

**47. ¿Por qué cree que surgen este tipo de programas?**

La razón, estos son vínculos culturales, mantienen unidos. La concepción es mantener unido al inmigrante con su país que no lo pierda, darle un producto de calidad, sobre todo de calidad, de su país y demostrarle el nuevo El Salvador y de alguna manera que le inculquen a los hijos, vamos a ver eso es El salvador, cuando vayamos vamos a ir a visitar ese lugar o venir a comprar pepezcas, probar las minutas, probar las conchas, eso es lo que yo comí pequeño; entonces eso es lo que mostramos y esos son los grupos famosos de cumbia, cumbión, entonces es un nexo de identidad cultural esa es la idea, que ellas mantengan la identidad.

**48. ¿Ha sido diferente la incursión que ha tenido aquí en El Salvador, que en Los Estados Unidos?**

Sí, sí, sí. En Estados Unidos, bueno en realidad ha sido más difícil. no salíamos al aire porque no conseguíamos como salir en Los Estados Unidos eso ha sido lo difícil. En Los Estados Unidos piden altos estándares de control y producción porque han sido defraudados por muchos productores que hacen uno o tres capítulos y ya no pueden seguir produciendo o no producen en la calidad que ellos quieren, primero tuvieron que ver y aceptar que nuestro producto era un producto de calidad, segundo que tenía mercado, que el concepto tuviera potencial de comercialización y tercero que nosotros tuviéramos la capacidad de producción en serie son tres cosas que evaluaron antes de decirnos sí.

**49. ¿Y aquí en El Salvador?**

Aquí no, aquí solamente porque somos cheros del gerente de Canal 21, como no les cuesta no van a pagar nada.

**50. ¿En calidad a qué se refiere?**

Al formato, que los audios estén bien, que las imágenes no cambien de color, que no sea una cámara que ponemos ahí y loqueando; y eso es lo que muchos salvadoreños hacen aquí y lo mandan para allá y ya dicen

que son productores, claro pues en mi caso lo que pasa es que a mí me respalda la experiencia que tengo como productor de noticias porque yo sé cómo producir de calidad a una cadena internacional y lo mismo he aplicado a este programita, lo único que es un poco más sencillo, este programa es más adornado.

**51. Según su criterio ¿cuál es el futuro de los programas independientes?**

Bueno en realidad aquí en El Salvador en estos momentos no veo a pesar de que hubo un boom la realidad es otra. Hace quizá año y medio es que habían 4 ò 5 programas, pero yo creo que si no hay un respaldo financiero fuerte o un subsidio están condenados a morir para mí el mercado, el futuro está en Los Estados Unidos, la audiencia de allá no la audiencia de aquí, lo de aquí hay que verse como un agregado.

**52. ¿Con qué nombre inició el programa?**

Se llamaba musicalísimo salvadoreño.

De allí supimos de que no podíamos decir Musicalísimo porque ya estaba musicalísimo venezolano, dominicano entonces había que cambiarle además de que le teníamos que ponerle Centroamérica, entonces dijimos que Ventana Centroamericana.

**53. ¿Allá, a qué hora se trasmite el programa?**

A las 11 de la noche, los sábados

**54. ¿Quién es el director del programa?**

Antonio Valencia

**55. ¿El fue el productor de Orgullosamente Salvadoreño?**

Sí, de hecho por eso precisamente nació porque como él había hecho Orgullosamente Salvadoreño y él les hizo los videos, muchos videos clip, entonces trajo esa cantidad de videos. Yo nunca había hecho un video clip y él sí tenía esa materia prima y él la trajo, entonces así fue como se aplicó al mismo concepto y hoy compiten porque Orgullosamente Salvadoreño se transmite en el mismo canal a las 11: 00 de la mañana; o sea que somos competencia ahora.

## ANEXO 21

**PROGRAMA: CIPOTOON**

**ENTREVISTADO: LCDO. OSCAR MARTÍN RODRÍGUEZ PORTE.**

**PROFESIÓN: DISEÑADOR GRÁFICO.**

**¿Cómo nace la idea de hacer el programa?**

Resulta que como diseñador gráfico, inicié una firma de diseño por el año 88, desde entonces he sido caricaturista, por supuesto que el sueño de todo caricaturista es darle vida a lo que uno dibuja. Disney es la influencia de todos y desde entonces siempre fue mi sueño de hacer cartoons animados. En aquel tiempo eso era tan lejano, porque se hablaba que los estudios eran muy caros, los software, la producción, un equipo múltiple trabajando en fin. Allá por el 90 empezó el mundo de los efectos especiales en 3D, en Hollywood llegaron ya ratitos; pero con la llegada de la película Parque Jurasicco empezaron a tomarse realmente en serio como una herramienta de efectos especiales. Yo creo que es bien sabido que Steven Spielberg intentó hacerlo con robot

Animatronic, puesto que no estaba desarrollado el arte digital el 3D, pero viene MAGIC y le demostró que sí podía hacer efectos especiales creíbles en software y terminó haciendo el 80% de la película digitalizada. Eso le abrió paso a la industria de los efectos especiales y facilitó el aparecimiento de pequeños softwares baratos para el manejo, ya había tecnología para televisión cara, obsoleta y primitiva; pero empezaron a aparecer software para que corriera en una PC. Desde ahí fue en donde yo adquirí mi primer software, y desde ahí me obsesioné, siempre estuve pendiente por aprender. Me fui preocupando por aprender, perfeccionando y adquiriendo software más complejo. Logré hacer uno, dos que tres comerciales digitales, todo eso me fue alimentado el deseo de ir perfeccionando la animación. A todo esto yo seguía con mi carrera de diseñador gráfico, pero todas las noches se las dediqué a esto, yo pasé picándole cinco años a esto tanto que me acostaba a las tres, cuatro de la mañana. Empezaba a las ocho de la noche y terminaba a las tres, cuatro de la mañana, dependiendo de lo que iba a encontrar, tanto así que se volvió una obsesión. Tal es así que afectó mi carrera como diseñador gráfico y mi empresa; yo estaba más interesado y más orientado en desarrollar esto. En definitiva ya no podía seguir con el diseño gráfico y tomamos el proyecto con cuatro personas más, de decir: ¡Bueno y por qué no hacemos un programa animado! Adrián, Mundo y otro par de personas, pero básicamente con ellos dos nos dimos a la tarea.

Habían buenos talentos, había uno que era muy buen animador flash, otro que era muy buen animador en 2D y yo que era animador en tres 3D. Entonces vimos que podíamos hacer un programa y empezamos a trabajar, en darle forma al personaje, a crear personajes, crear las primeras historias de lo que iba a tratar, a quién iba ir dirigido, no podíamos evaluar la complejidad técnica. Entonces creo que el primer paso fue buscar la temática, buscar el carácter del programa, la orientación, los personajes principales; pero fuimos haciendo experimentos que nos llevaron un año hasta que concluimos en tres, cuatro piezas claves.

Una de ellas fue un Cusuco “Cuz”, que presentaba la flora y fauna del país; una familia Mora que a través de verduras nos presentaba nuestro lenguaje, nuestro léxico; y le graficaba a los niños “petates, jocotes, guanaba” palabras muy típicas y nuestras para que las fueran conociendo.

Había una sección que se llamaba “Chiflin in the hill”, básicamente eran anécdotas, fábulas nuestras, creadas por nosotros con mensajes positivos para niños.

Había otra serie de “Cuentos ilustrados”, narrados e ilustrados por diseñadores gráficos, y la otra serie que me gustó que fue “Atlacatl” que era tratar de buscar y resaltar nuestra mitología a través de personajes nuevos, personajes que el niño de ahora pudiera identificar de súper héroes con poderes especiales, tratando de quitar aquella connotación gráfica un poco extraña que a veces es inentendible de los jeroglíficos, y tratar de darle una historia, un personaje más humano.

Así era básicamente la temática del programa, al principio nos presentamos y nos importaba más darle la forma y crearlos que venderlos. Eso fue uno de los errores que cometimos, porque estábamos seguros que seríamos de calidad para que la gente los comprara; y así fue la primera impresión de la gente. Nos aliamos con Canal 12, por que hicimos una presentación previa, era un especial de navidad, con dos cuentos, los cuales nos dieron problemas técnicos. Pensamos que a la gente no le dimos la calidad adecuada en el momento adecuado, porque prácticamente era nuestro primer intento de darle forma a una historia. Los movimientos en 3D eran lentos, desfases en las voces, en fin, se hizo lo mejor que se pudo, pero sabíamos que se irían mejorando.

A la gente se le dejó un buen sabor y realmente estuvieron pendientes de CIPOTOON.

Se lograron hacer cuatro programas que eran de no dormir, fueron unos 16 meses tensos, pero fue un súper esfuerzo y sacrificio. Tal es así que entre la gente nos vemos y nos recordamos, ¡Uff! ¡Qué experiencia esa! Yo creo que en algún momento y con el tiempo nos va a dar algún tipo de satisfacción, al menos fuimos los primeros en animación digital. Estoy seguro que van a venir muy buenos y mejores, pero alguien puso una piedrita primero.

### **¿Como llegaron a lo que querían?**

En primer lugar lo definió el mercado, uno con los niños siempre toma aquella premisa de que hay que ayudar a educarlos. La temática educativa es basta, rica en materiales e interesa a los mismos. Nuestro mercado supuestamente premia más a algo que le sirva socialmente, que algo que sea simplemente entretenimiento, no necesariamente es verdad, pero todos partimos de esa premisa. Entonces el hecho que sea educativo era natural; por que era presentar cosas nuevas y tratar de dar un contexto al final para la gente que lo estaba viendo.

Pero el principal motivo era levantar el nivel de expresión en el país, mucha gente que nos escribía y nos decían que estaban orgullosos del programa, que era algo que nunca se había hecho y que estaban orgullosos de la calidad que se presentaba. Claro que teníamos detractores que miraban hacia afuera y lo nuestro se podía ver en un inventario, pero la gente que sí lo apreció decía sentirse orgulloso del programa, que hablaba cosas nuestras, pero que dijera, bueno aquí se puede hacer lo que se ve afuera, para nosotros eso era bien importante por que iba a dar pauta a que otras gentes se unieran y otra gente tratara de mejorarlo. De haber seguido el esfuerzo se podría haber mantenido una mística de calidad, yo por eso admiro a PIXAR, porque se superan así mismos; no es que llegan a un producto, lo venden y dicen ¡qué buen negocio! Ellos dicen: ¡hagamos algo mejor en este aspecto! ¡Sorprendamos en esto! es una carrera que creo que mejora el producto pero levanta el espíritu que le rodea.

### **¿Cuál era el equipo técnico que ocupaban?**

Básicamente eran tres computadoras, dos PC´s y una MAC. Dos PC´s que ya son viejas, pero en su tiempo eran normales, el equipo era lo que cualquier diseñador gráfico pueda tener, hasta cualquier productor diría que nos faltó equipo.

### **¿Cuánto se invirtió económicamente?**

Más que todo fue mucho tiempo, yo soy un padre de familia y mantengo un hogar, que representaba tiempo, los demás eran jóvenes que buscaban maneras de subsistir, yo creo que ese esfuerzo fue más que lo económico.

#### **¿Tuvo cambios importantes el programa?**

Planteado originalmente, sí cambió al final, claro después de un año de estar pendiente de lo que se estaba haciendo afuera y de estar aprendiendo técnicamente, fuimos madurando y el programa fue cambiando, inclusive la idea.

El cambio fue el hecho de desarrollar cualidades técnicas, eso más que todo.

#### **¿Cuántos segmentos tenía el programa?**

El formato era 4 historias siempre, Cuz presentando la flora y fauna del país, cada programa era un animal diferente, por ejemplo: el garrobo, torogoz, el mismo garrobo y el tacuazín; en la otra los Mora iban contando una historia de la A a la Z. En un programa miraban de la A a la Q y metíamos palabras que empezaran con esas letras, o sea que la historia era alrededor de presentar eso, pero era una historia narrada. De ahí estaba Atlacatl, que era una historia continuada con héroes, que se iba a madurar más y habían cuentos que se ilustraban y narraban; otras veces que se hacía con otro formato con 3D, que eran fábulas, cuentecitos cortos con un anécdota, todas en un solo programa, eran cuatro o cinco cortes de media hora.

#### **¿En que canal se transmitía?**

Canal 12, se transmitía los sábados a las 7 de la noche y duraban media hora.

#### **¿Cuál fue la dificultad con la que se encontraron para la realización del programa?**

El dinero. No había patrocinadores, no teníamos el ranting suficiente para ser patrocinados. No había recursos monetarios.

#### **¿Algún acontecimiento o anécdota que usted recuerde?**

En las entregas, a veces hemos llegado a las 7:00 de la noche, iban a repetir la caricatura anterior y decíamos ¡no! ¡aquí viene lo nuevo!, cada entrega era una muerte, porque después de terminarlos había que comprimirlo para DVD.

#### **¿Cuánto personal trabajaba en el proyecto?**

Eran tres, cada uno se encargaba de animar, Yo preparaba las historias y los diálogos, y cada uno preparaba la historia animada. Se conseguían voces, Adrián Hernández, editaba el programa final.

#### **¿Cómo nace el nombre del programa?**

Cipotoon, fue la idea de otro animador que empezó el proyecto, pero dijo no puedo quedarme, no puedo con este sacrificio económico, así que de una lluvia de ideas nació el nombre Cipotoon, siempre, desde el inicio, fue Cipotoon.

#### **¿Se ha transmitido en otros países este programa?**

No, el especial navideño, si se mandó a un festival, el cuento de los Mora se transmitió en un festival de animación y cine en un carnaval en Canadá.

#### **¿Cuál fue la experiencia de llevar este programa a este festival?**

Fue una satisfacción personal, nos felicitaron, se tuvo presencia, el programa era un sueño. Hubo mucha gente que nos escribía felicitándome por el programa. Esto me anima a seguir.

#### **¿Tienen pensado volver?**

Si, tengo pensado volver, pero estoy reposicionándome como diseñador gráfico, salvaguardando lo económico de una manera diferente, pero si, definitivamente sí volveré.

#### **¿Cuál fue la visión del programa?**

Hacer algo completamente nuevo, traer a la televisión un recurso muy visto y gustado por todos, grandes y niños, y poder sentar la base de la animación digital en El Salvador.

#### **¿A su criterio cuál sería el futuro de las producciones independientes?**

Yo creo, que el problema es la falta de preparación, no tenemos una escuela, un estudio que haya desarrollado una idea como debe hacerse empresarialmente, técnicamente, mercadológicamente, sino que hay mucho talento aislado.

Creo que el problema es que nacen programas de ideas personales, de sueños personales, y algunas veces de decir aquí hay un negocio, pero en sí, uno no sabe en lo que se está metiendo cuando es nuevo en esto, económicamente hablando.

Necesitamos que los soñadores sean los financieros, los productores, con miras de un mercado, ya que todo programa se sustenta con un éxito internacional, por que ningún canal, ni programa paga mucho, ningún patrocinador paga mucho por un programa.

**¿Una de las principales causas por las que dejó de salir al aire el programa?**

Porque ya no podíamos sostenerlo, básicamente nosotros íbamos a pagar al canal para que saliera al aire, teníamos la esperanza que en el primer mes aparecieran patrocinadores, al no aparecer patrocinadores, nosotros mismos, de nuestra bolsa, teníamos que pagar el espacio el siguiente mes y no estábamos en la capacidad de pagar tanto dinero.

**¿Cuál era su público meta?**

Los niños

**¿Cómo lograron llegar a ese público meta?**

Fácil, por que éramos niños, nosotros, tuvimos que pensar como niños, lo que pasa es que ahora hay una gran cultura en la animación, la televisión infantil se ha desarrollado mucho. Además teníamos orientación a través de forum en Internet, nos manteníamos bien al tanto de lo que se producía en otros países, o sea que teníamos un producto bien orientado.

**¿Cómo hicieron para llegar al canal y vender el programa?**

Primero con acercamiento al canal, presentarles y decirles: "Miren tenemos algo nuevo" a ellos les encantó el programa, y ellos confiaron totalmente en nosotros, ellos nos decían que era algo diferente. El apoyo que recibimos del canal fue muy grande, nos apoyaron hasta donde se pudo, recordemos que era el Canal 12, también tienen sus dificultades en el medio, hay ciertas restricciones.

**¿Cuál fue ese apoyo que recibieron?**

El apoyo específicamente, fue que nos dieron la publicidad al programa, nos dieron el espacio, no nos presionaron, prácticamente fueron socios. Ellos también fueron partícipes de que querían que funcionara, no fue económico, no nos dieron dinero, pero si fueron más accesibles.

**¿Cuál fue la mayor dificultad que enfrentaron en el medio televisivo?**

Pues no, creo que no hubo problemas por parte del medio, básicamente la televisión es en sí una industria, y ellos viven del patrocinio. Realmente aquí el patrocinador le da vida a todo esto, y el patrocinador invierte en donde se vea audiencia, no invertirán en algo que no se le vea potencia.

**¿Cree que estos programas sean una fuente de trabajo?**

Sí, pero más que una fuente de trabajo creo que es una fuente potencial que puede generar recursos más allá, porque sí hay mucho talento por explotar.

**¿Qué se debe hacer para que sobreviva un programa en el medio?**

Yo más bien creo que no existe una cultura de apoyo, donde tú vas a empezar un programa en la que no tengas una referencia de algo que ha sucedido.

**¿Algún consejo para el que se aventure en esta área?**

Hay que investigar más, no se dejen ir, por la simple razón que yo creo que esto va a pegar; por tanto hay que investigar un poco más. Hay que ser más organizados y cuidadosos.

**¿Cuántas emisiones fueron?**

Cuatro navideñas y cuatro normales. Fueron 8 emisiones

**¿El inicio de emisiones fue?**

Fue diciembre del 2005

**¿Fin de ediciones?**

Abril de 2006

**¿Género del programa?**

Animación infantil

**¿Cuál es el canal de transmisión?**

Canal 12

**¿Casa productora?**

Celdas Estudios

**¿Nombre del productor?**

Oscar Martín Rodríguez Porte.

**¿Nombre del director?**

Adrián Hernández

**¿Nombre del realizador?**

Éramos lo tres.

**¿Nombre de guionista?**

Oscar Rodríguez y Adrián Hernández

**¿Creación Virtual?**

Edmundo Landaverde.

**¿Quién se encargaba de la creación virtual?**

Edmundo Landaverde

**¿Quién se encargaba de la edición?**

Adrián Hernández

**¿Musicalización?**

Roberto Salamanca, estudio doble "B" y aquí, música de librería

**¿Formato de grabación?**

Digital

**¿Nombre de los personajes que hacia las voces?**

Sergio Gallardo, mi esposa, Gabriel Granadino, era la voz de Cus, el abuelo de los Mora, grabó para una voz de Atlacat, Luís Valera y Gabriel Granadino, eran las voces oficiales del programa.

## ANEXO 22

### ENTREVISTA PRODUCTOR MIGUEL GUEVARA

#### PROGRAMA: EL RETO

Nosotros iniciamos trabajándole o haciéndole favores a programas como Variedades del Seis con David Rosales, a La Caravana de la Alegría que por cierto Edgar Ortiz, el productor de ese programa, ya ni vive aquí; al Canal 12 para grabar spot publicitarios. Para ese entonces, mi negocio era sobre los spots publicitarios y mucha gente me decía mirá ya cambía de mercado, ya eso ya está muy gastado y te vienen a pagar una nada. El cambio de moneda nos vino afectar grandemente porque antes yo ganaba por cada comercial 75 mil colones y hoy yo no puedo venir a ganar la misma cantidad en dólares. Antes a los modelos yo les pagaba 200 colones y ya se iban tranquilos, yo no les puedo pagar esa cantidad convertida en dólares porque es algo risible. Ellos me dicen mirá dame tanto, llegamos al acuerdo y ya trabajan para los programas que hacemos.

Entonces, viendo la situación esa y viendo que sí tenía el equipo para hacerlo y por las recomendaciones que me hacían, empecé a madurar la idea de producir este tipo de programas. Empezamos a realizar programas juveniles, yo estoy abierto a programas, si alguien me viene con una idea nueva yo le digo bueno miremos haber como le podemos hacer. Fue así como hace años nosotros creamos el concepto del programa Aventura

Exploré con Fredys Herrera, él vino y me dijo que tenía esa idea, nosotros le pusimos las cámaras, nos fuimos a volar, la fuerza aérea le dio como tres aviones y ahí fuimos a hacer imágenes desde un avión. Fredys es alguien a quien yo admiro mucho porque es alguien muy controvertido, alguien atrevido, arriesgado porque sin tener recursos decía, mirá Miguel quiero hacer un proyecto, quiero andar viajando, andar mostrando esto y lo otro; y fue así como se empezó ese concepto.

Como uno nada más ponía las cámaras y no ponía ideas, entonces decidimos hacer algo nuevo, quisimos ya aportar algo, yo, como un productor, a hacer una locura en donde todos participaran y que ganaran a la vez. La verdad que el concepto de El Reto no es algo nuevo, es algo que ya mucha gente lo ha hecho. Por ejemplo en MTV se llama por cuánto lo hace, pero lo que nosotros hicimos fue adecuarlo a las situaciones normales, a la realidad de nuestro país, de nuestra gente, meterle locuras, crear las secciones o los nombres de los concursos con una locura. Por ejemplo me acuerdo que un muchacho vino con una idea y me dice mire yo quiero hacer un programa de televisión que sea cómico, entonces yo le dije, mirá está bien difícil que te pegue un programa cómico en este país, primero debés de reunir los talentos, tener imágenes frescas de nuevas gentes, entonces le dije mirá yo tengo una locura que quiero hacer desde hace ya varios días se llama El Reto. Quiero hacer que la gente haga bayuncadas, bromas, pero la recompensa de las bromas es el dinero, o sea fregás a alguien pero eso va pagado y creo que en este país nadie está haciendo algo en ese sentido. Hay programas que están guardados en un set, en un cajón de cuatro paredes, aburrido y siempre la misma rutina y pues con este programa hay concursos diferentes y empezamos a grabar los programas con concursos como el desastre. La fulana era supuestamente una modista, pero que en lugar de arreglarte la ropa te la cortaba, te la fregaba toda, y a cambio de eso te daba dinero. Además había otro que era la minga humana, todos sabemos que es una minga, que es una bola de billar y pues dejar a la persona calva por \$150 dólares, entonces sabíamos que la atracción principal del programa era el dinero y quién no necesita dinero. Yo hago el ridículo por cualquier cantidad de dinero en la calle y si me van a pagar pues ¡qué bueno! Es así como empezamos a hacer este tipo de cosas en la noche, y fue así como en realidad se empezó a formar el concepto del programa.

Lo hicimos, te digo, nada más haciéndole bromas a la gente, pero se hizo nada más para archivo hasta que vimos la oportunidad de meterlo en un canal de televisión, vino un empresario, un ejecutivo y dijo me gusta esa locura, me dice mirá, cuánta plata necesitas para eso y fue así como poco a poco empezamos a hacer el programa. Agarramos el espacio de 2.3 de rating, en donde había un programa que se llamaba ¡Ay Caramba! Y nosotros en seis meses lo colocamos en 17. 5, pero eso no lo digo yo sino las investigaciones que ven este tipo de mediciones.

Hacer una locura, ponerles sobrenombres a los presentadores y hacer cada vez las cosas diferentes, y gracias a Dios todos los capítulos que hicimos fueron buenos. Fue casi un año en el que lo estuvimos transmitiendo. No hubo alguien que se quejara y se le advertía a la gente, mirá esto y esto te puede pasar, pero la gente por dinero se aventaba y lo hacía. Entonces no fue del desagrado de la gente el programa porque teníamos un correo en donde la gente se comunicaba con nosotros y nos decían, miren dónde van a estar y todo ese tipo de cosas porque los presentadores andaban alrededor de \$500 dólares para regalar en cada programa. Entonces la plata era algo que llamaba la atención. En realidad lo que te hacíamos se te pasaba en media hora, si nosotros mirábamos que andaban un pantalón de \$30 dólares, se les ofrecía hasta \$50 dólares para que se compre uno nuevo y pues que le queden \$20.00 de premio.

Dejamos de estar al aire por las envidias de los medios y es en la poca credibilidad, no de los anunciantes porque teníamos muchos anunciantes que pagaban por el programa, sino que nosotros comprábamos el espacio a un determinado precio, luego cuando renovábamos el contrato nos lo querían vender a un precio más alto, el doble, y pues así no se puede, estás porque te gusta y todo eso, pero vos tenés que pagarle a tus presentadores, a tus coordinadores, había que comprar material para los concursos y se tenía que comprar en grande. Era un programa bien entretenido, bien producido, porque después de haber grabado todo el material nos veníamos a la sala de edición y nos sentábamos a ver todas las imágenes y a parir ideas para ver de qué manera se vería mejor. A veces nos poníamos en conjunto a hablar, a hacer una especie de lluvia de ideas, con una grabadora y alguien decía hagamos esto y esto, perfecto decíamos, veamos los pros y los contra y de acuerdo a eso veíamos de qué manera llegamos a mejorar el programa. Te digo que es un programa que no es una idea original porque ya ha existido antes, pero que lo adecuamos a la realidad del país y de la gente que aquí vive. Lastimosamente por motivos económicos de que la cadena nos quiso cobrar el doble de lo que le pagamos pues preferimos mejor alejarnos de eso. Tampoco quisimos irnos a otro canal porque todo el mundo hace eso, yo como programa no podía ir a los patrocinadores y decirles miren me quieren cobrar el doble, yo no sé si ustedes pueden pagarme más y pues lógicamente la respuesta de ellos fue que no te preguntaban con qué cadena te ibas y pues uno les decía que posiblemente con tal y ellos dicen, no, yo ahí no pauto; y pues no, ya no se pudo más con esa situación.

Lo que en estos momentos estamos haciendo es produciendo el programa en Honduras, de la misma manera sólo que esta vez, lo hacemos sobre un escenario, con música y haciendo todo tipo de bromas y bailes. Nosotros les dimos las indicaciones de cómo se debe hacer porque es una idea nuestra, pero el equipo de trabajo es de ellos, nosotros solamente asesoramos. Así como también estoy haciendo un programa con el cantante salvadoreño Álvaro Torres, quien es el presentador del mismo, él es quien va a los lugares, entrevista a la gente, habla de los lugares y así sucesivamente. Es una idea que ya está transmitiéndose en EE.UU. y pronto esperamos meterla aquí en el país. El nombre del programa es “Reencuentro con Álvaro Torres”.

### 1. ¿Cuál fue el equipo con el que iniciaron a producir el programa?

Te recuerdo que nosotros tenemos una mística de trabajo en la que consideramos que siempre debe hacerse lo mejor en todo tipo de producción. Nosotros siempre trabajamos con tres planos diferentes, eso indica tres cámaras y pues en todo programa trabajamos con el equipo necesario para que todo sea de calidad, de una forma muy profesional. Es mentira que uno va a poder hacer algo de calidad con un equipo casero, con bajos recursos; nosotros siempre hemos tratado de hacerlo lo mejor que podemos. Como iniciamos haciendo spot publicitarios y todo ese tipo de cosas, pues ya teníamos el equipo necesario para producir el programa y pues siempre se usó todo. No escatimamos en esfuerzos técnicos para que todo eso se vea reflejado en la pantalla. Quizá como las agencias de publicidad nos han acostumbrado a hacer las cosas bien, a siempre dar lo mejor de nosotros y a tener el equipo necesario para producir, pues nosotros es por eso que siempre damos un trabajo de calidad. Acordate que una agencia te da un guión, en ese guión uno debe de poner lo mejor de uno, a colorearlo de diferentes maneras, a ser creativos y tener diferentes formas de realizar las cosas, es ahí en donde depende la calidad de lo que uno hace y que ese producto guste tanto al cliente como al público que lo mira. Para ser más exacto nosotros llegamos a trabajar hasta con grúa, con un dolly, un boom, jirafa, por muy sencillo que parezca, un programa tiene que llevar todos los recursos necesarios para que el producto sea de calidad. Aunque te digo a la hora de la edición era un lío porque estar editando video de tres cámaras era de estarse en el cuarto de edición bastantes horas a la semana, pero como es algo que a mí me encanta pues no sentí mucho el trabajo.

### 2. ¿Cuánto costaba producir el programa?

Nosotros realmente teníamos un presupuesto de \$500 para regalar, un camarógrafo muy bueno te cobra entre \$75. 00 a \$100. 00 por jornadas de ocho horas y eran tres camarógrafos, había una maquillista, un asistente de coordinación, tenés un productor, tenés tres staff y un eléctrico que es el que anda conectando todo. Si te digo íbamos a producir a Metrocentro y la gente se decía que es lo que están haciendo estas gentes porque de repente te veían conectando el montón de cosas eléctricas, si te digo, el staff era alrededor de 12 a 15 personas. Para no cansarte hasta andábamos con alguien de alimentación, que te andaba dando panes, agua, jugos de todo para que no estemos tan cansados con el trabajo. Te digo que esas producciones nosotros las tomamos muy en serio y es por eso que nuestros costos eran bien elevados por el personal técnico que andábamos. Aquí no llegaba el camarógrafo con su camarita pajarito a grabar lo que caiga. Había un respaldo detrás de todo esto, un respaldo de experiencia y de nuestra productora que hacía que todo fuera de calidad. Lo que uno busca con la calidad es que las personas te reconozcan que sós alguien serio, que las nuevas generaciones nos vean que trascendimos por nuestro trabajo, que revolucionamos la televisión.

### 3. ¿Cuánto tiempo duró el programa?

Nosotros estuvimos nueve meses al aire y cada programa duraba media hora semanal y se transmitía los días sábados a las cinco de la tarde por Canal 12.

El programa era solamente de bromas, pero éstas se realizaban de día y de noche.

### 4. ¿Por qué el nombre de El Reto?

La verdad es que era un desafío, vos sabés que las cosas de los retos es el desafío, demostrar que sí podés. El nombre era bien pesado algo que vos decís ¡o lo hago o lo hago! Sólo el que tenía valor lo hacía, entonces de eso nos valíamos nosotros para enfrentar a los concursantes y retarlos a realizar los concursos. En ese concurso habían dos ganadores, el público que se divertía viendo lo que hacíamos y los concursantes que se llevaban el premio que era real, constante y sonante. Hasta el momento no ha habido alguien que nos haya llamado y se haya quejado diciéndonos miren los voy a demandar por lo que me hicieron.

Nuestra visión era llegar a transmisiones de un año y llegar a ser las bromas como que más pesadas. Lastimosamente la cadena no nos lo permitió y ahí están las idean enlatadas, pero en el momento que surja una oportunidad de sacarlas se van a mostrar, con una televisora con mente abierta y que no quieran manipular a los productores a hacer lo que ella quiera, que dejen de creer que eso es televisión porque ¡no lo es!

**5. ¿Además de los problemas de dinero, hubo otros problemas por los cuales se dejó de producir el programa?**

No, realmente no, el problema fue ese, que de \$5,500 dólares nos querían cobrar el doble por transmitir el programa ahí o sea \$10,000 y con ese dinero ya no podés trabajar sólo para la cadena.

**6. ¿Tienen Planeado volver a transmitir en el país?**

Si, pero ahora nada mas estamos en la idea, incluso hasta más grande, hacer una especie de mega reto. Algo más grande, algo que esperamos poder hacerlo. Un juego que lo hacen dos familias y tienen que recorrer diferentes puntos de la ciudad y tienen que llegar hasta la meta en donde el que llegue primero será el ganador, todo esto lo tienen que hacer en una hora o dos, todavía no sabemos el tiempo de duración. Es algo grande, es algo que cuando una televisora se abra lo podremos realizar.

**7. ¿Tuvieron algún tipo de apoyo por parte del canal?**

No, todo lo que hicimos, lo hicimos con nuestro propio equipo y recursos. Nos llamaban a sus reuniones, a ver las cosas de mercadeo e incluso nos querían comprar la idea, pero ya ahí vos perdés totalmente el manejo de tu obra, de tu idea y eso es verdaderamente triste porque te volvés un trabajador de ellos.

Todos los programas que han desaparecido, han sido por los mismos problemas económicos. Hacer un programa de televisión es un montón de plata que se bota, se invierte sin saber si lo vas a recuperar o qué, todo es un riesgo, pero sí al final pegás y llegás al gusto de público y tenés mucho rating, podés ver redituado todo eso que has invertido.

Los patrocinadores muchas veces tienen miedo a invertir en estos programas que uno hace o que hacen las personas en su casa porque no lo hace una empresa grande, una corporación y es bien difícil de que ellos acepten patrocinarte, cuesta mucho. Aunque por supuesto hay muchos productores que no dan seriedad en el asunto, a veces ahí andan prestando cámaras, viendo quién les hace el favor de ayudarles a terminar un programa porque sino no pasan al aire el fin de semana, es bien difícil esa situación porque ellos mismos botan el trabajo de todos los demás; en ese sentido sí siento que tienen la razón los patrocinadores al no querer invertir en algún programa. Ellos no ven la seriedad necesaria para que los productores cumplan con el trabajo pactado desde un acuerdo antes tomado.

Si alguien quiere realizar una idea, lo primero que debe de hacer es buscar un productor, alguien que sepa lo que está haciendo y que desde el inicio exista un pacto de confianza, porque si eso se rompe entonces el proyecto nunca va a caminar bien. Además tener un propósito de echar andar el proyecto y sobre todo echarle las ganas porque sólo así lo van a lograr.

## **ANEXO 23**

**PROGRAMA: EL SALVADOR DE CERCA (CANAL 21).**

**ENTREVISTADO: CHRISTOBAL AYALA, GALILEO DURÁN**

**PROFESIÓN: EDITOR Y CAMARÓGRAFO DEL PROGRAMA**

**1. ¿Cómo nace la idea de realizar este programa?**

Precisamente la idea de El Salvador de Cerca no surgió como un programa de televisión porque precisamente el dueño de la marca, el dueño de El Salvador de Cerca no tiene nada que ver con comunicaciones. Él es administrador de empresas. Él trató de llevar el programa como una idea a los salvadoreños en el extranjero, algo que los haga sentir que están en su país. Entonces, él dijo yo soy salvadoreño y tengo años de estar residiendo en este país, yo quiero algo que me permita sentirme en mi país; entonces dijo El Salvador de Cerca es una muy buena idea y se unió con otras personas con quien unieron la plata, ¡tenemos ambos la idea, pero necesitamos la plata!

Así fue como se unió con otro productor y fue como surgió la idea de El Salvador de Cerca, y el nombre de El Salvador de Cerca porque queremos asociarnos con nuestro país, es así como surge el nombre del programa.

**1. ¿Quién es el otro productor?**

Carlos Narváez, él es el que está con el programa que está en el 12, pero mi jefe mi productor general es Alex Vanegas que está en los Ángeles, ellos dos estaban juntos antes de allí que hubo algunas diferencias entre ellos y así fue como se separaron.

**2. ¿Pero, siempre es el mismo nombre?**

Siempre es el mismo nombre precisamente por eso mismo de que están con el mismo nombre se lleva acá un litigio en el Centro Nacional de Registros, porque quién es el dueño de la marca y todo eso haya (Los Estados Unidos) mi jefe la tiene registrada entonces, el señor Narváez no puede transmitirlo allá, porque allá las leyes son más estrictas.

### 3. ¿Por qué del nombre de El Salvador de Cerca?

Precisamente porque queríamos sentirnos como que estuviéramos en nuestro país o por lo menos a pesar que estamos a miles y miles de kilómetros, pero sentir a nuestro país cerca. Entonces he allí El Salvador de Cerca, así bien sencillo el nombre pero bien pegador, se graba, se queda; somos El Salvador de Cerca.

### 4. ¿Cuál es el público meta del programa?

Nuestro público meta es exclusivamente salvadoreños en el exterior, precisamente en el estado de Los Ángeles.

### 5. ¿Y por qué se decidió transmitirlos aquí en El Salvador?

Eso es ya por cuestiones más económicas porque aquí habían otras revistas culturales, otros programas de turismo por ejemplo... ya ustedes los deben de haber entrevistado Orgullosamente, El Salvador de Cerca, ahora está cipitío y todo esto pero aquí así es como se podía financiar, aquí lo vendíamos al 21 y el 21 nos daba cierta cantidad cada cierto tiempo, entonces nosotros acá nos pagábamos el gasto de la gasolina, aquí él solito se pagaba el programa. De allí se pagaba la publicidad y de allí nos mandaban nuestro sueldo.

### 6. ¿No hay cambios entre programa que se pasa aquí y el que se pasa en Los Estados Unidos?

No es el mismo, no tiene diferencias.

### 7. ¿Ni en duración, edición, secciones, etc.?

No para nada lo que se hace por ejemplo es que a veces hay informaciones que nuestro productor lo edita allá según algunos detalles. Por ejemplo que nuestro editor no le puso alguna data, entonces él se los pone, eso por mencionarle cambios, pero él (el editor) lo que hace es mandar los programas con los negros y allá le meten la publicidad. Cuando estaban con el 21 decíamos acá está el programa que va para Los Ángeles y aquí está para el 21 en televisión se encargan de meterles los spot igual que nuestro productor en Los Ángeles.

### 8. ¿Quiénes fueron los precursores de éste programa, quiénes empezaron con el trabajo de este programa?

En la producción Carlos Narváez y Alex Vanegas de allí fue que se fueron a formar otro equipo por mencionarles mi compañera que está en Mi País TV Karla Gonzáles (reportera), ella estuvo mucho tiempo. Ella fue la gerente del programa, Wilfredo Hernández fue el productor acá en El Salvador que también está con Mi País TV, Diana Contreras (presentadora), Rosy Aquino (reportera), por mencionarle nombres. De allí que yo llegué al programa cuando los cambios se habían hecho yo entré como reportero ya cuando Karla era la gerente y la presentadora del programa ya era casi otro equipo.

### 9. ¿Y el editor en ese tiempo?

Leopoldo Hernández

### 10. ¿Básicamente cuando inició el programa eran 7 personas?

Incluyendo a Alex Vanegas y a Narváez básicamente eran 7. Aunque que el trabajo en la calle eran 4 personas incluyendo al camarógrafo.

### 11. ¿Cómo definiría el programa bajo qué concepto?

Como una revista cultural, aunque en los últimos años vamos tratando de darle otro matiz al programa, por ejemplo nosotros no nos enfocamos sólo a la señora que vende pupusas en la esquina. Doña Juanita vende pasteles y pupusas en la esquina ¡sí eso bonito y quizá me hiciera sentirme más cerca! pero estamos tratando de darle una imagen, a qué, hacia El Salvador de Cerca en la noche, qué puedo encontrar en las discos de la capital, qué hacen los jóvenes para entretenerse o sea otro toque porque estamos tratando de (quizá el término esté mal aplicado) pero de vender al país, entonces sí vamos tras nuestro público original que son los salvadoreños en el exterior, específicamente en Los Ángeles, pero como tenemos la fé o la visión de que nuestro programa no sólo lo vean salvadoreños.

### 12. ¿Y al enfocarlos más a jóvenes no estarían cambiando el público?

No precisamente cambiando el público meta porque al decirles jóvenes, por ejemplo últimamente grabamos un reportaje con Street Turing, ellos son unos estudiantes universitarios que se han unido alrededor de unos 60 chavos que llevan sus carros compiten y todas las cosas, no ilegales. Entonces fuimos a grabar cómo nace esta organización, cómo se vino formando a manera de decirles esto hace nuestra gente en nuestro país. Entonces las sociedades van cambiando, es una forma de divertirse en nuestro país, porque sentimos a nuestro criterio porque ¡no estoy hablando a criterio de Cristóbal!, a nuestro criterio sentimos que no vamos desplazando la idea, siempre vamos tras lo mismo, lo único que dándole unos toques diferentes porque lo

que vamos buscando es que el programa se mantenga, que no es solamente la señora que vende Shuco, sino que hay otras cosas.

**13. ¿Y con qué equipo técnico iniciaron?**

Si, empezamos en el '99. Bueno

**14. ¿Con cuánto equipo técnico?**

Sencillo, la cámara, el micrófono y la computadora. Y con las ideas.

**15. ¿Cuándo se transmite por primera vez, la fecha exacta, En El Salvador?**

Bueno, bajo la producción de Cerca Medium Group llegó en el 2005, el 31 de julio de 2005 y se mantuvo en el aire hasta el marzo de 2007.

**16. ¿Y cuándo se transmite por primera vez con la idea original de los dos productores?**

El Salvador de Cerca ya se transmitía allá (Los Estados Unidos). Se transmite a partir del '99 pero la fecha, día y hora no la sé.

**17. ¿En qué canal surge en Los Estado Unidos?**

En el canal 27 de Los Ángeles, aparte que tenemos otros puntos de transmisión por ejemplo 9 agencias del Banco Salvadoreño donde tenemos pantallas gigantes, tenemos el duicentro de los Ángeles y los kioscos guanacos. Esas son las formas de transmisión allá.

**18. ¿Antes de que se transmitiera el programa tuvo cambios importantes?**

Es que el programa nació en Los Ángeles y vino acá, no fue al revés, no es una producción que salió de aquí para allá sino que allá están los dueños; entonces desde allá mandaron a traer el material de acá. Como que las personas que estaban acá dijeron ¡hey! y por qué no sale, aquí también no ha sido que de aquí se fue para allá, esto allá nació y allá nació bajo este concepto porque era lo que se quería antes de transmitirse. Aquí ya tenía unos 3 años de transmitirse, allá se transmitía más por Maryland, en Washington, los consulados, pero ahí si nuestro jefe don Alex allá porque sinceramente no lo sé si antes de pasarlo dijeron ¡no mejor cambiémosle esto! pero el concepto siempre se ha tenido, llevar un poco de El Salvador a los que están allá.

Cuando se empezó a transmitir había un espacio que lo daba el 12 ó el 6 que compartía noticias, pero se transmitía El Salvador de Cerca aunque se transmitía como el noticiero, o Hechos del 12, pero siempre se ha mantenido.

**19. ¿Y esos cambios desde el 99 cuáles han sido?**

Esa, la transmisión de noticias es uno. Más que todo han sido cambios técnicos, antes se transmitía lo del FOVIAL. Los mayores cambios que ha habido han sido técnicos pero cambios en cuanto a contenido es que se le ha agregado, por ejemplo está la sección "Nuestra Gente" que son personas salvadoreñas que se dedican hacer cosas artesanales, dulces; todas esas cosas artesanales que nos caracterizan. Otro fue agregar "Salvadoreño por Siempre" cuando salía aquí era lo que los salvadoreños hacían en Los Estados Unidos, cuando sale en Los Estados Unidos es lo que los salvadoreños hacen acá. Es decir cuál es la realidad de nuestro país porque no es presentar cosas bonitas sino también presentar y decir miren el país está de esta manera.

**20. ¿Pero, entonces el programa sí tiene cambios dependiendo dónde se transmiten?**

Pero es que lo que pasa es que Salvadoreño por Siempre no se ha ejecutado en el país, El Salvador de Cerca dejó de salir aquí en Marzo desde esos meses, desde inicios del año es que se ha seguido trabajando esa idea de Salvadoreños por Siempre, pero como ahorita no tenemos un canal local para transmitirlo, entonces por eso no se ha ejecutado.

Otro cambio fue de "Así Avanza El Salvador" y era un trato entre obras públicas que "X" carretera la hicieron con tantos millones y eso significa un avance para los pueblos. Ahora ya no existe esta sección.

Otro es el "Sabor Salvadoreño" que es una promoción para los grupos musicales, música de salvadoreños, son videos de los grupos o algún toque en algún lado de los grupos.

**21. ¿Y esa sección El Sabor Salvadoreño todavía se produce?**

Sí, lo único que no toda la semana se dan porque no todas las semanas se tiene un video nuevo de los músicos de aquí, porque tienen que hacerse los contactos ¡miren, tienen videos! sí, pero ahorita no está el productor, el manager. Entonces tenemos un video nuevo lo aventamos. Sólo es cuando hay un video nuevo de un grupo nacional.

**22. ¿En qué fecha se dejó de incluir la sección “Así Avanza El Salvador”?**

Fue entre el 2003 a 2004. Creo que se estuvo transmitiendo como 8 meses, es que ese era más que todo un trato entre Fovial y el programa.

**23. ¿En la actualidad, cuál es el equipo humano con el que cuentan?**

Acá en El Salvador somos el editor (Galileo Durán), Cámara (Josué Iraheta), Reportero (Cristóbal Ayala), la presentadora (Elizabeth Sandoval) y la coordinadora Claudia Tejada. Somos 5 personas.

**24. ¿Con qué equipo técnico producen el programa?**

El equipo técnico ahora es muy bueno trabajamos, con máquinas MAC G4, G5 una PC, la cámara es una Mini DV 5000 profesional.

**25. ¿Quién es su jefe aquí?**

Es el ingeniero Roberto Escalante, él es el productor ejecutivo. Él está con alianza con nuestro otro productor de Los Ángeles Alex Vanegas, entonces ellos son como socios. Y Él es (Roberto Escalante) el socio estratégico en este país. Roberto Hugo Presa es nuestro asesor, por ejemplo él nos dice ¡miren esta imagen está bien sólo que hay que quitarle esto, lo otro! ¡El reportero está bien que diga eso, pero es mejor que salga sin gorra!

**26. ¿Cómo fue el proceso para transmitir el programa en un canal extranjero?**

uno de los primeros peldaños que le ayudó a nuestro jefe allá en Los Ángeles para poder transmitir fue que él ya tenía muchos años de residir allá y él regularmente se ha manejado con diferentes negocios que se refieren exclusivamente a El Salvador por ejemplo, negocios donde se vende ropa típica y así. Entonces el hijo de él, Marvin Ortiz trabaja con un canal, no con el Canal 27; entonces el conocimiento de algunos medios estaba, porque el hijo de él trabaja en medios y así fue como se investigó. El Canal 27 que regularmente transmite producción centroamericana y es así como se logró comprar el bloque de media hora. Entonces nosotros tenemos que pagarle la media hora al canal y él hace y deshace con esa media hora y nosotros tenemos la publicidad, pero así es como nace. Un par de conocimiento más que todo en televisión y él su materia es administración de empresas. Él es el que insistió y dijo vamos a ver si compramos un espacio y fue el 27 el elegido porque ese es el canal que se ve en señal abierta allá en Los Ángeles y es el que más consumo de hispanos tiene, exclusivamente centroamericanos.

**27. ¿El logo ha sufrido cambios?**

No, no ha cambiado, no ha tenido cambios. Aunque el TV ha sido algunos de los cambios, el primero no tenía el aro celeste, el otro no tenía las letras cursivas y eran sin negritas. Y en el micrófono era pintado de amarillo y sólo tenía las letras encima, luego después pasó eso y hay un último pero tiene esta última tendencia de iconos cristalizados. E incluso se mantiene el mismo con el de Canal 12.

**28. ¿Y entre el programa que se transmite aquí y el que se transmite en Los Estados Unidos hay diferencias?**

Siempre van a existir algunas diferencias por ejemplo allá hay editores, el productor ejecutivo allá (Alex Vanegas) que son quienes le meten mano, pero las diferencias son bien mínimas, pero la nota es igual.

**29. ¿Con cuántas secciones cuenta el programa?**

Nuestra gente, Salvadoreño por Siempre, los musicales (El Sabor Salvadoreño) y la de las fiestas patronales, pero esa como que no le hemos puesto nombre “Las fiestas de Mi Pueblo”.

**30. ¿Allá no se ha dejado de transmitir el programa?**

Ni un solo día desde que salió.

**31. ¿Domingos a qué horas se transmite allá?**

Domingos a las 7 de la noche.

**32. ¿Cuáles fueron los motivos por el que se dejó de transmitir aquí?**

Por cambio de personal, es bastante difícil la explicación porque el equipo que está ahora en Mi País TV es el mismo que estaba en El Salvador de Cerca. Karla, Wilfredo y yo éramos los que estábamos en el grupo anterior. Entonces ellos muy afanosamente formaron su programa. Como no era posible que se estuviera transmitiendo 2 programas con el mismo formato en el canal, entonces ahí hubo "si le podemos llamar así, un poco de traición" y así fue como ellos, en el espacio de nosotros a las 8 era de El Salvador de Cerca y Wilfredo tiene mucha relación con la gente del canal. Así fue como él negoció que sacaran a El Salvador de Cerca y ellos hicieron su programa allí, porque a él le importaba su programa y fue así como nos dijeron ustedes ya no tienen el espacio porque ya alguien lo compró a menos que quieran otro bloque.

Algo que sería bueno mencionarlo es que parte de la producción nacional que se hace aquí don Alex Vanegas a tenido algo que ver aquí, porque si existe un El Salvador de Cerca en Canal 12 es porque Don Alex, en algún momento él le confió al productor del programa en canal 12, dinero, trabajo y recursos hasta colocar una productora en el país, igual sucedió con Wilfredo.

**33. ¿Y aquí ustedes compraban el espacio?**

No, aquí era a manera de canje, trabajamos con Molina Bianchi, entonces ésta nos vendía el programa. Entonces es como el buen salvadoreño "raja y raja" véndanlo y de allí agarramos mitad y mitad, obvio que con un canal nunca vamos a llegar a mitad y mitad. Ellos (los canales) ganan más, pero aquí así es básicamente como trabajábamos, no era que nosotros compráramos la media hora.

**34. ¿Allá si compran el espacio?**

Allá si, el Canal 27 nos vende el espacio. Allá el Canal 27 nos ha vendido la media hora.

**35. ¿Piensan volver a transmitir el programa?**

Sí, aquí sí estamos buscando un canal que ceda el espacio, pensamos en Megavisión que tiene sus 2 canales, cualquiera de los 2 canales de televisión, pero ahí ya no tenemos que ver nosotros, allí ya es la persona de ventas y no la mencioné como parte del personal del programa porque aquí hay más empresas y ella se dedica a las otras también.

**36. ¿Tienen previsto cuándo lo van a volver a transmitir?**

Quizás en unos 3 meses, aunque nosotros siempre estamos produciendo para allá el programa.

**37. ¿Más o menos cuánto dura cada sección?**

Cada sección dura 3 minutos y 30 segundos aproximadamente, el programa de punta a punta dura 17 minutos y 50 segundos.

Está la entrada que dura 40 segundos, luego la presentación que dura de 30 a 40 segundos, luego viene nuestra edición que son imágenes de El Salvador unos 30 segundos más, otros 30 segundos de la entrada de la primera nota más los 3 "30" de la nota más los 30 segundos de la cortina para la segunda nota, más los 3 "30" de la segunda nota, luego los comerciales que están en medio son 10 comerciales por bloque.

**38. ¿Cuál es la visión del programa?**

Creer por supuesto y mantener la calidad que nos ha caracterizado y si se puede mejorarla cada día. También el poder llevar un todo El Salvador a través de video a nuestros hermanos que están en Los Estados Unidos, esa es la visión que nos a dado nuestro presidente ejecutivo, demostrar una realidad de nuestro país dar a conocer El Salvador no sólo en los malo si no que también tiene cosas buenas.

## ANEXO 24

### ENTREVISTA A: JOSÉ MONTOYA. PRODUCTOR DE LA URBE

PROFESIÓN: PRODUCTOR - INGENIERO

PROGRAMA: LA URBE

**1. ¿Cómo nace la idea de realizar este programa?**

Como Omega nosotros somos parte de un proyecto que se llama Cinema Digital, que es un proyecto que venimos realizando, que hemos hecho el intento de llevarlo acabo con Fundación Clementina. Entonces, Clementina es de esta cineasta que se llama Paula Heredia que radica en New York, entonces con ella venimos trabajando desde hace varios años en este proyecto, que realmente es un proyecto escuela y la idea era de alguna forma buscar vías para poder promover la producción audiovisual en este país, usando como una ayuda el video, como una forma más barata de producir, porque producir cine en El Salvador no está al alcance de cualquier bolsillo. Así nace La Urbe, como parte de Cinema Digital, pues nosotros nos pusimos en la dinámica de alguna forma empezar hacer un proyecto que en algún momento puede ser autofinanciable para promover el mismo proyecto de Cinema Digital.

Esa fue la pensada arriba, en vista de eso empezamos a trabajar entre nosotros el concepto, a ver qué podíamos hacer, qué era más viable hacer, si cortometrajes, si las series, etc. Y bueno caímos en que el medio más fácil para promover masivamente, porque uno de nuestros objetivos era promover masivamente que hubiera la capacidad local para producir un programa como este; porque de nada sirve, por lo menos a mi criterio, hacer un esfuerzo individual, haces tu propia película, pero de nada sirve si nadie te la promueve.

En vista de eso caímos en el 20 que una de las vías era hacer una serie de televisión. Pero el proyecto empezó conceptualmente y dijimos bueno qué es lo que se quiere ver acá, entonces hablando de lo que nos motivó hacer La Urbe fue de que el salvadoreño en términos generales está bombardeado por todos lados de mucha información, pero que no refleja la idiosincrasia local, estamos bombardeados por los medios de televisión de muchas series de televisión, muchos programas de afuera y no locales; entonces el espíritu de la serie era justamente ser un reflejo de nuestra sociedad contando lo bonito, lo feo y lo horrible nuestro con la intención de generar un poco de reflexión, un poco de catarsis social de lo que estamos haciendo, eso fue como la sombría. Luego antes de ponerle el nombre inclusive y de hacer ese análisis, empezamos a hacer una serie de temáticas, se sacaron en un principio los temas que se iban a tratar, se sacaron 64 temas de problemas nacionales y problemas sociales. De ninguna manera quisimos sacar temas políticos porque no somos competencia, pero sí problemas sociales y se hicieron sinopsis de cada uno de los temas, de lo que queríamos tocar y cómo abarcarlo, y qué teníamos, qué podíamos lograr de cada tema. Una vez teniendo eso empezamos a buscar guionistas porque nosotros somos productores no guionistas, empezamos a buscar talentos nacionales, esa era la intención que fueran escritores nacionales los que hicieran guión y fue como Jorge Jiménez (que en paz descansa) nos prestó parte de su pluma y los primeros guiones que tenía él en un cajón, esos guiones los adaptamos para televisión y le hicimos algunas modificaciones del guión mismo, con el afán de que se adaptara al formato que pensábamos realizar y así fue como al final estaban de 7 a 8 escritores los que nos estaban colaborando, además de que hubo bastante participación de la misma teleaudiencia con la adaptación de algunas historias, básicamente adaptadas por uno de los escritores, pero el contenido era netamente del televidente que nos la dio, así fue como nació el contenido.

De allí cuando empezamos a grabar, hicimos el primer guión que nuestro primer episodio fue "Vano sacrificio" que fue un asesinato pasional, convocamos a un grupo de actores conocidos y no conocidos, les contamos la intención nuestra que era el de producir, pero que no había plata, que queríamos saber si era posible realizarlo, que íbamos hacer la producción pero para la actuación no nos alcanzaba la cobija, y la respuesta fue bastante espontánea porque nos dijeron ¡esto queremos que se haga!, es una ventana lo que ustedes están haciendo, y nos prestaron sus talentos, los actores y fue como se empezó a rodar el primer programa.

Cuando vimos el primer episodio fue cuando empezamos a pensar en el nombre, habían miles de miles de nombres, pero los nombres que se quedan al final son los cortos, y entonces nos quedamos con La Urbe de una lista de cómo trescientos nombres. Así fue como nació La Urbe y realmente nació el concepto de la primera edición que logramos, que era un poco el entorno de la serie, la historia, pero siempre enmarcarla en la ciudad, entonces era la estructura del programa y los intermedios entre escena y escena es la ciudad. El mensaje era esto está sucediendo en la ciudad.

## **2. ¿O sea que se piensa en el nombre ya cuando se está produciendo?**

No necesariamente, al final nosotros teníamos que ponerle nombre, La Urbe nació de una lluvia de ideas, pero no fue primero para nosotros el nombre y después la ejecución y realización. Empezamos hacerlo como un experimento porque este tipo de producción, ni nosotros que nos dedicamos a la publicidad, estamos expuestos a realizar una producción de esa categoría, por eso se hizo primero un experimento, para ver qué salía y nos dimos cuenta que sí se podía hacer y que pudiese funcionar como lo queríamos al final y fue como nos pusimos más en forma, nos pusimos a trabajar más en masa y fue que nos arriesgamos a salir al aire en Canal 12.

## **3. ¿Cuándo surge está idea y cuándo se transmite por primera vez?**

Cuando habíamos producido dos episodios, teníamos un corte duro, y sabíamos que se iba a llamar La Urbe fuimos a visitar dos medios, Telecorporación y Canal 12, en ese orden. Por qué visitamos Telecorporación primero, no fue por otra cosa más evidente que es una gran corporación y definitivamente Telecorporación es lo que es porque han logrado hacer de su corporación un gran negocio, entonces si nosotros andábamos buscando que nuestro proyecto fuera financiable, veíamos la ventana de la Telecorporación como una forma más viable para hacerlo, para hacer que fuera financiable el proyecto y Canal 12, que fue nuestra segunda opción de lo mismo, es un canal que tiene más kilometraje, más audiencia y por lo tanto se hace más fácil venderlo.

Lastimosamente, aunque hubo una buena acogida de parte de Telecorporación Salvadoreña, de entrada había mucho entusiasmo ¡sí lo vamos hacer!, pero realmente a la hora de hablar de números se entrampó la cosa porque están acostumbrados a pagar una miseria por la producción y sacarle mucha rentabilidad.

En Caso de La Urbe, como era producción nacional, los costos iban hacer absorbidos por la misma pauta, porque nunca se planteó venderles la serie, definitivamente no la iban a pagar, entonces hablamos que sí se vendía se iba a compartir, pero al final como que no les gustó la idea y nunca nos dijeron que sí. En vista de

eso visitamos Canal 12 y lo gracioso fue que un extranjero Manuel Corona (qué es el director del canal) desde el primer momento que lo vio nos dijo ¿cuándo salimos al aire? ¿Cuántos tienen ya? y así fue como él, lo puso en el paquete del nuevo año y para el 2006, ellos hacen una fiesta, hicieron una reunión invitaron a todas las agencias y en buena onda nos incluyeron a nosotros, y la expectativas eran bastantes para ambos, pero al final una serie de problema de forma, más de negocio que de contenido de La Urbe, fueron las que bloquearon la venta del proyecto frente a los anunciantes.

#### **4. ¿Y cuándo se transmite por primera vez?**

El 21 de Enero de 2006 y dejó de salir el último Domingo (25) de Junio de 2006.

#### **5. ¿Y la idea desde cuándo empezaron a planearla?**

Realmente La Urbe tuvo un año de planificación, desde que se empezó a transmitir, aunque el primer episodio se grabó en Agosto de 2005.

#### **6. ¿Y de quién fue la idea?**

Fue una idea compartida, la idea es mía (Pepe Montoya) y de una persona que ya no está conmigo aquí, Juan Heredia, él es hermano de Paula, él estaba temporalmente por el mismo proyecto de Cinema Digital, entonces con él nos aventamos y él me ayudó mucho a darle la forma.

#### **7. ¿La Urbe ha sido parte siempre de Omega?**

Sí La Urbe es propiedad de Omega

#### **8. ¿Cuántas personas iniciaron en el proyecto?**

Cuando nosotros iniciamos el proyecto, como no había la presión de la pauta, el personal de Omega, fuimos 15 involucrados directamente con el proyecto, 12 o demás era administrativo. Pero eran 12 entre la gente de producción, coordinadores, productores, directores, editores, sonidistas y músicos. Ya cuando La Urbe va a salir al aire y como había muchas perspectivas, se involucraron 12 personas más al proyecto haciendo un total de 24 personas, porque se tenía que rodar un programa a la semana y si se podía más, entonces eran 7 días permanentemente produciendo entre producción como tal y edición.

#### **9. ¿El día y la hora en que se empezó a transmitir?**

7 de la noche los sábados y 4 de la tarde los domingos.

#### **10. ¿En concreto cuál es el concepto del programa?**

Contar historias locales, dar a conocer la historia del salvadoreño, contar cosas más cotidianas, cosas que nos pasan o sea situaciones que parecieran reales, que cualquiera persona se identificara con lo que está pasando en la pantalla con nuestros modismos, nuestras formas de ser, nuestra cultura, eso fue lo que se trató de ser con el programa, ese fue el concepto principal.

Lo que pasa es no que no era serie como tal, era una serie de cortometrajes. Eran historias cortas de 45 minutos cada una, que eran independientemente de las otras. En la última etapa y a exceptuando un par de episodios que se hicieron largos, en la última etapa, ya el planteamiento era empezar a hacer episodios más largos. De hecho no salieron al aire una serie que duraba tres episodios, ya no lo pusimos al aire, ya no quemamos ese cartucho, entonces están guardados allí, se pueden usar y no pierden su momento, no van a cambiar mucho pase lo que pase y se trató la idea de hacerse programas más largos inclusive estaba la idea de crear personajes más permanentes e ir metiendo poco a poco esos personajes permanentes que van apareciendo en una serie de episodios y empezar a tejer una red, pero al final no se pudo hacer, lastimosamente pero hasta la oportunidad más adelante.

#### **11. ¿Con cuánto equipo técnico comenzaron?**

Todo el material se grabó básicamente en tres formatos, se grabó en DVcam, en Betacam y en MiniDV, con cámara Sony Betacam y DVCAM, y con Canon XL para MiniDV. Se utilizaban 4 cámaras y a nivel de sonidos eran cuatro micrófonos con cada set que se armaba, tres salas de edición, un estudio de audio. De ahí vehículo, cables, todo lo que tú quieras.

#### **12. Un aproximado de lo que invirtieron en un solo programa**

Lo que gastábamos por episodio, los talentos no nos cobraban, digamos costos directos de la producción andaban por \$ 2000 por proyecto eso incluye movilización, alimentación, props, más o menos eran \$ 2000 por episodio. A eso tuviéramos que sumarle los costos operativos. 12 personas me andaban costando mensual \$6000 eso dividido entre 4, digamos que en total se iban \$ 1800 súmaselos a los \$2000, eso es lo que costaba. Además, sumado a los actores que nunca nos cobraron. Si se hubiera podido vender y si se hubiese podido pagar a los actores anduviera por unos \$ 6000 a \$ 7000.

### 13. ¿Cuánto duró el primer programa?

Desde que se empezó estaban diseñados para que duraran 45 minutos y así fue el guión estaba hecho para 45 minutos. Por lo menos 10 episodios fueron historias de 45, minutos después el doble una hora y media.

### 14. ¿Y se transmitía en un solo lapso?

No, se partía en dos. Quedaba como continuará

### 15. ¿A partir de su surgimiento tuvo cambios el programa?

Definitivamente hubo dos cosas, los primeros episodios como no había mucha experiencia de casi nadie. Los primeros 4 programas que eran con los que íbamos a salir los dirigí yo, entonces, y fueron trabajados con muchísimo más tiempo porque no había la presión de salir al aire, por una razón netamente de necesidad financiera porque algo tenemos que comer en esta oficina, yo me tuve que separar en algún momento del proyecto, entonces lo dejé en manos de Juan, de Edson Amaya y definitivamente a diferente mano hay diferentes resultados, hubieron en esa etapa productos muy malos pero también muy buenos por la misma inexperiencia de los dos chavos, de hecho tuve un par de problemas por la línea editorial porque me cambiaron un par de cosas al aire que salían muy fuertes, que no estaban contempladas desde un principio. Básicamente lo que sí cambió e hizo cambiar mucho a la serie en términos generales fue la experiencia, contar una historia con presión de producción no es fácil teníamos una semana para hacer un episodio, sacar ese volumen de producción en una semana realmente no es fácil pero ganamos mucha experiencia en producir rápido, sin dejar a un lado la parte técnica que es la calidad, se nos fue un par de cositas pero definitivamente no había dinero para pagar un director de actores, en la actuación se nos fueron un par de cosas, algunos problemas técnicos como el audio, incluso las últimas historias estuvieron mejor contadas que las primeras, los guiones eran muchos mejores.

### 16. ¿Pero la concepción del programa siguió siendo la misma?

No, la concepción del programa fue la misma, como te digo habían planes para cambiarlo en la segunda temporada, para hacer historias mas entrelazadas, pero no llegamos a esa etapa.

Por eso era necesario, inclusive tener varios productores porque eran tantas las historias que se tenían que producir y tan diferentes y el trabajo del director no es sólo es estar en frente de las cámara decir corte y ya, y vamos a este plano. Después de hacer producido tenía que estar con el editor y además estar con el del sonido, entonces era necesario que todos se fueran mezclando.

### 17. ¿Cómo fue el proceso para transmitir el programa en un canal salvadoreño?

A Canal 12 no le vendimos nuestro programa a Canal, 12 le dimos derechos de transmisión. El derecho de transmisión era en sentido de "nosotros tenemos la producción ustedes dennos el espacio", yo tengo la producción, yo la tengo, y ustedes sólo me la ponen en pausa, si se logra vender en pauta de eso que salga ahí vamos mitad y mitad. Y esa era la negociación. Hubo un par de clientes pero, realmente no llegaban a lo que nosotros pedíamos

### 18. ¿Cuáles fueron los motivos por lo que salió del aire "La Urbe"?

Definitivamente fue lo financiero, no podíamos mantener un proyecto tan grande sin publicidad, las empresas no querían pautarse en el programa por el contenido del mismo.

Cuando la serie estaba al aire empezamos a ver dos tipos de reacción la reacción del público que era muy bueno, que a la gente les gustaba, eso por un lado; pero tenemos la contraparte los que manejan el dinero, y estaban en dos polos opuestos, no sé porque pasa eso que la audiencia quiere esto pero el anunciante no permite que sus marcas estén patrocinando este tipo de programas que quiere ver la tele audiencia. De hecho tuvimos el rating más alto de fin de semana. Realmente la serie estaba muy bien a ese nivel, el problema era que cuando empezábamos a sondearlo entre con los clientes, que eran quienes lo podían comprar, la reacción del anunciante era que la temática era muy fuerte y que no sabían como se iba a ver su marca en ese programa. Esto era por reflejo, porque no es lo mismo ver a la cenicienta mexicana o temas que traten sobre la prostitución, la drogadicción, el homosexualismo, pero son cosas que están sucediendo allá, diferente a ver la historia de una mujer salvadoreña que puede estar cerca de nuestra casa. El reflejo, la reacción sentimental del hecho era muy diferente de verlo allá, a verlo acá. Dependiendo del sentimiento que te genere el programa así va hacer la reacción y no es tan grande, pero si había un cierto rechazo.

Hablando un poco de política, por un lado, aunque me parece un poco errado meter el programa en política mientras la serie habla de que estamos todos jodidos, que sólo hay prostitutas, maricones, ladrones, el gobierno dice nosotros queremos patrocinar programas que hablen positivamente de nosotros, ese fue también el fenómeno.

Bueno, luego dijimos ya lo no podemos financiar otra vez nosotros comenzamos otra etapa que es la etapa en la que nos encontramos en este momento, de buscar otras fuentes de financiamiento, el dilema ya no es la pauta comercial, olvidémonos de la pauta comercial y si cae qué bueno, bienvenido pero va hacer bien adelante.

Recuerdo que un 20% de los correos que recibíamos era de hermanos lejanos que veían el programa a través del sitio Web y que nos escribía y que bueno que se estuviera haciendo eso. Bueno en vista de eso nosotros empezamos a sacar fundaciones y algunas organizaciones de allá, entonces hace un par de semanas tuvimos un contacto muy bueno.

Otra de las formas que hemos buscado para hacerlo autofinanciable es hablar con el estado. Hemos hablado con el estado y nos ha dicho que está bien pero que tiene que haber unos cambios. Entonces nosotros decimos está bien no me dé dinero sino que exhibame de impuestos. No me den pisto yo les voy a dar un costo de lo que cuesta el programa pero exhibame de impuestos y hágalo como proyección social, claro no hay nada firmado. Inclusive, la idea, si los lanzamos, es que como el salvadoreño está acostumbrado al formato de novela, entonces quieren tener más permanencia en los días, que no pase sólo una vez a la semana, sino 7 días a la semana, pero como no podemos producir tan rápido entonces hay algunas derivaciones de La Urbe que podrían salir, de hacer como capsulas de La Urbe de 5 minutos.

**19. ¿No han pensado transmitirlo en otros países?**

Sinceramente creemos que el proyecto todavía no tiene la calidad para ser exportable, o sea como serie dramática. Sí querés agarrar un poco de las otras producciones, del amor salvadoreño, tal vez sí pero en algunas ciudades, de hecho tuvimos contacto con NBC, nos mandaron todo el formato, les pareció, pues nos empezaron a pedir una serie de requerimientos que no podemos cumplir, para empezar tenemos que producir en cine, entonces ahí murió.

**20. ¿Cuántas emisiones se lograron realizar del programa?**

Realmente nosotros sólo pusimos 12 emisiones al aire, de ahí se repitieron un montón. Pusimos solamente 12 y teníamos realmente 19 episodios cuando paramos, nosotros paramos en Mayo. En marzo empezamos a repetir para dar un poco de respiro a la producción. En Mayo ya se había tomado la decisión de que la serie iba a salir del aire. Entonces hubo como 7 episodios que nunca salieron al aire, realmente son más porque hay una historia de 3 episodios, serían 10 más los 12 que se transmitieron.

**21. ¿Tienen planeado volverlo a sacar a corto plazo?**

Realmente yo como productor ya no me he puesto meta con ese proyecto, pero sí seguimos buscando financiamiento. Realmente fechas no nos hemos puesto.

**22. ¿Cuál es la visión del programa?**

Mirá de entrada no me voy a arriesgar como compañía a perder toda mi estabilidad como compañía. De hecho en Julio del año pasado casi quiebro por La Urbe así que, sí La Urbe sale tiene que ser con autofinanciamiento. Pero hasta que no se dé la oportunidad va a estar dormidita La Urbe.

## ANEXO 24

**PROGRAMA: "WEB TV".**

**ENTREVISTADO: LCDO. ADOLFO KEELING.**

**PROFESIÓN: DISEÑADOR GRÁFICO Y PRODUCTOR DEL PROGRAMA**

**39. ¿Cómo nació la idea de realizar el programa?**

La idea del programa Web TV nació por la necesidad de que aquí en el país no hay una legislación que diga voy a robarle la identidad a tu persona para poder comprar en Internet con tu tarjeta de crédito. Aquí existe el ciber crimen, pero ni si quiera está legislado y lo único que hace el Ministerio de Educación con el Ministerio de Tecnología es ver de que manera cada centro escolar se equipa de tecnología de alguna manera, y en la India lo que hay es montón de empresas como Dell, Microsoft, que aquí las hay también, que ya están haciendo bastante labor en lo que es el ciberespacio; y en El Salvador, y con esto termino la idea, no tiene mayor cantidad de tierra, pero tenemos habitantes que son muy trabajadores y si no tenés tierra, si no tenés recursos naturales, no tenés oro, no tenés petróleo y lo único que hacemos es exportar gente a los EE.UU. para que nos manden remesas. Entonces mi idea es que si la gente que se ha decidido quedar en el país así como tú, tenga una oportunidad valedera de desarrollar su sueño americano aquí en El Salvador y no en EE.UU. Aquí ganamos dólares, si vos querés podés aprender inglés, podés meterte en el rollo de la Web y no necesitás de mayor cosa para producir dinero. Si la India está a casi dieciocho horas de diferencia y ellos

hablan de una forma extraña, si se puede decir, o sea tienen un acento bien marcado para hablar el inglés y todavía así lo están logrando con diferencia de horario, entonces por qué no lo podemos hacer nosotros, y yo que estoy de director de la presidencia de la república con mucha más razón tenía el compromiso de hacer algo, estoy en un compromiso de poder ayudar a la gente. Entonces viene a ser un programa con labor social porque si tú ves el programa te podés dar cuenta que no tenés que tener el montón de dinero para poder sacar una visa, porque hay mara que te baja y te dice mirá si realmente no la querés perder vení, me dás a mí el dinero y cada vez que tengas una consulta dame 25 ó 50 dólares y es algo que vos vas a llenar y al final ni te das cuenta de que ese llenado es gratis. Hay veces que la gente tiene acceso y vos que ponen llantas en las calles acá en nuestro país porque no tienen agua las comunidades. Yo, ya saqué una vez en mi programa que si la gente fuera, de esa comunidad, a la corte de cuentas a ponerle el dedo de que la fábrica está cometiéndolo una cosa, todo el mundo salta por el dinero, que te viene, una esquela, que te viene una multa, todo el mundo salta; pero si te dicen mirá te voy a quitar tu dinero si no lo hacés, yo creo que te vas a mover para hacerlo. Entonces la gente por su misma ignorancia su única noción de resolver las cosas es pelear, ultrajar, pero es por la misma ignorancia de la gente. Incluso mi programa que tiene dos años de existencia, que tiene 128 capítulos realizados, pero como es de corte educativo, como no vendo batucada, chulonas, ni birrias, ni nada de eso, incluso me cuesta, este programa nosotros lo patrocinamos y si fuera una bayuncada o una vulgaridad yo creo que fuera más vendido, entonces no había un espacio que llene eso, por eso se hizo este programa.

#### **40. ¿Cómo se llega al nombre del programa? ¿Tuvo otros nombres antes?**

Sí, se iba a llamar Arroba TV por lo de la arroba de oro, que fue inspirado en esos premios, pero después vimos que se iba a confundir y pensar que era un proyecto que venía de ahí y pues no, decidimos ponerle mejor Web TV, pero inicialmente se iba a llamar arroba de oro.

#### **41. ¿Con cuánto equipo técnico se inicia el programa?**

Se inicia con el que tenemos actualmente, el mismito. Lastimosamente no te lo puedo decir así abiertamente, este medio es bien celoso, porque todo lo que me costó saberlo y la mara sobre todo en el medio son ¡bien egoístas! Desde que yo empecé con una productora que ya tenía sus cosas y Dios te va poniendo a la gente para que tú vayás saliendo adelante, pero datos así manejados, todos tienen el mismo equipo, las mismas cámaras, algunas más sofisticadas, otras más baratas, pero realmente darte la clave es como que te esté dando realmente la clave de cómo poner un negocio y eso difícilmente alguien te lo va decir y si te lo dicen que ¡ingenuos! Jaja.. Pero realmente a nadie se le dice mira así es como se hace primero.

#### **42. ¿Hubo cambios importantes antes que se transmitiera el programa?**

No, lo que ha habido es que en el programa se han ido agregando más secciones. Empezó el programa con secciones. El programa dura media hora y todo lo que se habla ahí, todo se relaciona con la Web y por eso el programa se llama Web TV. Se puede hablar de cualquier página de la Web, por ejemplo se puede hablar de la página de la Don Bosco, podemos hablar de tecnología, llámese tecnología una memoria, un lápiz electrónico, un DVD, una computadora, todo lo que te haga más fácil la vida. Hay conexión con el clima, con medicina, con el medio ambiente, con el cine, con la moda, con el arte, la música, con autos y hay una conexión con una revista que se llama Overnight.

#### **43. ¿Cuál es el público objetivo al que se dirigen?**

El público objetivo es de los quince años para arriba y se transmite como proyecto independiente en diferentes medios. Empezamos en el Canal 21 y Canal 15, luego en el Canal 99 que es de la Universidad Francisco Gavidia y en el Canal 10. Esto se debe a que es un proyecto independiente, los derechos de autor son nuestros y si lo produjera un canal comercial no se podría transmitir en otros canales. Y esa producción es del canal, no va a venir alguien y va hacer un programa y se lo va a dar a otro canal sólo para que lo transmita, no le va a dar ya la comida hecha sólo para que venga éste y se la coma. No sería nada justo. Entonces los mismos canales dicen yo voy a poner mis cámaras, mis cosas para producir un programa por qué va a salir en otro canal; pero en cambio si yo lo estoy pagando yo lo puedo pautar donde yo quiera y mi objetivo es que entre más gente escuche el mensaje más bien para todos es, entonces hemos ido a pueblitos como San Luís Talpa, a Honduras y Guatemala y la gente del Canal 10 lo ve porque es el que mayor cobertura real tiene.

#### **44. ¿Dificultades que tuvieron para llegar a un canal?**

Es difícil, porque ¡todo es dinero en la vida! ¡Todo es el dinero! Esa es la dificultad que nos encontramos.

#### **45. ¿Anécdota que más se recuerda del programa?**

Bueno un programa que la media hora se la dedicamos a la medicina, y fue que el doctor que salió ahí consiguió, en Washington, \$50,000 dólares para unas operaciones de corazón abierto aquí en el país, después que entrevistamos a esta niña que fue una de las beneficiadas con esta acción, y que son operaciones que cuestan casi \$100,000 dólares y que realmente se salva una vida pues, y a esta niña en esa

misma semana se le murió la mamá y el papá pues ahí estaba con su hija y entramos a la sala de operaciones y grabamos la operación de la niña y después vimos a los 20 días que la niña estaba sana, hicimos como una especie de reportaje de fondo en torno a la niña.

**46. ¿Personas que trabajan para realizar el programa?**

Camarógrafo, sonido, editor, presentadores y el de la música.

**47. ¿Número de secciones?**

12 secciones, pero no se pasan todas de una sola vez, puede que un programa sea sólo de medicina, otro sólo de medio ambiente, otro sobre la tecnología, todo depende de lo que esté pasando en el país, y no se ha eliminado ninguna. Todas se mantienen.

**48. ¿Se transmite en otro país?**

Solamente se transmite en El Salvador, y aquí se transmite por dos canales. En el de la Universidad Francisco Gavidia y en el Canal 21, y ellos tienen su página Web en los que las personas lo pueden ver en otros países a través de éste.

**49. ¿Cuál es la visión del programa?**

El problema mayor es que uno depende de los clientes y si uno no tiene patrocinadores se muere el proyecto y ese es problema de estos programas, es el talón de Aquiles de todos y uno va hacia el patrocinador.

**50. ¿Se compra el espacio?**

Sí, se compra.

**51. ¿Por qué cree que surgen este tipo de programas?**

Mirá incluso los canales de Don Boris y el 12, todos transmiten sus programas en repeticiones, los mismos canales no tienen el dinero para llenar toda la programación de todo el día. Y todos están transmitiendo programas repetidos a la media noche y dan programas de otros países. Incluso la entrevista de Mauricio Funes se repite, al final, no tienen el dinero para la producción de éstos. Los canales lo que hacen es ganar llenando un espacio en el aire de la televisión que ellos no están invirtiendo el dinero.

## ANEXO 25

**PROGRAMA: ROCK EN ACCIÓN**

**ENTREVISTADO: MARCO TULIO AGUILAR**

**PROFESIÓN: PRODUCTOR**

**1. ¿Cómo nace la idea de realizar el programa?**

El programa nace hace 17 años cuando empecé a escuchar este género por medio de mi padre que fue en su tiempo rockero. Música como la de Queen, Los Beatles, The Doors, marcaron la pauta para que nunca dejara de escuchar este género y sus ramas. Después empecé a escuchar música más pesada y descubrí que el rock es tan extenso y tan lleno de historia como de cultura; me llevó a tener mi propia banda, a organizar conciertos y vivir en carne propia este universo de emociones y de expresión humana como lo llamo. Estudié la carrera de comunicaciones en la Universidad Don Bosco (UDB) durante 3 años, trabajé en un canal cristiano como editor de un noticiero, después me convertí en realizador y terminé siendo jefe de producción del Canal 27. También trabajé en productoras independientes haciendo reportajes de marcas importantes, cubriendo eventos deportivos, enriqueciendo mis conocimientos y llenándome de experiencia para llevar a cabo mi proyecto de productor de Rock en Acción. La idea de Rock en Acción nace en Noviembre del 2005, creando un demo para presentarlo en dos canales importantes de televisión nacional, Canal 21 y Tecnovisión Canal 33; siendo aprobado por Tecnovisión en Enero del 2006 por el Lcdo. Narciso Castillo y autorizando la primera transmisión el 22 de febrero del 2006.

**2. ¿Por qué nace el programa?**

Nace por la necesidad de un programa cuyo público no se había tomado en cuenta, a pesar de que es un movimiento grande. 3 años atrás hubo un intento con el programa Mosh, pero careció de ideas y buena programación de videos. Ante el número de programas juveniles de este país no había espacio para el movimiento que ha sobrevivido en el anonimato. Motivados también de la gran riqueza de bandas nacionales,

las cuales carecían de apoyo televisivo, esto fue un factor importante para realizar este proyecto.

**3. ¿Con qué objetivo surgió el programa?**

Poner en alto el nombre del género que ha marcado la pauta de la historia de los cambios sociales del mundo y abrir la ventana para que las bandas nacionales, en sus diferentes ramas, puedan dar a conocer sus producciones dando un verdadero apoyo a su trabajo. También romper la rutina de programas que se vuelven repetitivos en sus formatos, careciendo de creatividad y sin propuestas que lleven al desarrollo de la cultura de nuestra juventud.

**4. ¿De quién o quiénes fue la idea del realizar el programa?**

De su servidor.

**5. ¿Con la ayuda de quién (institución) inició el programa?**

Sin ninguna ayuda, invertí en equipo de producción, la colaboración de personas que compartían esta necesidad y la idea, y por supuesto tocando puertas.

**6. ¿Cómo se distribuían el trabajo?**

Bueno, se creó un equipo de trabajo con personas a las que preparé personalmente en cámaras, luces y la logística necesaria para lograr una buena producción.

**7. ¿Cómo se llega al nombre del programa?**

Por la falta de apoyo de este género se creó la necesidad de poner en acción el movimiento que parecía dormido y que esperaba ésta propuesta para reactivar y dar a conocer a la sociedad la cultura y la expresión de todo lo relacionado a este mundo de la música. Por eso se llama ROCK EN ACCIÓN.

**8. ¿Cómo definiría su programa, bajo qué concepto?**

Novedoso, crudo, pesado, sincero, lleno de expresión y completamente alternativo.

**9. ¿Cómo se llega hasta el concepto del programa?**

Viviendo el rock, conociendo de toda la música, y diferenciar lo mejor de sus diferentes géneros, combinando los conocimientos de producción y preparación académica para llegar a una propuesta televisiva.

**10. ¿Con cuánto equipo técnico inició el programa?**

4 personas. Productor y presentador, camarógrafo, editor y coordinador.

**11. ¿Cuánto invirtieron económicamente por primera vez en la producción del programa?**

Un aproximado \$3,500 dólares.

**12. ¿Tuvo cambios importantes o trascendentales el programa antes de que se transmitiera?**

Hubo dos cambios trascendentes.

**13. Si los tuvo ¿Cuáles fueron esos cambios y a qué se debieron?**

El primero fue el presentador Javier Huevo. Él tenía experiencia trabajando en radio y en otros proyectos de TV en el que yo era el productor. Su imagen y su forma de presentar no gustó al público por lo cual se tuvo que cambiar...o sea pasé de ser productor a conducir el programa. El otro cambio fue que empezamos con sólo transmitir especiales de una sola banda, los correos y llamadas nos dieron a conocer que el público por ser tan variado no le gustaba ver una sola banda por eso diversificamos los videos convirtiendo el programa en un concepto de pasar de todo en cuanto rock se refiere.

**14. ¿Cuándo se trasmite por primera vez en televisión el programa?**

El 22 de Febrero del 2006.

**15. ¿Cuánto duró el primer programa?**

1 hora y hasta ahora así se ha mantenido.

Miércoles a las 6 de la tarde con repetición los sábados a las 5 de la tarde.

**16. ¿En qué canal se trasmite en estos momentos?**

Tecnovisión Canal 33 y por cable Canal 7.

**17. Si se ha transmitido en otros canales ¿cuáles canales han sido?**

No, sólo por este canal.

**18. ¿Cómo fue el proceso para transmitir el programa en un canal salvadoreño?**

Se creó un demo donde se especificaba las secciones y el género de música que se transmitiría, se presentó en dos canales, Canal 21 y Canal 33. Nos reunimos con los directores de medios en este caso el Sr. Miguel Aguilar de Canal 21 y el Lic. Narciso Castillo de Tecnovisión.

**19. ¿Cuáles fueron las dificultades con las se encontraron para la realización del programa?**

Llegar a seccionar y desarrollar el concepto del programa y algunas dificultades económicas.

**20. En cuanto a la concepción original del programa ¿es la misma o ha tenido alguna variación?**

Sí, ha tenido variación.

**21. Si tuvo variaciones ¿cuándo se dieron?**

Durante el transcurso del tiempo de transmisión.

**22. ¿Cuáles fueron esas variaciones y a qué se debieron (razones)?**

En cuanto apoyo a variado. Porque también se nos sumó el movimiento reggae que buscó en Rock en Acción, la puerta para dar a conocer sus actividades. Hemos hecho alianzas importantes con programas radiales tales como Subterránea, Zona metal y Rasta que son programas de Radio Femenina 102.5 FM, incluimos la sección de Rock súper clásicos donde ponemos y hablamos de las bandas que influyeron en los cambios y novedades del mundo del rock. Teníamos una sección de deportes extremos que por aspectos económicos tuvimos que quitarlo. En el concepto puro del programa se mantiene, transmitir puro Rock.

**23. ¿Ha tenido otro tipo de cambios el programa desde su nacimiento?**

No

**24. En la actualidad, ¿cuál es el personal que trabaja para la realización de programa?**

Definición de cargo según trabajo.

**25. ¿En cuántas secciones se divide su programa?**

2 secciones.

**26. ¿En qué consiste cada sección?**

**1. Rock in the House:** es la sección donde se abre una ventana hacia el trabajo de las bandas nacionales, comentando sus presentaciones y sobre todo de sus producciones.

**2. Rock Súper clásicos:** sección donde se explora el mundo del rock de los años 60's, 70's y 80's presentando videología de archivo, exclusiva del programa.

**27. ¿Tiempo de duración de cada sección?**

6 minutos.

**28. ¿Se han incluido nuevas secciones al programa?**

Súper clásicos.

**29. ¿Desde cuándo?**

Hace 6 meses.

**30. ¿Se han eliminado secciones o han tenido alguna transformación?**

Sí, la sección de deportes extremos por motivos económicos.

**31. ¿Cómo ha sido su proceso para realizar este tipo de programas?**

Se seleccionan los videos, se establece un horario de grabación, ya sea en el set o en exteriores, se coordinan entrevistas, vemos carteleras de conciertos nacionales como internacionales, se leen los correos y llamadas telefónicas tratando de cumplir con las peticiones de nuestros televidentes, el 80% de videos son pedidos, se lleva el proceso de edición (cortinas y viñetajes) se entrega el programa enlatado a la televisora ya sea en Minidv o formato Dvd.

**32. ¿Se ha innovado el programa?**

Si

**33. ¿Cuáles son esas innovaciones?**

Hemos cambiado de set 3 veces y las viñetas o generadores de caracteres varían en sus diseños gráficos. También se han cambiado las identificaciones y promos del programa. Y sobre todo la forma de presentar y las dinámicas que se llevan a cabo son únicas en este género de programas musicales.

**34. ¿Por qué (nombre del programa) es diferente a los demás?**

Si es el único en su género, esa es la diferencia.

**35. ¿Se transmite el programa en otros países?**

No.

**36. ¿Cuál es la visión del programa?**

Llevar rock hasta la pantalla de tu televisor.

**37. ¿Por qué cree que surgen este tipo de programas en el país?**

Para llevar nuevas ideas alternativas de talento, las cuales por el monopolio de algunas televisoras cuestan que se den a conocer.

**38. ¿Considera usted que está cubriendo una necesidad al crear y producir este tipo de programas?**

Si

**39. A su criterio ¿cuál es el futuro de los programas de corte independientes?**

Dependen del apoyo y del criterio del público que esté dispuesto a consumir este tipo de propuestas y también de la apertura, y el reconocimiento de las empresas a estos movimientos de conceptos alternativos del formato televisivo.

**40. ¿Qué es un programa de televisión independiente para usted?**

Es un equipo de producción que lleva a cabo nuevas ideas de conceptos televisivos, que no dependen de una línea editorial impuesta por un medio, son independientes económicamente lo cual es el principal problema porque hay que vender las ideas a los clientes en potencia los cuales ayudan a cubrir gastos de producción y transmisión como también de personal técnico y de logística para la misma.

**41. ¿Qué piensa de la producción de este tipo de programas?**

Hay muy buenas propuestas, pero la carencia de apoyo económico no deja que se desarrollen en su totalidad y desaparecen en poco tiempo sin dar espacio a que el público pueda analizar y consumir este tipo de ideas.

**42. ¿Tiene conocimiento desde cuándo surgen los programas de televisión independientes en El Salvador?**

No

**43. ¿Por qué cree que han surgido estos programas especialmente en los últimos años?**

Por tratar de darle otro rumbo a la televisión enfatizando la necesidad de crear más cultura y apoyo de nuevos rostros, productores y nuevos talentos que no encuentran apoyo de parte de las grandes televisoras por no aceptar sus lineamientos de producción e ideología.

## ANEXO 26

### ENTREVISTA REALIZADA A PEDRO PORTILLO. JEFE DE PROGRAMACIÓN DE TECNOVISIÓN, CANAL 33.

#### 1. ¿Cuál es la apertura que tienen con respecto a estos programas?

El canal por ser de una universidad tiene una buena relación con las demás universidades, al rato y si la Universidad Don Bosco tuviera un programa de repente lo podríamos poner también, claro un programa bien hecho, de una media hora y que garantice que se va a estar transmitiendo por mucho tiempo.

La buena relación que se mantiene con la UCA (Universidad Centroamericana José Simeón cañas) entre rectores, eso permitió que la UCA teniendo un programa para televisión lo trajeran para acá. Es así que se abre un espacio para las universidades en este caso para el programas “Miradas” de la UCA, así también está el programa Campus, que por la buena relación que existe con la Universidad Nacional por parte del rector y la señora rectora, también dijeron aquí tenemos un programa y el canal les dio el espacio para transmitirlo, eso en los casos de los dos programas de universidades.

Insisto que si la Universidad Don Bosco tuviera buena relación entre rectores y si ésta tuviera un programa para televisión se le pudiera brindar un espacio. Aquí tenemos un espacio todos los miércoles en el programa “Ocho en Punto” en la noche de rectores y vienen los rectores de la UCA, de la nacional y como ellos tienen programa para televisión, entonces el espacio está aquí para ellos.

Luego hay otro programa independiente que se llama “Rock en Acción” este es un programa musical, pero ahí ya es diferente por ellos compran el espacio al canal, ahí tienen sus anuncios y los venden directamente con el anunciante. ellos nos mandan el programa ya hecho completito, lo que nosotros hacemos es transmitirlo, incluso ellos tienen sus anuncios comerciales y ya vienen incluidos en el programa

#### 2. ¿Por qué se les está dando apertura a estos programas?

Lo que ocurre es que últimamente han aparecido mucha gente, muchos jóvenes sobre todo con ideas de hacer programas, entonces que es lo que hacen consiguen equipo, tanto de cámara como de edición, su personal y producen un programa y luego se trasladan a un canal y si a el canal le interesa y le gusta y se ajusta a la programación que yo tengo, le damos la oportunidad. dentro de poco va a entrar un programa independiente también, en el sentido y formato juvenil.

Lo que pasa es que en los últimos 2 ó 3 años han varias productoras que quieren hacer sus programas. Es como que ustedes de la universidad dijeran reunámonos 5, consigamos el equipo, consigamos el personal, creemos una idea de un programa, lo hacemos y se ofrecemos a un canal a ver qué dicen, de ahí depende del trato y depende también de la negociación porque hay programas independientes que son 50% de la productora y 50% del canal, ya eso es cuestión de negociación.

Tenemos otro programa independiente que es “El Club de la Chilena”, es cierto es un programa independiente , pero la producción es nuestra, ahí tenemos mitad y mitad de ganancia. Ella (la chilena) tiene su espacio, ella lo vende, pero la producción de grabarlo y editarlo es nuestra.

#### 3. ¿Qué piensa sobre la calidad de éstos con respecto a los que produce el canal?

Son muy buenos programas y lo mejor de éstos es que tienen un público específico que nosotros como canal no lo teníamos, entonces además de tener el público del canal abarcamos gracias a esos programas otro tipo de público y eso es bueno.

Por otra parte este tipo de programas tiene más tiempo para la producción por tanto pueden hacer cosas diferentes que el canal no logra realizar.

#### 4. ¿Cuéntenos cómo es la situación económica o acuerdo económico al que llegan entre programa, anunciante y canal?

Como lo mencionaba anteriormente con el programa Miradas se le ha cedido el espacio por la buena relación entre universidades, sin embargo si existe algún tipo de ingresos la mitad es para el canal y el resto de la universidad.

Con Rock en Acción, nosotros le vendemos el espacio y ellos nos lo compran y con El Club de la Chilena la productora lo vende y los ingresos son repartidos en un 50% para la productora y 50% para el canal.

**5. ¿Hay alguna política de apoyo hacia estos programas? (como anunciantes, publicidad, etc.)**

Nosotros estamos abiertos a recibir propuestas de programas independientes, claro que se apegue a la programación del canal.

**6. ¿Hay algún tipo de restricción ideológica o política por el que no se puedan transmitir estos programas?**

Ninguna, lo que pasa es que nosotros evaluamos los programas de acuerdo a nuestra programación, es decir si se apega o no al perfil del canal.

**7. ¿Qué debe hacer un productor nuevo que quiera incursionar en este campo?**

Debe de pensar en una buena idea y garantizar que el programa va a estar transmitiéndose en el canal por un largo tiempo.

## **ANEXO 27**

### **ENTREVISTA A JEFE DE VENTAS DE CANAL 12 FRANCISCO CÁCERES**

**8. ¿Qué es un programa independiente para usted?**

Lo veo como un programa que no produce un canal, que lo realice una persona ajena al canal, y es ahí donde veo que es un programa independiente que no lo produce el canal.

**9. ¿Cuál es la apertura que tienen con respecto a estos programas?**

Nosotros vendemos el espacio a los programas independientes, la mayor parte de las veces. Programas como La Súper esquina, El Salvador de cerca, La Urbe, ellos compran el espacio, lo transmiten el programa y lo comercializan ellos por su parte. Nuestro negocio ahí es venderles a ellos esos 30 minutos o una hora, lo que ellos deseen. Ahora siempre hay dentro de las propuestas que vienen en cuanto a calidad y todo lo demás. Antes había programas que no cumplían con la calidad que nosotros teníamos y que actualmente ya no tenemos por eso principalmente. En cambio el programa La Urbe que si tenía mucha calidad, pero que al final no tuvo o no cumplió las expectativas que se tenían con él. En general nuestra posición hacia estos programas es abierta, es tratar de ver si el programa vale la pena y puede tener mucho éxito pues nosotros estamos abiertos a vender el espacio.

**10. ¿Qué piensa sobre la calidad de éstos con respecto a los que produce el canal?**

Hay de todo como te digo. Hay algunos mejores que otros, yo rescato mucho programas como Cipotoons y La Urbe, que lamentablemente no tuvieron las ventas que querían, pero que fueron ideas que tuvieron mucha calidad y que pudieron haber mejorado grandemente, de hecho nosotros cuando aceptamos un programa vemos el demo que nos traen, vemos el punto de partida. Nosotros no esperamos que lo que nos traen sea justo lo que se va a mantener sino que esperamos que estos crezcan y mejoren, lamentablemente estos programas no se pudieron mantener. Por supuesto hay otros programas que se puede decir que no tienen nada que ver con la calidad que aquí se hace y que el canal ya está mas en la posibilidad de poder controlar esa calidad en éstos.

**11. ¿Cuál es el rating que éstos tienen con respecto a los programas que el canal produce?**

Generalmente la confiabilidad de los ratings no es muy confiable como en otros países, los programas independientes en nuestro canal son a cada semana y pues si se refleja el mayor rating que los demás porque las tendencias de nuestros estudios reflejan que esos programas tienen mayor rating así como también los que transmitimos diariamente. Según los ratings que nosotros tenemos.

**12. ¿Cuéntenos cómo es la situación económica o acuerdo económico al que llegan entre programa, anunciante y canal?**

Generalmente ellos compran totalmente el espacio para que el canal haga como una sociedad en conjunto o combos para que el canal apueste a venderlo, pero la mayoría de las veces es un espacio que se les vende y ellos lo comercializan con los anunciantes.

**13. ¿Cuáles cree usted que son los problemas que enfrentan los productores para realizar sus programas?**

Yo siento que hay varios problemas que no se pueden manejar, realmente no conozco como es que ellos se manejan en el mercado con los anunciantes, de lo poco que yo conozco puedo decirte que no hay gente que tenga bastante tiempo de haber trabajado en la televisión o que talvez que tiene formas antiguas de hacer televisión. En cuanto a la calidad los programas independientes tiene una calidad un poco inferior a los de los canales de televisión, ¡generalmente! ¡No todos!, pero quitando el problema de la calidad

**14. ¿Hay alguna política de apoyo hacia estos programas? (como anunciantes, publicidad, etc.)**

Yo creo que por lo mismo, que no están acostumbrados ellos no tienen esa experiencia de trabajar con clientes, a tener relaciones con agencias de publicidad, es ahí en donde se ve el principal problema. Generalmente hay una empresa o cliente que asigna anualmente un presupuesto que va a dedicar para anunciarse en un canal de televisión. Siento que el marketing de estos programas tiene que mejorar muchísimo, a mi juicio tiene que ser alguien que ya ha trabajado en ventas en un canal, alguien que sepa de este rollo, pero es bien difícil que alguien de ellos tenga esa habilidad porque produciendo puede ser un mago, pero si no tiene bien desarrollada esa parte no llega muy lejos en este negocio. Tendría que ser como un productor empresario, que no solamente sepa hacer televisión sino que también sepa vender su programa.

**15. ¿Hay algún tipo de restricción ideológica o política por el que no se puedan transmitir estos programas?**

Nosotros con todos los programas hacemos promocionales, durante la semana se les ponen varias veces para que sean vistos, sí se les apoya en ese sentido. Es más con La Urbe se les invitó a ellos para que vinieran a Pop Doce y Hola El Salvador para que vinieran a promocionar. Entonces sí hay apoyo definitivamente.

**16. ¿Qué debe hacer un productor nuevo que quiera incursionar en este campo?**

Restricción ideológica

Restricción política no creo, ideológica tampoco, es que más bien el canal ya tiene como una visión anual, y visión de cómo quiere estar en los próximos cinco años, entonces si viene un programa que no entra en este plan, no se puede. No creo que sea por ningún tipo de estas cosas que me estas preguntando, talvez si viene alguien que trae un programa de sexo y lo quiere para las dos de la tarde, definitivamente ahí si que no se va a poder, pero restricciones talvez de horario talvez puedan existir pero de contenido yo creo que no.

Productor nuevo

Yo recomendaría que tratara la forma de meterse en un canal, que haga su pasantilla ahí, que aprenda mucho y que luego hiciera su propuesta y que tenga una mente de empresario, que se sumerja en el mundo de la tele tal cual es, es bien difícil afuera aprender y crear un programa sea bueno, peor a mi juicio tiene que meterse en el canal y aprender todo lo que pueda y que después haga su propuesta.

## ANEXO 28

### ENTREVISTA A JEFE DE PROGRAMACIÓN DE TCS (CANALES 2, 4 Y 6) LCDO. HÉCTOR LIMA

**1. ¿Qué es un programa independiente para usted?**

Es un programa producido totalmente con recursos y talentos ajenos a la empresa, el productor sólo entrega el material para su transmisión.

**2. ¿Cuál es la apertura que tienen con respecto a estos programas?**

Entiendo que solo en Canal 6 se transmite un programa: Aventura Explorer.

**3. ¿Por qué se les está dando apertura a estos programas?**

Creo que para que se transmita esta clase de programas debe de contar con un patrocinio determinado.

**4. ¿Por qué varios de ellos se han dejado de transmitir?**

Por falta de patrocinadores.

**5. ¿Han finalizado en buenos términos con los programas que ya no se están transmitiendo?**

Sí.

**6. ¿Qué piensa sobre la calidad de éstos con respecto a los que produce el canal?**

Algunos son muy buenos.

**7. ¿Cuál es el rating que éstos tienen con respecto a los programas que el canal produce?**

Depende de la calidad del programa y el público objetivo al que esta dirigido.

**8. ¿Cuéntenos cómo es la situación económica o acuerdo económico al que llegan entre programa, anunciante y canal?**

No tengo conocimiento de este punto.

**9. ¿Cuáles cree usted que son los problemas que enfrentan los productores para realizar sus programas?**

Falta de equipo adecuado.

**10. ¿Hay alguna política de apoyo hacia estos programas? (como anunciantes, publicidad, etc.)**

Si el programa es de excelente calidad creo que tendría el apoyo adecuado.

**11. ¿Hay algún tipo de restricción ideológica o política por el que no se puedan transmitir estos programas?**

No.

**¿Cuánto cuesta comprar un espacio en su canal?**

No estoy enterado.

**12. ¿Qué debe hacer un productor nuevo que quiera incursionar en este campo?**

Puede mostrar un demo con la idea o el programa realizado.

## ANEXO 29

### Entrevista a Jefa de Programación de Canal 21.

Lcda. Zulema Mejía.

**17. ¿Qué es un programa independiente para usted?**

Es programa que lo produce una productora o productores que son ajenos al canal. Todas esas producciones son ajenas al canal.

**18. ¿Cuál es la apertura que tienen con respecto a estos programas?**

Nosotros estamos abiertos a cualquier propuesta, siempre y cuando estas propuestas tengan la calidad que nosotros tenemos en el canal.

**19. ¿Por qué se les está dando apertura a estos programas?**

Definitivamente hay muy buena producción actualmente en el país, son programas que nosotros tenemos en programación y que por presupuesto nosotros no los podemos realizar aquí, y pues programas como Mi país TV son programas que sí tiene esa misma calidad pues son realmente bienvenidos a nuestro canal.

**20. ¿Por qué varios de ellos se han dejado de transmitir?**

Nosotros nos regimos por rating, la mayoría de programas si no se actualizan con el gusto del público, con las cosas que el público desea ver, pues definitivamente baja el rating y pues aparte también nosotros nos vemos obligados también a buscarlos y también la demanda en el país de producirlos es grande. Aquí viene mucha gente a ofrecer proyectos que no necesariamente son aceptados en el canal pero en realidad vos ves la calidad con la que ellos vienen y presentan sus ideas. Vienen muchos jóvenes que no han salido ni del colegio, pero que quieren incursionar en este campo, peor uno les tiene que hacer ver la realidad, como es que está la situación en cuanto a presupuesto, y todas esas cosas. No es que solamente vienen y ya pueden hacer los programas.

**21. ¿Qué piensa sobre la calidad de éstos con respecto a los que produce el canal?**

La calidad nosotros siempre la valoramos, es algo muy importante y dependiendo de eso nosotros decidimos si lo aceptamos o no. En cuanto a la calidad con los que produce el canal es estándar y muchas veces es bien alta, porque un productor se dedica a un solo programa y tiene mayor calidad no a contenidos sino a la

imagen del programa y pues el canal ve más de cuatro programas muchas veces. Eso no quiere decir que los programas que produce el canal sean malos, pero por lo mismo de que sólo se dedican a uno. Además que viendo esa calidad nosotros los buscamos y así podemos darle más opciones al televidente.

**22. ¿Cuál es el rating que éstos tienen con respecto a los programas que el canal produce?**

Lamentablemente hay unos que no generan un buen rating, pero también consideramos que el rating aquí en el país no es muy confiable, entonces nosotros lo evaluamos con base a estudios de mercadeo que nosotros hacemos o también con mensajitos que la gente manda cuando se les hace una pregunta o están participando en un determinado concurso. Le pongo un ejemplo, nosotros tenemos un concurso de la Copa Nick, en el Canal 19, según el estudio de rating ese programa tiene los puntos muy por debajo de los mensajes que nosotros recibimos a través de celulares, entonces ahí nosotros vemos que esos estudios no son muy fiables. Así que hay programas que sabemos que no dan buen rating siempre los mantenemos porque sabemos que son de mucha calidad.

**23. ¿Cuéntenos cómo es la situación económica o acuerdo económico al que llegan entre programa, anunciante y Canal?**

Actualmente los programas que tenemos, ellos compran el espacio.

**24. ¿Cuáles cree usted que son los problemas que enfrentan los productores para realizar sus programas?**

Realmente lo que pasa es que entre las cosas que tienen los programas que no reúnen los elementos necesarios para su realización están el presupuesto económico. También porque no tienen un buen equipo de ventas que les comercialicen su programa y usted sabe que cuando ya no alcanza el presupuesto pues ya no hay sostenimiento, ya no hay dinero para que el programa se siga realizando.

**25. ¿Hay alguna política de apoyo hacia estos programas? (como anunciantes, publicidad, etc.)**

Nosotros establecemos de acuerdo al tipo de programa dónde se pueden colocar sus promos y se programan semanalmente, que es lo ideal, las veces que creamos necesarias pasarlo al aire ese promo.

**26. ¿Hay algún tipo de restricción ideológica o política por el que no se puedan transmitir estos programas?**

Hasta el momento nosotros no hemos tenido ese tipo de problemas o en el caso de que sea un campo pagado nosotros aclaramos que este programa no se acopla a nuestra forma de pensar, que es un campo pagado y que la persona que lo transmite es responsable de todo lo que ahí se diga.

**27. ¿Qué debe hacer un productor nuevo que quiera incursionar en este campo?**

Para empezar que sea un proyecto que se acople a los target y que sea un buen proyecto, usted sabe que siempre hay nichos que no han sido explotados y pues todo va a depender al público que se dirijan. Nosotros estamos abiertos a cualquier propuesta que nos venga, por supuesto evaluarla y con base a eso nosotros decidir si aceptamos o no la propuesta.